

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

176e JAARGANG



**N. 394**

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

176e ANNEE

DINSDAG 5 DECEMBER 2006  
TWEEDE EDITIE

MARDI 5 DECEMBRE 2006  
DEUXIEME EDITION

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### *Arbitragehof*

Uittreksel uit arrest nr. 174/2006 van 22 november 2006, bl. 67685.

#### *Schiedshof*

Auszug aus dem Urteil Nr. 174/2006 vom 22. November 2006, S. 67687.

#### *Federale Overheidsdienst Financiën*

26 NOVEMBER 2006. — Wet houdende een begeleidingsmaatregel voor de voorraadactualisering door de erkende diamanthandelaars, bl. 67689.

26 NOVEMBER 2006. — Wet houdende wijziging van artikel 51 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bl. 67691.

29 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 26 november 2006 houdende wijziging van artikel 51 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bl. 67692.

29 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot toekenning van een aanvullende vermindering van de bedrijfsvoorheffing voor beroepskosten, bl. 67693.

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

24 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, houdende toevoeging van artikel 8, tweede lid, aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten, bl. 67695.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Cour d'arbitrage*

Extrait de l'arrêt n° 174/2006 du 22 novembre 2006, p. 67683.

#### *Schiedshof*

Auszug aus dem Urteil Nr. 174/2006 vom 22. November 2006, S. 67687.

#### *Service public fédéral Finances*

26 NOVEMBRE 2006. — Loi portant une mesure d'accompagnement pour l'actualisation des stocks par les diamantaires agréés, p. 67689.

26 NOVEMBRE 2006. — Loi portant modification de l'article 51 du Code des impôts sur les revenus 1992, p. 67691.

29 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal portant exécution de la loi du 26 novembre 2006 portant modification de l'article 51 du Code des impôts sur les revenus 1992, p. 67692.

29 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal accordant une réduction complémentaire de précompte professionnel pour frais professionnels, p. 67693.

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

24 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 septembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à l'ajout de l'article 8, deuxième alinéa, à la convention collective de travail du 21 mars 2000, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant les statuts, p. 67695.

24 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 september 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de aanwending van de bijkomende financiële middelen voor tewerkstelling ("Sociale Maribel 5"), bl. 67696.

27 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Andere", bl. 67699.

27 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende de vermindering van de arbeidsduur, bl. 67701.

27 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, bl. 67703.

27 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 september 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon vanaf de leeftijd van 45 jaar in het kader van de eindloopbaan in de huurdersbonden en de sociale verhuurkantoren, bl. 67705.

16 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Waals Gewest", bl. 67708.

24 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende het voltijds conventioneel bruggpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar, bl. 67710.

24 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest", bl. 67712.

24 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende het voltijds conventioneel bruggpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar, bl. 67714.

24 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, houdende toevoeging van een vierde lid in artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten, bl. 67717.

24 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende het voltijdsconventioneel bruggpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar, bl. 67718.

24 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 septembre 2004, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, relative à l'affectation des moyens financiers supplémentaires pour l'emploi ("Maribel social 5"), p. 67696.

27 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, modifiant et complétant la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Autres", p. 67699.

27 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la réduction du temps de travail, p. 67701.

27 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, instituant un fonds de sécurité d'existence, p. 67703.

27 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 septembre 2004, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, relative à la dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération à partir de l'âge de 45 ans dans le cadre de la fin de carrière dans les associations de locataires et les offices de location sociale, p. 67705.

16 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, modifiant et complétant la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Région wallonne", p. 67708.

24 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 septembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans, p. 67710.

24 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, modifiant et complétant la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale", p. 67712.

24 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 janvier 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans, p. 67714.

24 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2005, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, ajoutant un quatrième alinéa à l'article 8 de la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, p. 67717.

24 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2005, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans, p. 67718.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

10 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van de ambtenaren van niveau A bij de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden, bl. 67721.

*Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie*

11 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een financiële tegemoetkoming aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2005, bl. 67722.

11 OKTOBER 2006. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de verdeling van de toelage toegekend aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2005, ter toepassing van het koninklijk besluit van 11 oktober 2006 dat de financiële tegemoetkoming aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2005, bl. 67723.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

1 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2001 betreffende de bekwaamheidsbewijzen en de prestatie- en de bezoldigingsregeling voor de personeelsleden van de centra voor volwassenenonderwijs, bl. 67725.

1 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de ambtshalve concordantie, bl. 67738.

8 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 2001 tot regeling van de subsidiëring van de diensten voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg, bl. 67743.

29 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de nadere regels over de werking van het college van algemeen directeurs van de hogescholen, bl. 67747.

27 OKTOBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 januari 2006 tot invoering van een tijdelijk project betreffende vervangingen van korte afwezigheden, bedrijfsstages en mentorschap, bl. 67749.

2 OKTOBER 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 november 2001 tot vaststelling van de referentiemethoden en de principes van de routinemethoden voor de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers, bl. 67755.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

31 AUGUSTUS 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende diverse maatregelen inzake het hoger kunstonderwijs, bl. 67771.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Personeel. Benoemingen, bl. 67784.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

Personeel. Bevorderingen, bl. 67784.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

10 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal portant réforme de la carrière particulière des agents du niveau A à la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins, p. 67721.

*Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale*

11 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal accordant une intervention financière aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil de demandeurs d'asile sur leur territoire en 2005, p. 67722.

11 OCTOBRE 2006. — Arrêté ministériel fixant la répartition des subsides accordés aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil des demandeurs d'asile sur leur territoire en 2005 pris en application de l'arrêté royal du 11 octobre 2006 accordant une intervention financière aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil de demandeurs d'asile sur leur territoire en 2005, p. 67723.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 février 2001 relatif aux titres, au régime de prestations et au statut pécuniaire des membres du personnel des centres d'éducation des adultes, p. 67737.

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la concordance d'office, p. 67741.

8 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 2001 réglant le subventionnement des services d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires, p. 67745.

29 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les modalités du fonctionnement du collège des directeurs généraux des instituts supérieurs, p. 67748.

27 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 2006 instituant un projet temporaire relatif aux remplacements de courtes absences, aux stages en entreprise et au tutorat, p. 67752.

2 OCTOBRE 2006. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 novembre 2001 fixant les méthodes de référence et les principes des méthodes de routine pour la détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs, p. 67756.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

31 AOÛT 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant diverses mesures en matière d'enseignement supérieur artistique, p. 67757.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Personeel. Nominations, p. 67784.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

Personeel. Promotions, p. 67784.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Arbeidsgerichten. Benoeming, bl. 67784. — Arbeidsgerichten. Benoeming, bl. 67784.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

10 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot toewijzing van een vakrichting aan de leidende ambtenaren van niveau A van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden, bl. 67785.

Technisch comité voor zeelieden ter koopvaardij, ingesteld bij het Fonds voor arbeidsongevallen. Ontslag. Benoeming, bl. 67785.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 67786. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 67786.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

28 NOVEMBER 2006. — Ministerieel besluit tot benoeming van de Penningmeester van het Commissariaat van de Belgische Regering bij de Internationale Tentoonstelling van Shanghai 2010, bl. 67786.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

22 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot oprichting van de selectiecommissie in het kader van de inhaalbeweging voor schoolinfrastructuur, bl. 67787.

13 NOVEMBER 2006. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van de fokkersvereniging Europese Arabo-Friezen Vereniging VZW en tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 oktober 2005 houdende de organisatie van de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen, bl. 67789.

20 NOVEMBER 2006. — Besluit van de wnd. administrateur-generaal van het agentschap Sociaal-Cultureel Werk voor Jeugd en Volwassenen tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de afdelingshoofden van het intern verzelfstandigd agentschap, bl. 67790.

*Welzijn, Volksgezondheid en Gezin*

16 NOVEMBER 2006. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het bedrag van de extra subsidie aan de vertrouwenscentra kindermishandeling voor het jaar 2006, bl. 67792.

Erkenning van rust- en verzorgingstehuizen, bl. 67793. — Erkenning van rust- en verzorgingstehuizen, bl. 67800.

*Landbouw en Visserij*

18 OKTOBER 2006. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van centra voor kunstmatige inseminatie en embryo-transplantatie bij paarden, bl. 67805.

*Leefmilieu, Natuur en Energie*

Erkende natuurreservaten, bl. 67807.

*Mobiliteit en Openbare Werken*

8 NOVEMBER 2006. — Besluit van de Raad van Bestuur van Waterwegen en Zeekanaal NV betreffende de wijziging van het besluit van de Raad van Bestuur betreffende de delegatie van bevoegdheden, bl. 67809.

Waterwegen en Zeekanaal NV. Onteigeningen, bl. 67809.

*Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « E313/E314 verkeerswisklaar Lummen ». Definitieve vaststelling, bl. 67809.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Juridictions du travail. Nomination, p. 67784. — Juridictions du travail. Nomination, p. 67784.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

10 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal attribuant une filière de métiers aux fonctionnaires dirigeants de niveau A de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins, p. 67785.

Comité technique pour les marins de la marine marchande, institué auprès du Fonds des accidents du travail. Démission. Nomination, p. 67785.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 67786. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 67786.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

28 NOVEMBRE 2006. — Arrêté ministériel portant nomination du Trésorier du Commissariat du Gouvernement belge auprès de l'Exposition internationale de Shanghai de 2010, p. 67786.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

22 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création de la commission de sélection dans le cadre du mouvement de rattrapage pour l'infrastructure scolaire, p. 67788.

13 NOVEMBRE 2006. — Arrêté ministériel portant agrément de l'association d'élevage "Europese Arabo-Friezen Vereniging VZW" et modifiant l'arrêté ministériel du 25 octobre 2005 relatif à l'organisation du développement des structures d'élevage en Flandre, p. 67790.

*Agriculture et Pêche*

18 OCTOBRE 2006. — Arrêté ministériel portant agrément des centres d'insémination artificielle et de transfert d'embryons équins, p. 67806.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

30 AUGUSTUS 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij het taalbadonderwijs toegelaten wordt, bl. 67810.

14 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende afschaffing van het internaat verbonden aan het « Athénée royal Paul Delvaux » te Ottignies, bl. 67811.

15 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 februari 2005 houdende benoeming van de leden van de Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs, bl. 67812.

21 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 januari 2004 tot aanwijzing van de leden van de GPBHO-Commissie, bl. 67814.

25 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanwijzing van leden van de erkenningscommissie, bl. 67815.

2 OKTOBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, bl. 67816.

6 OKTOBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, bl. 67817.

12 OKTOBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 februari 2004 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor gezondheids promotie, bl. 67818.

16 OKTOBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, bl. 67819.

16 OKTOBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de voorzitters van de examencommissies voor het universitair onderwijs van de Franse Gemeenschap die zitting hebben bij de universiteiten voor het academiejaar 2005-2006, bl. 67820.

Aanstelling, bl. 67820. — Raad van bestuur van het « Fonds Ecuireuil de la Communauté française ». Aanstelling, bl. 67821. — Overheidsbedrijf voor de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën. Benoeming, bl. 67821.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Bescherming van het erfgoed, bl. 67822.

**Officiële berichten***Federale Overheidsdienst Financiën*

Administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit. Inkomstenbelastingen. Directe belastingen. Voorafbetalingen. Regeling waardoor zelfstandigen en vennootschappen een belastingvermeerdering kunnen vermijden en bepaalde belastingplichtigen (natuurlijke personen) een belastingvermindering kunnen bekomen. Aanslagjaar 2007, bl. 67823.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

30 AOUT 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant l'apprentissage par immersion, p. 67810.

14 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant suppression de l'internat annexé à l'Athénée royal « Paul Delvaux » à Ottignies, p. 67811.

15 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 février 2005 portant nomination des membres du Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique, p. 67812.

21 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 janvier 2004 portant désignation des membres de la Commission CAPAES, p. 67813.

25 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation de membres de la Commission d'agrément, p. 67814.

2 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles, p. 67815.

6 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles, p. 67816.

12 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 février 2004 nommant les membres du Conseil supérieur de promotion de la santé, p. 67817.

16 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des Hautes Ecoles, p. 67818.

16 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant nomination des présidents des jurys d'enseignement universitaire de la Communauté française siégeant auprès des universités pour l'année académique 2005-2006, p. 67819.

Désignation, p. 67820. — Conseil d'administration du Fonds Ecuireuil de la Communauté française. Désignation, p. 67821. — Entreprise publique des technologies nouvelles de l'information et de la communication (Etnic). Nomination, p. 67821.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Protection du patrimoine, p. 67822.

**Avis officiels***Service public fédéral Finances*

Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus. Impôts sur les revenus. Contributions directes. Versements anticipés. Système permettant aux travailleurs indépendants et aux sociétés d'éviter une majoration d'impôt et à certains contribuables (personnes physiques) d'obtenir une réduction d'impôt. Exercice d'imposition 2007, p. 67823.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Arbeidsgerechten. Vacante betrekking van opsteller (m/v) bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Hasselt, bl. 67823. — Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Hasselt, bl. 67823.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

14 NOVEMBER 2006. — Actieplan betreffende de samenwerking tussen de verschillende controlediensten met het oog op de coördinatie van de controles van het personen- en goederenvervoer over de weg, bl. 67824.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van verschillende functies voor Waterwegen en Zeekanaal NV, bl. 67828.

**Agenda's**

*Brussels Hoofdstedelijk Parlement*, bl. 67835.

*Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*, bl. 67838.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 67839 tot bl. 67876.**

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Juridictions du travail. Place vacante de rédacteur (h/f) au greffe du tribunal du travail d'Hasselt, p. 67823. — Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail d'Hasselt, p. 67823.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

14 NOVEMBRE 2006. — Plan d'action relatif à la collaboration entre les différents services de contrôle en vue d'une coordination des contrôles dans le domaine du transport par route de personnes et de choses, p. 67824.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Emplois de directeurs, de conseillers psycho-pédagogiques, d'auxiliaires sociaux et d'auxiliaires paramédicaux dans les Centres psychomédico-sociaux de la Communauté française, à conférer par réaffectation, p. 67829.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Promotion par accession au niveau supérieur. Mutation à la demande d'un agent. Appel à candidatures, p. 67833.

**Ordres du jour**

*Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale*, p. 67835.

*Assemblée réunie de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale*, p. 67838.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 67839 à 67876.**

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

## COUR D'ARBITRAGE

F. 2006 — 4853

[2006/203897]

### Extrait de l'arrêt n° 174/2006 du 22 novembre 2006

Numéro du rôle : 3857

*En cause* : le recours en annulation des articles 16 et 17 (« Modifications de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile ») de la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses, introduit par la ville d'Andenne.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents M. Melchior et A. Arts, et des juges P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Aelen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke et J. Spreutels, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

#### I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 janvier 2006 et parvenue au greffe le 23 janvier 2006, le collège des bourgmestre et échevins de la ville d'Andenne a introduit un recours en annulation des articles 16 et 17 (« Modifications de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile ») de la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses (publiée au *Moniteur belge* du 29 juillet 2005, troisième édition).

(...)

#### II. *En droit*

(...)

##### *Quant aux dispositions attaquées*

B.1.1. L'article 16 de la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses remplace l'article 10 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, tel qu'il avait été modifié par la loi du 15 janvier 1999.

Cet article 16 de la loi attaquée a pour objet de constituer des groupes régionaux de service d'incendie de classe X, Y et Z, composés de diverses communes et regroupés autour d'une commune-centre de groupe, à laquelle les autres communes du groupe régional (les « communes protégées ») peuvent faire appel, moyennant le paiement d'une « redevance » annuelle et forfaitaire.

Cette « redevance » est fixée, dans le courant de l'année suivante, au moyen de critères objectifs visés à l'article 10, §§ 2 et 4, de la loi du 31 décembre 1963.

Les frais admissibles des communes-centres de groupe constituent la base de calcul de la « redevance ». Ceux-ci sont établis par le gouverneur en tenant compte, notamment, des frais réels supportés par ces communes au cours de l'année précédente. Les dépenses qui incombent exclusivement à la seule commune-centre de groupe ne peuvent être comptabilisées dans ses frais admissibles.

En vertu de l'article 10, § 3, de la loi du 31 décembre 1963, tel qu'il a été inséré par l'article 16 de la loi attaquée, le gouverneur détermine la quote-part des frais admissibles qui demeurent à la charge de la commune-centre de groupe. Cette quote-part est fixée en fonction tant des circonstances locales et régionales que des normes établies par le Roi.

La « redevance » est calculée sur la base des frais admissibles de l'ensemble des communes-centres de groupe de la classe à laquelle la commune concernée appartient, après déduction, notamment, des quotes-parts supportées par les communes-centres de groupe de cette classe.

La « redevance » due par chaque commune protégée est déterminée en fonction de l'importance de sa population et de son revenu cadastral par rapport aux autres communes également desservies par le service régional d'incendie.

Le législateur prévoit le paiement, par tranches trimestrielles, d'une « redevance » provisoire, calculée en fonction de la « redevance » définitive, due pour l'année précédente. Lorsqu'une commune a versé une avance trop importante à la commune-centre de groupe, cette dernière est tenue de rembourser la partie excédentaire. A défaut, le gouverneur pratique un prélèvement sur le compte de la commune-centre de groupe et ordonne le transfert de cette somme sur le compte de la commune protégée.

B.1.2. Bien que le recours porte sur les articles 16 et 17 de la loi attaquée, il ressort de la requête que seul l'article 10 de la loi du 31 décembre 1963, tel qu'il a été inséré par l'article 16 de la loi attaquée, est en réalité visé. La Cour limite par conséquent son examen à cette disposition.

##### *Quant à la recevabilité du recours*

B.2.1. Le Conseil des Ministres conteste la recevabilité *ratione temporis* du recours pour le motif que la disposition entreprise ne serait que la coordination de dispositions contenues, d'une part, dans la loi du 15 janvier 1999 portant des dispositions budgétaires et diverses et, d'autre part, dans l'arrêté ministériel du 10 octobre 1977 « déterminant les normes de fixation de la redevance forfaitaire et annuelle prévue à l'article 10 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile ».

S'il résulte d'une comparaison de l'article 16 de la loi attaquée avec l'article 7 de la loi du 15 janvier 1999 et les articles 3 à 9 de l'arrêté ministériel du 10 octobre 1977 que le législateur a repris certaines de ces dispositions, il n'en demeure pas moins qu'il s'est approprié ces dispositions et qu'elles peuvent donc être attaquées devant la Cour dans le délai légal.

B.2.2. L'exception est rejetée.

##### *Quant au fond*

B.3.1. Un premier moyen est pris de la violation de l'article 170 de la Constitution en ce que l'article 10, §§ 2 et 3, de la loi du 31 décembre 1963, tel qu'il a été inséré par la loi entreprise, permettrait au Roi et au gouverneur de province de déterminer les éléments essentiels d'un impôt mis à charge des communes-centres de groupe.

B.3.2. Selon les travaux préparatoires de la loi attaquée, l'objectif du législateur était « de clarifier la réglementation relative à la répartition du coût des services d'incendie entre les communes-centres de groupe et les communes protégées » (*Doc. parl.*, Chambre, 2004-2005, DOC 51-1845/011, p. 6).

Lors des travaux préparatoires, il fut encore précisé :

« Le budget de l'Etat ne peut s'accommoder, pour des raisons d'intérêt général, du risque de voir les communes agir devant les tribunaux, notamment pour interrompre la prescription, par contagion avec la décision du Conseil d'Etat attendue dans un contentieux porté devant celui-ci.

La contagion de cette décision risque de mettre à mal tout le système de financement des services d'incendie. Dans le système actuel prévu par l'arrêté ministériel du 10 octobre 1977, la quote-part supportée par une commune-centre de groupe varie de 42,5 % à plus de 95 %. La remise en cause de ce système aurait des répercussions énormes sur le financement des services d'incendie.

Par ailleurs, les communes doivent pouvoir budgétiser leurs dépenses. Elles préparent actuellement leurs budgets 2006, qui doit être prêt pour le mois de septembre. Les budgets communaux ne peuvent s'accommoder de l'insécurité juridique que font régner les actions qui pourraient être introduites devant les tribunaux.

Compte tenu des délais de prescription, certaines communes devraient rembourser des sommes considérables. Une telle situation risque de mettre à mal les finances de ces communes. Ce risque semble important; en effet, de plus en plus de communes ont demandé à surseoir au prélèvement d'office, tel que prévu par la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, en attendant les décisions qui doivent être prononcées concernant la légalité de ce système de financement. Il est manifeste que si ce système devait être considéré comme illégal, ces communes intenteraient des actions devant les tribunaux afin de récupérer le trop perçu.

Il est dès lors urgent de mettre fin à l'insécurité juridique dans ce domaine. L'issue des procédures pendantes est encore incertaine. Le législateur doit confirmer le système en vigueur afin de ne pas mettre à mal tout le système de financement des services d'incendie. Le système existant doit être maintenu pour le passé et la cohérence doit être assurée pour l'avenir » (*ibid.*, pp. 6 et 7).

L'article 16 de la loi attaquée constitue une « mesure conservatoire », destinée à maintenir la répartition actuelle des coûts entre les différentes communes appartenant à un groupe régional de service d'incendie, dans l'attente d'une nouvelle formule de calcul de la quote-part délaissée à la commune-centre de groupe (*Doc. parl.*, Sénat, 2004-2005, n° 3-1302/5, pp. 5 et 8).

B.3.3. La disposition attaquée instaure un mécanisme de solidarité dans la répartition des frais supportés par la commune-centre de groupe, qui déroge à l'article 256 de la Nouvelle loi communale. Ce mécanisme vise, en outre, à permettre l'exécution de l'obligation qu'a la commune de protéger la sécurité de ses habitants ainsi que celle des habitants des communes qui font appel à elle.

Il s'ensuit que la quote-part, laissée à la charge de la commune-centre de groupe, ne constitue pas un impôt au sens de l'article 170 de la Constitution.

B.3.4. Le premier moyen n'est pas fondé.

B.4.1. Un second moyen est pris de la violation, par l'article 10, § 3, de la loi du 31 décembre 1963, tel qu'il a été inséré par la loi attaquée, des articles 10 et 11 de la Constitution, lus ou non en combinaison avec l'article 170 de la Constitution.

B.4.2. Dans la première branche de son moyen, la partie requérante estime que le législateur traite différemment, sans justification raisonnable, les communes-centres de groupe et les autres communes, seules ces dernières bénéficiant de la garantie liée au principe de légalité de l'impôt.

Pour les motifs énoncés en B.3, le second moyen, en sa première branche, n'est pas fondé.

B.4.3. Dans la seconde branche de son second moyen, la partie requérante fait valoir que la commune-centre de groupe est discriminée par rapport aux communes qui bénéficient de ses services et dont la « redevance » annuelle et forfaitaire est déterminée par la loi.

B.4.4. Il appartient au législateur de décider s'il règle lui-même le mode de participation de la commune-centre de groupe au financement du service régional d'incendie ou si, au contraire, il confie au pouvoir exécutif le soin de le définir. La Cour ne pourrait censurer un tel choix du législateur que s'il était manifestement déraisonnable.

En l'espèce, le législateur délègue au Roi et au gouverneur de province la tâche de déterminer, parmi les frais admissibles consentis par la commune-centre de groupe, ceux qui relèvent des dépenses destinées à son propre service et ceux qu'elle a consentis afin de couvrir les besoins des communes protégées.

Le calcul des frais admissibles restant à charge de la commune-centre de groupe repose sur un examen précis des dépenses de cette commune. Ce n'est qu'après que cette somme a été déterminée qu'intervient la répartition du solde des frais admissibles de la commune-centre de groupe entre les différentes communes protégées. Le législateur a organisé cette répartition en tenant compte du revenu cadastral et du taux de population de chacune de ces communes.

Il s'ensuit que, pour le calcul de leur participation respective au financement du service régional d'incendie, la commune-centre de groupe et les communes « protégées » se trouvent dans des situations objectivement différentes.

Le législateur a donc pu, sans violer les articles 10 et 11 de la Constitution, confier au Roi et au gouverneur de province le soin de déterminer le mode de calcul et le montant de la quote-part délaissée aux communes-centres de groupe.

B.4.5. Le second moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours.

Ainsi prononcé en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 22 novembre 2006.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleul.

Le président,

M. Melchior.



## ARBITRAGEHOF

N. 2006 — 4853

[2006/203897]

## Uittreksel uit arrest nr. 174/2006 van 22 november 2006

Rolnummer 3857

*In zake* : het beroep tot vernietiging van de artikelen 16 en 17 (« Wijzigingen van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming ») van de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen, ingesteld door de stad Andenne.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en A. Arts, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke en J. Spreutels, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 20 januari 2006 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 23 januari 2006, heeft het college van burgemeester en schepenen van de stad Andenne beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 16 en 17 (« Wijzigingen van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming ») van de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 2005, derde editie).

(...)

II. *In rechte*

(...)

*Ten aanzien van de aangevochten bepalingen*

B.1.1. Artikel 16 van de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen vervangt artikel 10 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, zoals gewijzigd bij de wet van 15 januari 1999.

Dat artikel 16 van de aangevochten wet heeft tot doel gewestelijke groepen van brandweerdienst van categorie X, Y en Z te vormen, samengesteld uit verscheidene gemeenten en gegroepeerd rond een gemeente-groepscentrum, waarop de andere gemeenten van de gewestelijke groep (de « beschermde gemeenten ») een beroep kunnen doen, mits betaling van een forfaitaire en jaarlijkse « bijdrage ».

Die « bijdrage » wordt, in de loop van het volgende jaar, vastgesteld aan de hand van objectieve criteria bedoeld in artikel 10, §§ 2 en 4, van de wet van 31 december 1963.

De in aanmerking komende kosten van de gemeenten-groepscentra vormen de berekeningsbasis voor de « bijdrage ». Die worden vastgesteld door de gouverneur, rekening houdend, inzonderheid, met de reële kosten die door die gemeenten tijdens het vorige jaar werden gedragen. De kosten die uitsluitend voor rekening zijn van de gemeente-groepscentrum kunnen niet worden geboekt als in aanmerking komende kosten van die gemeente.

Krachtens artikel 10, § 3, van de wet van 31 december 1963, zoals ingevoegd bij artikel 16 van de aangevochten wet, stelt de gouverneur het aandeel van de in aanmerking komende kosten die ten laste blijven van de gemeente-groepscentrum vast. Dat aandeel wordt vastgesteld rekening houdend zowel met de lokale en regionale omstandigheden als met de door de Koning vastgestelde normen.

De « bijdrage » wordt berekend op grond van de in aanmerking komende kosten van alle gemeenten-groepscentra van de categorie waartoe de betrokken gemeente behoort, na aftrek, inzonderheid, van het aandeel dat wordt gedragen door de gemeenten-groepscentra van die categorie.

De door elke beschermde gemeente verschuldigde « bijdrage » wordt vastgesteld naar gelang van de omvang van haar bevolking en van haar kadastraal inkomen in vergelijking met de andere gemeenten die ook door de gewestelijke brandweerdienst worden bediend.

De wetgever voorziet in de betaling, per driemaandelijke schijven, van een voorlopige « bijdrage », berekend op grond van de definitieve « bijdrage » die verschuldigd is voor het vorig jaar. Wanneer blijkt dat een gemeente een te groot voorschot heeft gestort aan de gemeente-groepscentrum, is laatstgenoemde ertoe gehouden het overtollige gedeelte terug te betalen. Zo niet verricht de gouverneur een heffing op de rekening van de gemeente-groepscentrum en gelast hij de overdracht van die som op de rekening van de beschermde gemeente.

B.1.2. Hoewel het beroep betrekking heeft op de artikelen 16 en 17 van de aangevochten wet, blijkt uit het verzoekschrift dat, in werkelijkheid, enkel artikel 10 van de wet van 31 december 1963, zoals ingevoegd bij artikel 16 van de aangevochten wet, wordt bedoeld. Het Hof beperkt bijgevolg zijn onderzoek tot die bepaling.

*Ten aanzien van de ontvankelijkheid van het beroep*

B.2.1. De Ministerraad betwist de ontvankelijkheid *ratione temporis* van het beroep omdat de bestreden bepaling enkel de coördinatie zou zijn van bepalingen vervat, enerzijds, in de wet van 15 januari 1999 houdende budgettaire en diverse bepalingen en, anderzijds, in het ministerieel besluit van 10 oktober 1977 « tot vaststelling van de normen voor het bepalen van de forfaitaire en jaarlijkse bijdrage bedoeld in artikel 10 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming ».

Alhoewel uit een vergelijking van artikel 16 van de aangevochten wet met artikel 7 van de wet van 15 januari 1999 en met de artikelen 3 tot 9 van het ministerieel besluit van 10 oktober 1977 blijkt dat de wetgever sommige van die bepalingen heeft overgenomen, heeft hij zich niettemin die bepalingen toegeëigend en kunnen zij derhalve voor het Hof worden bestreden binnen de wettelijke termijn.

## B.2.2. De exceptie wordt verworpen.

*Ten gronde*

B.3.1. Een eerste middel wordt afgeleid uit de schending van artikel 170 van de Grondwet, in zoverre artikel 10, §§ 2 en 3, van de wet van 31 december 1963, zoals het is ingevoegd bij de bestreden wet, de Koning en de provinciegouverneur zou toestaan essentiële bestanddelen van een belasting vast te stellen die ten laste wordt gelegd van de gemeenten-groepscentra.

B.3.2. Volgens de parlementaire voorbereiding van de aangevochten wet bestond de doelstelling van de wetgever erin « de reglementering, betreffende de verdeling van de kosten van de brandweerdiensten tussen de gemeenten die het groepscentrum vormen en de beschermde gemeenten, te verduidelijken » (*Parl. St.*, Kamer, 2004-2005, DOC 51-1845/011, p. 6).

Tijdens de parlementaire voorbereiding werd voorts gepreciseerd :

« Het budget van de Staat kan zich, wegens redenen van algemeen belang, niet schikken in het risico de gemeenten naar de rechtbank te zien gaan, onder meer om de verjaring te onderbreken, als gevolg van de uitspraak van de Raad van State in een betwisting die bij haar aanhangig is.

Deze uitspraak doet het gevaar ontstaan heel het systeem van financiering van de brandweerdiensten ernstige schade toe te brengen. In het huidige systeem, voorzien door het ministerieel besluit van 10 oktober 1977, varieert het aandeel, gedragen door de centrumgemeente van de gewestelijke groep, van 42.5 % tot meer dan 95 % . Het in vraag stellen van dit systeem zou enorme gevolgen hebben op de financiering van de brandweerdiensten.

Bovendien moeten de gemeenten hun uitgaven kunnen budgetteren. Momenteel bereiden zij hun budget voor 2006 voor, dat klaar moet zijn begin september. De gemeentelijke budgetten kunnen zich niet schikken in de juridische onzekerheid die zou ontstaan wanneer vorderingen voor de rechtbanken zouden ingeleid worden.

Rekening houdend met de verjaringstermijn zouden sommige gemeenten omvangrijke sommen moeten terugbetalen. Dergelijke situatie kan schade toebrengen aan de gemeentefinanciën. Dat risico is aanzienlijk want steeds meer gemeenten vragen om de ambtshalve afneming van de gemeentelijke rekening, zoals voorzien in de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, op te schorten in afwachting van de verwachte uitspraken aangaande de legaliteit van dit financieringssysteem. Het is duidelijk dat, wanneer dit systeem als onwettig zou beschouwd worden, de gemeenten vorderingen zullen instellen voor de rechtbank teneinde het teveel betaalde te recupereren.

Er dient dringend een einde gesteld aan de rechtsonzekerheid in deze materie. De afloop van de hangende zaken is nog onzeker. De wetgever moet het bestaande systeem bevestigen om schade aan heel het financieringssysteem van de brandweerdiensten te vermijden. Het bestaande systeem moet gehandhaafd blijven voor het verleden en de coherentie moet verzekerd worden voor de toekomst » (*ibid.*, pp. 6 en 7).

Artikel 16 van de aangevochten wet vormt een « bewarende maatregel », bestemd om de huidige verdeling van de kosten tussen de verschillende gemeenten die tot één gewestelijke groep van brandweerdienst behoren, te handhaven in afwachting van een nieuwe berekeningsformule voor het aandeel dat aan de gemeente-groepscentrum wordt overgelaten (*Parl. St.*, Senaat, 2004-2005, nr. 3-1302/5, pp. 5 en 8).

B.3.3. De aangevochten bepaling voert, in de verdeling van de kosten die worden gedragen door de gemeente-groepscentrum, een mechanisme van solidariteit in dat afwijkt van artikel 256 van de Nieuwe Gemeentewet. Dat mechanisme strekt bovendien ertoe de tenuitvoerlegging mogelijk te maken van de verplichting van de gemeente om de veiligheid van haar inwoners te beschermen, alsmede die van de inwoners van de gemeenten die op haar een beroep doen.

Daaruit volgt dat het aandeel, dat ten laste wordt gelaten van de gemeente-groepscentrum, geen belasting vormt in de zin van artikel 170 van de Grondwet.

B.3.4. Het eerste middel is niet gegrond.

B.4.1. Een tweede middel is afgeleid uit de schending, door artikel 10, § 3, van de wet van 31 december 1963, zoals ingevoegd bij de aangevochten wet, van de artikelen 10 en 11, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 170, van de Grondwet.

B.4.2. In het eerste onderdeel van haar middel is de verzoekende partij van mening dat de wetgever, zonder redelijke verantwoording, de gemeenten-groepscentra en de andere gemeenten verschillend behandelt, aangezien enkel de laatstvermelde de waarborg genieten die is verbonden aan het legaliteitsbeginsel van de belasting.

Vanwege de in B.3 vermelde motieven, is het eerste onderdeel van het tweede middel niet gegrond.

B.4.3. In het tweede onderdeel van haar middel doet de verzoekende partij gelden dat de gemeente-groepscentrum wordt gediscrimineerd ten aanzien van de gemeenten die haar diensten genieten en waarvan de jaarlijkse en forfaitaire « bijdrage » wordt vastgesteld bij de wet.

B.4.4. Het staat aan de wetgever om te beslissen of hijzelf de wijze van deelname van de gemeente-groepscentrum aan de financiering van de gewestelijke brandweerdienst regelt dan wel of hij daarentegen aan de uitvoerende macht de zorg overlaat om die vast te stellen. Het Hof zou een dergelijke keuze van de wetgever enkel kunnen afkeuren indien die kennelijk onredelijk zou zijn.

Te dezen vertrouwt de wetgever aan de Koning en aan de provinciegouverneur de taak toe om, onder de in aanmerking komende kosten die door de gemeente-groepscentrum worden gemaakt, vast te stellen welke kosten voor de eigen dienst bestemde uitgaven zijn en welke kosten de gemeente heeft gemaakt teneinde de behoeften van de beschermde gemeenten te dekken.

De berekening van de in aanmerking komende kosten die ten laste blijven van de gemeente-groepscentrum, berust op een nauwkeurig onderzoek van de uitgaven van die gemeente. Het is pas na vaststelling van die som dat het saldo van de in aanmerking komende kosten van de gemeente-groepscentrum wordt verdeeld onder de verschillende beschermde gemeenten. De wetgever heeft die herverdeling georganiseerd rekening houdend met het kadastraal inkomen en met het bevolkingscijfer van elk van die gemeenten.

Daaruit volgt dat, voor de berekening van hun respectievelijke deelname aan de financiering van de gewestelijke brandweerdienst, de gemeente-groepscentrum en de « beschermde » gemeenten zich in objectief verschillende situaties bevinden.

De wetgever vermocht dus, zonder schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, aan de Koning en de provinciegouverneur de zorg toe te vertrouwen om de berekeningswijze alsmede het bedrag van het aan de gemeenten-groepscentra overgelaten aandeel te bepalen.

B.4.5. Het tweede middel is niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep.

Aldus uitgesproken in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 22 november 2006.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Melchior.

## SCHIEDSHOF

D. 2006 — 4853

[2006/203897]

## Auszug aus dem Urteil Nr. 174/2006 vom 22. November 2006

Geschäftsverzeichnisnummer 3857

*In Sachen:* Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 16 und 17 («Abänderungen des Gesetzes vom 31. Dezember 1963 über den Zivilschutz») des Gesetzes vom 20. Juli 2005 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen, erhoben von der Stadt Andenne.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Melchior und A. Arts, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke und J. Spreutels, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 20. Januar 2006 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 23. Januar 2006 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Stadt Andenne Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 16 und 17 («Abänderungen des Gesetzes vom 31. Dezember 1963 über den Zivilschutz») des Gesetzes vom 20. Juli 2005 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 29. Juli 2005, dritte Ausgabe).

(...)

II. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

*In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen*

B.1.1. Artikel 16 des Gesetzes vom 20. Juli 2005 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen ersetzt Artikel 10 des Gesetzes vom 31. Dezember 1963 über den Zivilschutz in der durch das Gesetz vom 15. Januar 1999 abgeänderten Fassung.

Zweck dieses Artikels 16 des angefochtenen Gesetzes ist es, Regionalgruppen von Feuerwehrdiensten der Klassen X, Y und Z zu bilden, die sich aus verschiedenen Gemeinden zusammensetzen und um eine Gemeinde als Gruppenzentrum zusammengeschlossen sind; die anderen Gemeinden der Regionalgruppe (die «geschützten Gemeinden») können mittels Zahlung eines jährlichen und pauschalen «Beitrags» darauf zurückgreifen.

Dieser «Beitrag» wird im Laufe des darauf folgenden Jahres anhand von objektiven Kriterien festgesetzt, die in Artikel 10 §§ 2 und 4 des Gesetzes vom 31. Dezember 1963 vorgesehen sind.

Die annehmbaren Kosten der Gemeinden, die Gruppenzentren sind, bilden die Berechnungsgrundlage des «Beitrags». Sie werden durch den Gouverneur festgelegt, unter anderem unter Berücksichtigung der realen Kosten, die diesen Gemeinden im Laufe des vorangegangenen Jahres entstanden sind. Die Ausgaben, die ausschließlich auf die Gemeinde, die ein Gruppenzentrum ist, entfallen, dürfen nicht als annehmbare Kosten dieser Gemeinde berücksichtigt werden.

Aufgrund von Artikel 10 § 3 des Gesetzes vom 31. Dezember 1963, eingefügt durch Artikel 16 des angefochtenen Gesetzes, bestimmt der Gouverneur den Anteil der annehmbaren Kosten, für die weiterhin die Gemeinde aufkommt, die Gruppenzentrum ist. Dieser Anteil wird sowohl entsprechend den örtlichen und regionalen Umständen, als auch den durch den König festgelegten Normen festgesetzt.

Der «Beitrag» wird berechnet auf der Grundlage der annehmbaren Kosten sämtlicher Gemeinden, die Gruppenzentrum sind, der Kategorie, der die betreffende Gemeinde angehört, insbesondere nach Abzug des Anteils, für den die Gemeinden dieser Klasse, die Gruppenzentren sind, aufkommen.

Der von jeder geschützten Gemeinde zu zahlende «Beitrag» wird entsprechend ihrer Bevölkerungszahl und ihrem Katastereinkommen im Verhältnis zu den anderen Gemeinden, die ebenfalls durch den regionalen Feuerwehrdienst betreut werden, festgesetzt.

Der Gesetzgeber sieht vor, dass in vierteljährlichen Teilbeträgen ein provisorischer «Beitrag» gezahlt wird, der entsprechend dem für das vorangegangene Jahr zu leistenden endgültigen «Beitrag» berechnet wird. Wenn eine Gemeinde einen zu hohen Vorschuss an eine Gemeinde, die Gruppenzentrum ist, gezahlt hat, ist diese verpflichtet, den überschüssigen Anteil zurückzuzahlen. Andernfalls zieht der Gouverneur den Betrag vom Konto der Gemeinde, die Gruppenzentrum ist, ab und ordnet die Übertragung dieser Summe auf das Konto der geschützten Gemeinde an.

B.1.2. Obwohl die Klage sich auf die Artikel 16 und 17 des angefochtenen Gesetzes bezieht, geht aus der Klageschrift hervor, dass sie in Wirklichkeit nur gegen Artikel 10 des Gesetzes vom 31. Dezember 1963 in der durch Artikel 16 des angefochtenen Gesetzes eingefügten Fassung gerichtet ist. Der Hof beschränkt seine Prüfung folglich auf diese Bestimmung.

*In Bezug auf die Zulässigkeit der Klage*

B.2.1. Der Ministerrat stellt die zeitliche Zulässigkeit der Klage mit der Begründung in Abrede, die angefochtene Bestimmung sei nur die Koordinierung von Bestimmungen, die einerseits im Gesetz vom 15. Januar 1999 zur Festlegung von Haushalts- und sonstigen Bestimmungen und andererseits im ministeriellen Erlass vom 10. Oktober 1977 «zur Festlegung der Normen zur Bestimmung des jährlichen Pauschalbeitrags im Sinne von Artikel 10 des Gesetzes vom 31. Dezember 1963 über den Zivilschutz» enthalten gewesen seien.

Aus einem Vergleich von Artikel 16 des angefochtenen Gesetzes mit Artikel 7 des Gesetzes vom 15. Januar 1999 und mit den Artikeln 3 bis 9 des ministeriellen Erlasses vom 10. Oktober 1977 geht zwar hervor, dass der Gesetzgeber einige dieser Bestimmungen übernommen hat, doch er hat sich dennoch diese Bestimmungen angeeignet, so dass sie innerhalb der gesetzlichen Frist vor dem Hof angefochten werden können.

B.2.2. Die Einrede wird abgewiesen.

*Zur Hauptsache*

B.3.1. Ein erster Klagegrund ist abgeleitet aus dem Verstoß gegen Artikel 170 der Verfassung, da Artikel 10 §§ 2 und 3 des Gesetzes vom 31. Dezember 1963, eingefügt durch das angefochtene Gesetz, es dem König und dem Provinzgouverneur erlaube, die wesentlichen Elemente einer Steuer zu bestimmen, die den Gemeinden, die Gruppenzentrum seien, auferlegt würden.

B.3.2. Gemäß den Vorarbeiten zu dem angefochtenen Gesetz bezweckte der Gesetzgeber, «die Regelung bezüglich der Kostenverteilung der Feuerwehrdienste auf die Gemeinden, die Gruppenzentren sind, und die geschützten Gemeinden zu verdeutlichen» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2004-2005, DOC 51-1845/011, S. 6).

Während der Vorarbeiten wurde ferner erklärt:

«Der Staatshaushalt kann aus Gründen des allgemeinen Interesses nicht die Gefahr auf sich nehmen, dass Gemeinden vor Gericht klagen, insbesondere, um die Verjährung zu unterbrechen, infolge der Entscheidung des Staatsrates in einer bei ihm anhängigen Streitsache.

Diese Entscheidung könnte das gesamte Finanzierungssystem der Feuerwehrdienste gefährden. Im derzeitigen System, das im ministeriellen Erlass vom 10. Oktober 1977 vorgesehen ist, schwankt der Anteil einer Gemeinde, die Gruppenzentrum ist, zwischen 42,5% und mehr als 95%. Die Infragestellung dieses Systems hätte erhebliche Auswirkungen auf die Finanzierung der Feuerwehrdienste.

Außerdem müssen die Gemeinden ihre Ausgaben im Haushalt veranschlagen können. Sie bereiten derzeit ihre Haushaltspläne für 2006 vor, die für September fertig sein müssen. Die Haushalte der Gemeinden können nicht die Rechtsunsicherheit hinnehmen, die durch eventuell bei Gerichten eingereichte Klagen entsteht.

Angesichts der Verjährungsfristen müssten gewisse Gemeinden erhebliche Summen zurückzahlen. Eine solche Situation droht die Finanzlage dieser Gemeinden erheblich zu belasten. Diese Gefahr scheint groß zu sein; immer mehr Gemeinden haben nämlich beantragt, die Abhebung von Amts wegen auszusetzen, so wie es im Gesetz vom 31. Dezember 1963 über den Zivilschutz vorgesehen ist, bis die Entscheidungen über die Rechtmäßigkeit dieses Finanzierungssystems vorliegt. Es ist offensichtlich, dass diese Gemeinden in dem Fall, wo das System als gesetzwidrig bezeichnet würde, bei Gericht klagen würden, um die zu Unrecht erhobenen Beträge zurückzuerlangen.

Es ist daher dringend notwendig, der Rechtsunsicherheit auf diesem Gebiet ein Ende zu setzen. Der Ausgang der schwebenden Verfahren ist noch ungewiss. Der Gesetzgeber muss das bestehende System bestätigen, um nicht das gesamte Finanzierungssystem der Feuerwehrdienste in Frage zu stellen. Das bestehende System muss für die Vergangenheit aufrechterhalten werden, und für die Zukunft muss Kohärenz gewährleistet sein» (ebenda, SS. 6 und 7).

Artikel 16 des angefochtenen Gesetzes stellt eine «Sicherungsmaßnahme» dar, die dazu dient, die derzeitige Kostenverteilung auf die verschiedenen Gemeinden einer Regionalgruppe des Feuerwehrdienstes aufrechtzuerhalten in Erwartung einer neuen Berechnungsformel des Anteils der Gemeinde, die Gruppenzentrum ist (*Parl. Dok.*, Senat, 2004-2005, Nr. 3-1302/5, SS. 5 und 8).

B.3.3. Die angefochtene Bestimmung führt einen Solidaritätsmechanismus in die Verteilung der Kosten der Gemeinde, die Gruppenzentrum ist, ein, der von Artikel 256 des Neuen Gemeindegesetzes abweicht. Durch diesen Mechanismus soll außerdem die Einhaltung der Verpflichtung der Gemeinden, die Sicherheit ihrer Bürger sowie der Bürger der sich an sie wendenden Gemeinden zu schützen, ermöglicht werden.

Folglich stellt der Anteil, für den die Gemeinden aufkommen, die Gruppenzentren sind, keine Steuer im Sinne von Artikel 170 der Verfassung dar.

B.3.4. Der erste Klagegrund ist unbegründet.

B.4.1. Ein zweiter Klagegrund ist abgeleitet aus dem Verstoß von Artikel 10 § 3 des Gesetzes vom 31. Dezember 1963, eingefügt durch das angefochtene Gesetz, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit deren Artikel 170.

B.4.2. Im ersten Teil ihres Klagegrunds vertritt die klagende Partei den Standpunkt, dass der Gesetzgeber ohne vernünftige Rechtfertigung die Gemeinden, die Gruppenzentrum seien, anders behandle als die anderen Gemeinden, da nur die Letztgenannten die Garantie in Verbindung mit dem Legalitätsprinzip in Steuersachen erhielten.

Aus den in B.3 dargelegten Gründen ist der erste Teil des zweiten Klagegrunds unbegründet.

B.4.3. Im zweiten Teil ihres zweiten Klagegrunds führt die klagende Partei an, dass die Gemeinden, die Gruppenzentrum seien, diskriminiert würden im Vergleich zu den Gemeinden, die in den Genuss ihrer Dienstleistungen gelangten und deren jährlicher und pauschaler «Beitrag» durch Gesetz bestimmt werde.

B.4.4. Es obliegt dem Gesetzgeber zu entscheiden, ob er selbst die Weise der Beteiligung der Gemeinden, die Gruppenzentrum sind, an der Finanzierung des regionalen Feuerwehrdienstes regelt, oder ob er es hingegen der ausführenden Gewalt überlässt, sie festzulegen. Der Hof könnte eine solche Entscheidung des Gesetzgebers nur anhdnen, wenn sie offensichtlich unvernünftig wäre.

Im vorliegenden Fall überträgt der Gesetzgeber dem König und dem Provinzgouverneur die Aufgabe, unter den annehmbaren Kosten der Gemeinde, die Gruppenzentrum ist, diejenigen zu bestimmen, die zu den Ausgaben für ihre eigene Feuerwehr gehören, sowie diejenigen, die sie getätigt hat, um den Bedarf der geschützten Gemeinden zu decken.

Die Berechnung der annehmbaren Kosten, für die weiterhin die Gemeinde aufkommt, die Gruppenzentrum ist, beruht auf einer präzisen Prüfung der Ausgaben dieser Gemeinde. Erst nachdem diese Summe ermittelt wurde, erfolgt die Verteilung des Restbetrags der annehmbaren Kosten der Gemeinde, die Gruppenzentrum ist, auf die verschiedenen geschützten Gemeinden. Der Gesetzgeber hat diese Verteilung unter Berücksichtigung des Katastereinkommens und der Bevölkerungszahl dieser einzelnen Gemeinden festgelegt.

Folglich befinden sich zur Berechnung ihres jeweiligen Anteils an der Finanzierung des regionalen Feuerwehrdienstes die Gemeinde, die Gruppenzentrum ist, und die «geschützten» Gemeinden in objektiv unterschiedlichen Situationen.

Der Gesetzgeber konnte es also, ohne gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung zu verstoßen, dem König und dem Provinzgouverneur überlassen, die Berechnungsweise und den Betrag des Anteils, der auf die Gemeinden entfällt, die Gruppenzentren sind, zu bestimmen.

B.4.5. Der zweite Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klage zurück.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 22. November 2006.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,

M. Melchior.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2006 — 4854

[C - 2006/03559]

**26 NOVEMBER 2006. — Wet houdende een begeleidingsmaatregel voor de voorraadactualisering door de erkende diamanthandelaars (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** De erkende diamanthandelaars die vallen onder de toepassing van de BTW-vrijstelling bepaald bij artikel 42, § 4, 1<sup>o</sup>, van het BTW-Wetboek kunnen met betrekking tot het belastbaar tijdperk dat betrekking heeft op het aanslagjaar 2007 onder de toepassing van deze wet overgaan tot een actualisering van de waarde van de voorraad aan ruwe en geslepen diamant in de jaarrekening die ten grondslag ligt aan de heffing inzake de vennootschapsbelasting of de belasting der niet-inwoners vennootschappen, of de boekhouding die ten grondslag ligt aan de heffing inzake de personenbelasting of de belasting der niet-inwoners natuurlijke personen.

Het bedrag waarmee de waarde van de voorraad in toepassing van deze actualisering wordt verhoogd, wordt uitsluitend onderworpen aan :

— een heffing van 4,5 percent voor wat betreft de belastingplichtigen onderworpen aan de vennootschapsbelasting of de belasting der niet-inwoners vennootschappen;

— een heffing van 16,5 percent voor wat betreft de belastingplichtigen onderworpen aan de personenbelasting of de belasting der niet-inwoners natuurlijke personen,

en dit met uitsluiting wat dit bedrag betreft van respectievelijk de personenbelasting, de vennootschapsbelasting of de belasting der niet-inwoners, en van de aanvullende gemeentebelasting.

De toepassing van de in het tweede lid bedoelde heffing op het bedrag van de actualisering van de waarde van de in de boeken opgenomen diamantvoorraad die wordt doorgevoerd met toepassing van de bepalingen van deze wet, doet geen afbreuk aan de toepassing van de normale tarieven inzake de personenbelasting, vennootschapsbelasting of belasting der niet-inwoners, met inbegrip van de in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 bepaalde belastingverhogingen en boetes, evenals van desgevallend de afzonderlijke aanslag bepaald bij de artikelen 219 en 233 van hetzelfde Wetboek, voor wat betreft diamantvoorraden die ofwel niet in de boeken zouden zijn opgenomen of die al dan niet samen met de in deze wet bedoelde actualisering van de waarde van de diamantvoorraad, aan het in de boeken aanwezige aantal karaten aan diamant zouden worden toegevoegd.

De actualisering van de waarde van de voorraad kan plaatsvinden op enige datum vanaf de datum van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* en ten laatste op 18 december 2006, en heeft betrekking op de op de dag van de waardeactualisering aanwezige voorraad uitgedrukt in karaat, zonder dat het volume aan voorraad dat in aanmerking komt voor de actualisering van de waarde groter kan zijn dan een voorraadvolume, uitgedrukt in karaat, waarvan de onderneming aantoonbaar dat zij er over beschikte op enig tijdstip tussen 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005.

De aldus in de rekeningen geactualiseerde voorraadwaarde wordt fiscaal in aanmerking genomen voor de volgende belastbare tijdperken.

De actualisering van de waarde van de voorraad onder de toepassing van deze wet, vereist :

— de betaling van de bij dit artikel bepaalde heffing ten laatste op 20 december 2006, volgens de betalingsmodaliteiten vastgesteld bij besluit genomen door de minister van Financiën;

— de indiening van een bijzondere aangifte waarvan het model wordt vastgesteld bij besluit genomen door de minister van Financiën.

**Art. 3.** De belastingplichtigen onderworpen aan de vennootschapsbelasting en aan de belasting der niet-inwoners vennootschappen zijn er toe gehouden bij de eerstvolgende afsluiting van de rekeningen het bedrag waarmee de voorraadwaarde toeneemt door de actualisering ervan onder de toepassing van deze wet, op te nemen in een afzonderlijke onbeschikbare reserverekening op het passief van de balans.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 4854

[C - 2006/03559]

**26 NOVEMBRE 2006. — Loi portant une mesure d'accompagnement pour l'actualisation des stocks par les diamantaires agréés (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Les diamantaires agréés qui tombent dans le champ d'application de l'exemption de la TVA prévue par l'article 42, § 4, 1<sup>o</sup>, du Code de la TVA, peuvent en ce qui concerne la période imposable relative à l'exercice d'imposition 2007, procéder, en application de la présente loi, à une actualisation de la valeur des stocks de diamants bruts et taillés, dans les comptes annuels constituant la base de calcul de la cotisation à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents - sociétés, ou dans la comptabilité constituant la base de calcul de la cotisation à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents — personnes physiques.

Le montant à concurrence duquel la valeur des stocks est majorée en application de cette actualisation est exclusivement soumis à :

— une cotisation de 4,5 pour cent pour les contribuables soumis à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents - sociétés;

— une cotisation de 16,5 pour cent pour les contribuables soumis à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents — personnes physiques,

et ce à l'exclusion, pour ce qui concerne ce montant, respectivement de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés ou de l'impôt des non-résidents, et de la taxe communale additionnelle.

L'application de la cotisation visée à l'alinéa 2 sur le montant de l'actualisation de la valeur du stock de diamants repris dans la comptabilité effectuée en application de la présente loi, ne fait pas obstacle à l'application des taux normaux en matière de l'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés ou l'impôt des non-résidents, y compris les accroissements fiscaux et amendes prévus par le Code des impôts sur les revenus 1992, ainsi que, le cas échéant, la cotisation distincte prévue par les articles 219 et 233 du même Code, pour ce qui concerne les stocks de diamants qui soit ne sont pas repris dans la comptabilité ou qui sont ajoutés au nombre de carats en diamants présents dans la comptabilité, ensemble avec l'actualisation de la valeur des stocks en diamants visée dans la présente loi ou non.

L'actualisation de la valeur des stocks peut être effectuée à toute date à partir de la date de publication de la présente loi dans le *Moniteur belge* et au plus tard le 18 décembre 2006 et porte sur le volume de stock, exprimé en carats, présent le jour de l'actualisation de la valeur, sans que le volume de stock sur lequel peut porter l'actualisation de la valeur ne puisse être supérieur au volume de stock, exprimé en carats, dont l'entreprise fournit la preuve qu'elle en disposait au moins à un moment donné entre le premier janvier 2005 et le 31 décembre 2005.

La valeur des stocks ainsi actualisée dans les comptes est prise en considération du point de vue fiscal pour les périodes imposables suivantes.

L'actualisation de la valeur du stock en application de la présente loi requiert :

— le paiement de la cotisation prévue par le présent article, pour le 20 décembre 2006 au plus tard suivant les modalités de paiement définies par arrêté pris par le ministre des Finances;

— l'introduction d'une déclaration spéciale dont le modèle est déterminé par arrêté pris par le Ministre des Finances.

**Art. 3.** Les contribuables soumis à l'impôt des sociétés et à l'impôt des non-résidents — sociétés sont tenus lors de la première clôture des comptes suivante, de reprendre dans un compte de réserve indisponible distinct au passif du bilan, le montant à concurrence duquel la valeur du stock est majorée par l'actualisation opérée en application de la présente loi.

In de mate geen onbeschikbare reserve wordt gevormd of in de mate aan deze voorwaarde van onbeschikbaarheid met betrekking tot enig later belastbaar tijdperk niet langer wordt voldaan, is een aanvullende heffing in het kader van de vennootschapsbelasting of de belasting der niet-inwoners vennootschappen verschuldigd van :

— 25 percent in de mate geen onbeschikbare reserve wordt gevormd of in de mate aan de voorwaarde van onbeschikbaarheid niet langer wordt voldaan met betrekking tot een belastbaar tijdperk dat valt onder de aanslagjaren 2008, 2009 of 2010;

— 15 percent in de mate aan de voorwaarde van onbeschikbaarheid niet langer wordt voldaan met betrekking tot een belastbaar tijdperk dat valt onder aanslagjaar 2011 of 2012;

— 10 percent in de mate aan de voorwaarde van onbeschikbaarheid niet langer wordt voldaan met betrekking tot een belastbaar tijdperk dat valt onder de aanslagjaren 2013 tot en met 2017.

Aan de vereiste van onbeschikbaarheid wordt niet langer voldaan indien de reserve :

— niet langer geboekt blijft als een afzonderlijke onbeschikbare reserve, anders dan in geval van incorporatie van de reserve in het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap;

— wordt aangewend voor een verdeling aan de aandeelhouders weze het als dividend, naar aanleiding van een inkoop van aandelen, of gehele of gedeeltelijke verdeling van het vermogen.

In geval van incorporatie van de onbeschikbare reserve in het kapitaal van de vennootschap behoudt deze haar aard van verplicht onbeschikbare reserve voor de toepassing van dit artikel.

**Art. 4.** De onbeschikbare reserve gevormd in toepassing van artikel 3 wordt voor wat betreft de aanslagjaren 2007 tot en met 2017 in mindering gebracht van het bedrag aan eigen vermogen dat ten grondslag ligt aan de berekening van de aftrek voor risicokapitaal bedoeld in artikel 205bis en volgende van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992. Het voorgaande is niet langer van toepassing voor zover, en vanaf het aanslagjaar met betrekking waartoe, deze reserve onderworpen wordt aan de aanvullende heffing bedoeld in artikel 3, tweede lid.

**Art. 5.** De in de artikelen 2 en 3 bedoelde heffingen zijn voor de toepassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 niet aftrekbaar als beroepskosten.

**Art. 6.** Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Napels, 26 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) *Parlementaire wijzigingen :*

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

51-2707 - 2006/2007 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Nr. 3 : Tekst verbeterd door de commissie.

Nr. 4 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal verslag :* 9 november 2006.

*Stukken van de Senaat :*

3-1901 - 2006/2007 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

En l'absence de constitution de réserve indisponible ou si cette condition d'indisponibilité n'est plus remplie lors d'une période imposable ultérieure, une cotisation supplémentaire est due dans le cadre de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents — sociétés, au taux de :

— 25 pour cent en cas d'absence de constitution de réserve indisponible ou si la condition d'indisponibilité n'est plus remplie en ce qui concerne une période imposable relevant des exercices d'imposition 2008, 2009 ou 2010;

— 15 pour cent si la condition d'indisponibilité n'est plus remplie en ce qui concerne une période imposable relevant de l'exercice d'imposition 2011 ou 2012,

— 10 pour cent si la condition d'indisponibilité n'est plus remplie en ce qui concerne une période imposable relevant des exercices d'imposition 2013 à 2017 compris.

La condition d'indisponibilité n'est plus remplie si la réserve :

— n'est plus comptabilisée comme une réserve indisponible distincte, autrement que dans le cas d'une incorporation de la réserve dans le capital social de la société;

— est affectée à une répartition aux actionnaires, que ce soit à titre de dividende, à la suite du rachat d'actions, ou d'un partage total ou partiel de l'avoir social.

En cas d'incorporation de la réserve indisponible dans le capital de la société, cette réserve conserve son caractère de réserve indisponible obligatoire pour l'application du présent article.

**Art. 4.** La réserve indisponible constituée en application de l'article 3 est portée en déduction, pour ce qui concerne les exercices d'imposition 2007 à 2017 inclus, du montant des fonds propres constituant la base de calcul de la déduction pour capital à risque visée à l'article 205bis et suivants du Code des impôts sur les revenus 1992. La disposition qui précède n'est plus applicable si, et à compter de l'exercice d'imposition y afférent, cette réserve est soumise à la cotisation supplémentaire prévue à l'article 3, alinéa 2.

**Art. 5.** Les cotisations visées aux articles 2 et 3 ne sont pas déductibles au titre de frais professionnels pour l'application du Code des impôts sur les revenus 1992.

**Art. 6.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Naples, le 26 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Note

(1) *Références parlementaires :*

*Documents de la Chambre des représentants :*

51-2707 - 2006/2007 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 : Texte corrigé par la commission.

N° 4 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral :* 9 novembre 2006.

*Documents du Sénat :*

3-1901 - 2006/2007 :

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2006 — 4855

[C — 2006/03558]

**26 NOVEMBER 2006. — Wet houdende wijziging van artikel 51 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** De Koning kan, voor zover de aanpassing onmiddellijk wordt geïntegreerd in de schalen van de bedrijfsvoorheffing :

— bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de percentages bedoeld in artikel 51, tweede lid, 1<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 ten hoogste met 25 pct. verhogen, of de percentages bedoeld in artikel 51, tweede lid, 1<sup>o</sup>, a, b en c, van hetzelfde Wetboek vervangen door één vast bedrag aan kosten;

— bij hetzelfde besluit, het bedrag bedoeld in artikel 51, derde lid, van hetzelfde Wetboek ten hoogste met 25 pct. verhogen.

**Art. 3.** De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zo niet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een wetsontwerp indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van artikel 2 genomen besluiten.

**Art. 4.** Deze wet is van toepassing vanaf aanslagjaar 2007.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Napels, 26 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegd :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

—————  
Nota

(1) *Parlementaire verwijzingen :**Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

51-2674 - 2005-2006 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

51-2674 - 2006/2007 :

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal verslag :* 9 november 2006.*Stukken van de Senaat :*

3-1900 - 2006/2007 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 4855

[C — 2006/03558]

**26 NOVEMBRE 2006. — Loi portant modification de l'article 51 du Code des impôts sur les revenus 1992 (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Le Roi peut, pour autant que l'adaptation soit intégrée immédiatement dans les barèmes du précompte professionnel :

— par arrêté délibéré en Conseil des ministres, majorer de 25 p.c. au maximum les pourcentages visés à l'article 51, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, ou remplacer les pourcentages visés à l'article 51, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, a, b et c, du même Code par un montant fixe de frais;

— par le même arrêté, majorer de 25 p.c. au même maximum, le montant visé à l'article 51, alinéa 3, du même Code.

**Art. 3.** Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution de l'article 2.

**Art. 4.** La présente loi est d'application à partir de l'exercice d'imposition 2007.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Naples, le 26 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

—————  
Note

(1) *Références parlementaires :**Documents de la Chambre des représentants :*

51-2674 - 2005/2006 :

N<sup>o</sup> 1 : Projet de loi.

51-2674 - 2006/2007 :

N<sup>o</sup> 2 : Amendements.N<sup>o</sup> 3 : Rapport.N<sup>o</sup> 4 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.*Compte rendu intégral :* 9 novembre 2006.*Documents du Sénat :*

3-1900 - 2006/2007 :

N<sup>o</sup> 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2006 — 4856

[C — 2006/03560]

29 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 26 november 2006 houdende wijziging van artikel 51 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 51, laatst gewijzigd bij de wet van 24 december 2002;

Gelet op de wet van 26 november 2006 houdende wijziging van artikel 51 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 november 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 17 november 2006;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

— dat dit besluit van toepassing is op de bezoldigingen die betaald of toegekend zijn vanaf 1 januari 2006;

— dat het ten spoedigste ter kennis moet worden gebracht van de betrokken belastingplichtigen;

— dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 51 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, laatst gewijzigd bij de wet van 24 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, 1°, *a*, worden de woorden "25 pct." vervangen door de woorden "26,1 pct.";

2° in het derde lid worden de woorden "2.500 EUR" vervangen door de woorden "2.527,50 EUR".

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

**Art. 3.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 29 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 4856

[C — 2006/03560]

29 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal portant exécution de la loi du 26 novembre 2006 portant modification de l'article 51 du Code des impôts sur les revenus 1992

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 51, modifié en dernier lieu par la loi du 24 décembre 2002;

Vu la loi du 26 novembre 2006 portant modification de l'article 51 du Code des impôts sur les revenus 1992;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 novembre 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 novembre 2006;

Vu l'urgence;

Considérant :

— que cet arrêté doit être applicable aux rémunérations payées ou attribuées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006;

— qu'il doit être porté à la connaissance des contribuables concernés dans les plus brefs délais;

— que cet arrêté doit donc être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 51 du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 24 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 2, 1°, *a*, les mots "25 p.c." sont remplacés par les mots "26,1 p.c.";

2° dans l'alinéa 3, les mots "2.500 EUR" sont remplacés par les mots "2.527,50 EUR".

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. 3.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 29 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS



## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2006 — 4857

[C — 2006/03495]

29 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot toekenning van een aanvullende vermindering van de bedrijfsvoorheffing voor beroepskosten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op :

- artikel 275, § 1;

Gelet op het KB/WIB 92, inzonderheid op :

- artikel 87, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 augustus 1993, 22 oktober 1993, 10 januari 1997, 20 mei 1997, 5 december 1997 en 24 juni 1999;

- artikel 88;

- bijlage III, vervangen door het koninklijk besluit van 15 december 2005 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 februari 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

- dat dit besluit van toepassing moet zijn op de bedrijfsvoorheffing vastgesteld op de bezoldigingen die betrekking hebben op de maand december 2006;

- dat het ten spoedigste ter kennis moet worden gebracht van de schuldenaars van de bedrijfsvoorheffing;

- dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bedrijfsvoorheffing berekend overeenkomstig de nrs. 11 tot 17, en 51 en 52, van de toepassingsregels opgenomen in bijlage III KB/WIB 92, vervangen door het koninklijk besluit van 15 december 2005 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 februari 2006, moet worden verminderd met een aanvullend forfaitair bedrag voor beroepskosten opgenomen in onderstaande tabel :

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 4857

[C — 2006/03495]

29 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal accordant une réduction complémentaire de précompte professionnel pour frais professionnels (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment :

- l'article 275, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'AR/CIR 92, notamment :

- l'article 87, modifié par les arrêtés royaux du 27 août 1993, 22 octobre 1993, 10 janvier 1997, 20 mai 1997, 5 décembre 1997 et 24 juin 1999;

- l'article 88;

- l'annexe III, remplacée par l'arrêté royal du 15 décembre 2005 et modifiée par l'arrêté royal du 2 février 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant :

- que cet arrêté doit être applicable au précompte professionnel déterminé sur les rémunérations relatives au mois de décembre 2006;

- qu'il doit être porté à la connaissance des débiteurs du précompte professionnel dans les plus brefs délais;

- que cet arrêté doit donc être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le précompte professionnel calculé conformément aux n<sup>os</sup> 11 à 17, et 51 et 52, des règles d'application repris à l'annexe III AR/CIR 92 remplacée par l'arrêté royal du 15 décembre 2005 et modifiée par l'arrêté royal du 2 février 2006, doit être diminué d'un montant forfaitaire complémentaire pour frais professionnels, repris dans le tableau ci-après :

BRUTO INKOMEN PER MAAND REVENU MENSUEL BRUT	AANVULLENDE VERMINDERING VOOR BEROEPSKOSTEN DIMINUTION COMPLEMENTAIRE POUR FRAIS PROFESSIONNELS
Tot 735,00 EUR Jusqu'à	14,04 EUR
Van 735,01 EUR tot 975,00 EUR De à	16,92 EUR
Van 975,01 EUR tot 1.350,00 EUR De à	22,56 EUR
Van 1.350,01 EUR tot 2.850,00 EUR De à	25,44 EUR
Van 2.850,01 EUR tot 4.695,00 EUR De à	28,20 EUR
Boven 4.695,00 EUR supérieur à	21,36 EUR

**Art. 2.** De bedrijfsvoorheffing berekend overeenkomstig de nrs. 44 tot 48, en 64 tot 65bis, van de toepassingsregels opgenomen in bijlage III KB/WIB 92, vervangen door het koninklijk besluit van 15 december 2005 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 februari 2006, moet worden verminderd met een aanvullend forfaitair bedrag voor beroepskosten opgenomen in onderstaande tabel :

BRUTO INKOMEN PER MAAND REVENU MENSUEL BRUT	AANVULLENDE VERMINDERING VOOR BEROEPSKOSTEN DIMINUTION COMPLEMENTAIRE POUR FRAIS PROFESSIONNELS
Van 5.340,00 EUR tot 5.355,00 EUR De à	2,16 EUR
Van 5.355,01 EUR tot 5.370,00 EUR De à	6,96 EUR
Van 5.370,01 EUR tot 5.385,00 EUR De à	11,76 EUR
Van 5.385,01 EUR tot 5.400,00 EUR De à	16,56 EUR
Boven 5.400,00 EUR superieur à	21,36 EUR

**Art. 2.** Le précompte professionnel calculé conformément aux n<sup>os</sup> 44 à 48, et 64 à 65bis, des règles d'application repris à l'annexe III, AR/CIR 92 remplacée par l'arrêté royal du 15 décembre 2005 et modifiée par l'arrêté royal du 2 février 2006, doit être diminué d'un montant forfaitaire complémentaire pour frais professionnels, repris dans le tableau ci-après :

**Art. 3.** Dit besluit is van toepassing op de bedrijfsvoorheffing vastgesteld op de bezoldigingen die betrekking hebben op de maand december 2006.

**Art. 4.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 29 novembre 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 22 oktober 1993, *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 1993.

Koninklijk besluit van 10 januari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 11 februari 1997.

Koninklijk besluit van 20 mei 1997, *Belgisch Staatsblad* van 10 juni 1997.

Koninklijk besluit van 5 december 1997, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1997.

Koninklijk besluit van 24 juni 1999, *Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1999.

Koninklijk besluit van 15 december 2005, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2005.

Koninklijk besluit van 2 februari 2006, *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 2006.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996, err. 8.10.1996.

**Art. 3.** Le présent arrêté est applicable au précompte professionnel déterminé sur les rémunérations relatives au mois de décembre 2006.

**Art. 4.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 29 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 22 octobre 1993, *Moniteur belge* du 29 octobre 1993.

Arrêté royal du 10 janvier 1997, *Moniteur belge* du 11 février 1997.

Arrêté royal du 20 mai 1997, *Moniteur belge* du 10 juin 1997.

Arrêté royal du 5 décembre 1997, *Moniteur belge* du 31 décembre 1997.

Arrêté royal du 24 juin 1999, *Moniteur belge* du 14 août 1999.

Arrêté royal du 15 décembre 2005, *Moniteur belge* du 28 décembre 2005.

Arrêté royal du 2 février 2006, *Moniteur belge* du 14 février 2006.

Lois sur le Conseil de l'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996, err. 8.10.1996.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 4858

[2006/203034]

24 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, houdende toevoeging van artikel 8, tweede lid, aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 30 april 2001;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, houdende toevoeging van artikel 8, tweede lid, aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
Koninklijk besluit van 30 april 2001, *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 4858

[2006/203034]

24 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 septembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à l'ajout de l'article 8, deuxième alinéa, à la convention collective de travail du 21 mars 2000, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant les statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 21 mars 2000, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 30 avril 2001;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 septembre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à l'ajout de l'article 8, deuxième alinéa, à la convention collective de travail du 21 mars 2000, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant les statuts.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.  
Arrêté royal du 30 avril 2001, *Moniteur belge* du 10 août 2001.

## Bijlage

**Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten***Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2001*

Toevoeging van artikel 8, tweede lid, aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten (Overeenkomst geregistreerd op 28 november 2001 onder het nummer 59949/CO/319)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten en die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Onder "werknemers" wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten, wordt in artikel 8 een tweede lid ingevoegd dat luidt als volgt:

"Voor de periode van 1 januari 2001 tot en met 31 december 2001 wordt geen bijdrage geïnd. Voor de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2002 wordt een bijdrage geïnd van 0,20 pct. van de brutolonen tijdens elk van de 4 kwartalen."

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzegging van zes maanden betekend bij aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 september 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

## Annexe

**Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement***Convention collective de travail du 20 septembre 2001*

Ajout de l'article 8, deuxième alinéa, à la convention collective de travail du 21 mars 2000, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant les statuts (Convention enregistrée le 28 novembre 2001 sous le numéro 59949/CO/319)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services ressortissant à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement et qui sont agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

Par "travailleurs" on entend: le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. Dans la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant les statuts, un deuxième alinéa libellé comme suit est inséré à l'article 8:

"Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2001 jusqu'au 31 décembre 2001 inclus, aucune cotisation n'est perçue. Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2002 jusqu'au 31 décembre 2002 inclus, une cotisation de 0,20 p.c. des salaires bruts est perçue pendant chacun des 4 trimestres."

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2001 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de six mois notifié par lettre recommandée au président de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 septembre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2006 — 4859

[2006/203018]

24 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 september 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de aanwending van de bijkomende financiële middelen voor tewerkstelling ("Sociale Maribel 5") (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 september 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de aanwending van de bijkomende financiële middelen voor tewerkstelling ("Sociale Maribel 5").

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2006 — 4859

[2006/203018]

24 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 septembre 2004, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, relative à l'affectation des moyens financiers supplémentaires pour l'emploi ("Maribel social 5") (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons:

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 septembre 2004, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, relative à l'affectation des moyens financiers supplémentaires pour l'emploi ("Maribel social 5").

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

\_\_\_\_\_  
Bijlage

**Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 september 2004*

Aanwending van de bijkomende financiële middelen voor tewerkstelling ("Sociale Maribel 5") (Overeenkomst geregistreerd op 2 december 2004 onder het nummer 72997/CO/319.01)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijke en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van het koninklijk besluit van 13 september 2004, tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector en in uitvoering van de bijkomende dotatie verstrekt aan het "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

Art. 3. De aanwending van de bijkomende financiële middelen voor tewerkstelling ("Sociale Maribel 5") geschiedt volgens de modaliteiten en de procedures bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2003 met betrekking tot de maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de sector opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap (Sociale Maribel) en volgens de beslissingen van het "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

Art. 4. De bijkomende financiële middelen zoals bedoeld in artikel 2 zullen, na toepassing van de reglementaire beheerskosten en na verrekening van de reeds besliste toekenningen van bijkomende tewerkstelling aan de reële dotatie, besteed worden aan volgende maatregelen :

§ 1. Nieuwe erkenningen en uitbreiding van erkenningen :

De instellingen en diensten, nieuw erkend in de periode van 1 juli 2001 tot en met 31 december 2003 en die in effectieve uitvoering zijn van deze erkenning, komen in aanmerking voor de toekenning van financiële middelen voor bijkomende tewerkstelling vanaf 1 juli 2004, indien zij aan alle voorwaarden voldoen en beschikken over een goedgekeurd aanvraagdossier bij het "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

Voor de "Centra voor Kinderzorg en Gezinsondersteuning" wordt rekening gehouden met de datum van 1 maart 2001 tot en met 31 december 2003.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

\_\_\_\_\_  
Annexe

**Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande**

*Convention collective de travail du 21 septembre 2004*

Affectation des moyens financiers supplémentaires pour l'emploi ("Maribel social 5") (Convention enregistrée le 2 décembre 2004 sous le numéro 72997/CO/319.01)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services ressortissant à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de l'arrêté royal du 13 septembre 2004, modifiant l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand et en exécution de la dotation complémentaire allouée au "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

Art. 3. L'affectation des moyens financiers supplémentaires pour l'emploi ("Maribel social 5") s'effectue selon les modalités et procédures définies dans la convention collective de travail du 27 janvier 2003 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande (Maribel social) et selon les décisions du "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

Art. 4. Les moyens financiers supplémentaires, visés à l'article 2, seront, après application des frais de gestion réglementaires et après imputation des octrois d'emploi supplémentaire déjà décidés sur la dotation réelle, affectés aux mesures suivantes :

§ 1<sup>er</sup>. Nouveaux agréments et extension d'agréments :

Les établissements et services, nouvellement agréés dans la période allant du 1<sup>er</sup> juillet 2001 au 31 décembre 2003 inclus, en exécution effective de cet agrément, entrent en ligne de compte pour l'octroi de moyens financiers pour emploi supplémentaire à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2004, s'ils respectent toutes les conditions et disposent d'un dossier de demande approuvé auprès du "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

Pour les "Centra voor Kinderzorg en Gezinsondersteuning", la période prise en compte commence le 1<sup>er</sup> mars 2001 et se termine le 31 décembre 2003.

De sociaal verhuurkantoren en de huurdersbonden die als dusdanig actief zijn op datum van 1 juli 2004, en die sinds 13 december 2000 onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap ressorteren, komen in aanmerking voor de toekenning van financiële middelen voor bijkomende tewerkstelling vanaf 1 juli 2004, indien zij aan alle voorwaarden voldoen en beschikken over een goedgekeurd aanvraagdossier bij het "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap":

- de huurdersbonden, gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap krachtens het besluit van de Vlaamse Regering van 30 november 1994 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van huurdersbonden en een overleg- en ondersteuningscentrum (*Belgisch Staatsblad* van 27 januari 1995) of krachtens de regelgeving die dit besluit van de Vlaamse Regering aanpast of vervangt;

- de sociale verhuurkantoren, gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap krachtens het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 2004 houdende bepaling van de erkennings- en subsidievoorwaarden van sociale verhuurkantoren (*Belgisch Staatsblad* van 16 maart 2004) of krachtens de regelgeving die dit besluit van de Vlaamse Regering aanpast of vervangt;

- de sociale verhuurkantoren die niet gesubsidieerd zijn door de Vlaamse Gemeenschap.

De instellingen en diensten die een uitbreiding van erkenning verkregen in de periode van 1 juli 2001 tot en met 31 december 2003 en die in effectieve uitvoering zijn van deze uitbreiding van erkenning, komen vanaf 1 juli 2004 in aanmerking voor de aanpassing van de hen reeds toegekende financiële middelen voor bijkomende tewerkstelling, indien zij aan alle voorwaarden voldoen en beschikken over een goedgekeurd aanvraagdossier bij het "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

## § 2. Aanpassing van het jaarplafond :

De maximaal mogelijke tussenkomst ("jaarloonplafond") van het "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap" in de jaarloonkost van de effectief gerealiseerde tewerkstelling "Sociale Maribel" wordt aangepast tot gemiddeld op het niveau van de instelling of dienst : 33.500 EUR per bijkomend voltijds arbeidsvolume, of de toepasselijke pro rata daarvan, volgens de modaliteiten bepaald door het "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

## § 3. Toekenning van bijkomende tewerkstelling :

De instellingen en diensten komen vanaf 1 juli 2004 in aanmerking voor een bijkomende toekenning van financiële middelen voor bijkomende tewerkstelling, indien zij aan alle voorwaarden voldoen en beschikken over een goedgekeurd aanvraagdossier bij het "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

Deze bijkomende toekenning gebeurt op basis van de modaliteiten bepaald door bovengenoemd fonds en is gebaseerd op de verdere uitwerking van de bijkomende tewerkstelling "arbeidsdrukvermindering" toegekend bij "Sociale Maribel 4" van 1 juli 2001 (Sociale Maribel 1 juli 2000).

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2004 en is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen, mits een opzegging van zes maanden, gericht bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 september 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Les offices de location sociale et les associations de locataires actifs en tant que telles à la date du 1<sup>er</sup> juillet 2004 et qui, depuis le 13 décembre 2000, ressortissent à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, entrent en ligne de compte pour l'octroi de moyens financiers pour emploi supplémentaire à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2004, si elles respectent toutes les conditions et disposent d'un dossier de demande approuvé auprès du "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap":

- les associations de locataires, subventionnées par la Communauté flamande en vertu de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 novembre 1994 fixant les conditions d'agrément et de subvention des associations de locataires et un centre de concertation et de soutien (*Moniteur belge* du 27 janvier 1995) ou en vertu de la réglementation que cet arrêté du Gouvernement flamand adapte ou remplace;

- les offices de location sociale, subventionnés par la Communauté flamande en vertu de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 2004 fixant les conditions d'agrément et de subvention des offices de location sociale (*Moniteur belge* du 16 mars 2004) ou en vertu de la réglementation que cet arrêté du Gouvernement flamand adapte ou remplace;

- les offices de location sociale, non subventionnés par la Communauté flamande.

Les établissements et services, qui ont obtenu une extension d'agrément dans la période allant du 1<sup>er</sup> juillet 2001 au 31 décembre 2003 inclus, en exécution effective de cette extension, entrent en ligne de compte pour l'adaptation des moyens financiers déjà octroyés pour l'emploi supplémentaire à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2004, s'ils respectent toutes les conditions et disposent d'un dossier de demande approuvé auprès du "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

## § 2. Adaptation du plafond annuel :

L'intervention maximale possible ("plafond salarial annuel") du "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap" dans le coût salarial annuel de l'emploi "Maribel social" effectivement réalisé est adapté à concurrence de la moyenne du niveau de l'établissement ou service : 33.500 EUR par volume de travail supplémentaire à temps plein ou au prorata applicable, selon les modalités définies par le "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

## § 3. Octroi d'emploi supplémentaire :

Les établissements et services entrent, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2004, en ligne de compte pour un octroi supplémentaire de moyens financiers pour emploi supplémentaire, s'ils respectent toutes les conditions et disposent d'un dossier de demande approuvé auprès du "Sectoraal Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap".

Cet octroi supplémentaire s'effectue sur la base des modalités définies par ledit fonds et se base sur l'évolution de l'emploi supplémentaire "réduction de la charge de travail" octroyée par le "Maribel social 4" du 1<sup>er</sup> juillet 2001 (Maribel social 1<sup>er</sup> juillet 2000).

Art. 5. La présente convention collective du travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2004 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un délai de préavis de six mois, adressée par lettre recommandée à la poste au président de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 septembre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 4860

[2006/203072]

27 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Andere" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Andere", geregistreerd onder het nummer 49192/CO/319;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Andere".

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001*

Wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Andere" (Overeenkomst geregistreerd op 15 januari 2002 onder het nummer 60564/CO/319)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de instellingen en diensten die tot een andere sector behoren dan die van de gehandicapten, jeugdzorg en onthaalcentra, kinderdagverblijven en moedertehuizen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen- en diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Onder "werknemers" worden de mannelijke en de vrouwelijke bedienden verstaan en de werklieden en de werksters.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 4860

[2006/203072]

27 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, modifiant et complétant la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Autres" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 17 juillet 1998, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Autres", enregistrée sous le numéro 49192/CO/319;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, modifiant et complétant la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Autres".

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement**

*Convention collective de travail du 23 octobre 2001*

Modification et complément de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Autres" (Convention enregistrée le 15 janvier 2002 sous le numéro 60564/CO/319)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services qui relèvent du secteur autre que handicapés, aide à la jeunesse et centres d'accueil, pouponnières et maisons maternelles, qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

Par "travailleurs" on entend les employées et les employés et les ouvrières et les ouvriers.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen*

Art. 2. Artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Andere" wordt aangevuld met :

"De kwartaalopbrengst van deze bijdragevermindering bedraagt vanaf 1 juli 2001 288,18 EUR of 11 625 BEF, zoals bepaald door het koninklijk besluit van 8 juni 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot bepaling van het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdragevermindering in de non-profitsector."

Art. 3. Artikel 18 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Andere" wordt aangevuld met :

§ 1. Toekeningsmodaliteiten van de bijkomende arbeidsplaatsen :

a) Vanaf 1 juli 2000 zal de arbeidsplaats gebruikt worden om enerzijds de werklust te verminderen; de arbeidsplaatsen zullen gebruikt worden in naleving van de reglementering betreffende de arbeidsduur.

De verdeling zal gebeuren, rekening houdend met :

1. de arbeidsplaatsen die reeds toegekend zijn aan de vorige Sociale Maribel (1, 2 en 3). Er zal voorrang gegeven worden aan de instellingen en diensten die een aanvraag hebben ingediend bij de vroegere Sociale Maribelmaatregelen en waarvan de aanvraag niet toereikend was.

2. de bijzondere parameters van de diensten (aantal leefeenheden op geografisch verschillende sites, aantal rechthebbenden, enz.).

b) Anderzijds zullen de arbeidsplaatsen van "SM 4" bij voorrang gaan naar de diensten die problemen ondervinden met betrekking tot vakantie, weekends, alle andere buitengewone prestaties of tot vervangingen in het kader van programmeerbare activiteiten (vakbondsoptochten, vormingen die de voorwaarden van educatief verlof niet genieten)."

§ 2. De functies die in aanmerking komen voor de bijkomende aanwervingen :

- voor de arbeidsplaatsen bedoeld in artikel 3, tot wijziging en aanvulling van artikel 18 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998, in § 1, a), zijn de opvoed(st)ers klasse I en klasse II of III in opleiding klasse I (opvoed(st)er in opleiding die toegang geeft tot klasse I).

- voor de arbeidsplaatsen bedoeld in artikel 3, tot wijziging en aanvulling van artikel 18 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998, in § 1, b) zijn de arbeid(st)ers of bedienden bedoeld in artikel 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst."

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 juli 2000 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan worden opgezegd door één van de ondertekenende partijen per aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, mits een opzegging van drie maanden wordt nageleefd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 27 september 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

CHAPITRE II. — *Modifications*

Art. 2. L'article 6 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Autres" est complété par :

"Le produit trimestriel de cette réduction de cotisation est à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2001 de 288,18 EUR ou 11 625 BEF, comme prévu par l'arrêté royal du 8 juin 2000 modifiant l'arrêté royal du 5 février 1997 fixant le montant trimestriel de la réduction forfaitaire de cotisations dans le secteur non marchand."

Art. 3. L'article 18 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Autres" est complété par :

§ 1<sup>er</sup>. Modalités d'attribution des emplois supplémentaires :

a) A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2000, l'emploi sera attribué d'une part en vue de réduire la charge de travail; les emplois seront affectés au respect de la réglementation sur le temps de travail.

La répartition sera effectuée en tenant compte :

1. des emplois déjà attribués aux précédents Maribel Social (1, 2 et 3). Priorité sera donnée aux établissements et services qui ont introduit une demande aux dispositifs Maribel Social précédents et qui n'ont pas vu leur demande satisfaite.

2. des paramètres particuliers des services (nombre d'unités de vie sur des sites géographiquement distincts, nombre de bénéficiaires, etc.).

b) D'autre part, les emplois "MS 4" iront en priorité aux services qui rencontreront des problématiques liées aux vacances, aux weekends, à toutes autres prestations extraordinaires ou à des remplacements dans le cadre d'activités programmables (missions syndicales, formations qui ne bénéficient pas des conditions du congé éducation)."

§ 2. Les fonctions qui entrent en ligne de compte pour les embauches supplémentaires :

- pour les emplois visés à l'article 3, modifiant et complétant l'article 18 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998, dans § 1<sup>er</sup>, a), sont les éducatrices/teurs classe I et classe II ou III en formation classe I (éducatrice/teur en formation permettant l'accès à la classe I);

- pour les emplois visés à l'article 3, modifiant et complétant l'article 18 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998, dans § 1<sup>er</sup>, b), sont les travailleurs ouvrières(iers) ou employées(yés) visés à l'article 1<sup>er</sup> de la présente convention collective de travail."

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2000 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties signataires par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, moyennant le respect d'un préavis de trois mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 27 septembre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN



FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 4861

[2006/203092]

27 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende de vermindering van de arbeidsduur (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende de vermindering van de arbeidsduur.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

—————  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————  
Bijlage

**Paritair Comité voor de opvoedings-  
en huisvestingsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001*

Vermindering van de arbeidsduur  
(Overeenkomst geregistreerd op 18 april 2002  
onder het nummer 62117/CO/319)

Gelet op het "akkoord met de non-profit" van 29 juni 2000, tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het College van de Franse Gemeenschapscommissie, het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de vertegenwoordigers van de werknemers en van de inrichtende machten, wordt overeengekomen hetgeen volgt.

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

**Artikel 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de inrichtingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 2.** Onder "werknemers" wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk bediende- en werkliedenpersoneel.

**HOOFDSTUK II. — Bepalingen**

**Art. 3 § 1.** Vanaf 1 januari 2001 wordt de arbeidstijd van de personeelsleden, voltijds equivalent, die de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt, verminderd tot 32 uur/week voor een voltijdse werknemer.

§ 2. De loonschalen blijven onveranderd.

**Art. 4 § 1.** Vanaf 1 januari 2002 wordt de arbeidstijd van de personeelsleden, voltijds equivalent, die de leeftijd van 50 jaar hebben bereikt, verminderd tot 34 uur/week voor een voltijdse werknemer.

§ 2. De loonschalen blijven onveranderd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 4861

[2006/203092]

27 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la réduction du temps de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la réduction du temps de travail.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

—————  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————  
Annexe

**Commission paritaire des établissements  
et services d'éducation et d'hébergement**

*Convention collective de travail du 17 décembre 2001*

Réduction du temps de travail  
(Convention enregistrée le 18 avril 2002  
sous le numéro 62117/CO/319)

Vu l'"accord relatif avec le non-marchand" du 29 juin 2000, entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège réuni de la Commission communautaire commune, le Collège de la Commission communautaire française, le Collège de la Commission communautaire flamande et les représentants des travailleurs et des pouvoirs organisateurs, il est convenu ce qui suit.

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des institutions ressortissant à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 2.** Il y a lieu d'entendre par "travailleurs" : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

**CHAPITRE II. — Dispositions**

**Art. 3 § 1<sup>er</sup>.** A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001 les membres du personnel, équivalent temps plein, qui ont atteint l'âge de 55 ans voient leur temps de travail réduit à 32 heures/semaine pour un travailleur à temps plein.

§ 2. Les échelles barémiques restent inchangées.

**Art. 4 § 1<sup>er</sup>.** A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2002 les membres du personnel, équivalent temps plein, qui ont atteint l'âge de 50 ans voient leur temps de travail réduit à 34 heures/semaine pour un travailleur à temps plein.

§ 2. Les échelles barémiques restent inchangées.

Art. 5. § 1. Vanaf 1 januari 2003 wordt de arbeidstijd van de personeelsleden, voltijds equivalent, die de leeftijd van 45 jaar hebben bereikt, verminderd tot 36 uur/week voor een voltijdse werknemer.

§ 2. De loonschalen blijven onveranderd.

Art. 6. § 1. De in de artikelen 3, 4 en 5 bedoelde werknemers, die deeltijds tewerkgesteld zijn, hebben recht op een proportionele vermindering van de arbeidsduur met behoud van loon, zoals bepaald in de artikelen 3, 4 en 5, naar rato van hun contractuele wekelijkse arbeidsduur.

§ 2. De loonschalen blijven onveranderd.

Art. 7. De hier bedoelde vermindering van de arbeidsduur gaat gepaard met een compenserende indienstneming waarvan de modaliteiten vastgelegd worden door de specifieke collectieve arbeidsovereenkomst op het niveau van de sector zoals bepaald in artikel 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

### HOOFDSTUK III. — Toepassingsmodaliteiten van de vermindering van de arbeidsduur

Art. 8. De vermindering van de arbeidsduur die het gevolg is van deze collectieve arbeidsovereenkomst kan worden verwezenlijkt ofwel :

- in de vorm van betaalde maar niet gewerkte compensatiedagen. Elke compensatiedag omvat het gemiddeld aantal arbeidsuren per dag, overeenkomstig de individuele arbeidsovereenkomst;

- of in de vorm van een effectieve vermindering van de arbeidsduur.

De keuze tussen deze vermindering zal gebeuren ofwel door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst op het niveau van de onderneming, of door een wijziging van het arbeidsreglement, overeenkomstig de wet op de arbeidsreglementen.

Art. 9. In de loop van het kalenderjaar waarin de werknemer de leeftijd van respectievelijk 45, 50 of 55 jaar bereikt, wordt het compensatieverlof met behoud van loon proportioneel toegepast vanaf de eerste dag van de maand die volgt op deze waarin de werknemer de voormelde leeftijd bereikt. Deze verlofdagen moeten worden opgenomen in de loop van het jaar, behalve die van 2001 die mogen worden genomen in 2002, of volgens andere modaliteiten individueel overeengekomen of in gemeen overleg op het niveau van de onderneming.

Art. 10. Andere, voordeliger modaliteiten, kunnen worden vastgelegd in een collectieve arbeidsovereenkomst op het niveau van de onderneming, zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst. Modaliteiten die compensaties toekennen van minder dan een volledig uur zijn niet toegestaan.

### HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 11. De collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in de inrichtingen en diensten, en die bepalingen bevatten die gunstiger zijn voor de werknemers, blijven van toepassing.

Art. 12. De partijen komen expliciet overeen dat de voordelen die worden toegekend door deze collectieve arbeidsovereenkomst, slechts effectief aan de werknemers zullen worden toegekend voor zover de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het College van de Franse Gemeenschapscommissie, ieder voor zich, het punt 5, paragraaf 2 van het akkoord van 29 juni 2000 integraal uitvoeren.

De weigering door een subsidiërende overheid, ondertekenaar van het akkoord van 29 juni 2000, om de kosten ten laste te nemen, of het laattijdig ten laste nemen van deze kosten, mag geen aanleiding geven tot het niet of laattijdig uitvoeren van deze collectieve arbeidsovereenkomst in de inrichtingen die gesubsidieerd worden door een andere subsidiërende overheid, ondertekenaar van dit akkoord.

De partijen komen eveneens overeen deze zelfde overheden in te lichten over de goede uitvoering van deze overeenkomst.

Art. 13. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2001. Zij kan worden opgezegd met een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 27 september 2006.

De Minister van Werkgelegenheid,  
P. VANVELTHOVEN

Art. 5. § 1<sup>er</sup>. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2003 les membres du personnel, équivalent temps plein, qui ont atteint l'âge de 45 ans voient leur temps de travail réduit à 36 heures/semaine pour un travailleur à temps plein.

§ 2. Les échelles barémiques restent inchangées.

Art. 6. § 1<sup>er</sup>. Les travailleurs visés aux articles 3, 4 et 5, occupés à temps partiel, ont droit à une réduction proportionnelle de la durée du travail avec maintien du salaire, comme défini aux articles 3, 4 et 5, au prorata de leur durée du travail hebdomadaire contractuelle.

§ 2. Les échelles barémiques restent inchangées.

Art. 7. La réduction de la durée du travail ici visée s'accompagne d'une embauche compensatoire dont les modalités sont définies par la convention collective de travail spécifique au niveau du secteur tel que défini à l'article 1<sup>er</sup> de la présente convention collective de travail.

### CHAPITRE III. — Modalités d'application de la réduction du temps de travail

Art. 8. La réduction de la durée du travail qui découle de la présente convention collective de travail peut être réalisée soit :

- sous forme de jours de compensation rémunérés mais non travaillés. Chaque jour de compensation comporte le nombre moyen d'heures de travail par jour, conformément au contrat de travail individuel;

- ou sous forme de réduction effective de la durée du travail.

Le choix de cette réduction se fera soit par convention collective de travail d'entreprise soit par une modification du règlement de travail conformément à la loi sur les règlements de travail.

Art. 9. Au cours de l'année civile où le travailleur atteint les âges respectifs de 45, 50 ou 55 ans, le congé de compensation avec maintien du salaire est appliqué proportionnellement à partir du premier jour du mois qui suit celui où le travailleur atteint l'âge précité. Ces jours de congé doivent être pris dans l'année, excepté pour ceux de 2001 qui peuvent être pris en 2002, ou selon d'autres modalités prises de commun accord au niveau de l'entreprise ou au niveau individuel.

Art. 10. D'autres modalités plus avantageuses peuvent être fixées par convention collective de travail au niveau de l'entreprise sans faire préjudice aux dispositions de la présente convention collective de travail. Des modalités octroyant des compensations inférieures à une heure complète ne sont pas autorisées.

### CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 11. Les conventions collectives de travail conclues au sein des établissements et services, et contenant des dispositions plus avantageuses pour les travailleurs, restent d'application.

Art. 12. Les parties conviennent explicitement que les avantages accordés par la présente convention collective de travail ne seront effectivement octroyés aux travailleurs que pour autant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège réuni de la Commission communautaire commune et le Collège de la Commission communautaire française exécutent intégralement, chacun pour ce qui le concerne, le point 5, alinéa 2, de l'accord du 29 juin 2000.

Le refus de la prise en charge ou la prise en charge tardive des coûts par un pouvoir subsidiant, signataire de l'accord du 29 juin 2000, ne peut donner lieu à la non exécution ou à l'exécution tardive de la présente convention collective de travail dans les institutions subventionnées par un autre pouvoir subsidiant signataire de cet accord.

Les parties conviennent également d'informer ces mêmes autorités publiques de la bonne exécution de la présente convention.

Art. 13. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 27 septembre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 4862

[2006/203028]

27 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

—————  
Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————  
Bijlage

**Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001*

Oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid  
(Overeenkomst geregistreerd op 18 april 2002  
onder het nummer 62118/CO/319)

HOOFDSTUK I. — *Bevoegdheidsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de instellingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten erkend en/of gesubsidieerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Franse Gemeenschapscommissie, evenals op de werknemers en op de werkgevers van de instellingen en diensten die dezelfde activiteiten uitoefenen en die niet erkend of gesubsidieerd worden.

Art. 2. Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden, de werklieden en werksters.

HOOFDSTUK II. — *Benaming, sociale zetel, doel, duur*

Art. 3. Vanaf 1 november 2001 wordt er een fonds voor bestaanszekerheid opgericht, "Fonds social bruxellois pour l'embauche compensatoire", genaamd, afgekort "Fonds social B.E.C.".

Art. 4. De zetel van het sociaal fonds is gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 4862

[2006/203028]

27 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, instituant un fonds de sécurité d'existence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, instituant un fonds de sécurité d'existence.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

—————  
Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————  
Annexe

**Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement**

*Convention collective de travail du 17 décembre 2001*

Institution d'un fonds de sécurité d'existence  
(Convention enregistrée le 18 avril 2002  
sous le numéro 62118/CO/319)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Région de Bruxelles-Capitale, Commission communautaire française, ainsi qu'aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés.

Art. 2. On entend par "travailleurs" : les employés et employées, les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE II. — *Dénomination, siège social, objet, durée*

Art. 3. Il est institué, avec effet au 1<sup>er</sup> novembre 2001, un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social bruxellois pour l'embauche compensatoire", en abrégé "Fonds social B.E.C.".

Art. 4. Le siège du fonds social est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 5. Het sociaal fonds heeft tot doel het ontvangen, beheren en toewijzen van de subsidies gestort door de Franse Gemeenschapscommissie, voor het doel waarvoor ze zijn bestemd, om de bijkomende aanwerving mogelijk te maken die voortvloeit uit de arbeidsduurvermindering van de oudere werknemers, evenals van de subsidies bestemd voor de betaling van de vakbondspremies.

Art. 6. Het sociaal fonds wordt opgericht voor een onbepaalde periode vanaf 1 november 2001.

### HOOFDSTUK III. — *Beheer*

Art. 7. 1. Het sociaal fonds wordt beheerd door een beheerscomité dat is samengesteld uit zes leden. Er zetelen eveneens twee leden van de administratie van de Franse Gemeenschapscommissie, als raadgever.

2. Deze leden worden aangewezen door het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten.

Zij worden voor de ene helft voorgedragen door respectievelijk de beroepsorganisaties van de werkgevers en voor de andere helft door de representatieve werknemersorganisaties.

3. De leden van het beheerscomité worden aangewezen voor een periode van vier jaar.

4. Het mandaat van lid van het beheerscomité vervalt :

- ingeval van ontslag of overlijden van de betrokkene;
- wanneer zijn mandaat wordt herroepen door de organisatie die hem heeft voorgedragen;
- wanneer zijn mandaat een einde neemt.

5. De mandaten van de leden van het beheerscomité zijn hernieuwbaar.

Art. 8. De beheerders van het sociaal fonds gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan in verband met verbintenissen aangegaan door het fonds. Hun verantwoordelijkheid beperkt zich tot de uitvoering van het beheersmandaat dat zij ontvangen hebben.

Art. 9. Het beheerscomité kiest om de twee jaren een voorzitter en een ondervoorzitter onder zijn leden, beurtelings uit de werknemersafvaardiging en uit de werkgeversafvaardiging.

Hij duidt eveneens de perso(o)n(en) aan die met het secretariaat word(t)(en) belast.

Art. 10. 1. Het beheerscomité beschikt over de meest uitgebreide bevoegdheden voor het beheer en de administratie van het sociaal fonds, binnen de limieten gesteld door de wet of deze statuten. Het beheerscomité moet een huishoudelijk reglement opstellen.

2. Het beheerscomité wordt, bij alle handelingen, met inbegrip van rechtshandelingen, zowel als eisende of als verwerende partij, geldig vertegenwoordigd door de voorzitter van het beheerscomité of door het lid dat hij aanstelt om die vertegenwoordiging waar te nemen.

Art. 11. Het beheerscomité heeft in het bijzonder als opdracht :

- a) over te gaan tot de eventuele aanwerving en afdanking van het personeel van het sociaal fonds;
- b) controle uit te oefenen en alle nodige maatregelen te treffen voor de uitvoering van deze statuten;
- c) jaarlijks de administratiekosten evenals het aandeel van de jaarlijkse inkomsten die aan deze kosten moeten besteed worden vast te stellen. Deze worden in eerste instantie gedekt door de kapitaalintresten van stortingen van subsidies en, eventueel bijkomend, door een inhouding op de subsidies waarvan het beheerscomité het bedrag vaststelt;
- d) tijdens de maand juni van elk jaar schriftelijk verslag uit te brengen aan het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten over de vervulling van zijn opdracht.

Art. 12. 1. Het beheerscomité vergadert minstens éénmaal per semester ten zetel van het sociaal fonds, hetzij op uitnodiging van de voorzitter ambtshalve handelend, hetzij op vraag van ten minste de helft van de leden van het beheerscomité, evenals op vraag van een vertegenwoordigde organisatie.

2. De uitnodigingen moeten de agenda vermelden. De notulen worden opgemaakt door de secretaris en ondertekend door degene die de vergadering heeft voorgezeten. De uittreksels uit deze notulen worden door de voorzitter en de ondervoorzitter ondertekend.

Art. 13. 1. Het beheerscomité kan slechts geldig beslissen indien minstens de helft van zowel de leden van de werknemersafvaardiging als van de leden van de werkgeversafvaardiging aanwezig is.

2. De beslissingen van het beheerscomité worden bij meerderheid van stemmen in elke afvaardiging genomen.

Art. 5. Le fonds social a pour objet de recevoir, gérer et affecter aux objectifs en vue desquels elles sont destinées, les subventions versées par la Commission communautaire française pour permettre l'embauche compensatoire consécutive à la réduction du temps de travail des travailleurs âgés ainsi que les subventions destinés au paiement des primes syndicales.

Art. 6. Le fonds social est institué pour une période indéterminée débutant le 1<sup>er</sup> novembre 2001.

### CHAPITRE III. — *Administration*

Art. 7. 1. Le fonds social est géré par un comité de gestion paritaire qui se compose de six membres. A titre consultatif siègent aussi deux membres de l'administration de la Commission communautaire française.

2. Ces membres sont désignés par la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement.

Ils sont présentés par moitié, respectivement par les organisations professionnelles d'employeurs et par les organisations représentatives des travailleurs.

3. Les membres du comité de gestion sont désignés pour une période de quatre ans.

4. Le mandat de membre de comité de gestion prend fin :

- en cas de démission ou de décès de l'intéressé;
- lorsque son mandat est révoqué par l'organisation qui l'a présenté;
- lorsque son mandat arrive à son terme.

5. Les mandats des membres du comité de gestion sont renouvelables.

Art. 8. Les gestionnaires du fonds social ne contractent aucune obligation personnelle en ce qui concerne les engagements pris par le fonds. Leur responsabilité se limite à l'exécution du mandat de gestion qu'ils ont reçu.

Art. 9. Le comité de gestion choisit par période de deux années, un président et un vice-président parmi ses membres issus alternativement de la délégation des travailleurs et de la délégation des employeurs.

Il désigne également la ou les personnes chargées du secrétariat.

Art. 10. 1. Le comité de gestion dispose des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du fonds social, dans les limites fixées par la loi ou par les présents statuts. Le comité de gestion doit établir un règlement d'ordre intérieur.

2. Le comité de gestion est valablement représenté dans toutes ces actions et à toutes fins, y compris toutes actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, par le président du comité de gestion ou le membre qu'il délègue pour assurer cette représentation.

Art. 11. Le comité de gestion a notamment pour mission :

- a) de procéder à l'embauche et au licenciement éventuels du personnel du fonds social;
- b) d'exercer un contrôle et de prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution des présents statuts ;
- c) de déterminer annuellement les frais d'administration, de même que la quotité des recettes annuelles à consacrer à ces frais. Ceux-ci sont couverts en premier lieu par les intérêts des capitaux provenant du versement des subventions et, éventuellement, à titre supplémentaire, par une retenue sur les subventions dont le comité de gestion fixe le montant.

d) de transmettre chaque année, au cours du mois de juin, un rapport écrit sur l'exécution de sa mission à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement.

Art. 12. 1. Le comité de gestion se réunit au moins une fois par semestre au siège du fonds social, soit sur convocation du président agissant d'office, soit à la demande de la moitié au moins des membres du comité de gestion, ainsi qu'à la demande d'une organisation représentée.

2. Les convocations doivent mentionner l'ordre du jour. Les procès-verbaux sont rédigés par le secrétaire et signés par celui qui a présidé la réunion. Les extraits de ces procès-verbaux sont signés par le président et le vice-président.

Art. 13. 1. Le comité de gestion ne peut délibérer valablement que si au moins la moitié tant des membres de la délégation des travailleurs que des membres de la délégation des employeurs, est présente.

2. Les décisions du comité de gestion sont prises à la majorité des votants dans chaque délégation.

## Art. 14. Balans en rekeningen

De balans en de rekeningen worden op 31 december afgesloten.

HOOFDSTUK IV. — *Uitkeringen, rechthebbenden*

Art. 15. De toekeningsvoorwaarden van de tegemoetkomingen die zijn toegekend door het sociaal fonds in de aanwervingskosten van de werknemers worden vastgelegd door het beheerscomité van het fonds.

Art. 16. De uitbetaling van de voordelen kan in geen enkel geval afhankelijk gemaakt worden van de betaling der verschuldigde bijdragen door de werkgever.

## Art. 17. Controle

1. Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 duidt het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten minstens een accountant aan ter controle van het beheer van het sociaal fonds.

2. Deze moet minstens éénmaal per jaar verslag uitbrengen bij het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten.

Bovendien licht hij het beheerscomité van het sociaal fonds regelmatig in over de resultaten van zijn onderzoeken en doet de aanbevelingen die hij nodig acht.

HOOFDSTUK V. — *Bijzondere bepalingen*

Art. 18. Het "Fonds social B.E.C." richt een specifieke afdeling op voor het beheer van de subsidies toegekend voor de betaling van de vakbondspremies; enkel de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties zetelen hiervoor.

HOOFDSTUK VI. — *Ontbinding en vereffening*

Art. 19. Het sociaal fonds kan enkel ontbonden worden door éénparige beslissing van het paritair comité, die aanvang neemt bij het verstrijken van de tweede maand die volgt op deze waarin deze beslissing werd genomen.

Het paritair comité wijst de vereffenaars aan die zij kiest onder de leden van het beheerscomité en bepaalt hun machten.

Het paritair comité bepaalt de bestemming van het vermogen dat in overeenstemming moet zijn met het doel waartoe het sociaal fonds werd opgericht.

HOOFDSTUK VII. — *Eindbepalingen*

Art. 20. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 november 2001 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen, mits een opzegging van zes maanden gericht bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten. De termijn van zes maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter van het paritair comité wordt toegezonden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 27 september 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

## Art. 14. Bilan et comptes

Le bilan et les comptes sont clôturés au 31 décembre.

CHAPITRE IV. — *Allocations, bénéficiaires*

Art. 15. Les conditions d'octroi des interventions accordées par le fonds social dans les frais d'embauche des travailleurs sont fixées par le comité de gestion du fonds.

Art. 16. La liquidation des avantages ne peut en aucun cas être subordonnée au paiement des cotisations dues par l'employeur.

## Art. 17. Contrôle

1. Conformément à l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958, la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement désigne au moins un expert-comptable en vue du contrôle de la gestion du fonds social.

2. Celui-ci doit, au moins une fois par an, faire rapport à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement.

En outre, il informe régulièrement le comité de gestion du fonds social des résultats de ses investigations et il fait les recommandations qu'il juge utiles.

CHAPITRE V. — *Dispositions particulières*

Art. 18. Le "Fonds social B.E.C." crée une section spécifique pour la gestion des subventions allouées pour le paiement des primes syndicales; seuls les représentants des organisations représentatives des travailleurs siègent à cet effet.

CHAPITRE VI. — *Dissolution et liquidation*

Art. 19. Le fonds social ne peut être dissous que par décision unanime de la commission paritaire, qui prend ses effets à l'expiration du deuxième mois qui suit celui au cours duquel cette décision a été prise.

La commission paritaire désigne les liquidateurs qu'elle choisit parmi les membres du comité de gestion et définit leurs pouvoirs.

La commission paritaire détermine l'affectation des avoirs qui doit être en concordance avec l'objectif en vue duquel le fonds social a été institué.

CHAPITRE VII. — *Dispositions finales*

Art. 20. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2001 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties peut y mettre fin moyennant un préavis de six mois, adressée par lettre recommandée au président de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement. Le délai de six mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président de la commission paritaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 27 septembre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 4863

[2006/203125]

27 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 september 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon vanaf de leeftijd van 45 jaar in het kader van de eindloopbaan in de huurdersbonden en de sociale verhuurkantoren (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 4863

[2006/203125]

27 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 septembre 2004, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, relative à la dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération à partir de l'âge de 45 ans dans le cadre de la fin de carrière dans les associations de locataires et les offices de location sociale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 september 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon vanaf de leeftijd van 45 jaar in het kader van de eindeloopbaan in de huurdersbonden en de sociale verhuurkantoren.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 september 2004*

Vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon vanaf de leeftijd van 45 jaar in het kader van de eindeloopbaan in de huurdersbonden en de sociale verhuurkantoren (Overeenkomst geregistreerd op 29 maart 2005 onder het nummer 74347/CO/319.01)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van

- de huurdersbonden, gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap krachtens het besluit van de Vlaamse Regering van 30 november 1994 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van huurdersbonden en een overleg- en ondersteuningscentrum (*Belgisch Staatsblad* van 27 januari 1995) of krachtens de regelgeving die dit besluit van de Vlaamse Regering aanpast of vervangt;

- de sociale verhuurkantoren, gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap krachtens het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 2004 houdende bepaling van de erkennings- en subsidievoorwaarden van sociale verhuurkantoren (*Belgisch Staatsblad* van 16 maart 2004) of krachtens de regelgeving die dit besluit van de Vlaamse Regering aanpast of vervangt;

- de sociale verhuurkantoren die niet gesubsidieerd zijn door de Vlaamse Gemeenschap,

welke als dusdanig actief zijn op datum van 1 juli 2004, en die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. De conventionele arbeidsduur, zoals bepaald in de bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2003 betreffende de arbeidsvoorwaarden in de gesubsidieerde huurdersbonden en sociaal verhuurkantoren, wordt door deze collectieve arbeidsovereenkomst niet gewijzigd.

Het uitvoeren van deze collectieve arbeidsovereenkomst zal geen aanleiding geven tot het wijzigen van de reeds bestaande compensatiesystemen 40/38 urenweek zoals zij op het ogenblik van inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst in de onderneming reeds bestaan.

De vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon vanaf de leeftijd van 45 jaar in het kader van de eindeloopbaan, wijzigt derhalve de individuele contractuele arbeidsduur van de betrokken werknemers niet, maar wordt toegekend in de vorm van vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 septembre 2004, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, relative à la dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération à partir de l'âge de 45 ans dans le cadre de la fin de carrière dans les associations de locataires et les offices de location sociale.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande**

*Convention collective de travail du 21 septembre 2004*

Dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération à partir de l'âge de 45 ans dans le cadre de la fin de carrière dans les associations de locataires et les offices de location sociale (Convention enregistrée le 29 mars 2005 sous le numéro 74347/CO/319.01)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des

- associations de locataires, subventionnées par la Communauté flamande en vertu de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 novembre 1994 fixant les conditions d'agrément et de subvention des associations de locataires et un centre de concertation et de soutien (*Moniteur belge* du 27 janvier 1995) ou en vertu de la réglementation que cet arrêté du Gouvernement flamand adapte ou remplace;

- offices de location sociale, subventionnés par la Communauté flamande en vertu de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 2004 fixant les conditions d'agrément et de subvention des offices de location sociale (*Moniteur belge* du 16 mars 2004) ou en vertu de la réglementation que cet arrêté du Gouvernement flamand adapte ou remplace;

- offices de location sociale, non subventionnés par la Communauté flamande,

actifs en tant que tels à la date du 1<sup>er</sup> juillet 2004, et ressortissant à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. La présente convention collective de travail ne modifie pas la durée de travail conventionnelle, telle que définie dans la convention collective de travail particulière du 9 décembre 2003 relative aux conditions de travail dans les associations de locataires et les offices de location sociale subventionnés.

L'application de la présente convention collective de travail ne donnera pas lieu à la modification des régimes de compensation 40/38 heures par semaine qui existent déjà dans l'établissement au moment de l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail.

La dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération à partir de l'âge de 45 ans dans le cadre de la fin de carrière, ne modifie donc pas la durée du travail individuelle contractuelle des travailleurs concernés, mais est octroyée sous forme de dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération.

Art. 3. Alle werknemers, verbonden door een arbeidsovereenkomst, hebben vanaf de leeftijd van 45 jaar recht op 2 uur per week vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon, waarbij elk uur vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon per week recht geeft op het equivalent van 48 uren vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon per kalenderjaar, naar verhouding van de voltijdse of deeltijdse tewerkstellingsbreuk van de werknemer.

Het loon van de werknemer blijft derhalve onveranderd alsof de werknemer in de betrokken maand onverminderd zijn contractuele arbeidsduur zou gewerkt hebben.

Art. 4. De modaliteiten van opname van de van arbeidsprestaties vrijgestelde uren worden in gemeenschappelijk akkoord tussen de werknemer en de werkgever bepaald en dit rekening houdend met de dienstmogelijkheden.

Hierbij dient het equivalent vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon zoals omschreven in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst gerealiseerd te worden.

Art. 5. Bij ontstentenis van een gemeenschappelijk akkoord over de modaliteiten van opname van de vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon, zoals bepaald in artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, worden de volgende modaliteiten van opname van toepassing :

- het eerste uur vrijstelling van arbeidsprestaties per week zal opgenomen worden in de vorm van volledig van arbeidsprestaties vrijgestelde diensten met behoud van loon volgens het voorziene uurrooster van de betrokken dag;

- het tweede uur vrijstelling van arbeidsprestaties per week zal opgenomen worden in de vorm van arbeidsprestaties vrijgestelde uren met behoud van loon.

Hierbij dient voor elk uur vrijstelling van arbeidsprestaties, zoals bepaald in artikel 3, het equivalent vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon zoals omschreven in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst gerealiseerd te worden.

Art. 6. In het kalenderjaar dat de leeftijd van 45 jaar wordt bereikt, wordt de vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon toegepast in verhouding vanaf de maand waarin de betrokken leeftijd wordt bereikt.

Alle schorsingen van de arbeidsovereenkomst met loonwaarborg, geven geen aanleiding tot vermindering van het recht op vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon.

Periodes zonder loonwaarborg geven aanleiding tot de proportionele vermindering van het recht op vrijstelling van arbeidsprestaties met behoud van loon.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking met ingang van 1 juli 2004 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan door elk van de partijen opgezegd worden mits een opzeggingstermijn van zes maanden, gericht bij een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 27 september 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Art. 3. Tous les travailleurs liés par un contrat de travail ont droit, à partir de 45 ans, à une dispense des prestations de travail de 2 heures par semaine avec maintien de la rémunération, étant entendu que chaque heure de dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération par semaine donne droit à l'équivalent de 48 heures de dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération par année civile, proportionnellement à la fraction d'occupation à temps plein ou à temps partiel du travailleur.

Dès lors le salaire du travailleur reste inchangé, comme si le travailleur avait presté au cours du mois sa durée de travail contractuelle complète.

Art. 4. Les modalités de prise des heures de dispense de prestations de travail sont fixées de commun accord entre le travailleur et l'employeur, et ce, compte tenu des possibilités du service.

Ce faisant, l'équivalent dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération visé à l'article 3 de la présente convention collective de travail doit être réalisé.

Art. 5. A défaut d'accord commun sur les modalités de prise de la dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération, tel que défini à l'article 4, les modalités de prise suivantes deviennent d'application :

- la première heure de dispense de prestations de travail par semaine sera prise sous forme de services complètement dispensés de prestations de travail avec maintien de la rémunération, suivant l'horaire prévu pour la journée en question;

- la deuxième heure de dispense de prestations de travail par semaine sera prise sous forme d'heures dispensées de prestations de travail avec maintien de la rémunération.

Il est bien entendu que pour chaque heure de dispense de prestations de travail, comme prévu à l'article 3, l'équivalent dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération défini à l'article 3 de la présente convention collective de travail, doit être réalisé.

Art. 6. Au cours de l'année civile où l'âge de 45 ans est atteint, la dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération est appliquée en proportion à partir du mois dans lequel l'âge requis est atteint.

Toutes les suspensions du contrat de travail avec salaire garanti ne donnent pas lieu à une réduction du droit à la dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération.

Les périodes sans salaire garanti donnent lieu à la réduction proportionnelle du droit à la dispense de prestations de travail avec maintien de la rémunération.

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2004 et est conclue pour une durée indéterminée.

La présente convention collective de travail peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de six mois, adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 27 septembre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 4864

[2006/203284]

16 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Waals Gewest" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, gewijzigd bij latere koninklijke besluiten;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Waals Gewest", algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 12 januari 2001;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Waals Gewest".

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

—————  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

Koninklijk besluit van 12 januari 2001, *Belgisch Staatsblad* van 14 maart 2001.

—————  
Bijlage

**Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001*

Wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Waals Gewest" (Overeenkomst geregistreerd op 15 januari 2002 onder het nummer 60567/CO/319)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de instellingen en diensten van de sector "gehandicapten" die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 4864

[2006/203284]

16 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, modifiant et complétant la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Région wallonne" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, modifié par des arrêtés royaux ultérieurs;

Vu la convention collective de travail du 17 juillet 1998, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Région wallonne", rendue obligatoire par arrêté royal du 12 janvier 2001;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, modifiant et complétant la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Région wallonne".

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

—————  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

Arrêté royal du 12 janvier 2001, *Moniteur belge* du 14 mars 2001.

—————  
Annexe

**Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement**

*Convention collective de travail du 23 octobre 2001*

Modification et complément de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Région wallonne" (Convention enregistrée le 15 janvier 2002 sous le numéro 60567/CO/319)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services du secteur "handicapés" qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou



erkend en/of gesubsidieerd zijn door het Waals Gewest, alsook op de werknemers en op de werkgevers van de instellingen en diensten die dezelfde activiteiten uitoefenen en die noch erkend noch gesubsidieerd zijn.

Onder "werknemers" worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden verstaan en de werklieden en werksters.

#### HOOFDSTUK II. — Wijzigingen

Art. 2. Artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Waals Gewest" wordt aangevuld met :

"De kwartaalopbrengst van deze bijdragevermindering bedraagt vanaf 1 juli 2001 288,18 EUR of 11 625 BEF, zoals bepaald door het koninklijk besluit van 8 juni 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot bepaling van het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdragevermindering in de non-profitsector."

Art. 3. Artikel 19 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Waals Gewest" wordt aangevuld met :

" § 1. Vanaf 1 juli 2000 zal de arbeidsplaats gebruikt worden om enerzijds de werklust te verminderen; de arbeidsplaatsen zullen gebruikt worden in naleving van de reglementering betreffende de arbeidsduur.

De verdeling zal gebeuren, rekening houdend met :

1. de arbeidsplaatsen die reeds toegekend zijn aan de vorige Sociale Maribel (1, 2 en 3). Er zal voorrang gegeven worden aan de instellingen en diensten die een aanvraag hebben ingediend bij de vroegere Sociale Maribelmaatregelen en waarvan de aanvraag niet toereikend was.

2. de bijzondere parameters van de diensten (aantal leefeenheden op geografisch verschillende sites, aantal rechthebbenden, enz.).

§ 2. Anderzijds zullen de arbeidsplaatsen van "SM 4" bij voorrang gaan naar de diensten die problemen ondervinden met betrekking tot vakantie, weekends, alle andere buitengewone prestaties of tot vervangingen in het kader van programmeerbare activiteiten (vakbondsopdrachten, vormingen die de voorwaarden van educatief verlof niet genieten)."

Art. 4. Artikel 20 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Waals Gewest" wordt aangevuld met :

"de functies die in aanmerking komen voor de bijkomende aanwervingen :

- voor de arbeidsplaatsen bedoeld in artikel 3, tot wijziging en aanvulling van artikel 19 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998, in § 1, zijn de opvoed(st)ers klasse I en klasse II of III in opleiding klasse I (opvoed(st)er in opleiding die toegang geeft tot klasse I);

- voor de arbeidsplaatsen bedoeld in artikel 3, tot wijziging en aanvulling van artikel 19 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998, in § 2 zijn de arbeid(st)ers of bedienden bedoeld in artikel 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst."

#### HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 juli 2000 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan worden opgezegd door één van de ondertekenende partijen per aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, mits een opzegging van drie maanden wordt nageleefd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 oktober 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

subventionnés par la Région wallonne, ainsi qu'aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés.

Par "travailleurs" on entend les employées et employés et les ouvrières et ouvriers.

#### CHAPITRE II. — Modifications

Art. 2. L'article 7 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Région wallonne" est complété par :

"Le produit trimestriel de cette réduction de cotisation est à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2001 de 288,18 EUR soit 11 625 BEF, comme prévu par l'arrêté royal du 8 juin 2000 modifiant l'arrêté royal du 5 février 1997 fixant le montant trimestriel de la réduction forfaitaire de cotisations dans le secteur non marchand."

Art. 3. L'article 19 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Région wallonne" est complété par :

" § 1<sup>er</sup>. A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2000, l'emploi sera attribué d'une part en vue de réduire la charge de travail; les emplois seront affectés au respect de la réglementation sur le temps de travail.

La répartition sera effectuée en tenant compte :

1. des emplois déjà attribués aux précédents Maribel Social (1, 2 et 3). Priorité sera donnée aux établissements et services qui ont introduit une demande aux dispositifs Maribel Social précédents et qui n'ont pas vu leur demande satisfaite.

2. des paramètres particuliers des services (nombre d'unités de vie sur des sites géographiquement distincts, nombre de bénéficiaires, etc.).

§ 2. D'autre part, les emplois "MS 4" iront en priorité aux services qui rencontreront des problématiques liées aux vacances, aux weekends, à toutes autres prestations extraordinaires ou à des remplacements dans le cadre d'activités programmables (missions syndicales, formations qui ne bénéficient pas des conditions du congé éducation)."

Art. 4. L'article 20 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Région wallonne" est complété par :

"les fonctions qui entrent en ligne de compte pour les embauches supplémentaires :

- pour les emplois visés à l'article 3, modifiant et complétant l'article 19 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998, dans son § 1<sup>er</sup> sont les éducatrices/teurs classe I et classe II ou III en formation classe I (éducatrice/teur en formation permettant l'accès à la classe I);

- pour les emplois visés à l'article 3, modifiant et complétant l'article 19 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998, dans son § 2 sont les travailleurs ouvrières(iers) ou employées(yés) visés à l'article 1<sup>er</sup> de la présente convention collective de travail."

#### CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2000 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties signataires par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, moyennant le respect d'un préavis de trois mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 octobre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 4865

[2006/203400]

24 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

Bijlage

**Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2001*

Voltijds conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar (Overeenkomst geregistreerd op 7 november 2001 onder het nummer 60562/CO/319)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in toepassing van het Interprofessioneel Akkoord van 22 december 2000 en de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven, en inzonderheid van de artikelen 23 en 24 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen en van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 4865

[2006/203400]

24 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 septembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 septembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

Annexe

**Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement**

*Convention collective de travail du 20 septembre 2001*

Prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans (Convention enregistrée le 7 novembre 2001 sous le numéro 60562/CO/319)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services ressortissant à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de l'Accord interprofessionnel du 22 septembre 2000 et la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie, et en particulier des articles 23 et 24 de la convention collective de travail n° 17, conclue au Conseil national du travail le 19 décembre 1974, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement et de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ontslagen werknemers die werkloosheidsuitkeringen genieten en die gedurende de geldigheid van deze overeenkomst de leeftijd van 56 jaar of meer bereiken op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en die op dat ogenblik 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen, berekend overeenkomstig artikel 23 van de voornoemde wet van 26 juli 1996.

Art. 4. Deze werknemers moeten bovendien kunnen aantonen dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregeling zoals voorzien in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46<sup>sexies</sup>, gesloten op 9 januari 1995 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 maart 1995, te weten, gewoonlijk tewerkgesteld zijn geweest in een arbeidsregeling met prestaties tussen 20 uur en 6 uur, met uitsluiting van :

- prestaties die zich uitsluitend situeren tussen 6 uur en 24 uur;
- prestaties die gewoonlijk beginnen vanaf 5 uur.

Art. 5. De regeling van onderhavig conventioneel brugpensioen geldt voor de werknemers van 56 jaar en ouder en die, rekening houdend met de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17 van de Nationale Arbeidsraad voorziene overlegprocedure, worden ontslagen, behalve om dringende redenen.

De datum die in acht moet worden genomen om de leeftijd en de anciënniteitsvoorwaarden te bepalen is deze waarop de arbeidsovereenkomst effectief verstrijkt.

De opzeggingstermijnen zijn deze die bepaald zijn volgens de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 6. De werknemers bedoeld in artikel 2 kunnen aanspraak maken op een aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever op voorwaarde dat zij het bewijs leveren dat zij recht hebben op werkloosheidsuitkeringen.

De aanvullende vergoeding zal door de werkgever niet meer betaald worden vanaf het ogenblik dat de betrokken werknemer zijn recht op de werkloosheidsvergoedingen verliest.

In geen geval zal de werkgever de verandering of de afschaffing van de werkloosheidsuitkeringen compenseren met een hogere vergoeding.

Art. 7. De aanvullende vergoeding is de tussenkomst ten laste van de werkgever bepaald bij voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr 17. Zij bedraagt de helft van het verschil tussen het nettoreferenteloon en de normale werkloosheidsuitkeringen.

Het maandloon dat als netto-referenteloon dient, is gelijk aan het jaarloon van de werknemer gedeeld door twaalf, evenwel begrensd overeenkomstig artikel 6 van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr 17.

Onder jaarloon dient te worden verstaan : elk loon, iedere toeslag of premie gedurende de laatste twaalf maanden, te rekenen vanaf de laatste maand van de tewerkstelling, aan de betrokken werknemer uitbetaald en waarvoor bijdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid werden afgedragen.

Indien de betrokken werknemer wegens schorsing van de arbeidsovereenkomst tijdens de laatste twaalf maanden, te rekenen vanaf de laatste maand van de tewerkstelling, geen volledige bezoldiging heeft ontvangen, zullen de tijdens die periode uitgekeerde lonen zoals hiervoor bedoeld als berekeningsbasis dienen voor de omzetting naar een volledig jaarloon.

Op de aanvullende vergoeding worden desgevallend de wettelijke inhoudingen ten laste van de werknemers verricht.

Art. 8. De aanvullende vergoeding wordt aan de betrokken werknemers maandelijks betaald tot het bereiken van de rustpensioenleeftijd (tenzij de werknemer voor die tijd zou overlijden).

De aanvullende vergoeding wordt geïndexeerd volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 3. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs licenciés bénéficiant d'allocations de chômage et atteignant l'âge de 56 ans ou plus au moment de la cessation du contrat de travail au cours de la validité de la présente convention collective de travail et pouvant justifier à ce moment 33 ans, calculés conformément l'article 23 de la loi susmentionnée du 26 juillet 1996, de d'ancienneté professionnelle comme salarié.

Art. 4. Ces travailleurs doivent en outre pouvoir prouver qu'au moment de la cessation du contrat de travail, ils ont travaillé au minimum 20 ans dans un régime de travail comme prévu à l'article 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail n° 46<sup>sexies</sup>, conclue au Conseil national du travail le 9 janvier 1995, modifiant la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990 relative aux mesures d'accompagnement pour travail en équipes avec prestations de nuit ainsi que pour d'autres formes de travail avec prestations de nuit, rendue obligatoire par arrêté royal du 8 mars 1995, à savoir, avoir été occupé habituellement dans un régime de travail avec prestations entre 20 heures et 6 heures, à l'exclusion :

- des prestations se situant exclusivement entre 6 heures et 24 heures;
- des prestations commençant habituellement à partir de 5 heures.

Art. 5. Le régime de la présente prépension conventionnelle est valable pour les travailleurs de 56 ans et plus qui, compte tenu de la procédure de concertation prévue à la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, sont licenciés, sauf pour motif grave.

La date à prendre en compte pour déterminer l'âge et les conditions d'ancienneté est celle à laquelle le contrat de travail cesse effectivement.

Les délais de préavis sont ceux fixés par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 6. Les travailleurs visés à l'article 2 peuvent prétendre à une indemnité complémentaire, à charge de l'employeur, à condition qu'ils fournissent la preuve qu'ils ont droit aux allocations de chômage.

L'indemnité complémentaire ne sera plus payée par l'employeur à partir du moment où le travailleur concerné perd son droit aux allocations de chômage.

En aucun cas, l'employeur compensera la modification ou la suppression des allocations de chômage par une indemnité plus élevée.

Art. 7. L'indemnité complémentaire est l'intervention à charge de l'employeur prévue par la convention collective de travail n° 17 susmentionnée. Elle s'élève à la moitié de la différence entre le salaire net de référence et les allocations de chômage normales.

Le salaire mensuel qui sert comme de salaire net de référence est égal au salaire annuel du travailleur divisée par douze, limité toutefois conformément à l'article 6 de la convention collective de travail n° 17 susmentionnée.

Par salaire annuel, il faut entendre tout salaire, tout supplément ou prime au cours des douze derniers mois, à compter du dernier mois de l'occupation, payés au travailleur concerné et pour lesquels des cotisations ont été payées à l'Office national de Sécurité sociale.

Si le travailleur concerné n'a pas reçu de rémunération complète en raison de la suspension du contrat de travail au cours des douze derniers mois, à compter du dernier mois d'occupation, les salaires payés durant cette période, comme prévu ci-dessus, serviront de base de calcul pour la conversion vers un salaire annuel complet.

Le cas échéant, les retenues légales à charge des travailleurs seront effectuées sur l'indemnité complémentaire.

Art. 8. L'indemnité complémentaire est payée mensuellement aux travailleurs concernés jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge de la pension de retraite (sauf si le travailleur venait à décéder avant ce terme).

L'indemnité complémentaire est indexée selon les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 9. De bruggepensioneerde wordt overeenkomstig artikel 4 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 vervangen door een uitkeringsgerechtigde werkloze. Deze vervanging dient niet noodzakelijk te gebeuren in dezelfde dienst of dezelfde functie als de bruggepensioneerde.

Nochtans kan in uitvoering van artikel 4, 2, van het koninklijk besluit van 7 december 1992 vrijstelling van de vervangingsplicht toegestaan worden door de directeur van het bevoegde werkloosheidsbureau.

Art. 10. Voor alles wat niet uitdrukkelijk in deze collectieve arbeidsovereenkomst is voorzien, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974, evenals alle wettelijke en reglementaire bepalingen die hierop van toepassing zijn, zoals onder meer de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 1995.

Art. 11. Voor de sectoren die subsidies genieten om hun loonlasten te dekken, is de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst gekoppeld aan het behoud van de gesubsidieerde arbeidsprestaties, met inbegrip van de gesubsidieerde ten laste neming van de aanvullende vergoeding waarin is voorzien krachtens deze collectieve arbeidsovereenkomst en van de bijzondere bijdragen.

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Art. 9. Le prépensionné est remplacé, conformément à l'article 4 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992, par un chômeur indemnisé. Ce remplacement ne doit pas nécessairement se faire dans le même service ou la même fonction que le prépensionné.

Cependant, en exécution de l'article 4, 2, de l'arrêté royal du 7 décembre 1992, une exemption de l'obligation de remplacement peut être octroyée par le directeur du bureau de chômage compétent.

Art. 10. Pour tout ce qui n'est pas explicitement stipulé dans la présente convention collective de travail, les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail du 19 décembre 1974 sont d'application ainsi que toutes les dispositions légales et réglementaires qui s'y appliquent, telles que, notamment, les dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992, modifié par arrêté royal du 6 avril 1995.

Art. 11. Pour les secteurs bénéficiant de subsides pour couvrir leurs charges salariales, l'application de la présente convention collective de travail est liée au maintien des prestations de travail subsidiées, y compris la prise en charge subsidiée de l'indemnité complémentaire prévue en vertu de la présente convention collective de travail et des cotisations spéciales.

Art. 12. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée.

La présente convention collective de travail prend effet au 1<sup>er</sup> janvier 2001 et cesse d'être en vigueur au 31 décembre 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 octobre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 4866

[2006/203395]

24 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, gewijzigd bij latere koninklijke besluiten;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest", algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 januari 2001;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 4866

[2006/203395]

24 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, modifiant et complétant la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, modifié par des arrêtés royaux ultérieurs;

Vu la convention collective de travail du 17 juillet 1998, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement " Handicapés Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale ", rendue obligatoire par arrêté royal du 7 janvier 2001;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, modifiant et complétant la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale".

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

Koninklijk besluit van 7 januari 2001, *Belgisch Staatsblad* van 4 april 2001.

Bijlage

**Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2001*

Wijziging en aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (Overeenkomst geregistreerd op 15 januari 2002 onder het nummer 60566/CO/319)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de instellingen en diensten van de sector "gehandicapten" die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de werknemers en op de werkgevers van de instellingen en diensten die dezelfde activiteiten uitoefenen en die noch erkend noch gesubsidieerd zijn.

Onder "werknemers" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke bedienden en de werklieden en werksters.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen*

Art. 2. Artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" wordt aangevuld met :

« De kwartaalopbrengst van deze bijdragevermindering bedraagt vanaf 1 juli 2001 288,18 EUR of 11625 BEF, zoals bepaald door het koninklijk besluit van 8 juni 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot bepaling van het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdragevermindering in de non-profitsector. »

Art. 3. Artikel 19 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" wordt aangevuld met :

" § 1. Vanaf 1 juli 2000 zal de arbeidsplaats gebruikt worden om enerzijds de werklust te verminderen; de arbeidsplaatsen zullen gebruikt worden in naleving van de reglementering betreffende de arbeidsduur.

De verdeling zal gebeuren, rekening houdend met :

1. de arbeidsplaatsen die reeds toegekend zijn aan de vorige Sociale Maribel (1, 2 en 3). Er zal voorrang gegeven worden aan de instellingen en diensten die een aanvraag hebben ingediend bij de vroegere Sociale Maribelmaatregelen en waarvan de aanvraag niet toereikend was.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

Arrêté royal du 7 janvier 2001, *Moniteur belge* du 4 avril 2001.

Annexe

**Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement**

*Convention collective de travail du 23 octobre 2001*

Modification et complément de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale" (Convention enregistrée le 15 janvier 2002 sous le numéro 60566/CO/319)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services du secteur "handicapés" qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Région de Bruxelles-Capitale Commission communautaire française, ainsi qu'aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés.

Par "travailleurs" on entend les employées et employés et les ouvrières et ouvriers.

CHAPITRE II. — *Modifications*

Art. 2. L'article 7 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale" est complété par :

« Le produit trimestriel de cette réduction de cotisation est à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2001 de 288,18 EUR soit 11 625 BEF, comme prévu par l'arrêté royal du 8 juin 2000 modifiant l'arrêté royal du 5 février 1997 fixant le montant trimestriel de la réduction forfaitaire de cotisations dans le secteur non marchand. »

Art. 3. L'article 19 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale" est complété par :

" § 1<sup>er</sup>. A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2000, l'emploi sera attribué d'une part en vue de réduire la charge de travail; les emplois seront affectés au respect de la réglementation sur le temps de travail.

La répartition sera effectuée en tenant compte :

1. des emplois déjà attribués aux précédents Maribel Social (1, 2 et 3). Priorité sera donnée aux établissements et services qui ont introduit une demande aux dispositifs Maribel Social précédents et qui n'ont pas vu leur demande satisfaite.

2. de bijzondere parameters van de diensten (aantal leefeenheden op geografisch verschillende sites, aantal rechthebbenden, enz.).

§ 2. Anderzijds zullen de arbeidsplaatsen van "SM 4" bij voorrang gaan naar de diensten die problemen ondervinden met betrekking tot vakantie, weekends, alle andere buitengewone prestaties of tot vervangingen in het kader van programmeerbare activiteiten (vakbondsopdrachten, vormingen die de voorwaarden van educatief verlof niet genieten). ».

Art. 4. Artikel 20 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998 betreffende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Gehandicapten Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" wordt aangevuld met :

"de functies die in aanmerking komen voor de bijkomende aanwervingen :

- voor de arbeidsplaatsen bedoeld in artikel 3, tot wijziging en aanvulling van artikel 19 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998, in § 1, zijn de opvoed(st)ers klasse I en klasse II of III in opleiding klasse I (opvoed(st)er in opleiding die toegang geeft tot klasse I);

- voor de arbeidsplaatsen bedoeld in artikel 3, tot wijziging en aanvulling van artikel 19 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1998, in § 2, zijn de arbeid(st)ers en bedienden bedoeld in artikel 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst. ».

#### HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 juli 2000 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan worden opgezegd door één van de ondertekenende partijen per aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, mits een opzegging van drie maanden wordt nageleefd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

2. des paramètres particuliers des services (nombre d'unités de vie sur des sites géographiquement distincts, nombre de bénéficiaires, etc.).

§ 2. D'autre part, les emplois "MS 4" iront en priorité aux services qui rencontreront des problèmes liés aux vacances, aux weekends, à toutes autres prestations extraordinaires ou à des remplacements dans le cadre d'activités programmables (missions syndicales, formations qui ne bénéficient pas des conditions du congé éducation). » .

Art. 4. L'article 20 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement "Handicapés Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale" est complété par :

"les fonctions qui entrent en ligne de compte pour les embauches supplémentaires :

- pour les emplois visés à l'article 3, modifiant et complétant l'article 19 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998, dans § 1<sup>er</sup> sont les éducatrices/teurs classe I et classe II ou III en formation classe I (éducatrice/teur en formation permettant l'accès à la classe I);

- pour les emplois visés à l'article 3, modifiant et complétant l'article 19 de la convention collective de travail du 17 juillet 1998, dans § 2 sont les travailleurs ouvrières(iers) ou employés(yés) visés à l'article 1<sup>er</sup> de la présente convention collective de travail. » .

#### CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2000 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties signataires par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, moyennant le respect d'un préavis de trois mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 octobre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 4867

[2006/203432]

24 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 4867

[2006/203432]

24 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 janvier 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 janvier 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 2, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2003*

Voltijds conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar (Overeenkomst geregistreerd op 13 januari 2004 onder het nummer 69268/CO/319.01)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Vlaamse Gemeenschap.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in toepassing van het interprofessioneel akkoord 2003-2004, om te zetten in de wet, en de artikelen 23 en 24 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen en van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen (*Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992).

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ontslagen werknemers die werkloosheidsuitkeringen genieten en die gedurende de geldigheid van deze overeenkomst de leeftijd van 56 jaar of meer bereiken op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en die op dat ogenblik 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen, berekend overeenkomstig artikel 23 van de voornoemde wet van 26 juli 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996).

Art. 4. Deze werknemers moeten bovendien kunnen aantonen dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregeling zoals voorzien in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46sexies, gesloten op 9 januari 1995 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 maart 1995, te weten, gewoonlijk tewerkgesteld zijn geweest in een arbeidsregeling met prestaties tussen 20 uur en 6 uur, met uitsluiting van :

- prestaties die zich uitsluitend situeren tussen 6 uur en 24 uur;
- prestaties die gewoonlijk beginnen vanaf 5 uur.

Art. 5. De regeling van onderhavig conventioneel brugpensioen geldt voor de werknemers van 56 jaar en ouder en die, rekening houdend met de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad voorziene overlegprocedure, worden ontslagen, behalve om dringende redenen.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

Annexe

**Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande**

*Convention collective de travail du 27 janvier 2003*

Prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans (Convention enregistrée le 13 janvier 2004 sous le numéro 69268/CO/319.01)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services ressortissant à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté flamande.

Par "travailleurs" on entend : le personnel masculin et féminin, tant ouvrier qu'employé.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de l'accord interprofessionnel 2003-2004 et la loi à promulguer conformément à cet accord interprofessionnel, et les articles 23 et 24 de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement et de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle (*Moniteur belge* du 11 décembre 1992).

Art. 3. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs licenciés bénéficiant d'allocations de chômage et ayant atteint, au cours de la période de validité de cette convention, l'âge de 56 ans ou plus au moment de la cessation du contrat de travail et pouvant justifier à ce moment de 33 ans d'ancienneté professionnelle comme salarié, calculés conformément à l'article 23 de la loi susmentionnée du 26 juillet 1996 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1996).

Art. 4. Ces travailleurs doivent en outre pouvoir justifier qu'ils ont travaillé, au moment de la cessation du contrat de travail, au moins 20 ans dans un régime de travail comme visé à l'article 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail n° 46sexies, conclue le 9 janvier 1995 au Conseil national du travail, modifiant la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990 relative aux mesures d'accompagnement pour travail en équipes avec prestations de nuit ainsi que pour d'autres formes de travail avec prestations de nuit, rendue obligatoire par arrêté royal du 8 mars 1995, à savoir, avoir été occupés habituellement dans un régime de travail avec prestations entre 20 heures et 6 heures, à l'exclusion :

- des prestations se situant exclusivement entre 6 heures et 24 heures;
- des prestations commençant habituellement à partir de 5 heures.

Art. 5. Le règlement de la présente prépension conventionnelle est valable pour les travailleurs de 56 ans et plus qui, compte tenu de la procédure de concertation prévue à la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, sont licenciés, sauf pour motif grave.

De datum die in acht moet worden genomen om de leeftijd en de anciënniteitsvoorwaarden te bepalen is deze waarop de arbeidsovereenkomst effectief verstrijkt.

De opzeggingstermijnen zijn deze die bepaald zijn volgens de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978).

Art. 6. De werknemers bedoeld in artikel 2 kunnen aanspraak maken op een aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever op voorwaarde dat zij het bewijs leveren dat zij recht hebben op werkloosheidsuitkeringen.

De aanvullende vergoeding zal door de werkgever niet meer betaald worden vanaf het ogenblik dat de betrokken werknemer zijn recht op de werkloosheidsvergoeding verliest.

In geen geval zal de werkgever de verandering of de afschaffing van de werkloosheidsuitkeringen compenseren met een hogere vergoeding.

Art. 7. De aanvullende vergoeding is de tussenkomst ten laste van de werkgever bepaald bij voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17. Zij bedraagt de helft van het verschil tussen het nettoreferteloon en de normale werkloosheidsuitkeringen.

Het maandloon dat als nettoreferteloon dient, is gelijk aan het jaarloon van de werknemer gedeeld door twaalf, evenwel begrensd overeenkomstig artikel 6 van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

Onder "jaarloon" dient te worden verstaan: elk loon, iedere toeslag of premie gedurende de laatste twaalf maanden, te rekenen vanaf de laatste maand van de tewerkstelling, aan de betrokken werknemer uitbetaald en waarvoor bijdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid werden afgedragen.

Indien de betrokken werknemer wegens schorsing van de arbeidsovereenkomst tijdens de laatste twaalf maanden, te rekenen vanaf de laatste maand van de tewerkstelling, geen volledige bezoldiging heeft ontvangen, zullen de tijdens die periode uitgekeerde lonen zoals hiervoor bedoeld als berekeningsbasis dienen voor de omzetting naar een volledig jaarloon.

Op de aanvullende vergoeding worden desgevallend de wettelijke inhoudingen ten laste van de werknemers verricht.

In geval van overgang naar een brugpensioenstelsel vanuit deeltijdse loopbaanonderbreking, tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, zal de aanvullende vergoeding voor het brugpensioen berekend worden op basis van het referteloon dat overeenstemt met het arbeidsregime voorafgaand aan de vermindering van de arbeidsprestaties.

Art. 8. De aanvullende vergoeding wordt aan de betrokken werknemers maandelijks betaald tot het bereiken van de rustpensioenleeftijd (tenzij de werknemer voor die tijd zou overlijden).

De aanvullende vergoeding wordt geïndexeerd volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 9. De bruggepensioneerde wordt overeenkomstig artikel 4 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 vervangen door een uitkeringsgerechtigde werkloze.

Deze vervanging dient niet noodzakelijk te gebeuren in dezelfde dienst of dezelfde functie als de bruggepensioneerde.

Nochtans kan in uitvoering van artikel 4, § 2, van het koninklijk besluit van 7 december 1992 vrijstelling van de vervangingsplicht toegestaan worden door de directeur van het bevoegde werkloosheidsbureau.

Art. 10. Voor alles wat niet uitdrukkelijk in deze collectieve arbeidsovereenkomst is voorzien, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974, evenals alle wettelijke en reglementaire bepalingen die hierop van toepassing zijn, zoals onder meer de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 1995.

Art. 11. Voor de sectoren die subsidies genieten om hun loonlasten te dekken, is de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst gekoppeld aan het behoud van de gesubsidieerde arbeidsprestaties, met inbegrip van de gesubsidieerde ten laste neming van de aanvullende vergoeding waarin is voorzien krachtens deze collectieve arbeidsovereenkomst en van de bijzondere bijdragen.

La date qui doit être prise en compte pour déterminer l'âge et les conditions d'ancienneté est celle à laquelle le contrat de travail cesse effectivement.

Les délais de préavis sont ceux fixés par la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978).

Art. 6. Les travailleurs visés à l'article 2 peuvent prétendre à une indemnité complémentaire à charge de l'employeur, à condition qu'ils fournissent la preuve qu'ils ont droit aux allocations de chômage.

L'indemnité complémentaire ne sera plus payée par l'employeur à partir du moment où le travailleur concerné perd son droit aux allocations de chômage.

En aucun cas, l'employeur ne compensera la modification ou la suppression des allocations de chômage par une indemnité augmentée.

Art. 7. L'indemnité complémentaire est l'intervention à charge de l'employeur, prévue par la convention collective de travail n° 17 précitée. Elle s'élève à la moitié de la différence entre le salaire net de référence et les allocations de chômage normales.

Le salaire mensuel qui sert comme de salaire net de référence est égal au salaire annuel du travailleur divisé par douze, limité toutefois conformément à l'article 6 de la convention collective de travail n° 17 précitée.

Par "salaire annuel", il faut entendre: tout salaire, tout supplément ou prime au cours des douze derniers mois, à compter du dernier mois d'occupation, payé au travailleur concerné et pour lequel des cotisations ont été payées à l'Office national de Sécurité sociale.

Si le travailleur concerné n'a pas reçu, en raison d'une suspension du contrat de travail au cours des douze derniers mois, à compter du dernier mois d'emploi, une rémunération complète, les salaires payés au cours de cette période, comme prévus ci-dessus, serviront de base de calcul pour la conversion vers un salaire annuel complet.

Sur l'indemnité complémentaire, les retenues légales seront effectuées, le cas échéant, à charge des travailleurs.

En cas de passage d'une interruption de carrière à temps partiel, crédit-temps, diminution de carrière et réduction des prestations de travail à mi-temps, à un régime de prépension, l'indemnité complémentaire de prépension est calculée sur la base du salaire de référence correspondant au régime de travail précédant la réduction des prestations de travail.

Art. 8. L'indemnité complémentaire est payée mensuellement aux travailleurs jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge de la pension de retraite (sauf si le travailleur venait à décéder avant ce terme).

L'indemnité complémentaire est indexée selon les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 9. Le prépensionné est remplacé, conformément à l'article 4 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992, par un chômeur indemnisé.

Ce remplacement ne doit pas nécessairement se faire dans le même service ou la même fonction que le prépensionné.

Cependant, en exécution de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 7 décembre 1992, une exemption de l'obligation de remplacement peut être octroyée par le directeur du bureau de chômage compétent.

Art. 10. Pour tout ce qui n'est pas explicitement prévu dans la présente convention collective de travail, les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail du 19 décembre 1974 sont d'application, ainsi que toutes les dispositions légales et réglementaires qui s'y appliquent, telle que, notamment, les dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992, modifié par l'arrêté royal du 6 avril 1995.

Art. 11. Pour les secteurs qui bénéficient de subsides pour couvrir les charges salariales, l'application de la présente convention collective de travail est liée au maintien des prestations de travail subsidiées, y compris la prise en charge subsidiée de l'indemnité complémentaire prévue en vertu de la présente convention collective de travail et des cotisations spéciales.



Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

Zij is gesloten ter verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 1999 en 4 juni 1999 (53189), van 18 juni 2001 en 2 juli 2001 (60661) en van 28 mei 2002 betreffende de instelling van het stelsel van conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Art. 12. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée.

Cette convention collective de travail produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 2003 et cesse d'avoir effet au 31 décembre 2004.

Elle est conclue en prorogation de la convention collective de travail du 10 mai 1999 et 4 juin 1999 (53189), du 18 juin 2001 et 2 juillet 2001 (60661) et du 28 mai 2002 relative à l'instauration du régime de prépension conventionnelle à partir de l'âge de 56 ans.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 octobre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 4868

[2006/203406]

24 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, houdende toevoeging van een vierde lid in artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 30 april 2001;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, houdende toevoeging van een vierde lid in artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Notas

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
Koninklijk besluit van 30 april 2001, *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 4868

[2006/203406]

24 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2005, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, ajoutant un quatrième alinéa à l'article 8 de la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 21 mars 2000, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 30 avril 2001;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, ajoutant un quatrième alinéa à l'article 8 de la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.  
Arrêté royal du 30 avril 2004, *Moniteur belge* du 10 août 2001.

## Bijlage

**Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten***Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2005*

Toevoeging van een vierde lid in artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van de statuten (Overeenkomst geregistreerd op 2 september 2005 onder het nummer 76279/CO/319)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Onder "werknemers" wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten, wordt in artikel 8, een 4e lid ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Voor de periode van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005 wordt geen bijdrage geïnd. Voor de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006 wordt een bijdrage geïnd van 0,20 pct. van de brutolonen tijdens elk van de 4 kwartalen."

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2005 en is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzegging van zes maanden, betekend bij een aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2006 — 4869

[2006/203439]

**24 OKTOBER 2006.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

## Annexe

**Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement***Convention collective de travail du 30 juin 2005*

Ajout d'un quatrième alinéa à l'article 8 de la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixation des statuts (Convention enregistrée le 2 septembre 2005 sous le numéro 76279/CO/319)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

Par "travailleurs" on entend: le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. A la convention collective de travail du 21 mars 2000 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, il est ajouté à l'article 8, un alinéa 4, comme suit:

"Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2005 au 31 décembre 2005, aucune cotisation n'est perçue. Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2006 au 31 décembre 2006, une cotisation de 0,20 p.c. des salaires bruts est perçue durant chacun des 4 trimestres."

Art. 3. La présente convention collective de travail prend cours au 1<sup>er</sup> janvier 2005 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 octobre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2006 — 4869

[2006/203439]

**24 OCTOBRE 2006.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2005, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons:

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 2, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

Bijlage

**Paritair Comité  
voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2005*

Voltijds conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar (Overeenkomst geregistreerd op 2 september 2005 onder het nummer 76280/CO/319)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in toepassing van de wet en de artikelen 23 en 24 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen en van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ontslagen werknemers die werkloosheidsuitkeringen genieten en die gedurende de geldigheid van deze overeenkomst de leeftijd van 56 jaar of meer bereiken op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en die op dat ogenblik 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen, berekend overeenkomstig artikel 23 van voornoemde wet van 26 juli 1996.

Art. 4. Deze werknemers moeten bovendien kunnen aantonen dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregeling zoals voorzien in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46*sexies*, gesloten op 9 januari 1995 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 maart 1995, te weten, gewoonlijk tewerkgesteld zijn geweest in een arbeidsregeling met prestaties tussen 20 uur en 6 uur, met uitsluiting van :

- prestaties die zich uitsluitend situeren tussen 6 uur en 24 uur;
- prestaties die gewoonlijk beginnen vanaf 5 uur.

Art. 5. De regeling van dit conventioneel brugpensioen geldt voor de werknemers van 56 jaar en ouder en die, rekening houdend met de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad voorziene overlegprocedure, worden ontslagen, behalve om dringende reden.

De datum die in acht moet worden genomen om de leeftijd en de anciënniteitsvoorwaarden te bepalen is deze waarop de arbeidsovereenkomst effectief verstrijkt.

De opzeggingstermijnen zijn deze die bepaald zijn volgens de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.  
Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

Annexe

**Commission paritaire  
des établissements et services d'éducation et d'hébergement**

*Convention collective de travail du 30 juin 2005*

Prépension conventionnelle à temps plein à partir de l'âge de 56 ans (Convention enregistrée le 2 septembre 2005 sous le numéro 76280/CO/319)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de la loi et des articles 23 et 24 de la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement et de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 3. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs licenciés qui bénéficient d'allocations de chômage et qui, pendant la durée de validité de la présente convention, atteignent l'âge de 56 ans ou plus au moment de la cessation du contrat de travail et qui, à ce moment, peuvent prouver une carrière professionnelle de 33 ans en tant que travailleur salarié, calculée conformément à l'article 23 de ladite loi du 26 juillet 1996.

Art. 4. Ces travailleurs doivent en outre pouvoir prouver qu'au moment de la cessation du contrat de travail, ils ont travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail visé à l'article 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail n° 46*sexies*, conclue le 9 janvier 1995 au sein du Conseil national du travail, modifiant la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990 relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit, rendue obligatoire par arrêté royal du 8 mars 1995, à savoir, avoir été occupé habituellement dans un régime de travail comportant des prestations entre 20 heures et 6 heures, à l'exclusion :

- des prestations qui se situent exclusivement entre 6 heures et 24 heures;
- des prestations qui débutent habituellement à partir de 5 heures.

Art. 5. Le présent régime de prépension conventionnelle s'applique aux travailleurs de 56 ans et plus qui, compte tenu de la procédure de concertation prévue dans la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, ont été licenciés, sauf pour motif grave.

La date qui doit être prise en compte pour déterminer l'âge et les conditions d'ancienneté est celle à laquelle le contrat de travail cesse effectivement.

Les délais de préavis sont ceux fixés conformément à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail.

Art. 6. De werknemers bedoeld in artikel 2 kunnen aanspraak maken op een aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever op voorwaarde dat zij het bewijs leveren dat zij recht hebben op werkloosheidsuitkeringen.

De aanvullende vergoeding zal door de werkgever niet meer betaald worden vanaf het ogenblik dat de betrokken werknemer zijn recht op de werkloosheidsvergoedingen verliest.

In geen geval zal de werkgever de verandering of de afschaffing van de werkloosheidsuitkeringen compenseren met een hogere vergoeding.

Art. 7. De aanvullende vergoeding is de tussenkomst ten laste van de werkgever bepaald bij voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17. Zij bedraagt de helft van het verschil tussen het netto referteloon en de normale werkloosheidsuitkeringen.

Het maandloon dat als netto referteloon dient, is gelijk aan het jaarloon van de werknemer gedeeld door twaalf, evenwel begrensd overeenkomstig artikel 6 van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

Onder "jaarloon" dient te worden verstaan: elk loon, iedere toeslag of premie gedurende de laatste twaalf maanden, te rekenen vanaf de laatste maand van de tewerkstelling, aan de betrokken werknemer uitbetaald en waarvoor bijdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid werden afgedragen. Indien de betrokken werknemer wegens schorsing van de arbeidsovereenkomst tijdens de laatste twaalf maanden, te rekenen vanaf de laatste maand van de tewerkstelling, geen volledige bezoldiging heeft ontvangen, zullen de tijdens die periode uitgekeerde lonen, zoals hiervoor bedoeld als berekeningsbasis dienen voor de omzetting naar een volledig jaarloon.

Op de aanvullende vergoeding worden desgevallend de wettelijke inhoudingen ten laste van de werknemers verricht.

Art. 8. De aanvullende vergoeding wordt aan de betrokken werknemers maandelijks betaald tot het bereiken van de rustpensioenleeftijd (tenzij de werknemer voor die tijd zou overlijden).

De aanvullende vergoeding wordt geïndexeerd volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 9. De bruggepensioneerde wordt overeenkomstig artikel 4 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 vervangen door een uitkeringsgerechtigde werkloze. Deze vervanging dient noodzakelijk te gebeuren in dezelfde dienst of dezelfde functie als de bruggepensioneerde. Nochtans kan in uitvoering van artikel 4, 2, van het koninklijk besluit van 7 december 1992 vrijstelling van de vervangingsplicht toegestaan worden door de directeur van het bevoegde werkloosheidsbureau.

Art. 10. Voor alles wat niet uitdrukkelijk in deze collectieve arbeidsovereenkomst is voorzien, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974, evenals alle wettelijke en reglementaire bepalingen die hierop van toepassing zijn, zoals onder meer de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 1995.

Art. 11. Voor de sectoren die subsidies genieten om hun loonlasten te dekken, is de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst gekoppeld aan het behoud van de gesubsidieerde arbeidsprestaties, met inbegrip van de gesubsidieerde ten laste neming van de aanvullende vergoeding waarin is voorzien krachtens deze collectieve arbeidsovereenkomst en van de bijzondere bijdragen.

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2005 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2006.

Zij is gesloten ter verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2001 en 24 juni 2003 betreffende de instelling van het stelsel van conventioneel brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Art. 6. Les travailleurs visés à l'article 2 peuvent bénéficier d'une indemnité complémentaire à charge de l'employeur à condition qu'ils fournissent la preuve de leur droit aux allocations de chômage.

L'indemnité complémentaire ne sera plus versée par l'employeur à partir du moment où le travailleur concerné perd son droit aux allocations de chômage.

En aucun cas l'employeur ne pourra compenser le changement ou la suppression des allocations de chômage par une indemnité supérieure.

Art. 7. L'indemnité complémentaire est l'intervention à charge de l'employeur prévue par la convention collective de travail n° 17 susmentionnée. Elle s'élevé à la moitié de la différence entre le salaire de référence net et les allocations de chômage normales.

Le salaire mensuel qui sert comme salaire de référence net est égal au salaire annuel du travailleur divisé par douze, limité toutefois conformément à l'article 6 de la convention collective de travail n° 17 précitée.

Par "salaire annuel" il faut entendre: tout salaire, chaque supplément ou prime pendant les douze derniers mois, à compter à partir du dernier mois de l'emploi, payé au travailleur concerné et pour lequel des cotisations ont été payées à l'Office national de Sécurité sociale. Si le travailleur concerné, en raison de la suspension du contrat de travail pendant les douze derniers mois, à compter à partir du dernier mois de l'emploi, n'a pas reçu de rémunération complète, les salaires payés pendant cette période tels que visés ci-dessus serviront comme base de calcul pour la conversion en un salaire annuel complet.

Sur l'indemnité complémentaire, les retenues légales à charge des travailleurs sont effectuées le cas échéant.

Art. 8. L'allocation complémentaire est payée mensuellement aux travailleurs concernés jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge de la pension de retraite (à moins que le travailleur décède avant ce moment).

L'allocation complémentaire est indexée selon les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 9. Le prépensionné est remplacé, conformément à l'article 4 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992, par un chômeur indemnisé. Ce remplacement ne doit pas nécessairement se faire dans le même service ou la même fonction que le prépensionné. Toutefois, en exécution de l'article 4, 2, de l'arrêté royal du 7 décembre 1992, une exemption de l'obligation de remplacement peut être octroyée par le directeur du bureau de chômage compétent.

Art. 10. Pour tout ce qui n'est pas explicitement stipulé dans la présente convention collective de travail, s'appliquent les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 du Conseil national du travail, ainsi que toutes les dispositions légales et réglementaires qui s'y appliquent, telles que, notamment, les dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992, modifié par arrêté royal du 6 avril 1995.

Art. 11. Pour les secteurs bénéficiant de subsidies pour couvrir leurs charges salariales, l'application de la présente convention collective de travail est liée au maintien des prestations de travail subsidiées, y compris la prise en charge subsidiée de l'allocation complémentaire prévue en vertu de la présente convention collective de travail et des montants spéciaux.

Art. 12. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2006.

Elle est conclue en prorogation des conventions collectives de travail des 20 septembre 2001 et 24 juin 2003, relative à l'instauration du régime de prépension conventionnelle à partir de l'âge de 56 ans.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 octobre 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST**  
**SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2006 — 4870

[2006/23215]

**10 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van de ambtenaren van niveau A bij de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, inzonderheid op artikel 21, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1998 tot vaststelling van de weddenschaal verbonden aan de bijzondere graden bij de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 december 2001 en 20 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 februari 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 3 maart 2005;

Gelet op het protocol van 21 december 2005 van het Sectorcomité XX;

Gelet op het advies van het College van Openbare instellingen van de Sociale Zekerheid gegeven op 24 maart 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 januari 2006;

Gelet op advies 40551/1 van de Raad van State, gegeven op 13 juni 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Integratie van de bijzondere graden in de loopbaan van niveau A*

**Artikel 1.** Bij de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden worden de volgende graden afgeschaft :

- 1<sup>o</sup> directeur;  
2<sup>o</sup> adjunct-directeur.

Ze worden respectievelijk in een vakklasse A3 en een vakklasse A2 benoemd. Ze dragen de titel van hun afgeschafte graad.

**Art. 2.** § 1. De ambtenaren die op 1 december 2004 titularis zijn van een van de afgeschafte graden die hierna in kolom 1 zijn opgenomen, bezoldigd in een weddenschaal opgenomen in kolom 2, worden ambtshalve benoemd in de klasse die in kolom 3 is opgenomen, bezoldigd in de weddenschaal opgenomen in kolom 4 en dragen de titel hier tegenover vermeld in kolom 5.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL**  
**SECURITE SOCIALE**

F. 2006 — 4870

[2006/23215]

**10 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal portant réforme de la carrière particulière des agents du niveau A à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, confirmé par la loi du 12 décembre 1997, notamment l'article 21, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1998 fixant les échelles de traitement des grades particuliers à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, modifié par les arrêtés royaux des 4 décembre 2001 et 20 mars 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 2 février 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 mars 2005;

Vu le protocole du 21 décembre 2005 du Comité de Secteur XX;

Vu l'avis du Collège des Institutions publiques de sécurité sociale donné le 24 mars 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 janvier 2006;

Vu l'avis 40551/1 du Conseil d'Etat, donné le 13 juin 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Intégration des grades particuliers dans la carrière du niveau A*

**Article 1<sup>er</sup>.** A la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, les grades suivants sont supprimés :

- 1<sup>o</sup> directeur;  
2<sup>o</sup> directeur adjoint.

Ils sont respectivement nommés dans une classe de métiers A3 et une classe de métiers A2. Ils portent le titre de leur grade supprimé.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, au 1<sup>er</sup> décembre 2004, sont titulaires de l'un des grades supprimés repris ci-après dans la colonne 1, rémunérés dans une échelle de traitement reprise dans la colonne 2 sont nommés d'office dans la classe reprise dans la colonne 3, rémunérés par l'échelle de traitement reprise dans la colonne 4 et portent le titre repris en regard dans la colonne 5.

Afgeschafte graad — Grade supprimé	Oude weddenschaal — Ancienne échelle	Vakklasse — Classe de métier	Nieuwe weddenschaal — Nouvelle échelle	Titel — Titre
1	2	3	4	5
Directeur Directeur	13B	A3	A32	Directeur (afgeschafte graad) Directeur (grade supprimé)
Directeur Directeur	33.978,98 — 48.694,01 11 <sup>2</sup> × 1.337,73	A3	A32	Directeur (afgeschafte graad) Directeur (grade supprimé)
Adjunct-directeur Directeur adjoint	25.507,15 — 37.925,77 3 <sup>1</sup> × 624,27 11 <sup>2</sup> × 958,71	A2	A21	Adjunct-directeur (afgeschafte graad) Directeur adjoint (grade supprimé)

§ 2. In afwijking van § 1 bekomen de ambtenaren voorheen bekleed met de graad van directeur en bezoldigd in de hieronder vermelde weddenschaal, de weddenschaal A33 zodra ze een geldelijke anciënniteit van ten minste veertien jaar hebben.

33.978,98 — 48.694,01  
 $11^2 \times 1.337,73$   
 (Kl 24 j. - Niv. A Gr. B)

§ 3. In afwijking van § 1 behouden de ambtenaren bekleed met de titel van adjunct-directeur (afgeschafte graad), ambtshalve benoemd in de vakklasse A2 en bezoldigd in de weddenschaal A21, het voordeel van de hierna vermelde weddenschaal voor zover deze voordeliger is :

25.507,15 — 37.925,77  
 $3^1 \times 624,27$   
 $11^2 \times 958,71$   
 (Kl 24 j. - Niv. A Gr. B)

In afwijking van § 1 behouden de ambtenaren bekleed met de titel van directeur (afgeschafte graad), ambtshalve benoemd in de vakklasse A3 en bezoldigd in de weddenschaal A32, het voordeel van de hierna vermelde weddenschaal 13B voor zover deze voordeliger is :

30.715,07 — 49.443,29  
 $14^2 \times 1.337,73$   
 (Kl 24 j. - Niv. A Gr. B)

**Art. 3. § 1.** De klasse-anciënniteit van de ambtenaren, benoemd in toepassing van artikel 2, is gelijk aan de graadanciënniteit die verkregen was in de graad waarvan ze op 30 november 2004 titularis waren.

De anciënniteit verkregen in niveau 1 wordt geacht verkregen te zijn in niveau A.

De door deze ambtenaren verkregen geldelijke anciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschaal.

#### HOOFDSTUK II. — *Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen*

**Art. 4.** Het koninklijk besluit van 20 september 1998 tot vaststelling van de weddenschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 december 2001 en 20 maart 2003 wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 2004.

**Art. 6.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
 De Minister van Sociale Zaken,  
 R. DEMOTTE

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les agents anciennement revêtus du grade de directeur, rémunérés dans l'échelle de traitement reprise ci-dessous et qui comptent une ancienneté pécuniaire d'au moins quatorze ans sont intégrés dans l'échelle de traitement A33.

33.978,98 — 48.694,01  
 $11^2 \times 1.337,73$   
 (CI 24 a. - Niv. A Gr. B)

§ 3. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les agents revêtus du titre de directeur adjoint (grade supprimé), nommés d'office dans la classe de métier A2 et rémunérés dans l'échelle de traitement A21, conservent le bénéfice de l'échelle de traitement reprise ci-dessous si cette échelle est plus favorable :

25.507,15 — 37.925,77  
 $3^1 \times 624,27$   
 $11^2 \times 958,71$   
 (CI 24 a. - Niv. A Gr. B)

Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les agents revêtus du titre de directeur (grade supprimé), nommés d'office dans la classe de métier A3 et rémunérés dans l'échelle de traitement A32, conservent le bénéfice de l'échelle de traitement 13B reprise ci-dessous si cette échelle est plus favorable :

30.715,07 — 49.443,29  
 $14^2 \times 1.337,73$   
 (CI 24 a. - Niv. A Gr. B)

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** L'ancienneté de classe des agents nommés en application de l'article 2 est égale à l'ancienneté de grade acquise dans le grade dont ils étaient titulaires à la date du 30 novembre 2004.

L'ancienneté acquise dans le niveau 1 est censée être acquise dans le niveau A.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

#### CHAPITRE II. — *Dispositions transitoires, abrogatoires et finales*

**Art. 4.** L'arrêté royal du 20 septembre 1998 fixant les échelles de traitement des grades particuliers à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, modifié par les arrêtés royaux des 4 décembre 2001 et 20 mars 2003 est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 2004.

**Art. 6.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
 Le Ministre des Affaires sociales,  
 R. DEMOTTE

#### PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

N. 2006 — 4871

[2006/02150]

**11 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een financiële tegemoetkoming aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2005**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet po de wet van 20 december 2005 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, inzonderheid programma 44.55.35.41.44;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit van 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 april 2006;

Overwegende dat de gemeenten die een open opvangcentrum voor asielzoekers op hun grondgebied hebben, bijkomende kosten voor de administratieve opvolging hebben;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

F. 2006 — 4871

[2006/02150]

**11 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal accordant une intervention financière aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil de demandeurs d'asile sur leur territoire en 2005**

ALBERT II, Roi des Belges,  
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 décembre 2005 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006, notamment le programme 44.55.35.41.44;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnée le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 26 avril 2006;

Considérant que les communes sur le territoire desquelles se trouve un centre d'accueil ouvert pour demandeurs d'asile ont des frais supplémentaires liés au suivi administratif;

Overwegende artikel 2.44.4 van de begrotingswet;  
Op de voordracht van onze Minister van Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De Minister van Maatschappelijke Integratie wordt gemachtigd om een toelage aan de gemeenten die een open opvangcentrum voor asielzoekers op hun grondgebied hebben in 2005, aan te rekenen op begrotingsartikel 533.05 Toelagen aan gemeenten van de begroting van het Federaal Agentschap voor de opvang van asielzoekers voor 2006.

**Art. 2.** Het bedrag van deze toelage is 247,92 € per jaar per effectieve opvangplaats.

Teneinde rekening te houden met schommelingen in het aantal ter beschikking zijnde opvangplaatsen in de loop van deze periode wordt voor ieder opvangcentrum het aantal vastgesteld op de eerste dag van iedere maand. Tijdelijke verminderingen omwille van verbouwingen of aanpassingswerken, worden niet in aanmerking genomen.

**Art. 3.** Deze toelage heeft tot doel de volgende uitgaven te dekken :

- De personeelsuitgaven die rechtstreeks verband houden met de administratieve opvolging van het centrum.
- De werkingskosten die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de administratieve opvolging van het centrum. De onrechtstreekse kosten worden gerechtvaardigd via een verdeelsleutel.
- Gemeentelijke initiatieven die de integratie van het centrum in de gemeente bevorderen.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie bepaalt in het begin van het jaar de toelage die voor het voorgaande jaar is verschuldigd aan de gemeenten.

**Art. 5.** Deze toelage zal aan de gemeenten worden uitbetaald binnen de drie maanden na de ondertekening van het in artikel 4 bedoelde besluit.

**Art. 6.** Onze Minister van Maatschappelijke Integratie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
C. DUPONT

Considérant l'article 2.44.4 de la loi budgétaire;  
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Ministre de l'Intégration sociale est autorisé à imputer une subvention aux communes sur le territoire desquelles se trouve un centre d'accueil ouvert pour demandeurs d'asile en 2005, à l'article budgétaire 533-05 Subsidés aux communes du budget de l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile pour l'année 2006.

**Art. 2.** Le montant de la subvention est de 247,92 € par an, par place d'accueil effective.

Afin de tenir compte des fluctuations dans le nombre de places d'accueil disponibles pendant cette période pour chaque centre d'accueil ce nombre est déterminé le premier jour de chaque mois. Une diminution temporaire, pour cause de transformations ou d'aménagements, ne sera pas prise en considération.

**Art. 3.** Cette subvention a pour but de couvrir les frais suivants :

- Les frais de personnel directement liés au suivi administratif du centre.
- Les frais de fonctionnement directement ou indirectement liés au suivi administratif du centre. Les frais indirects sont justifiés par une clé de répartition.
- Des initiatives communales qui promeuvent l'intégration du centre dans la commune.

**Art. 4.** Le Ministre qui a l'Intégration sociale dans ses attributions détermine au début de l'année la subvention due aux communes pour l'année précédente.

**Art. 5.** Cette subvention sera versée aux communes endéans les trois mois après la signature de l'arrêté visé à l'article 4.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Intégration sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,  
C. DUPONT

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE,  
ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

N. 2006 — 4872

[2006/02151]

**11 OKTOBER 2006.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de verdeling van de toelage toegekend aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2005, ter toepassing van het koninklijk besluit van 11 oktober 2006 dat de financiële tegemoetkoming aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2005

De Minister van Maatschappelijke Integratie,

Gelet op het koninklijk besluit van 11 oktober 2006 houdende de toekenning van een financiële tegemoetkoming aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 april 2006,

Besluit :

**Artikel 1.** In uitvoering van het koninklijk besluit van 11 oktober 2006 houdende toekenning van een financiële tegemoetkoming aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2005, bedraagt het totaal te verdelen bedrag 1.7785.954,26 € aan te rekenen op het begrotingsartikel 533.05 van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers voor het begrotingsjaar 2006.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE,  
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

F. 2006 — 4872

[2006/02151]

**11 OCTOBRE 2006.** — Arrêté ministériel fixant la répartition des subsides accordés aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil des demandeurs d'asile sur leur territoire en 2005 pris en application de l'arrêté royal du 11 octobre 2006 accordant une intervention financière aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil de demandeurs d'asile sur leur territoire en 2005

Le Ministre de l'Intégration sociale,

Vu l'arrêté royal du 11 octobre 2006 accordant une intervention financière aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil des demandeurs d'asile sur leur territoire en 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 avril 2006,

Arrête :

**Article unique.** En application de l'arrêté royal du 11 octobre 2006 accordant une intervention financière aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil de demandeurs d'asile sur leur territoire en 2005, le montant total de la subvention à répartir s'élève à 1.775.954,26 €, à imputer au poste budgétaire 533.05 du budget de l'Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile pour 2006.

Dit bedrag wordt verdeeld als volgt tussen de betrokken gemeenten :

Ce montant est réparti comme suit entre chacune des communes concernées :

Te verdelen dedrag voor 2005

Montants à répartir pour 2005

Toelage van 247,92 € per jaar en per werkelijke opvangplaats

Subvention de 247,92 € par an par place d'accueil effective

Gemeente/Commune	Centrum/Centre	Bedrag/Montant
Brussel-Bruxelles	Petit-Château	205.773,60 €
Arlon	Arlon	18.594,00 €
Gouvy	Bovigny	52.269,80 €
Charleroi/Jumet	Charleroi	44.625,60 €
Florennes	Florennes	86.772,00 €
Jodoigne	Jodoigne	44.129,76 €
Morlanwelz	Morlanwelz	40.906,80 €
Rixensart	Rixensart	33.221,28 €
Vresse-sur-Semois	Sugny	18.594,00 €
Virton	Virton	18.594,00 €
Arendonk	Arendonk	43.386,00 €
Sint-Truiden	Bevingen	111.564,00 €
Ranst	Broechem	74.376,00 €
Antwerpen	Ekeren	25.308,50 €
Kapellen	Kapellen	111.564,00 €
Aywaille	Aywaille	60.244,56 €
Trooz	Fraipont	79.334,40 €
Hastière	Hastière	18.594,00 €
Hotton	Hotton	49.584,00 €
Bullange	Manderfeld	45.865,20 €
Manhay	Manhay	29.750,40 €
Rendeux	Rendeux	40.906,80 €
Yvoir	Yvoir	92.970,00 €
Alsemberg	Alsemberg	40.906,80 €
Brugge	Brugge	14.875,20 €
Brussel-Bruxelles	De Foyer	5.590,08 €
Deinze	Deinze	13.635,60 €
Eeklo	Eeklo	24.792,00 €
Bruxelles	Foyer Selah	23.304,48 €
Lanaken	Lanaken	52.823,60 €
Antwerpen	Linkeroever	50.823,60 €
Lint	Lint	29.337,20 €
Menen	Menen	17.354,40 €
Overpelt	Overpelt	23.304,48 €
Sint-Niklaas	Sint-Niklaas	44.129,76 €
Steenokkerzeel	Steenokkerzeel	11.404,32 €
Wingene	Wingene	24.792,00 €
Erezée	Erezée	11.652,24 €
Brussel-Bruxelles	Neder-over-Heembeek	12.396,00 €
Beauraing	Pondrome	24.792,00 €
Viroinval	Oignies-en-Thiérache	1.033,20 €
Gent	Stad Gent	2.479,20 €
		<b>1.775.954,26 €</b>

Brussel, 11 oktober 2006.

Bruxelles, le 11 octobre 2006.

C. DUPONT

C. DUPONT



**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

N. 2006 — 4873

[C — 2006/36887]

**1 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2001 betreffende de bekwaamheidsbewijzen en de prestatie- en de bezoldigingsregeling voor de personeelsleden van de centra voor volwassenenonderwijs**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 2 maart 1999 tot regeling van een aantal aangelegenheden van het volwassenenonderwijs, inzonderheid op artikel 3, 3°, vervangen bij het decreet van 14 februari 2003, en op artikel 56;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2001 betreffende de bekwaamheidsbewijzen en de prestatie- en bezoldigingsregeling voor de personeelsleden van de centra voor volwassenenonderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 11 januari 2002, 18 juli 2003, 21 november 2003 en 23 september 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 mei 2006;

Gelet op protocol nr. 603 van 16 juni 2006 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergaderingen van sectorcomité X en van de onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op protocol nr. 368 van 16 juni 2006 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de vergadering van het overkoepelend onderhandelingscomité vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 40.861/1/V, gegeven op 25 juli 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2001 betreffende de bekwaamheidsbewijzen en de prestatie- en de bezoldigingsregeling voor de personeelsleden van de centra voor volwassenenonderwijs wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 3. § 1. Voor de toepassing van artikel 2 worden de bekwaamheidsbewijzen waarvan de personeelsleden in artikel 1, eerste lid, houder moeten zijn, opgesomd in :

1° bijlage I en III, die bij dit besluit zijn gevoegd;

2° de bijlage die gevoegd is bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddenschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs.

Voor de toepassing van het eerste lid op de studiegebieden talen en Nederlands tweede taal en op de opleiding Vlaamse Gebarentaal worden de eerste en de tweede richtgraad gelijkgesteld met de tweede graad algemeen secundair onderwijs, en worden de derde en de vierde richtgraad gelijkgesteld met de derde graad algemeen secundair onderwijs.

Voor de personeelsleden die belast zijn met uren die geen lessen zijn, moeten die uren gelijkgesteld worden met een van de vakken die in een bepaalde graad gegeven kunnen worden. Die gelijkstelling wordt bepaald op basis van de bekwaamheidsbewijzen van het personeelslid dat belast is met uren die geen lessen zijn.

Voor vakken waarvoor geen bekwaamheidsbewijs voorzien is in de graden waarin ze worden gegeven, moet het personeelslid in het bezit zijn van een van de bekwaamheidsbewijzen die voor hetzelfde vak voorzien zijn in een andere graad.

§ 2. Voor de algemene vakken Arabisch, Chinees, Deens, Grieks, Hebreeuws, Japans, Nederlands tweede taal, Pools, Portugees, Turks en Zweeds worden eveneens buitenlandse diploma's aangenomen als er een verklaring bij is gevoegd van NARIC-Vlaanderen dat het diploma uitgereikt is door een universiteit of hogeschool en dat de studieduur ten minste drie studiejaar bedraagt. »

**Art. 2.** In artikel 14 van hetzelfde besluit worden in § 1 de woorden « bijlagen II tot en met VI » vervangen door het woord « bijlage » en in § 3 de woorden « artikel 3, § 3 » vervangen door de woorden « artikel 3, § 1, vierde lid ».

**Art. 3.** In hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 11 januari 2002, 18 juli 2003, 21 november 2003 en 23 september 2005, wordt bijlage I vervangen door de bijlage die bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2005.

**Art. 5.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

## Bijlage I

## Vaststelling per vak van de vereiste, de voldoende geachte en andere bekwaamheidsbewijzen

	2e graad	3e graad
Vak : Agogische methodieken		
Vereiste :		
- HOKT + BPB	301	302
> agogische bijscholing orthopedagogie		
> agogische vaardigheden in de gezondheidszorg		
> gezinswetenschappen		
> maatschappelijk adviseur		
> maatschappelijk assistent		
> maatschappelijk werk		
> orthopedagogie		
> personeelswerk		
> sociaal cultureel werk		
> sociale readaptatiewetenschappen		
- licentiaat + BPB	501	501
> familiale en sexuologische wetenschappen		
> pedagogische wetenschappen		
> psychologie		
> sociale en culturele agogiek		
> sociale wetenschappen		
> sociale wetenschappen-sociologie		
> sociologie		
- licentiaat pedagogische wetenschappen (uitgereikt vóór 1968)	501	501
Voldoend geachte :		
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- 9 j NE + BPB	384	384
Andere :		
- ten minste HSO	384	384
- LSTO	384	384
- LSBO	384	384
- 3 j NE	300	300
Vak : Arabisch		
Vereiste :		
- licentiaat + BPB	501	501
> Oosterse Talen en culturen-optie Arabistiek		
> Arabistiek en Islamkunde		
> Oosterse filologie		
....> Oosterse filologie en geschiedenis		
....> Oosterse studies		
Voldoend geachte		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	/
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301
Vak : Bedrijfsbeheer		

	2e graad	3e graad
Vereiste :		
- diploma van handelsingenieur + BPB	501	501
- licentiaat + BPB	501	501
> toegepaste economische wetenschappen		
> handelswetenschappen		
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
Andere :		
- ten minste HSO	384	384
Vak : Bibliotheekwetenschappen		
Vereiste :		
- Licentiaat/HOLT + BPB +	501	501
Diploma in de aanvullende studie documentatie- en bibliotheekwetenschap		
Diploma in de gespecialiseerde studie van de informatie- en bibliotheekwetenschap		
Diploma in de gespecialiseerde studies van Archivistiek en hedendaagse documentbeheer		
Master in de archivistiek : erfgoed- en hedendaags documentbeheer		
HOKT Bibliotheek-documentatie en informatiekunde		
HOKT Bibliotheekwezen en documentaire informatiekunde		
Certificaat Initiatie tot de bibliotheek-, documentatie- en informatiekunde		
Akte van bekwaamheid		
- HOKT +BPB	301	302
Bibliotheek-documentatie en informatiekunde		
Bibliotheekwezen en documentaire informatiekunde		
- HOKT + BPB +	301	302
Akte van bekwaamheid		
Certificaat Initiatie tot de bibliotheek-, documentatie- en informatiekunde		
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
Vak : Bloemschikken		
Vereiste :		
- GLSO + 1 j NE	301	302
> huishoudkunde		
> kleding		
> snit en naad		
> land- en tuinbouw		
> plastische opvoeding		
- GVSO groep 1+ 1 j NE	301	302
> OE kleding		
> OE land- en tuinbouw		
> OE plastische opvoeding		
- HOKT landschaps- en tuinbouwarchitectuur + BPB + 1 j NE	301	302

	2e graad	3e graad
- HSBL bloemschikken en -binden+ BPB + 3 j NE	301	301
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	302	302
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
- tenminste HSO + BPB + 3j NE	301	301
- 9 j NE + BPB	384	384
Andere :		
- tenminste HSO	384	384
- LSTO	384	384
- LSBO	384	384
- 3 jaar NE	300	300
Vak : Boekbinden		
Vereiste :		
LSBO boekbinden + BPB + 6 j NE	301	301
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	302	302
- tenminste HOKT + BPB	301	301
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	301
- tenminste HSO + BPB + 3j NE	301	301
Andere :		
tenminste HSO	300	384
Vak : Brouwerij		
Vereiste :	501	501
- licentiaat biochemie + BPB		
- licentiaat scheikunde + BPB		
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
Andere :		
tenminste HOKT	384	301
Vak : Chinees		
Vereiste :		
- licentiaat Sinologie + BPB	501	501
- licentiaat Oosterse talen en culturen - optie sinologie + BPB	501	501
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	/
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	/
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301
Vak : Deens		
Vereiste :		
- licentiaat Germaanse filologie (met vermelding Deens) + BPB	501	501
- licentiaat Germaanse filologie (hoofdtal Deens) + BPB	501	501
- licentiaat Taal- en letterkunde (hoofdtal Deens) + BPB	501	501
- licentiaat Taal- en letterkunde (met vermelding van Deens) + BPB	501	501

	2e graad	3e graad
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	/
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	/
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301
Vak : Esperanto		
Vereiste :		
Licentiaat + BPB + HSTL Esperanto	501	501
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	301
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	301
Andere :		
tenminste HOKT	384	301
Vak : Etalage		
Vereiste :		
GLSO handel	301	301
GVSO groep 1 OE handel	301	301
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT +BPB	302	302
- tenminste HOKT + BPB	301	301
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	301
Andere :		
tenminste HSO	300	384
Vak : Fotografie		
Vereiste :		
- HOKT + BPB + 1j NE	302	302
> fotografie		
> foto-film		
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
Andere :		
tenminste HSO	300	384
Vak : Grieks		
Vereiste :		
licentiaat Klassieke Filologie + BPB + HSTL Grieks	501	501
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	/
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	/
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301
Vak : Hebreeuws		
Vereiste :		
Bedienaar van de eredienst (rabbijn) + BPB	501	501

	2e graad	3e graad
Voldoend geachte :		
- ten minste HOLT + BPB	501	501
- ten minste HOKT + BPB	301	/
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	/
Andere :		
- ten minste HOKT	384	301
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301
Vak : Informaticatoepassingen		
Vereiste :		
- diploma van burgerlijk ingenieur in de computerwetenschappen+ BPB	501	501
- diploma van handelsingenieur + BPB	501	501
- diploma van handels- en bedrijfseconomisch ingenieur + BPB	501	501
- HOLT handelsingenieur + BPB	501	501
- licentiaat + BPB	501	501
> informatica		
> toegepaste informatica >wiskundige wetenschappen, richting wiskunde en informatica		
> wetenschappen : groep wiskunde, optie informatica		
> wiskunde : informatica		
- GLSO	301	302
> boekhouden-informatica		
> handel		
- GVSO groep 1	301	302
> OE handel		
> OE burotica		
> OE informatica		
- HOKT + BPB	301	302
> boekhouden-informatica		
> handel		
> informatica		
> informatica programmeren		
> informatica netwerkbeheer		
Voldoend geachte :		
- diploma van technisch ingenieur + BPB	347	347
- ten minste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
- ten minste HOLT + BPB	501	501
- diploma hoger kunstonderwijs van de 2° graad + BPB	347	347
- ten minste HSO + BPB + 3j NE	301	301
- 9j NE + BPB	384	384
Andere :		
- 3j NE	300	300
- ten minste HSO	384	384
- LSTO	384	384
- LSBO	384	384
Vak : Integrale kwaliteitszorg		
Vereiste :		
Voldoend geachte :		
- ten minste HOLT + BPB	501	501
- ten minste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302

	2e graad	3e graad
Andere :		
tenminste HOKT	384	301
Vak : Japans		
Vereiste :		
- licentiaat Japanologie + BPB	501	501
- licentiaat Oosterse talen en culturen - optie Japanologie + BPB	501	501
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	/
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	/
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301
Vak : Kant		
Vereiste :		
- GLSO	301	301
> kleding		
> snit en naad		
- GVSO groep 1 OE kleding	301	301
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	302	302
- tenminste HOKT + BPB	301	301
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	301
- tenminste HSO + BPB	301	301
Andere :		
tenminste HSO	300	384
Vak : Kleding		
Vereiste :		
- Akte van bekwaamheid tot het geven van onderwijs in confectie als beroepsregentes	301	301
- Akte van bekwaamheid tot het geven van onderwijs in knippen en kostuumnaaien	301	301
- Akte van bekwaamheid tot het geven van onderwijs in snit en confectie	301	301
- Akte van bekwaamheid tot het geven van onderwijs in snit en linnennaaien	301	301
- GLSO confectie	301	301
- GLSO confectietechnieken	301	301
- GLSO kleding	301	301
- GLSO kleding – technisch-technologische opvoeding	301	301
- GLSO kleding en kostuumnaaien	301	301
- GLSO knippen en kostuumnaaien	301	301
- GLSO knippen en naaien	301	301
- GLSO snit en confectie	301	301
- GLSO snit en kostuumnaaien	301	301
- GLSO snit en naad	301	301
- GLSO tailleur en flou	301	301
- GVSO-groep 1 OE kleding	301	301
- HOKT confectie + BPB	301	301
- HOKT confectietechnieken + BPB	301	301
- HOKT kleding – technisch-technologische opvoeding + BPB	301	301

	2e graad	3e graad
- HOKT kleding + BPB	301	301
- HOKT kleding en kostuumnaaien + BPB	301	301
- HOKT knippen en kostuumnaaien + BPB	301	301
- HOKT knippen en naaien + BPB	301	301
- HOKT snit en confectie + BPB	301	301
- HOKT snit en kostuumnaaien + BPB	301	301
- HOKT snit en naad + BPB	301	301
- HOKT tailleur en flou + BPB	301	301
- HSTO CAD-confectie + BPB + 3 jaar NE	301	301
- HSTO confectie : arbeidsanalyse + BPB + 3 jaar NE	301	301
- HSTO kleding – industriële technieken + BPB + 3 jaar NE	301	301
- HSTO kleding + BPB + 3 jaar NE	301	301
- HSTO mode – kleding + BPB + 3 jaar NE	301	301
- HSTO mode en kleding + BPB + 3 jaar NE	301	301
- HSTO model- en patroonontwerpen + BPB + 3 jaar NE	301	301
- HSTO modetekenen en ontwerpen + BPB + 3 jaar NE	301	301
- HSTO modetekenen en textielpubliciteit + BPB + 3 jaar NE	301	301
- HSTO tailleur en flou + BPB + 3 jaar NE	301	301
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	302	302
- diploma hoger onderwijs van de 2° graad + BPB	302	301
- tenminste HOKT + BPB	301	301
- tenminste HSO + BPB + 3 jaar NE	301	301
- LSTO + BPB + 6 jaar NE	301	301
- LSBO + BPB + 6 jaar NE	301	301
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	301
- 9 jaar NE + BPB	301	301
Andere		
- tenminste HSO	384	300
- LSTO	384	300
- LSBO	384	300
- 3 jaar NE	384	300
Vak : Koken		
Vereiste :		
- GLSO huishoudkunde	301	302
- HOKT + BPB + 1 j NE	301	302
- HSTO + BPB + 3 j NE	301	301
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT +BPB	302	302
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
- 9 j NE + BPB	384	384
Andere :		
- tenminste HSO	300	384
- LSTO	384	384
- LSBO	384	384
- 3 j NE	300	300
Vak : Latijns schrift		
Vereiste :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501



	2e graad	3e graad
> met als optie een taal met Latijns schrift		
- tenminste HOKT + BPB	301	301
> met als optie een taal met Latijns schrift		
Voldoend geachte :		
- tenminste HOKT + BPB	301	301
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	301
- tenminste HOLT + BPB	501	501
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
Vak : Maalderij		
Vereiste :		
- licentiaat + BPB	501	501
> biochemie		
> scheikunde		
> scheikundige wetenschappen		
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
Andere :		
ten minste HOKT	384	301
Vak : Nederlands tweede taal		
Vereiste :		
- GLSO	301	301
> afdeling algemene vakken, studierichting Nederlands		
> letterkundige afdeling/letterkundige vakken		
> moedertaal-Engels		
> moedertaal-geschiedenis		
> Nederlands		
> Nederlands-Engels		
> Germaanse talen		
> Nederlands-geschiedenis		
- regentes voor het onderwijs in Germaanse talen	301	301
- GVSO-groep1 OE Nederlands	301	301
- licentiaat + BPB	501	501
> Germaanse filologie		
> taal- en letterkunde : Germaanse talen		
Voldoend geachte :		
- tenminste HOKT + BPB	301	301
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	301
- tenminste HOLT + BPB	501	501
Andere :		
- tenminste HOKT		
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301
Vak : Pools	384	301
Vereiste :		
- licentiaat Oost-Europese talen en culturen + BPB	501	501
- licentiaat Oost-Europese taalkunde en geschiedenis + BPB	501	501
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501

	2e graad	3e graad
- ten minste HOKT + BPB	301	/
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	/
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301
Vak : Portugees		
Vereiste :		
- licentiaat Romaanse filologie (met vermelding Portugees) + BPB	501	501
- licentiaat Romaanse filologie (hoofdtal Portugees) + BPB	501	501
- licentiaat Taal- en letterkunde : Romaanse Talen (hoofdtal Portugees) + BPB	501	501
- licentiaat Taal- en letterkunde : Romaanse Talen (met vermelding Portugees) + BPB	501	501
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	/
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	/
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301
Vak : Situatiegerichte training		
Vereiste :		
- HOKT + BPB	301	302
> opvoeders		
> orthopedagogie		
- licentiaat + BPB	501	501
> bedrijfs- en experimentele psychologie		
> beroepsoriëntering en selectie		
> klinische psychologie		
> opvoedingswetenschappen		
> opvoedkundige wetenschappen		
> pedagogische wetenschappen		
> psycho-pedagogische wetenschappen		
> psychologie		
> psychologische en pedagogische wetenschappen		
> psychologische wetenschappen		
> sociale en culturele agogiek		
> toegepaste psychologie		
Voldoend geachte :		
- diploma van technisch ingenieur + BPB	347	347
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- diploma hoger kunstonderwijs van de 2° graad + BPB	347	347
- tenminste HSO + BPB + 3 j NE	301	301
- 9 j NE + BPB	384	384
Andere :		
- 3 j NE	300	300
- LSBO	384	384
- LSTO	384	384
- tenminste HSO	384	384

	2e graad	3e graad
Vak : Smeden		
Vereiste :		
- HOKT + BPB + 1 j NE	301	301
- GLSO + 1 j NE	301	301
- GVSO groep 1 + 1 j NE	301	301
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT +BPB	302	302
- tenminste HOKT + BPB	301	301
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	301
- tenminste HSO + BPB + 3 j NE	301	301
- tenminste LSTO + BPB + 6 j NE	301	301
- LSBO + BPB + 6 j NE	301	301
Andere :		
- tenminste HSO	300	384
- tenminste LSTO	300	384
- LSBO	300	384
- 3 j NE	300	300
Vak : Textielmachines		
Vereiste :		
- burgerlijk ingenieur textielnijverheid + BPB	501	501
- burgerlijk textielingenieur + BPB	501	501
- industrieel ingenieur textiel + BPB	501	501
- HOKT Textiel + BPB	302	302
- HOKT Textielproductietechniek + BPB	302	302
- HSTO + BPB + 3j NE	302	302
> textiel		
> textielontwerpen		
> textielproductie		
> textielveredeling		
> textielontwerptechnieken		
> textielproductietechnieken		
> textielveredelingsstechnieken		
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	302	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	302	302
Andere :		
tenminste HSO	384	301
Vak : Turks		
Vereiste :		
- Licentiaat Oost-Europese talen en culturen (met vermelding Turks) + BPB	501	501
- licentiaat Oost-Europese taalkunde en geschiedenis + BPB	501	501
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	/
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	/
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301

	2e graad	3e graad
Vak : Vlaamse gebarentaal		
Vereiste :		
- HOKT + BPB	301	302
> tolk voor doven		
- HSO + BPB + 1j NE	301	302
> tolk voor doven		
- GLSO	301	302
> gebarentaal		
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB + 1 jaar NE	501	501
- tenminste HOLT + BPB + certificaat Vlaamse Gebarentaal		
- tenminste HOKT + BPB + 1 jaar NE	301	302
- tenminste HOKT + BPB + certificaat Vlaamse Gebarentaal		
- onderwijzer/kleuteronderwijzer + 1 jaar NE	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer + certificaat Vlaamse Gebarentaal		
- tenminste HSO + BPB + 3j NE	301	301
- tenminste HSO + BPB + certificaat Vlaamse Gebarentaal		
- tenminste LSTO + BPB + 6j NE	301	301
- tenminste LSTO + BPB + certificaat Vlaamse Gebarentaal	301	301
- LSBO + BPB + 6 jaar NE	301	301
- LSBO + BPB + certificaat Vlaamse Gebarentaal	301	301
- 9 j NE	384	384
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
- tenminste LSTO	300	384
- LSBO	300	384
- 3 j NE	300	300
<b>Vak : Weven</b>		
Vereiste :		
- burgerlijk ingenieur textielnijverheid + BPB	501	501
- burgerlijk textielingenieur + BPB	501	501
- industrieel ingenieur textiel + BPB	501	501
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	<b>501</b>	501
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
Andere :		
- tenminste HSO	384	301
Vak : Woninginrichting		
Vereiste :		
- GLSO	301	302
> kleding		
> plastische opvoeding		
> snit en naad		
- GVSO-groep 1 OE	301	302
> kleding		
> plastische opvoeding		
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	302	302
- diploma hoger kunstonderwijs van de 2° graad + BPB	302	302

	2e graad	3e graad
- diploma van technisch ingenieur + BPB	302	302
- tenminste HOKT + BPB	301	302
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	302
- tenminste HSO + BPB + 3j NE	301	301
- 9 j NE + BPB	384	384
Andere :		
- 3 j NE	300	300
- LSBO	384	384
- LSTO	384	384
- tenminste HSO	384	384
Vak : Zweeds		
Vereiste :		
- licentiaat Germaanse filologie (met vermelding Zweeds) + BPB	501	501
- licentiaat Germaanse filologie (hoofdtal Zweeds) + BPB	501	501
- licentiaat Taal- en letterkunde (hoofdtal Zweeds) + BPB	501	501
- licentiaat Taal- en letterkunde (met vermelding van Zweeds) + BPB	501	501
Voldoend geachte :		
- tenminste HOLT + BPB	501	501
- tenminste HOKT + BPB	301	/
- onderwijzer/kleuteronderwijzer	301	/
Andere :		
- tenminste HOKT	384	301
- zie art. 3, § 2 van BVR 9/2/2001	384	301

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2001 betreffende de bekwaamheidsbewijzen en de prestatie- en de bezoldigingsregeling voor de personeelsleden van de centra voor volwassenenonderwijs.

Brussel, 1 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME  
De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 4873

[C - 2006/36887]

**1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 février 2001 relatif aux titres, au régime de prestations et au statut pécuniaire des membres du personnel des centres d'éducation des adultes**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 2 mars 1999 réglant certaines matières relatives à l'éducation des adultes, notamment l'article 3, 3<sup>o</sup>, remplacé par le décret du 14 février 2003, et l'article 56;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 février 2001 relatif aux titres, au régime de prestations et au statut pécuniaire des membres du personnel des centres d'éducation des adultes, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 11 janvier 2002, 18 juillet 2003, 21 novembre 2003 et 23 septembre 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 mai 2006;

Vu le protocole n<sup>o</sup> 603 du 16 juin 2006 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section "Communauté flamande" de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n<sup>o</sup> 368 du 16 juin 2006 portant les conclusions des négociations menées en réunion du Comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné;

Vu l'avis n° 40.861/1/V du Conseil d'Etat, donné le 25 juillet 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 février 2001 relatif aux titres, au régime de prestations et au statut pécuniaire des membres du personnel des centres d'éducation des adultes est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. § 1<sup>er</sup>. Pour l'application de l'article 2, les titres dont les membres du personnel visés à l'article 1<sup>er</sup>, premier alinéa, doivent être porteurs, sont énumérés :

1° dans les annexes I<sup>er</sup> et III au présent arrêté;

2° dans l'annexe jointe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux traitements, au régime de prestations et au statut pécuniaire dans l'enseignement secondaire.

Pour l'application du premier alinéa aux disciplines « langues » et « néerlandais - deuxième langue » et à la formation « langage gestuel flamand », les premier et deuxième degrés-guides sont assimilés au deuxième degré de l'enseignement secondaire général, tandis que les troisième et quatrième degrés-guides sont assimilés au troisième degré de l'enseignement secondaire général.

Pour les membres du personnel chargés d'heures n'étant pas des heures de cours, il y a lieu d'effectuer une assimilation à un des cours pouvant être donnés dans un degré déterminé, en fonction des titres que possède le membre du personnel chargé d'heures qui ne sont pas des heures de cours.

Pour les cours qui ne requièrent aucun titre dans les degrés dans lesquels ils sont donnés, le membre du personnel doit être en possession d'un des titres requis pour le même cours dans un autre degré.

§ 2. Pour ce qui concerne les cours généraux arabe, chinois, danois, grec, hébreu, japonais, néerlandais - deuxième langue, polonais, portugais, turc et suédois, des diplômes étrangers sont également acceptés, s'ils sont assortis d'une déclaration de « NARIC-Vlaanderen », attestant que le diplôme a été délivré par une université ou un institut supérieur et que la durée des études est d'au moins trois années d'études. »

**Art. 2.** Dans l'article 14, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « aux annexes II à VI incluse » sont remplacés par les mots « à l'annexe », tandis que dans le § 3, les mots « l'article 3, § 3 » sont remplacés par les mots « l'article 3, § 1<sup>er</sup>, quatrième alinéa ».

**Art. 3.** Dans le même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 11 janvier 2002, 18 juillet 2003, 21 novembre 2003 et 23 septembre 2005, l'annexe 1<sup>re</sup> est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2005.

**Art. 5.** Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1 septembre 2006

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 4874

[C - 2006/36909]

### 1 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de ambtshalve concordantie

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het gemeenschapsonderwijs, inzonderheid op artikel 56<sup>ter</sup>, ingevoegd bij het decreet van 15 juli 2005 betreffende het onderwijs-XV en gewijzigd bij het decreet van 7 juli 2006 betreffende het onderwijs-XVI;

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding, inzonderheid op artikel 74<sup>quater</sup>, ingevoegd bij het decreet van 15 juli 2005 betreffende het onderwijs-XV en gewijzigd bij het decreet van 7 juli 2006 betreffende het onderwijs-XVI;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 januari 2003 tot vaststelling en indeling van de ambten in het buitengewoon onderwijs, inzonderheid op de artikelen 27<sup>bis</sup> en 27<sup>ter</sup>, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2005;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juni 2004 tot vaststelling en indeling van de ambten in de instellingen van het gewoon basisonderwijs, inzonderheid op de artikelen 11<sup>bis</sup> en 11<sup>ter</sup>, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2005;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddenschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs, tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 oktober 1997 betreffende de nuttige ervaring als onderdeel van het bekwaamheidsbewijs voor personeelsleden van het onderwijs en betreffende de ambtshalve concordantie, inzonderheid op hoofdstuk III;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2001 betreffende de bekwaamheidsbewijzen en de prestatie- en de bezoldigingsregeling voor de personeelsleden van de centra voor volwassenenonderwijs, inzonderheid op artikel 3, § 2;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 september 2005;

Gelet op protocol nr. 588 van 16 juni 2006 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergadering van het Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op protocol nr. 353 van 16 juni 2006 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in het overkoepelend onderhandelingscomité, vermeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het advies nr. 40.872/1/V van de Raad van State, gegeven op 3 augustus 2006, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de personeelsleden, vermeld in artikel 2 van het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het gemeenschapsonderwijs en in artikel 4 van het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding.

**Art. 2.** Bij een ambtshalve concordantie, zoals bepaald in artikel 56ter, § 1, van het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het gemeenschapsonderwijs en in artikel 74quater, § 1, van het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding, geldt het volgende :

1° de kandidaatstelling voor een tijdelijke aanstelling, indien van toepassing, in de oude benaming, geldt als kandidaatstelling voor de nieuwe benaming;

2° de diensten, gepresteerd in de oude benaming, tellen automatisch mee als gepresteerde diensten in de nieuwe benaming;

3° de kandidaatstelling voor een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur in de oude benaming geldt als kandidaatstelling voor de nieuwe benaming;

4° het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur voor de oude benaming geldt automatisch voor de nieuwe benaming;

5° een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur voor de oude benaming geldt automatisch voor de nieuwe benaming;

6° de vacantverklaring en de kandidaatstelling met het oog op een vaste benoeming in de oude benaming, worden geacht te zijn gebeurd in de nieuwe benaming;

7° wie vast benoemd is voor de oude benaming, is automatisch vast benoemd voor de nieuwe benaming;

8° de vacantverklaring en de kandidaatstelling met het oog op mutatie, indien van toepassing, in de oude benaming, worden geacht te zijn gebeurd in de nieuwe benaming;

9° de kandidaatstelling voor de toelating tot de proeftijd, indien van toepassing, in de oude benaming, geldt als kandidaatstelling voor de nieuwe benaming;

10° wie terbeschikking gesteld was wegens ontstentenis van betrekking voor de oude benaming, is dat automatisch voor de nieuwe benaming;

11° wie gereffecteerd of wedertewerkgesteld was in de oude benaming, is dat automatisch in de nieuwe benaming;

12° een conformiteitsattest voor de oude benaming, uitgereikt ter uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 april 1997 tot bepaling van de voorwaarden en vorm van het conformiteitsattest voor wervingsambten in het onderwijs ter uitvoering van de Europese Richtlijnen 89/48/EEG en 92/51/EEG, geldt automatisch voor de nieuwe benaming;

**Art. 3.** Voor de toepassing van dit besluit worden de ambtshalve concordanties opgesomd in de bijlagen I tot en met IV.

**Art. 4.** De volgende bepalingen worden opgeheven :

1° in artikel 27bis van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 januari 2003 tot vaststelling en indeling van de ambten in het buitengewoon onderwijs, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2005, de woorden « De personeelsleden die vóór 1 september 2005 » tot en met de woorden « voor het nieuwe ambt »;

2° artikel 27ter van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 januari 2003 tot vaststelling en indeling van de ambten in het buitengewoon onderwijs, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2005;

3° in artikel 11bis van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juni 2004 tot vaststelling en indeling van de ambten in de instellingen van het gewoon basisonderwijs, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2005, de woorden « De personeelsleden die vóór 1 september 2005 » tot en met de woorden « voor het nieuwe ambt »;

4° artikel 11ter van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juni 2004 tot vaststelling en indeling van de ambten in de instellingen van het gewoon basisonderwijs, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2005;

5° hoofdstuk III, bestaande uit artikelen 20 tot en met 22, van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddenschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs, tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 oktober 1997 betreffende de nuttige ervaring als onderdeel van het bekwaamheidsbewijs voor personeelsleden van het onderwijs en betreffende de ambtshalve concordantie;

6° artikel 3, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2001 betreffende de bekwaamheidsbewijzen en de prestatie- en de bezoldigingsregeling voor de personeelsleden van de centra voor volwassenenonderwijs.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2005.

**Art. 6.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME  
De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

---

#### BIJLAGE I

In het gewoon secundair onderwijs :

1° wordt het oude algemeen vak wijsgerige stromingen ambtshalve geconcordeerd naar het nieuwe algemeen vak filosofie;

2° wordt het oude technisch vak kleding ambtshalve geconcordeerd naar het nieuwe technisch vak mode;

3° wordt het oude praktisch vak kleding ambtshalve geconcordeerd naar het nieuwe praktisch vak mode;

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 betreffende de ambtshalve concordantie.

Brussel, 1 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME  
De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

---

#### BIJLAGE II

In het onderwijs voor sociale promotie :

1° wordt het oude technisch vak naaien ambtshalve geconcordeerd naar het nieuwe technisch vak kleding;

2° wordt het oude praktisch vak praktijk naaien ambtshalve geconcordeerd naar het nieuwe praktisch vak praktijk kleding.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 betreffende de ambtshalve concordantie.

Brussel, 1 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME  
De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

---

#### BIJLAGE III

In het buitengewoon basisonderwijs :

1° worden de wervingsambten van administratief medewerker of van beleidsmedewerker, gecreëerd op basis van de puntenenveloppe ICT, vermeld in artikel X. 52 van het decreet van 14 februari 2003 betreffende het onderwijs XIV, en/of gecreëerd op basis van de puntenenveloppe, toegekend aan de scholengemeenschap en gebruikt voor ICT, als vermeld in artikel 125*duodecies* van het decreet Basisonderwijs van 25 februari 1997, ambtshalve geconcordeerd naar het wervingsambt van ICT-coördinator;

2° wordt het wervingsambt van beleidsmedewerker, ingericht op basis van de puntenenveloppe, toegekend aan de scholengemeenschap en gebruikt voor zorg, als vermeld in artikel 125*duodecies* van het decreet Basisonderwijs van 25 februari 1997, ambtshalve geconcordeerd naar het wervingsambt van zorgcoördinator.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 betreffende de ambtshalve concordantie.

Brussel, 1 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME  
De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE



## BIJLAGE IV

In het gewoon basisonderwijs :

1° worden de wervingsambten van administratief medewerker of van beleidsmedewerker, gecreëerd op basis van de puntenenveloppe ICT, vermeld in artikel X. 52 van het decreet van 14 februari 2003 betreffende het onderwijs XIV, en/of gecreëerd op basis van de puntenenveloppe, toegekend aan de scholengemeenschap en gebruikt voor ICT, als vermeld in artikel 125*duodecies* van het decreet Basisonderwijs van 25 februari 1997, ambtshalve geconcordeerd naar het wervingsambt van ICT-coördinator;

2° wordt het wervingsambt van beleidsmedewerker, gecreëerd op basis van de puntenenveloppe zorg en/of gecreëerd op basis van de puntenenveloppe, toegekend aan de scholengemeenschap en gebruikt voor zorg, als respectievelijk vermeld in artikel 153*quinquies* en artikel 125*duodecies* van het decreet Basisonderwijs van 25 februari 1997, ambtshalve geconcordeerd naar het wervingsambt van zorgcoördinator.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 betreffende de ambtshalve concordantie.

Brussel, 1 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME  
De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 4874

[C — 2006/36909]

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la concordance d'office

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire, notamment l'article 56*ter*, inséré par le décret du 15 juillet 2005 relatif à l'enseignement-XV et modifié par le décret du 7 juillet 2006 relatif à l'enseignement-XVI;

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres subventionnés d'encadrement des élèves, notamment l'article 74*quater*, inséré par le décret du 15 juillet 2005 relatif à l'enseignement-XV et modifié par le décret du 7 juillet 2006 relatif à l'enseignement-XVI;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 janvier 2003 déterminant et classant les fonctions dans l'enseignement spécial, notamment les articles 27*bis* et 27*ter*, insérés par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 juin 2004 déterminant et classant les fonctions dans l'enseignement fondamental ordinaire, notamment les articles 11*bis* et 11*ter*, insérés par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 septembre 2005 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux échelles de traitement, au régime de prestations et au statut pécuniaire dans l'enseignement secondaire, modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 octobre 1997 relatif à l'expérience utile comme titre pour les personnels de l'enseignement et relatif à la concordance d'office, notamment le chapitre III;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 septembre 2005 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 février 2001 relatif aux titres, au régime de prestations et au statut pécuniaire des membres du personnel des centres d'éducation des adultes, notamment l'article 3, § 2;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 19 septembre 2005;

Vu le protocole n° 588 du 16 juin 2006 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section "Communauté flamande" de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 353 du 16 juin 2006 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité coordinateur de négociation, visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné;

Vu l'avis n° 40 872/1/V du Conseil d'Etat, donné le 3 août 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté est applicable aux membres du personnel, visés à l'article 2 du décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire, et à l'article 4 du décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres subventionnés d'encadrement des élèves.

**Art. 2.** Lors d'une concordance d'office, telle que fixée à l'article 56*ter*, § 1<sup>er</sup>, du décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire et à l'article 74*quater*, § 1<sup>er</sup>, du décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres subventionnés d'encadrement des élèves, les dispositions suivantes sont applicables :

1° le dépôt de candidature à une désignation temporaire, si applicable, dans l'ancienne dénomination, vaut comme dépôt de candidature à la nouvelle dénomination;

2° les services accomplis dans l'ancienne dénomination sont automatiquement pris en compte comme des services prestés dans la nouvelle dénomination;

3° le dépôt de candidature à une désignation temporaire à durée ininterrompue dans l'ancienne dénomination vaut comme dépôt de candidature à la nouvelle dénomination;

4° le droit à une désignation temporaire à durée ininterrompue dans l'ancienne dénomination vaut automatiquement pour la nouvelle dénomination;

5° une désignation temporaire à durée ininterrompue dans l'ancienne dénomination vaut automatiquement pour la nouvelle dénomination;

6° la déclaration de vacance d'emploi et le dépôt de candidature en vue d'une nomination définitive dans l'ancienne dénomination sont censés être faits dans la nouvelle dénomination;

7° la personne nommée à titre définitif pour l'ancienne dénomination est automatiquement nommée à titre définitif pour la nouvelle dénomination;

8° la déclaration de vacance d'emploi et le dépôt de candidature en vue d'une mutation, si applicable, dans l'ancienne dénomination sont censés être faits dans la nouvelle dénomination;

9° le dépôt de candidature à une admission au stage, si applicable, dans l'ancienne dénomination, vaut comme dépôt de candidature à la nouvelle dénomination;

10° lorsqu'une personne a été mise en disponibilité par défaut d'emploi pour l'ancienne dénomination, elle l'est automatiquement pour la nouvelle dénomination;

11° lorsqu'une personne a été réaffectée ou remise au travail dans l'ancienne dénomination, elle l'est automatiquement dans la nouvelle dénomination;

12° une attestation de conformité pour l'ancienne dénomination, délivrée en exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 avril 1997 fixant les conditions et la forme de l'attestation de conformité pour les fonctions de recrutement dans l'enseignement en exécution des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE, vaut automatiquement pour la nouvelle dénomination.

**Art. 3.** Pour l'application du présent arrêté, les concordances d'office sont énumérées aux annexes I à IV inclusivement.

**Art. 4.** Les dispositions suivantes sont abrogées :

1° dans l'article 27*bis* de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 janvier 2003 déterminant et classant les fonctions dans l'enseignement spécial, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2005, les mots "Les personnels qui étaient en service avant le 1<sup>er</sup> septembre 2005" jusqu'aux mots "pour la nouvelle fonction" inclusivement;

2° l'article 27*ter* de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 janvier 2003 déterminant et classant les fonctions dans l'enseignement spécial, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2005;

3° dans l'article 11*bis* de l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 juin 2004 déterminant et classant les fonctions dans l'enseignement fondamental ordinaire, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2005, les mots « Les membres du personnel qui étaient en service avant le 1<sup>er</sup> septembre 2005 » jusqu'aux mots « à la nouvelle fonction » inclusivement;

4° l'article 11*ter* de l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 juin 2004 déterminant et classant les fonctions dans l'enseignement fondamental ordinaire, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2005;

5° le chapitre III, comportant les articles 20 à 22 inclus, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 septembre 2005 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux échelles de traitement, au régime de prestations et au statut pécuniaire dans l'enseignement secondaire, modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 octobre 1997 relatif à l'expérience utile comme titre pour les personnels de l'enseignement et relatif à la concordance d'office;

6° l'article 3, § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 septembre 2005 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 février 2001 relatif aux titres, au régime de prestations et au statut pécuniaire des membres du personnel des centres d'éducation des adultes;

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2005.

**Art. 6.** Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

---

#### ANNEXE I<sup>re</sup>

Dans l'enseignement secondaire ordinaire :

1° l'ancien cours général « wijsgerige stromingen » (courants philosophiques) est concordé d'office au nouveau cours général « filosofie »;

2° l'ancien cours technique « kleding » (habillement) est concordé d'office au nouveau cours technique « mode ».

3° l'ancien cours pratique « kleding » (habillement) est concordé d'office au nouveau cours pratique « mode ».

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> septembre 2006 relatif à la concordance d'office. Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

## ANNEXE II

Dans l'enseignement de promotion sociale :

1° l'ancien cours technique « naaien » (couture) est concordé d'office au nouveau cours technique « kleding » (habillement);

2° l'ancien cours pratique « naaien » (couture) est concordé d'office au nouveau cours pratique « praktijk kleding » (pratique de l'habillement).

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> septembre 2006 relatif à la concordance d'office. Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

## ANNEXE III

Dans l'enseignement fondamental spécial :

1° sont concordées d'office à la fonction de recrutement de coordinateur TIC les fonctions de recrutement de collaborateur administratif ou de collaborateur de gestion, organisées sur la base de l'enveloppe de points TIC visée à l'article X.52 du décret du 14 février 2003 relatif à l'enseignement XIV, et/ou organisées sur la base de l'enveloppe de points accordée au centre d'enseignement et utilisée pour les TIC, telle que visée à l'article 125*duodecies* du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental;

2° est concordée d'office à la fonction de recrutement de coordinateur de l'encadrement renforcé, la fonction de recrutement de collaborateur de gestion, créée sur la base de l'enveloppe de points attribuée au centre d'enseignement et utilisée pour l'encadrement renforcé, telle que prévue à l'article 125*duodecies* du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> septembre 2006 relatif à la concordance d'office. Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

## ANNEXE IV

Dans l'enseignement fondamental ordinaire :

1° sont concordées d'office à la fonction de recrutement de coordinateur TIC les fonctions de recrutement de collaborateur administratif ou de collaborateur de gestion, organisées sur la base de l'enveloppe de points TIC visée à l'article X.52 du décret du 14 février 2003 relatif à l'enseignement XIV, et/ou organisées sur la base de l'enveloppe de points accordée au centre d'enseignement et utilisée pour les TIC, telle que visée à l'article 125*duodecies* du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental;

2° est concordée d'office à la fonction de recrutement de coordinateur de l'encadrement renforcé, la fonction de recrutement de collaborateur de gestion, organisée sur la base de l'enveloppe de points encadrement renforcé et/ou organisée sur la base de l'enveloppe de points, attribuée au centre d'enseignement et utilisée pour l'encadrement renforcé, telles que prévues respectivement à l'article 153*quinquies* et à l'article 125*duodecies* du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> septembre 2006 relatif à la concordance d'office. Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2006

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 4875

[C — 2006/36735]

**8 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 2001 tot regeling van de subsidiëring van de diensten voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 5, § 1, II, 1°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 2001 tot regeling van de subsidiëring van de diensten voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 10 juli 2001, 15 maart 2002, 21 juni 2002, 12 december 2003, 25 februari 2005, 31 maart 2006 en 28 april 2006;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 8 september 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor de uitvoering van het Vlaams voorakkoord voor de non-profit 2006-2011 vanaf 1 januari 2006 de nodige middelen beschikbaar moeten zijn voor de diensten voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg voor de maatregelen eindejaarspremie, managementondersteuning, werkdrukvermindering en vervoersproblematiek;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 2001 tot regeling van de subsidiëring van de diensten voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 21 juni 2002 en 31 maart 2006, wordt een punt 12° toegevoegd, dat luidt volgt :

« 12° Vereniging : de Vereniging van de Diensten voor Gezinszorg van de Vlaamse Gemeenschap. »

**Art. 2.** In artikel 4 van hetzelfde besluit wordt § 3 vervangen door wat volgt :

« § 3. Om in aanmerking te komen voor subsidiëring, moet de dienst voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg een boekhouding voeren volgens de algemene boekhoudregels die van toepassing zijn op zijn rechtsvorm, zoals bepaald in het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 betreffende de boekhouding en het financieel verslag voor de voorzieningen in bepaalde sectoren van het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

Het boekjaar vangt aan op 1 januari en eindigt op 31 december.

De dienst voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg bezorgt jaarlijks zo spoedig mogelijk en uiterlijk op 1 oktober het financieel verslag van het afgelopen jaar aan de administratie. Dat financieel verslag omvat minstens de documenten die vermeld worden in artikelen 13 en 14 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 betreffende de boekhouding en het financieel verslag voor de voorzieningen in bepaalde sectoren van het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin. »

**Art. 3.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 11ter ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 11ter. § 1. De diensten voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg ontvangen voor de verhoging van de eindejaarspremie en voor de ondersteuning van het management vanaf 1 januari 2006 een bedrag van 175,10 euro per VTE logistiek personeel, met uitsluiting van het gesco logistiek personeel.

§ 2. Vanaf 1 januari 2007 wordt het bedrag, vermeld in § 1, vervangen door het bedrag 377,09 euro.

Vanaf 1 januari 2008 wordt het bedrag, vermeld in § 1, vervangen door het bedrag 579,07 euro.

Vanaf 1 januari 2009 wordt het bedrag, vermeld in § 1, vervangen door het bedrag 779,71 euro.

Vanaf 1 januari 2010 wordt het bedrag, vermeld in § 1, vervangen door het bedrag 981,69 euro. »

**Art. 4.** In artikel 12, eerste lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 juni 2002, worden de woorden « en 11bis » vervangen door de woorden «, 11bis en 11ter ».

**Art. 5.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 12bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 12bis. § 1. Voor de maatregel werkdrukvermindering wordt er een budget verdeeld tussen de private diensten voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg. Dat budget bedraagt :

1° in 2006 : 369.802,27 euro;

2° in 2007 : 739.897,11 euro;

3° in 2008 : 1.052.649,21 euro;

4° in 2009 : 1.308.936,23 euro;

5° vanaf 2010 : 1.572.244,81 euro.

§ 2. Het budget voor de maatregel werkdrukvermindering wordt evenredig verdeeld tussen de private diensten op basis van de gegevens in verband met werkdruk die ze bezorgen aan de Vereniging. Voor die verdeling worden de gegevens in aanmerking genomen van het jaar, dat voorafgaat aan het jaar waarop dat budget betrekking heeft.

De minister kan de wijze bepalen waarop de private diensten moeten bewijzen dat ze het bedrag dat ze ontvangen door die verdeling, gebruiken voor de financiering van vervangend personeel binnen hun dienst voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg, voor wie geen andere middelen worden verkregen.

§ 3. Het budget voor de maatregel werkdrukvermindering wordt verdeeld en toegekend nadat de Vereniging aan de administratie de gegevens van het afgelopen jaar, nodig voor die verdeling, bezorgd heeft. Die gegevens moeten uiterlijk op 1 april aan de administratie bezorgd worden.

Het subsidiebedrag wordt aan de private diensten toegekend samen met hun voorschot van het derde trimester.

De bedragen, vermeld in § 1, zijn gekoppeld aan het prijsindexcijfer dat berekend en toegepast wordt overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van het concurrentievermogen. De basisindex is de spilindex die van toepassing is op 1 januari 2001. De bedragen worden gekoppeld aan het prijsindexcijfer op 1 januari van het jaar dat volgt op de indexsprong. »

**Art. 6.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 12<sup>ter</sup> ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 12<sup>ter</sup>. § 1. Voor de maatregel vervoer wordt er een budget van 522.425,53 euro verdeeld tussen de diensten voor logistieke hulp en aanvullende thuiszorg.

§ 2. Het budget voor de maatregel vervoer wordt evenredig verdeeld tussen de diensten op basis van het totale aantal kilometers dat al het logistiek personeel voor de dienst afgelegd heeft met de wagen. De diensten bezorgen die gegevens aan de Vereniging. Voor de verdeling worden de gegevens in aanmerking genomen van het jaar, dat voorafgaat aan het jaar waarop dat budget betrekking heeft.

Alleen de kilometers voor de verplaatsingen met de wagen naar de gebruikers en terug in het kader van de hulpverlening komen in aanmerking.

§ 3. Het budget voor de maatregel vervoer wordt verdeeld en toegekend nadat de Vereniging aan de administratie de gegevens van het afgelopen jaar, nodig voor die verdeling, bezorgd heeft. Die gegevens moeten uiterlijk op 1 april aan de administratie bezorgd worden.

Het subsidiebedrag wordt aan de diensten toegekend samen met hun voorschot van het derde trimester.

Het bedrag, vermeld in § 1, is gekoppeld aan het prijsindexcijfer dat berekend en toegepast wordt overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van het concurrentievermogen. De basisindex is de spilindex die van toepassing is op 1 januari 2001. Het bedrag wordt gekoppeld aan het aan het prijsindexcijfer op 1 januari van het jaar dat volgt op de indexsprong. »

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

**Art. 8.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 8 september 2006

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
I. VERVOTTE

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 4875

[C — 2006/36735]

**8 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 2001 réglant le subventionnement des services d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 1<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 2001 réglant le subventionnement des services d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 10 juillet 2001, 15 mars 2002, 21 juin 2002, 12 décembre 2003, 25 février 2005, 31 mars 2006 et 28 avril 2006;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 8 septembre 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'exécution du préaccord flamand pour le secteur non marchand 2006-2011, il faut qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006 les fonds nécessaires soient disponibles pour les services d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires, sur le plan de la prime de fin d'année, l'aide à la gestion, la réduction de la pression du travail et la problématique de transport;

Sur la proposition de la Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 2001 réglant le subventionnement des services d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand des 21 juin 2002 et 31 mars 2006, il est ajouté un point 12<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 12<sup>o</sup> Association : l'Association des Services d'Aide familiale de la Communauté flamande. »

**Art. 2.** Dans l'article 4 du même arrêté, le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Pour être admissible aux subventions, le service d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires est tenu de tenir une comptabilité selon les règles comptables générales applicables à sa forme juridique, tels que fixés à l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 relatif à la comptabilité et au rapport financier pour les structures dans certains secteurs du domaine politique Bien-être, Santé publique et Famille.

L'exercice débute le 1<sup>er</sup> janvier et prend fin le 31 décembre.

Le service d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires remet annuellement à l'administration, le plus tôt possible et au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre, le rapport financier de l'année écoulée. Ce rapport financier comprend au moins les documents visées aux articles 13 et 14 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 relatif à la comptabilité et au rapport financier pour les structures dans certains secteurs du domaine politique Bien-être, Santé publique et Famille. »

**Art. 3.** Dans le même arrêté est inséré un article 11ter, rédigé comme suit :

« Art. 11ter. § 1. Il est accordé aux service d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires, pour l'augmentation des primes de fin d'année et l'aide à la gestion, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006, un montant de 175,10 euros par équivalent à temps plein de personnel logistique, à l'exception du personnel logistique contractuel subventionné.

§ 2. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007, le montant visé au § 1<sup>er</sup> est remplacé par le montant de 377,09 euros.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008, le montant visé au § 1<sup>er</sup> est remplacé par le montant de 579,07 euros.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009, le montant visé au § 1<sup>er</sup> est remplacé par le montant de 779,71 euros.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2010, le montant visé au § 1<sup>er</sup> est remplacé par le montant de 981,69 euros. »

**Art. 4.** Dans l'article 12, premier alinéa, du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 juin 2002, les mots « et 11bis » sont remplacés par les mots, « 11bis et 11ter ».

**Art. 5.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 12bis, rédigé comme suit :

« Art. 12bis. § 1<sup>er</sup>. Pour la mesure sur le plan de la réduction de la pression du travail, un budget est réparti entre les services privés d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires. Ce budget s'élève à :

1° en 2006 : 369 802,27 euros;

2° en 2007 : 739 897,11 euros;

3° en 2008 : 1 052 649,21 euros;

4° en 2009 : 1 308 936,23 euros;

5° à partir de 2010 : 1 572 244,81 euros.

§ 2. Le budget pour la mesure sur le plan de la réduction de la pression du travail est réparti proportionnellement entre les services privés sur la base des données relatives à la pression du travail qu'ils remettent à l'Association. Pour cette répartition, il est tenu compte des données de l'année précédant l'année à laquelle se rapporte ce budget.

La Ministre peut déterminer la manière dont les services privés doivent prouver que le montant qu'ils obtiennent par cette répartition est affecté au financement de personnel de remplacement dans leur service d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires, pour lequel ils ne reçoivent pas d'autres moyens.

§ 3. Le budget pour la mesure sur le plan de la réduction de la pression du travail est réparti et accordé après que l'Association a remis à l'administration les données de l'année écoulée nécessaires à cette répartition. Ces données doivent être remises à l'administration au plus tard le 1<sup>er</sup> avril.

Le montant de subvention est attribué aux services privés en même temps que leur avance pour le troisième trimestre.

Les montants visés au § 1<sup>er</sup> sont liés à l'indice des prix, calculé et dénommé pour l'application de l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays. L'indice de base est l'indice pivot applicable au 1<sup>er</sup> janvier 2001. Le rattachement à l'indice des prix s'effectue le 1<sup>er</sup> janvier qui suit le saut de l'index.

**Art. 6.** Au même arrêté, il est inséré un article 12ter, rédigé comme suit :

« Art. 12ter. § 1<sup>er</sup>. Pour la mesure sur le plan du transport, un budget de 522.425,53 euros est réparti entre les services d'aide logistique et de soins à domicile complémentaires.

§ 2. Le budget pour la mesure sur le plan du transport est réparti proportionnellement entre les services sur la base du nombre de kilomètres global que le personnel logistique a parcouru pour le service. Les services remettent ces données à l'Association. Pour la répartition, il est tenu compte des données de l'année précédant l'année à laquelle se rapporte ce budget.

Seuls les kilomètres parcourus pour les déplacements aller-retour en voiture pour les usagers dans le cadre de l'aide sont pris en compte.

§ 3. Le budget pour la mesure sur le plan du transport est réparti et accordé après que l'Association a remis à l'administration les données de l'année écoulée nécessaires à cette répartition. Ces données doivent être remises à l'administration au plus tard le 1<sup>er</sup> avril.

Le montant de subvention est attribué aux services en même temps que leur avance pour le troisième trimestre.

Le montant visé au § 1<sup>er</sup> est lié à l'indice des prix, calculé et dénommé pour l'application de l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays. L'indice de base est l'indice pivot applicable au 1<sup>er</sup> janvier 2001. Le rattachement à l'indice des prix s'effectue le 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit le saut de l'index. »

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. 8.** La Ministre flamande qui a l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 septembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

La Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de La Famille,  
I. VERVOTTE

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 4876

[C — 2006/36780]

**29 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de nadere regels over de werking van het college van algemeen directeurs van de hogescholen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid « Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs », inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 september 2006;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid « Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs »;

2° AGION : het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs;

3° het college : het college van algemeen directeurs van de hogescholen, opgericht krachtens artikel 13 van het decreet;

4° de commissaris-coördinator : de commissaris-coördinator, vermeld in artikel 242 en volgende van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap;

5° investeringsmachtigingen : de machtigingen voor investeringen, vermeld in artikel 196 van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap en niet de middelen voor eigenaarsonderhoud voor de Vlaamse autonome hogescholen vermeld in artikel 5, 3°, van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid « Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs »;

6° de leidend ambtenaar : de leidend ambtenaar van AGION;

7° de secretaris : de ambtenaar van AGION die het secretariaat waarneemt van het college.

**Art. 2.** De leidend ambtenaar, de commissaris-coördinator bij de Vlaamse hogescholen en de secretaris wonen van rechtswege en met raadgevende stem de vergadering van het college bij.

**Art. 3. § 1.** Binnen het college worden drie subcolleges opgericht, één voor de gesubsidieerde officiële hogescholen, één voor de gesubsidieerde vrije hogescholen en één voor de Vlaamse autonome hogescholen.

§ 2. In het subcollege voor de gesubsidieerde officiële hogescholen hebben de algemeen directeurs van de gesubsidieerde officiële hogescholen zitting. In het subcollege voor de gesubsidieerde vrije hogescholen hebben de algemeen directeurs van de gesubsidieerde vrije hogescholen zitting. In het subcollege van de Vlaamse autonome hogescholen hebben de algemeen directeurs van de Vlaamse autonome hogescholen zitting.

§ 3. De subcolleges formuleren onder meer voorstellen over de verdeling van de investeringsmachtigingen die overeenkomstig artikel 196 van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, respectievelijk zijn voorbehouden.

De voorstellen worden ter beslissing voorgelegd aan het college.

**Art. 4.** Het college en de subcolleges komen minstens tweemaal per jaar samen. De zetel van het college is gevestigd bij AGION.

**Art. 5.** De voorzitter en de ondervoorzitter van het college behoren tot een verschillend subcollege. Hun mandaat duurt twee jaar.

Het mandaat van voorzitter en ondervoorzitter wordt afwisselend waargenomen door een lid van een ander subcollege.

**Art. 6.** Het jaarverslag van AGION bevat een onderdeel met betrekking tot de investeringen in infrastructuur voor de hogescholen.

**Art. 7.** Het college stelt bij volstreekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen een huishoudelijk reglement op en legt dat ter bekrachtiging voor aan de Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs. Dezelfde werkwijze geldt ook voor de wijzigingen van het huishoudelijk reglement.

Het huishoudelijk reglement bevat nadere organisatie- en werkingsregels. Ook de criteria voor de verdeling en de toewijzing per hogeschool van de machtigingen voor investeringen, waarbij rekening wordt gehouden met de in het verleden toegekende middelen, zijn in het reglement opgenomen. Die criteria worden door het college uitgewerkt en overeenkomstig artikel 13, § 3, van het decreet voorgelegd aan het Vlaams Parlement.

**Art. 8.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Yves LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 4876

[C — 2006/36780]

**29 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand  
fixant les modalités du fonctionnement du collège des directeurs généraux des instituts supérieurs**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs" (Agence Infrastructure dans l'Enseignement), notamment l'article 13;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 13 septembre 2006;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° le décret : le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs" (Agence Infrastructure dans l'Enseignement);

2° AGION : l'"Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs";

3° le collège : le collège des directeurs généraux des instituts supérieurs, créé en vertu de l'article 13 du décret;

4° le commissaire-coordonateur : le commissaire-coordonateur, mentionné aux articles 242 et suivants du décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande;

5° autorisations d'investissements : les autorisations pour effectuer les investissements visés à l'article 196 du décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande et non pas les moyens pour l'entretien à charge du propriétaire destinés aux instituts supérieurs autonomes flamands visés à l'article 5, 3°, du décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs" (Agence Infrastructure dans l'Enseignement);

6° le fonctionnaire dirigeant : le fonctionnaire dirigeant de l'AGION;

7° le secrétaire : le fonctionnaire de l'AGION chargé du secrétariat du collège.

**Art. 2.** Le fonctionnaire dirigeant, le commissaire-coordonateur auprès des instituts supérieurs flamands et le secrétaire assistant de plein droit et avec voix délibérative à la réunion du collège.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Au sein du collège sont créés trois sous-collèges, un pour les instituts supérieurs officiels subventionnés, un pour les instituts supérieurs libres subventionnés et un pour les instituts supérieurs autonomes flamands.

§ 2. Les directeurs généraux des instituts supérieurs officiels subventionnés siègent dans le sous-collège des instituts supérieurs officiels subventionnés. Les directeurs généraux des instituts supérieurs libres subventionnés siègent dans le sous-collège des instituts supérieurs libres subventionnés. Les directeurs généraux des instituts supérieurs autonomes flamands siègent dans le sous-collège des instituts supérieurs autonomes flamands.

§ 3. Les sous-collèges élaborent entre autres des propositions pour la ventilation des autorisations d'investissements, qui sont respectivement réservées conformément à l'article 196 du décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande.

Les propositions sont soumises à l'approbation du collège.

**Art. 4.** Le collège et les sous-collèges siègent au moins deux fois par an. Le siège du collège est établi auprès d'AGION.

**Art. 5.** Le président et le vice-président du collège appartiennent à un différent sous-collège. Leur mandat court pendant deux ans.

Le mandat du président et du vice-président est alternativement assuré par un membre d'un autre sous-collège.

**Art. 6.** Le rapport annuel d'AGION comprend un volet portant sur les investissements en infrastructure pour les instituts supérieurs.

**Art. 7.** Le collège rédige à la majorité absolue des votes exprimés un règlement d'ordre intérieur et le soumet à la validation du Ministre flamand chargé de l'Enseignement. Il est procédé de la même façon pour les modifications au règlement d'ordre intérieur.

Le règlement d'ordre intérieur comprend des modalités d'organisation et de fonctionnement. Les critères pour la ventilation et l'attribution par institut supérieur des autorisations d'investissements, tout en tenant compte des moyens accordés dans le passé, sont repris dans le règlement. Ces critères sont élaborés par le collège et soumis au Parlement flamand, conformément à l'article 13, § 3, du décret.

**Art. 8.** Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 septembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Yves LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE



## VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 4877

[C — 2006/36926]

**27 OKTOBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 januari 2006 tot invoering van een tijdelijk project betreffende vervangingen van korte afwezigheden, bedrijfsstages en mentorschap**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 9 december 2005 betreffende de organisatie van tijdelijke projecten in het onderwijs, inzonderheid op artikel 2 tot en met 6;

Gelet op het decreet van 7 juli 2006 betreffende het onderwijs XVI, inzonderheid op artikel IX.1, 1°, en IX.6;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 januari 2006 tot invoering van een tijdelijk project betreffende vervangingen van korte afwezigheden, bedrijfsstages en mentorschap;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 29 juni 2006;

Gelet op protocol nr. 611 van 14 juli 2006 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op protocol nr. 376 van 14 juli 2006 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité, vermeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het feit dat de Vlaamse Onderwijsraad spoedeisend om een advies werd verzocht op basis van het decreet van 2 april 2004 betreffende participatie op school en de Vlaamse Onderwijsraad, inzonderheid op artikel 70, eerste lid, 3°, en artikel 72, § 1, en dat bedoeld advies binnen de gestelde termijn niet werd uitgebracht;

Gelet op het advies 41.223/1 van de Raad van State, gegeven op 28 september 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het besluit van de Vlaamse Regering van 27 januari 2006 tot invoering van een tijdelijk project betreffende vervangingen van korte afwezigheden, bedrijfsstages en mentorschap, wordt het hoofdstuk III, bestaande uit artikel 13 tot en met 18, vervangen door wat volgt :

« Hoofdstuk III. — Mentorschap

Art. 13. § 1. In het basisonderwijs, secundair onderwijs, volwassenenonderwijs en deeltijds kunstonderwijs wordt tijdens het schooljaar 2006-2007 een tijdelijk project georganiseerd waarbij scholen, centra en instellingen middelen ontvangen voor mentorschap.

§ 2. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

1° mentorschap :

a) de aanvangsbegeleiding in het schooljaar 2006-2007 van beginnende leraars in het basisonderwijs, secundair onderwijs, volwassenenonderwijs of deeltijds kunstonderwijs, en

b) de ondersteuning in voormeld schooljaar van studenten en cursisten die vanuit hun lerarenopleiding een stage lopen in een school voor basisonderwijs of secundair onderwijs, een centrum voor volwassenenonderwijs of een instelling voor deeltijds kunstonderwijs;

2° samenwerkingsverband :

a) een scholengemeenschap in het basis- of secundair onderwijs;

b) een scholengroep;

c) een samenwerkingsplatform tussen twee of meer van de volgende instanties :

- scholengemeenschappen in het basis- of secundair onderwijs;

- scholengroepen;

- scholen voor gewoon en/of buitengewoon basisonderwijs, voorzover deze niet behoren tot een scholengemeenschap in het basisonderwijs;

- scholen voor gewoon en/of buitengewoon secundair onderwijs, voorzover deze niet behoren tot een scholengemeenschap in het secundair onderwijs;

- centra voor volwassenenonderwijs;

- instellingen voor deeltijds kunstonderwijs;

3° stagiair : een student of cursist die in het school- of academiejaar 2005-2006 een lerarenopleiding heeft gevolgd en ten minste één uur stage heeft gelopen in een school voor basisonderwijs of secundair onderwijs, een centrum voor volwassenenonderwijs of een instelling voor deeltijds kunstonderwijs.

Art. 14. Elke school, centrum of instelling die tot een samenwerkingsverband is toegetreden, zorgt voor de aanvangsbegeleiding van beginnende leraars; de aanvangsbegeleiding hoeft zich niet te beperken tot het eerste jaar van de beroepsuitoefening. Elke school, centrum of instelling die tot een samenwerkingsverband is toegetreden, zorgt ook voor de ondersteuning van de student of cursist tijdens de stage.

Deze taken worden toevertrouwd aan een of meer personeelsleden die belast zijn met het mentorschap.

Art. 15. § 1. Binnen de beschikbare begrotingskredieten worden aan de scholen, centra en instellingen middelen voor mentorschap toegekend onder vorm van lestijden (gewoon en buitengewoon basisonderwijs), uren-leraar (gewoon secundair onderwijs en deeltijds kunstonderwijs), lesuren (buitengewoon secundair onderwijs) en leraarsuren (volwassenenonderwijs).

Deze middelen worden, zoals bepaald in § 2 tot en met § 9, per betrokken onderwijsniveau afzonderlijk berekend voor de « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » respectievelijk voor de « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage ».

§ 2. Voor het gewoon en buitengewoon basisonderwijs wordt het aantal lestijden mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » als volgt berekend :

1° parameters :

- het beschikbare begrotingskrediet = A = 990.684,97 euro
- de gemiddelde brutoloonkost op jaarbasis = B = 33.305 euro
- de gemiddelde weekopdracht = C = 24

2° A gedeeld door B en vermenigvuldigd met C = het totaal aantal lestijden mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » = D = 713,89

3° D gedeeld door het totaal aantal lestijden schooljaar 2005-2006 voor het gewoon en buitengewoon basisonderwijs = mentorcoëfficiënt « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » = E

4° E vermenigvuldigd met het totaal aantal lestijden schooljaar 2005-2006 van de betrokken school = het aantal lestijden mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » voor desbetreffende school.

Voor de toepassing van 3° en 4° wordt onder de woorden « totaal aantal lestijden » de som verstaan van de lestijden volgens de schalen, de aanvullende lestijden voor gelijke onderwijskansen, de extra lestijden onderwijsvoor-rang in het buitengewoon basisonderwijs, en de lestijden godsdienst en niet-confessionele zedenleer.

§ 3. Voor het gewoon en buitengewoon basisonderwijs wordt het aantal lestijden mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » als volgt berekend :

1° parameters :

- het beschikbare begrotingskrediet = F = 935.537,45 euro
- de gemiddelde bruto loonkost op jaarbasis = G = 33.305 euro
- de gemiddelde weekopdracht = H = 24

2° F gedeeld door G en vermenigvuldigd met H = het totaal aantal lestijden mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » = I = 674,16

3° I gedeeld door het totaal aantal stagiairs in het gewoon en buitengewoon basisonderwijs = mentorcoëfficiënt « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » = J

4° J vermenigvuldigd met het totaal aantal stagiairs in de betrokken school = het aantal lestijden mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » voor desbetreffende school.

§ 4. Voor het gewoon en buitengewoon secundair onderwijs wordt het aantal uren-leraar respectievelijk lesuren mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » als volgt berekend :

1° parameters :

- het beschikbare begrotingskrediet = A = 1.492.695,57 euro
- de gemiddelde brutoloonkost op jaarbasis = B = 36.862 euro
- de gemiddelde weekopdracht = C = 22,53

2° A gedeeld door B en vermenigvuldigd met C = het totaal aantal uren-leraar respectievelijk lesuren mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » = D = 912,33

3° D gedeeld door het totaal aantal uren-leraar respectievelijk lesuren schooljaar 2005-2006 voor het gewoon en buitengewoon secundair onderwijs = mentorcoëfficiënt « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » = E

4° E vermenigvuldigd met het totaal aantal uren-leraar respectievelijk lesuren schooljaar 2005-2006 van de betrokken school = het aantal uren-leraar respectievelijk lesuren mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » voor desbetreffende school.

Voor de toepassing van 3° en 4° wordt onder de woorden « totaal aantal uren-leraar » de som verstaan van de wekelijkse uren-leraar met inbegrip van de uren-leraar godsdienst en niet-confessionele zedenleer en de eventuele uren-leraar ingevolge vrijwillige fusie, de uren-leraar voor gelijke onderwijskansen, de uren-leraar deeltijds beroepssecundair onderwijs met inbegrip van de organieke uren-leraar trajectbegeleiding, en de uren-leraar deeltijds zeevisserijonderwijs.

Voor de toepassing van 3° en 4° wordt onder de woorden « totaal aantal lesuren » de som verstaan van de wekelijkse lesuren en de lesuren onderwijsvoor-rangsbeleid.

§ 5. Voor het gewoon en buitengewoon secundair onderwijs wordt het aantal lestijden mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » als volgt berekend :

1° parameters :

- het beschikbare begrotingskrediet = F = 3.798.725,66 euro
- de gemiddelde bruto loonkost op jaarbasis = G = 36.862 euro
- de gemiddelde weekopdracht = H = 22,53

2° F gedeeld door G en vermenigvuldigd met H = het totaal aantal uren-leraar respectievelijk lesuren mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » = I = 2.321,77

3° I gedeeld door het totaal aantal stagiairs in het gewoon en buitengewoon secundair onderwijs = mentorcoëfficiënt « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » = J

4° J vermenigvuldigd met het totaal aantal stagiairs in de betrokken school = het aantal uren-leraar respectievelijk lesuren mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » voor desbetreffende school.

§ 6. Voor het volwassenenonderwijs wordt het aantal leraarsuren mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » als volgt berekend :

1° parameters :

- het beschikbare begrotingskrediet = A = 152.265,71 euro
- de gemiddelde bruto loonkost op jaarbasis = B = 38.900 euro
- de gemiddelde weekopdracht = C = 21

2° A gedeeld door B en vermenigvuldigd met C = het totaal aantal leraarsuren mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » = D = 82,19

3° D gedeeld door het totaal aantal leraarsuren schooljaar 2005-2006 voor het volwassenenonderwijs = mentorcoëfficiënt « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » = E

4° E vermenigvuldigd met het totaal aantal leraarsuren schooljaar 2005-2006 van het betrokken centrum = het aantal leraarsuren mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » voor desbetreffend centrum.

§ 7. Voor het volwassenenonderwijs wordt het aantal leraarsuren mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » als volgt berekend :

1° parameters :

- het beschikbare begrotingskrediet = F = 387.497,40 euro
- de gemiddelde bruto loonkost op jaarbasis = G = 38.900 euro
- de gemiddelde weekopdracht = H = 21

2° F gedeeld door G en vermenigvuldigd met H = het totaal aantal leraarsuren mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » = I = 209,18

3° I gedeeld door het totaal aantal stagiairs in het volwassenenonderwijs = mentorcoëfficiënt « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » = J

4° J vermenigvuldigd met het totaal aantal stagiairs in het betrokken centrum = het aantal leraarsuren mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » voor desbetreffend centrum.

§ 8. Voor het deeltijds kunstonderwijs wordt het aantal uren-leraar mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » als volgt berekend :

1° parameters :

- het beschikbare begrotingskrediet = A = 42.951,32 euro
- de gemiddelde bruto loonkost op jaarbasis = B = 36.500 euro
- de gemiddelde weekopdracht = C = 21,16

2° A gedeeld door B en vermenigvuldigd met C = het totaal aantal uren-leraar mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » = D = 24,89

3° D gedeeld door het totaal aantal uren-leraar schooljaar 2005-2006 voor het deeltijds kunstonderwijs = mentorcoëfficiënt « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » = E

4° E vermenigvuldigd met het totaal aantal uren-leraar schooljaar 2005-2006 van de betrokken instelling = het aantal uren-leraar mentorschap « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » voor desbetreffende instelling.

§ 9. Voor het deeltijds kunstonderwijs wordt het aantal uren-leraar mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » als volgt berekend :

1° parameters :

- het beschikbare begrotingskrediet = F = 109.305,80 euro
- de gemiddelde bruto loonkost op jaarbasis = G = 36.500 euro
- de gemiddelde weekopdracht = H = 21,16

2° F gedeeld door G en vermenigvuldigd met H = het totaal aantal uren-leraar mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » = I = 63,37

3° I gedeeld door het totaal aantal stagiairs in het deeltijds kunstonderwijs = mentorcoëfficiënt « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » = J

4° J vermenigvuldigd met het totaal aantal stagiairs in de betrokken instelling = het aantal uren-leraar mentorschap « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage » voor desbetreffende instelling.

Art. 16. § 1. De middelen voor mentorschap worden samen gelegd op het niveau van het samenwerkingsverband. Het resultaat na samenlegging wordt, afzonderlijk voor de middelen « aanvangsbegeleiding van beginnende leraars » en voor de middelen « ondersteuning van studenten of cursisten tijdens de stage », afgerond naar de hogere eenheid als het eerste cijfer na de komma 5 of meer is, zoniet vervallen de cijfers na de komma.

§ 2. Het samenwerkingsverband maakt afspraken over de verdeling van de totaliteit van de middelen voor mentorschap naar de scholen, centra of instellingen die tot het samenwerkingsverband behoren.

De verdelingscriteria worden onderhandeld in het lokaal comité.

Art. 17. § 1. De middelen kunnen enkel worden aangewend voor het oprichten van een of meer betrekkingen in een wervingsambt van het bestuurs- en onderwijzend personeel.

§ 2. Een personeelslid belast met mentorschap kan voor maximum de helft van zijn opdracht aangesteld zijn in de betrekking vermeld in § 1.

Deze aanstelling is een aanstelling als tijdelijk personeelslid. De betrekking kan niet vacant worden verklaard. Het schoolbestuur of de inrichtende macht kan in geen geval personeelsleden vast benoemen, affecteren of muteren in de betrekking.

§ 3. Een personeelslid dat een betrekking uitoefent in het ambt van directeur in het gewoon of buitengewoon basisonderwijs of een personeelslid dat een functie uitoefent van adjunct-directeur in het gewoon of buitengewoon basisonderwijs, kan in het gewoon of buitengewoon basisonderwijs niet met mentorschap worden belast.

Een personeelslid dat een betrekking uitoefent in het ambt van directeur, adjunct-directeur of coördinator in het gewoon of buitengewoon secundair onderwijs, kan in het gewoon of buitengewoon secundair onderwijs niet met mentorschap worden belast.

Een personeelslid dat een betrekking uitoefent in het ambt van directeur of adjunct-directeur in het volwassenenonderwijs, kan in het volwassenenonderwijs niet met mentorschap worden belast.

Een personeelslid dat een betrekking uitoefent in het ambt van directeur in het deeltijds kunstonderwijs, kan in het deeltijds kunstonderwijs niet met mentorschap worden belast.

Art. 18. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 september 2006 en houdt op uitwerking te hebben op 31 augustus 2007. »

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 oktober 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME  
De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 4877

[C — 2006/36926]

**27 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 2006 instituant un projet temporaire relatif aux remplacements de courtes absences, aux stages en entreprise et au tutorat**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 9 décembre 2005 relatif à l'organisation de projets temporaires dans l'enseignement, notamment les articles 2 à 6 inclus;

Vu le décret du 7 juillet 2006 relatif à l'enseignement-XVI, notamment les articles IX.1, 1°, et IX.6;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 2006 instituant un projet temporaire relatif aux remplacements de courtes absences, aux stages en entreprise et au tutorat;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 29 juin 2006;

Vu le protocole n° 611 du 14 juillet 2006 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 376 du 14 juillet 2006 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité coordinateur de négociation visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné;

Vu le fait que le "Vlaamse Onderwijsraad" (Conseil flamand de l'Enseignement) a été prié de rendre d'urgence un avis conformément au décret du 2 avril 2004 relatif à la participation à l'école et au "Vlaamse Onderwijsraad", notamment l'article 70, premier alinéa, 3°, et l'article 72, § 1<sup>er</sup>, et que l'avis visé n'a pas été émis dans le délai imparti;

Vu l'avis 41 223/1 du Conseil d'Etat, donné le 28 septembre 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 2006 instituant un projet temporaire relatif aux remplacements de courtes absences, aux stages en entreprise et au tutorat, le chapitre III, comprenant les articles 13 à 18 inclus, est remplacé par ce qui suit :

« Chapitre III. — Tutorat

Art. 13. § 1<sup>er</sup>. Dans l'enseignement fondamental, l'enseignement secondaire, l'éducation des adultes et l'enseignement artistique à temps partiel, un projet temporaire est organisé pendant l'année scolaire 2006-2007 au titre duquel les écoles, centres et établissements bénéficient de moyens qui leur permettent de financer le tutorat.

§ 2. Pour l'application du présent chapitre, on entend par :

1° tutorat :

a) l'encadrement initial pendant l'année scolaire 2006-2007 d'enseignants débutants dans l'enseignement fondamental, l'enseignement secondaire, l'éducation des adultes ou l'enseignement artistique à temps partiel, et

b) le soutien pendant l'année scolaire précitée aux étudiants et apprenants qui, dans le contexte de la formation des enseignants, font un stage dans une école de l'enseignement fondamental ou secondaire, un centre d'éducation des adultes ou un établissement de l'enseignement artistique à temps partiel;

2° structure de coopération :

- a) un centre d'enseignement dans l'enseignement fondamental ou secondaire;
- b) un groupe d'écoles;
- c) une plateforme de coopération entre une ou plusieurs instances suivantes :
  - centres d'enseignement dans l'enseignement fondamental ou secondaire;
  - groupes d'écoles;
  - écoles d'enseignement fondamental ordinaire et/ou spécial pour autant qu'elles n'appartiennent pas à un centre d'enseignement de l'enseignement fondamental;
  - écoles d'enseignement secondaire ordinaire et/ou spécial pour autant qu'elles n'appartiennent pas à un centre d'enseignement de l'enseignement secondaire;
  - centres d'éducation des adultes;
  - établissements d'enseignement artistique à temps partiel;

3° stagiaire : un étudiant ou apprenant qui, pendant l'année scolaire ou académique 2005-2006, a suivi une formation d'enseignant et a fait un stage d'une heure au moins dans une école d'enseignement fondamental ou secondaire, un centre d'éducation des adultes ou un établissement d'enseignement artistique à temps partiel.

Art. 14. Chaque école, centre ou établissement qui fait partie d'une structure de coopération, assure l'encadrement initial d'enseignants débutants; l'encadrement initial ne doit pas se limiter à la première année de l'exercice de la profession. Chaque école, centre ou établissement qui fait partie d'une structure de coopération, soutient également l'étudiant ou l'apprenant pendant le stage.

Ces tâches sont confiées à un ou plusieurs membres du personnel qui sont chargés du tutorat.

Art. 15. § 1<sup>er</sup>. Dans les limites des crédits budgétaires, des moyens financiers sont réservés au tutorat et attribués aux écoles, centres et établissements sous la forme de périodes de cours (enseignement fondamental ordinaire et spécial), de périodes-professeur (enseignement secondaire ordinaire et enseignement artistique à temps partiel), d'heures de cours (enseignement secondaire spécial) et de périodes/enseignant (éducation des adultes).

Conformément aux §§ 2 à 9 inclus, ces moyens sont calculés séparément par niveau d'enseignement concerné, respectivement pour "l'encadrement initial d'enseignants débutants" et pour "le soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage".

§ 2. Pour l'enseignement fondamental ordinaire et spécial, le nombre de périodes destinées au tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" est calculé comme suit :

1° paramètres :

- le crédit budgétaire disponible = A = 990.684,97 euros
- le coût salarial annuel brut moyen = B = 33.305 euros
- la charge budgétaire hebdomadaire = C = 24

2° A divisé par B et multiplié par C = le nombre total de périodes de cours destinées au tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" = D = 713,89

3° D divisé par le nombre total de périodes de cours de l'année scolaire 2005-2006 pour l'enseignement fondamental ordinaire et spécial = coefficient du tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" = E

4° E multiplié par le nombre total de périodes de cours de l'année scolaire 2005-2006 de l'école concernée = le nombre de périodes de cours destinées au tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" pour l'école concernée.

Pour l'application des points 3° et 4°, on entend par les mots "nombre total de périodes de cours" la somme des périodes selon les échelles, des périodes complémentaires destinées à l'égalité des chances en éducation, des périodes supplémentaires d'enseignement prioritaire dans l'enseignement fondamental spécial et des périodes de religion et de morale non confessionnelle.

§ 3. Pour l'enseignement fondamental ordinaire et spécial, le nombre de périodes destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" est calculé comme suit :

1° paramètres :

- le crédit budgétaire disponible = F = 935.537,45 euros
- le coût salarial annuel brut moyen = G = 33.305 euros
- la charge budgétaire hebdomadaire = H = 24

2° F divisé par G et multiplié par H = le nombre total de périodes de cours destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" = I = 674,16

3° I divisé par le nombre total de stagiaires dans l'enseignement fondamental ordinaire et spécial = coefficient du tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" = J

4° J multiplié par le nombre total de stagiaires dans l'école concernée = le nombre total de périodes de cours destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" pour l'école concernée.

§ 4. Pour l'enseignement secondaire ordinaire et spécial, le nombre de périodes-professeur et le nombre d'heures de cours destinées au tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" sont respectivement calculés comme suit :

1° paramètres :

- le crédit budgétaire disponible = A = 1 492.695,57 euros
- le coût salarial annuel brut moyen = B = 36.862 euros
- la charge budgétaire hebdomadaire = C = 22,53

2° A divisé par B et multiplié par C = respectivement le nombre total de périodes-professeur et le nombre total d'heures de cours destinées au tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" = D = 912,33

3° D divisé par le nombre total respectivement de périodes-professeur et d'heures de cours de l'année scolaire 2005-2006 pour l'enseignement secondaire ordinaire et spécial = coefficient du tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" = E

4° E multiplié par le nombre total respectivement de périodes-professeur et d'heures de cours de l'année scolaire 2005-2006 de l'école concernée = le nombre respectivement de périodes-professeur et d'heures de cours destinées au tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" pour l'école concernée.

Pour l'application des points 3° et 4°, on entend par les mots "nombre total de périodes-professeur" la somme des périodes-professeur hebdomadaires y compris les périodes-professeur de religion et de morale non confessionnelle et les périodes-professeur éventuelles à la suite d'une fusion volontaire, les périodes-professeur destinées à l'égalité des chances en éducation, les périodes-professeur d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel y compris les périodes-professeur organiques d'accompagnement du parcours et les périodes-professeur d'enseignement de la pêche maritime à temps partiel.

Pour l'application des points 3° et 4°, on entend par les mots "nombre total d'heures de cours" la somme des heures de cours hebdomadaires et des heures de cours d'enseignement prioritaire.

§ 5. Pour l'enseignement secondaire ordinaire et spécial, le nombre de périodes destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" est calculé comme suit :

1° paramètres :

- le crédit budgétaire disponible = F = 3.798.725,66 euros

- le coût salarial annuel brut moyen = G = 36.862 euros

- la charge budgétaire hebdomadaire = H = 22,53

2° F divisé par G et multiplié par H = respectivement le nombre total de périodes-professeur et d'heures de cours destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" = I = 2.321,77

3° I divisé par le nombre total de stagiaires dans l'enseignement secondaire ordinaire et spécial = coefficient du tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" = J

4° J multiplié par le nombre total de stagiaires dans l'école concernée = le nombre total respectivement de périodes-professeur et d'heures de cours destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" pour l'école concernée.

§ 6. Pour l'éducation des adultes, le nombre de périodes/enseignant du tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" est calculé comme suit :

1° paramètres :

- le crédit budgétaire disponible = A = 152.265,71 euros

- le coût salarial annuel brut moyen = B = 38.900 euros

- la charge budgétaire hebdomadaire = C = 21

2° A divisé par B et multiplié par C = le nombre total de périodes/enseignant destinées au tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" = D = 82,19

3° D divisé par le nombre total de périodes/enseignant de l'année scolaire 2005-2006 pour l'éducation des adultes = coefficient du tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" = E

4° E multiplié par le nombre total de périodes/enseignant de l'année scolaire 2005-2006 du centre concerné = le nombre de périodes/enseignant destinées au tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" pour le centre concerné.

§ 7. Pour l'éducation des adultes, le nombre de périodes/enseignant destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" est calculé comme suit :

1° paramètres :

- le crédit budgétaire disponible = F = 387.497,40 euros

- le coût salarial annuel brut moyen = G = 38.900 euros

- la charge budgétaire hebdomadaire = H = 21

2° F divisé par G et multiplié par H = le nombre total de périodes/enseignant destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" = I = 209,18

3° I divisé par le nombre total de stagiaires dans l'éducation des adultes = coefficient du tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" = J

4° J multiplié par le nombre total de stagiaires dans le centre concerné = le nombre total de périodes/enseignant destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" pour le centre concerné.

§ 8. Pour l'enseignement artistique à temps partiel, le nombre de périodes-professeur destinées au tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" est calculé comme suit :

1° paramètres :

- le crédit budgétaire disponible = A = 42.951,32 euros

- le coût salarial annuel brut moyen = B = 36.500 euros

- la charge budgétaire hebdomadaire = C = 21,16

2° A divisé par B et multiplié par C = le nombre total de périodes-professeur pour le tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" = D = 24,89

3° D divisé par le nombre total de périodes-professeur de l'année scolaire 2005-2006 pour l'enseignement artistique à temps partiel = coefficient du tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" = E

4° E multiplié par le nombre total de périodes-professeur de l'année scolaire 2005-2006 de l'établissement concerné = le nombre de périodes-professeur destinées au tutorat "encadrement initial d'enseignants débutants" pour l'établissement concerné.

§ 9. Pour l'enseignement artistique à temps partiel, le nombre de périodes-professeur destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" est calculé comme suit :

1° paramètres :

- le crédit budgétaire disponible = F = 109.305,80 euros

- le coût salarial annuel brut moyen = G = 36.500 euros

- la charge budgétaire hebdomadaire = H = 21,16

2° F divisé par G et multiplié par H = le nombre total de périodes-professeur destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" = I = 63,37

3° I divisé par le nombre total de stagiaires dans l'enseignement artistique à temps partiel = coefficient du tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" = J

4° J multiplié par le nombre total de stagiaires dans l'établissement concerné = le nombre total de périodes-professeur destinées au tutorat "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage" pour l'établissement concerné.

Art. 16. § 1. Les moyens destinés au tutorat sont réunis au niveau de la structure de coopération. Le résultat de cette opération est, séparément pour les moyens destinés à "l'encadrement initial d'enseignants débutants" et pour les moyens destinés au "soutien aux étudiants ou aux apprenants durant le stage", arrondi à l'unité supérieure si le premier chiffre après la virgule est égal ou supérieur à 5, sinon les chiffres après la virgule seront supprimés.

§ 2. La structure de coopération prend des engagements quant à la répartition de l'ensemble des moyens destinés au tutorat entre les écoles, centres ou établissements appartenant à la structure de coopération.

Les critères de répartition sont négociés au sein du comité local.

Art. 17. § 1. Les moyens ne peuvent être affectés qu'à la création d'un ou de plusieurs emplois dans une fonction de recrutement du personnel directeur et enseignant.

§ 2. Un membre du personnel chargé du tutorat ne peut être désigné dans un emploi visé au § 1<sup>er</sup> que pour la moitié de sa charge.

Cette désignation est considérée comme une désignation en tant que membre du personnel temporaire. L'emploi ne peut être déclaré vacant. Aucun membre du personnel ne peut être nommé à titre définitif, affecté ou muté dans cet emploi par l'autorité scolaire ou le pouvoir organisateur.

§ 3. Un membre du personnel qui exerce un emploi dans la fonction de directeur dans l'enseignement fondamental ordinaire ou spécial ou un membre du personnel qui exerce une fonction de directeur adjoint dans l'enseignement fondamental ordinaire ou spécial, ne peut être chargé du tutorat dans l'enseignement fondamental ordinaire ou spécial.

Un membre du personnel qui exerce un emploi dans la fonction de directeur, de directeur adjoint ou de coordinateur dans l'enseignement secondaire ordinaire ou spécial ne peut être chargé du tutorat dans l'enseignement secondaire ordinaire ou spécial.

Un membre du personnel qui exerce un emploi dans la fonction de directeur ou de directeur adjoint dans l'éducation des adultes ne peut être chargé du tutorat dans l'éducation des adultes.

Un membre du personnel qui exerce un emploi dans la fonction de directeur dans l'enseignement artistique à temps partiel ne peut être chargé du tutorat dans l'enseignement artistique à temps partiel.

Art. 18. Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2006 et cesse de produire ses effets le 31 août 2007.

**Art. 2.** Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 27 octobre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

—  
VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 4878

[C — 2006/36834]

**2 OKTOBER 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 november 2001 tot vaststelling van de referentiemethoden en de principes van de routinemethoden voor de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers**

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990 en 5 februari 1999, en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 maart 1994 betreffende de erkenning van interprofessionele organismen voor het bepalen van de kwaliteit en de samenstelling van melk, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 september 2000;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004 en 23 december 2005;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 november 2001 tot vaststelling van de referentiemethoden en de principes van de routinemethoden voor de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 september 2004;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 15 september 2006

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 september 2001,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het ministerieel besluit van 6 november 2001 tot vaststelling van de referentiemethoden en de principes van de routinemethoden voor de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 september 2004, wordt tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« De routinemethoden voor de bepaling van het vet- en eiwitgehalte moeten voorafgaandelijk erkend worden door het Departement Landbouw en Visserij. »

**Art. 2.** In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 september 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste en het tweede lid worden de woorden « en de samenstelling » telkens geschrapt;

2° er worden een vierde en een vijfde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

« De apparatuur aangewend bij de officiële bepaling van de samenstelling van melk moet voorafgaandelijk erkend worden door het Departement Landbouw en Visserij.

Elke verwerving van nieuwe apparatuur voor de officiële bepaling van de samenstelling van melk moet voorafgaandelijk worden gemeld aan het Departement Landbouw en Visserij. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2006.

Brussel, 2 oktober 2006.

Y. LETERME

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 4878

[C — 2006/36834]

**2 OCTOBRE 2006. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 novembre 2001 fixant les méthodes de référence et les principes des méthodes de routine pour la détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs**

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 29 décembre 1990 et 5 février 1999 et par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu l'arrêté royal du 3 mars 1994 relatif à l'agrément des organismes interprofessionnels pour la détermination de la qualité et de la composition du lait, modifié par l'arrêté royal du 3 septembre 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 15 octobre 2004 et 23 décembre 2005;

Vu l'arrêté ministériel du 6 novembre 2001 fixant les méthodes de référence et les principes des méthodes de routine pour la détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs, modifié par l'arrêté ministériel du 13 septembre 2004;

Vu la concertation entre les régions et les autorités fédérales du 15 septembre 2006;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 28 septembre 2001,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2001 fixant les méthodes de référence et les principes des méthodes de routine pour la détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs, modifié par l'arrêté ministériel du 13 septembre 2004, il est inséré un nouvel alinéa entre les alinéas premier et deux, rédigé comme suit :

« Les méthodes de routine pour la détermination de la teneur en matière grasse et en protéines doivent être préalablement agréées par le Département de l'Agriculture et de la Pêche. »

**Art. 2.** A l'article 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 13 septembre 2004, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les alinéas premier et deux, les mots "et de la composition" sont chaque fois supprimés;

2° il est ajouté un alinéa quatre et un alinéa cinq, rédigés comme suit :

« L'appareillage utilisé pour la détermination officielle de la composition du lait doit être préalablement agréé par le Département de l'Agriculture et de la Pêche.

Toute acquisition de nouvel appareillage pour la détermination officielle de la composition du lait doit être préalablement signalée au Département de l'Agriculture et de la Pêche. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2006.

Bruxelles, le 2 octobre 2006.

Y. LETERME



## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2006 — 4879

[2006/203814]

**31 AOUT 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant diverses mesures en matière d'enseignement supérieur artistique**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique;

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement Supérieur Artistique organisé en Ecoles Supérieures des Arts (organisation, encadrement, financement, statuts des personnels, droits et devoirs des étudiants), notamment les articles 41, 41bis, 41ter, 41quater, 41quinquies, 43;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 avril 2000 créant le Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juin 2002 relatif aux conventions de coopération pour l'organisation d'études communes établies entre les Ecoles supérieures des Arts ou entre une Ecole supérieure des Arts et un ou plusieurs autres établissements;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 fixant organisation de l'année académique et portant règlement général des études dans les écoles supérieures des arts organisées ou subventionnées par la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 fixant la liste des cours obligatoires et le nombre d'heures de cours ou d'activités d'enseignement dans les Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 organisant l'épreuve d'admission dans les écoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 septembre 2002 portant application de l'article 29 du décret du 17 mai 1999 relatif à l'Enseignement supérieur artistique;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 juillet 2003 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission d'assimilation des titres, créée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 septembre 2002 portant application de l'article 29 du décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique;

Vu la demande de modification du règlement d'ordre intérieur de la Commission d'assimilation, datée du 20 avril 2006;

Vu l'avis de l'Inspection des finances, donné le 26 mai 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 juin 2006;

Vu la concertation avec les organisations représentatives des étudiants du 20 juin 2006;

Vu la concertation avec les pouvoirs organisateurs du 20 juin 2006;

Vu l'avis du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique du 21 juin 2006;

Vu l'avis n° 40.932/2 du Conseil d'Etat, donné le 17 août 2006 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Vice-présidente, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales;

Après délibération,

Arrête :

Titre I<sup>er</sup>. — *Dispositions modificatives*

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Modifications à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 avril 2000 créant le Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique*

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 5 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 avril 2000 créant le Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique est complété par l'alinéa suivant :

« En outre, nul membre du Conseil ne peut assumer plus de deux mandats successifs de président. »

**Art. 2.** L'article 7 du même arrêté, est complété par les alinéas suivants :

« Le directeur général de l'enseignement non obligatoire ou son délégué assiste aux réunions avec voix consultative.

Les délégués du Gouvernement, visés à l'article 34bis du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, encadrement, financement, statuts des personnels, droits et devoirs des étudiants), assistent aux réunions avec voix consultative. »

Chapitre II. — *Modifications à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 fixant organisation de l'année académique et portant règlement général des études dans les écoles supérieures des arts organisées ou subventionnées par la Communauté française.*

**Art. 3.** A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 fixant organisation de l'année académique et portant règlement général des études dans les écoles supérieures des arts organisées ou subventionnées par la Communauté française, sont apportées les modifications suivantes :

a) le 6° est remplacé par la disposition suivante : « 6° année académique : l'année académique telle que définie à l'article 24 du décret du 31 mars 2004; »

b) le 11° est remplacé par la disposition suivante : « 11° évaluation artistique : opération d'évaluation du parcours artistique d'un étudiant pour un ou plusieurs cours artistiques; »

c) le 15° est remplacé par la disposition suivante : « 15° examen : opération de contrôle des acquis des étudiants portant sur une partie déterminée du programme d'études d'une année; »;

d) le 20° est remplacé par la disposition suivante : « 20° étudiant régulièrement inscrit : l'étudiant ou l'étudiante qui respecte les conditions d'accès à une année d'études de l'Enseignement supérieur, qui y est inscrit ou inscrite, au plus tard le 15 octobre de l'année académique en cours, sans préjudice d'une inscription reçue tardivement en application du § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 et du § 4 de l'article 38 du décret, pour l'ensemble des activités de cette année, à l'exception de celles pour lesquelles il ou elle aurait obtenu une valorisation en crédits correspondant aux études supérieures ou parties d'études supérieures qu'il ou elle aurait déjà suivies avec fruit, ou correspondant à une valorisation en crédits de leur expérience personnelle ou professionnelle, conformément aux dispositions des décrets et arrêtés du Gouvernement de la Communauté française et qui suit régulièrement les activités d'enseignement dans le but d'obtenir, s'il échet, les effets de droit attachés à la réussite de l'épreuve; »

e) l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété comme suit : « 27° décret du 31 mars 2004 : le décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et finançant les universités. »

**Art. 4.** L'article 3 du même arrêté est abrogé.

**Art. 5.** Dans l'article 4 du même arrêté, les mots « l'examen d'entrée et au plus tard le dernier jour de la troisième semaine de septembre. » sont remplacés par les mots « l'épreuve d'admission. ».

**Art. 6.** Dans l'article 5 du même arrêté, les mots « , à l'exception des stages prévus à l'article 4, alinéa 2, 3° du décret du 17 mai 1999 et des activités prévues au 3° du décret du 31 mars 2004, » sont insérés entre les mots : « Les activités d'enseignement » et « sont suspendues ».

**Art. 7.** L'article 7, alinéa 3, du même arrêté, est remplacé par l'alinéa suivant : « Le jury artistique de fin d'année pour la dernière année d'études menant à l'octroi d'un grade de bachelier de type court ou de master est un jury externe. »

**Art. 8.** L'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Pour la délibération des étudiants inscrits en dernière année d'études menant à l'octroi d'un grade de bachelier ou de master, le jury peut, selon les dispositions prévues par le règlement particulier des études, être composé de l'ensemble des membres du personnel enseignant qui ont assuré la formation des étudiants au cours du cycle menant au grade considéré. »

**Art. 9.** Dans l'article 18, deuxième alinéa, du même arrêté, les mots « professeurs » sont insérés entre les mots « deux tiers au moins des » et les mots « membres du jury ».

**Art. 10.** Dans l'article 22 du même arrêté, les mots « Les copies d'examens sont accessibles aux étudiants. » sont remplacés par les mots « Les copies d'examens sont accessibles aux étudiants pendant un délai de soixante jours ouvrables suivant la date de clôture de la session d'examens. »

**Art. 11.** L'article 23 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 23. Le directeur organise le secrétariat des jurys artistiques et des jurys de délibération, en désigne les secrétaires choisis parmi les membres du personnel de l'Ecole. Il publie le ou les noms du ou des secrétaires des jurys de délibération aux panneaux d'affichage de l'Ecole supérieure des Arts, avant le début de la session. Les secrétaires n'ont pas voix délibérative.

Les recours sont introduits auprès du secrétaire du jury de délibération qui a délibéré l'étudiant. »

**Art. 12.** L'article 24 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 24. Par année académique, l'Ecole supérieure des Arts organise durant le troisième quadrimestre deux sessions d'examens. La première se clôture avant le 7 juillet et la seconde débute le 1<sup>er</sup> septembre de l'année académique en cours et se termine au plus tard le 14 septembre.

Par dérogation à l'alinéa précédent, la seconde session d'examens de la dernière année d'études peut être prolongée jusqu'au 15 octobre.

Par exception à l'alinéa 1<sup>er</sup>, pour les étudiants inscrits en 1<sup>ère</sup> année, l'Ecole supérieure des Arts doit organiser des examens avancés, conformément à l'article 26, à la fin du 1<sup>er</sup> quadrimestre pour les cours clôturés.

Le directeur fixe les dates de début et de clôture des sessions d'examens. »

**Art. 13.** L'article 25 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 25. Par année académique, l'Ecole supérieure des Arts organise une session d'évaluations artistiques au cours du troisième quadrimestre se clôturant avant le 7 juillet.

Par exception à l'alinéa précédent, le directeur, sur avis du conseil de gestion pédagogique, peut décider que certains cours artistiques parmi ceux qui sont mentionnés à l'annexe 5, font l'objet de deux sessions d'évaluations artistiques et sont organisés sous la forme d'examens. Dans ce cas, ces deux sessions coïncident avec les sessions d'examens.

Le directeur fixe les dates de début et de clôture de la session d'évaluations artistiques.

La session d'évaluations artistiques unique visée par l'alinéa 1<sup>er</sup> peut être prolongée, pour autant que l'étudiant ait réussi tous les examens - sauf ceux pour lesquels il a obtenu une dispense ou une dérogation - et que l'étudiant ait obtenu une décision en ce sens prise par le Directeur sur avis du Conseil de Gestion Pédagogique. La date ultime de la fin de cette session prolongée est la date de clôture de la seconde session d'examens.

L'étudiant qui souhaite bénéficier de cette dérogation introduit une demande motivée auprès du chef d'établissement, avant le début de la session. »

**Art. 14.** A l'article 26, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, est remplacé par l'alinéa suivant : « Sans préjudice de l'article 43, § 1<sup>er</sup>, du décret du 20 décembre 2001, l'étudiant ne peut être interrogé sur les matières faisant l'objet de ces examens plus de deux fois au cours d'une même année académique, sauf en 1<sup>re</sup> année d'études, dans le cadre d'examens organisés dans les conditions visées à l'article 24, troisième alinéa. Dans ce dernier cas, l'étudiant ne peut être interrogé plus de trois fois. »

2° Le § 2, est remplacé par la dispositions suivante : « Lorsque l'évaluation continue est pratiquée, pour les cours généraux, techniques ou artistiques, dans les limites fixées par le règlement particulier des études de l'Ecole supérieure des Arts, la note d'année par activité d'enseignement et pour la délibération finale, est constituée de la moyenne des notes attribuées par le responsable de cette activité d'enseignement en cours d'année. Cette note est rattachée à chacune des sessions. »

**Art. 15.** L'article 28 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 28. Nul ne peut être admis à participer à plus d'une session d'évaluations artistiques au cours d'une même année académique, sauf pour les cours artistiques fixés par le directeur, sur avis du conseil de gestion pédagogique, et qui font l'objet de deux sessions d'évaluations artistiques, visés à l'article 25.

Nul ne peut être admis à participer à plus de deux sessions d'examens au cours d'une même année académique, sauf en 1<sup>re</sup> année d'études aux conditions fixées par l'article 24, troisième alinéa.

Sous réserve de l'article 29, § 4, chaque étudiant a le droit de présenter deux sessions d'examens au cours d'une même année académique.

L'étudiant présente obligatoirement l'épreuve au cours de la première session d'examens, sous réserve des dispositions fixées aux articles 33 et 34.

Sans préjudice de l'article 25, alinéa 4, en cas de force majeure appréciée par le Conseil de gestion pédagogique, la session d'évaluations artistiques peut être prolongée jusqu'à la veille de la date de la rentrée académique suivante. Cette décision peut être prise à tout moment de la session. »

**Art. 16.** L'article 29, § 2, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'évaluation finale d'un enseignement s'exprime sous forme d'une note - comprise entre 0 et 20 - le seuil de réussite étant de 12 sur 20.

L'évaluation globale d'une année ou d'un cycle d'études s'exprime sous forme d'une note - comprise entre 0 et 100 -, le seuil de réussite étant dans ce cas de 60 sur 100 en moyenne, calculé conformément à l'article 31.

Est admis de plein droit dans l'année d'études supérieure, l'étudiant qui a obtenu au moins 12 sur 20 pour chaque enseignement et 60 sur 100 pour l'évaluation globale de l'année ou du cycle d'études.

La délibération est collégiale et souveraine sur l'attribution des mentions.

Pour les étudiants ne remplissant pas les conditions d'admission de plein droit, le jury de délibération délibère collégalement et souverainement sur la réussite, l'ajournement ou le refus. »

**Art. 17.** L'article 30 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 30. § 1<sup>er</sup>. Lorsque l'étudiant a obtenu au moins 48 crédits de son année d'études, le jury prononce la réussite de cette année d'études pour autant que les conditions énumérées ci-après soient satisfaites :

1° l'étudiant a présenté toutes les évaluations artistiques;

2° l'étudiant a participé à tous les examens de la deuxième session d'examens, sauf ceux pour lesquels il avait obtenu une valorisation de crédits ou encore sauf dérogation accordée par le directeur de l'Ecole supérieure des Arts pour motif légitime.

Par exception à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le jury peut décider de ne pas prononcer la réussite pour autant que les crédits non réussis par l'étudiant figurent sur une liste de cours fondamentaux de l'année.

Cette liste de cours est fixée par le directeur, après avis du Conseil de Gestion Pédagogique, au plus tard le 1<sup>er</sup> décembre. Elle est publiée au panneau d'affichage de l'école.

§ 2. Les crédits restants font partie intégrante du cursus de l'année d'études supérieure de l'étudiant.

Le solde de crédits doit être obtenu intégralement au cours de l'année suivante.

La délibération de l'année académique supérieure ne peut être clôturée pour l'étudiant que lorsqu'il a acquis les crédits restants de l'année précédente.

§ 3. Si l'étudiant bénéficie d'un étalement de l'année d'études supérieure, le solde des crédits restants doit être acquis au cours de la première année d'étalement. »

**Art. 18.** L'article 31 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 31. § 1<sup>er</sup>. Pour la détermination des résultats de l'épreuve, le directeur, sur avis du Conseil de gestion pédagogique fixe un coefficient de pondération aux résultats de chaque évaluation artistique et de chaque examen.

Ces coefficients sont indiqués dans le règlement particulier des études.

Dans les limites fixées par le règlement particulier des études de l'Ecole supérieure des Arts, les notes attribuées au cours de l'année académique pour une activité d'enseignement peuvent être prises en considération pour le calcul du résultat de l'examen et pour les cours artistiques visés à l'article 25, alinéa 2.

Une note d'année est attribuée pour chaque cours artistique, à l'exception des cours visés à l'article 25, alinéa 2, par le(s) professeur(s) responsable(s) du cours. Cette note doit être remise au secrétariat de l'Ecole supérieure des Arts au plus tard la veille de la session d'évaluations artistiques.

La note d'année intervient à concurrence de 50 % de l'évaluation artistique globale, sauf en ce qui concerne les cours artistiques dont la nature particulière ne nécessite pas une évaluation par un jury artistique. Dans ce cas, la note d'année correspond à l'évaluation artistique globale et il n'est pas nécessaire de réunir un jury artistique de fin d'année.

La liste des cours artistiques qui ne fait l'objet que d'une note d'année, fixée sur avis du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique visé par l'article 26 du décret du 17 mai 1999, figure en annexe 1<sup>re</sup> au présent arrêté.

Le Gouvernement modifie ces annexes après avis du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique visé par l'article 26 du décret du 17 mai 1999.

Cette liste de cours est identique pour l'ensemble des établissements d'un même domaine.

Le directeur, après avis du Conseil de gestion pédagogique, détermine au vu de cette liste les cours qui ne feront pas l'objet d'un jury artistique de fin d'année.

Ils sont mentionnés dans le règlement particulier des études.

§ 2. Les mentions sont la satisfaction, la distinction, la grande distinction et la plus grande distinction, elles s'obtiennent de plein droit si le résultat global de l'étudiant atteint respectivement 60, 70, 80, 90 % du maximum des points et si l'étudiant n'a aucun échec.

§ 3. Le jury de délibération apprécie si la mention distinction, grande distinction ou la plus grande distinction peut être attribuée lorsque l'étudiant a obtenu une note inférieure à 60 % dans une ou plusieurs activités d'enseignement. »

**Art. 19.** L'article 32, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« La note attribuée en première session pour les activités artistiques à l'exception des cours visés à l'article 25, alinéa 2, en ce compris les stages et les travaux pratiques, ayant fait l'objet d'une évaluation artistique est, pour la délibération des résultats de la seconde session d'examen, reportée à ladite session. »

**Art. 20.** Dans l'article 33 du même arrêté, il est inséré un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Le règlement particulier de l'Ecole Supérieure des Arts fixe le délai et les modalités dans lesquels l'étudiant doit remettre par écrit le motif légitime visé au § 1<sup>er</sup>. Ce délai ne peut être inférieur à quarante-huit heures. »

**Art. 21.** A l'article 34 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 2 est remplacé par la disposition suivante : « § 2. La légitimité du motif est appréciée par le directeur sur avis des enseignants concernés. Cette décision est notifiée sous pli recommandé à l'étudiant dans les trois jours ouvrables. »

2° Il est inséré un § 3, rédigé comme suit : « § 3. Le règlement particulier de l'Ecole Supérieure des Arts fixe le délai et les modalités dans lesquels l'étudiant doit remettre par écrit le motif légitime visé au § 1<sup>er</sup>. Ce délai ne peut être inférieur à quarante-huit heures. »

**Art. 22.** L'intitulé de la sous-section 7 du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant : « Sous-section 7. — *Des dispenses suite à la réussite d'épreuves* »

**Art. 23.** L'article 35 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 35. Entre les deux sessions, un étudiant ne doit plus se présenter aux épreuves et examens d'un enseignement pour lequel il a obtenu une note au moins égale au seuil de réussite au cours de la même année académique.

Au sein d'un programme d'études, un étudiant, qui a été ajourné, ne doit plus se présenter aux épreuves et examens d'un enseignement pour lequel il a obtenu une note d'au moins 12 sur 20 au cours des cinq années académiques précédentes, quel que soit l'établissement en Communauté française où il s'inscrit par la suite. La note ainsi obtenue fait l'objet d'un report.

Lorsqu'un étudiant change d'Ecole supérieure des Arts ou d'option, le bénéfice de la dispense aux examens lui reste acquis dans la mesure où celle-ci concerne des matières ou des activités dont le directeur, sur avis du Conseil de gestion pédagogique décide qu'elles sont d'importance et de nature analogues à celles qui figurent dans son nouveau programme.

Par sa décision de sanctionner la réussite d'une année d'études ou d'un cycle d'études, un jury de délibération octroie définitivement les crédits correspondants à l'étudiant au sein du programme d'études, quelle qu'en soit la note effectivement obtenue et quel que soit l'établissement organisé ou subventionné par la Communauté française où il s'inscrit par la suite.

L'alinéa précédent n'est pas applicable aux crédits restants visés par l'article 30, § 2. »

**Art. 24.** L'article 36 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 36. § 1<sup>er</sup>. L'étudiant inscrit en dernière année d'études et qui n'a pas réussi l'épreuve en seconde session, peut présenter, avant la fin du premier quadrimestre de l'année académique suivante, les examens et les cours artistiques visés à l'article 25, alinéa 2, pour lesquels il n'a pas obtenu au moins 12/20, aux conditions énumérées ci-après :

1° l'étudiant a présenté toutes les évaluations artistiques;

2° l'étudiant a participé à tous les examens et toutes les évaluations artistiques des cours visés à l'article 25, alinéa 2, de la deuxième session d'examens, sauf ceux pour lesquels il avait obtenu des dispenses ou encore sauf dérogation accordée par le directeur pour motif légitime;

3° l'étudiant a obtenu au moins 60 sur 100 au total des points à l'épreuve;

§ 2. La deuxième session d'examens de la dernière année d'études n'est clôturée que lorsque l'étudiant a présenté les examens et les évaluations artistiques des cours visés à l'article 25 visés au paragraphe 1<sup>er</sup>.

Le jury de délibération se prononce sur les résultats obtenus par l'étudiant à l'ensemble des examens et évaluations artistiques des cours visés à l'article 25, alinéa 2, selon les règles fixées à l'article 29, § 2.

Par dérogation à l'article 18, alinéa 2, pour délibérer valablement, la moitié au moins des professeurs membres du jury de délibération ayant voix délibérative doit être présente. »

**Art. 25.** L'article 37 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 37. La présentation et la défense d'un mémoire, s'il est prévu par le règlement particulier des études, peut avoir lieu lors de la première ou de la seconde session d'examens et de la session d'évaluations artistiques de la dernière année d'études. Lorsque l'étudiant choisit de le présenter uniquement en seconde session, il en avertit par écrit le directeur cinq jours ouvrables avant la date fixée pour le dépôt du mémoire par le règlement général des études. Pour la délibération de première session, il sera considéré comme ajourné pour autant qu'il remplisse les autres conditions pour bénéficier de ce statut.

Le directeur désigne, sur proposition de l'étudiant, parmi les membres du personnel enseignant, le promoteur chargé de la guidance du mémoire.

L'évaluation du mémoire est faite par le jury composé à cette fin par le promoteur de mémoire. Il doit comporter au moins un membre extérieur à l'Ecole supérieure des Arts. Le travail écrit est communiqué aux membres dudit jury à la date fixée par le règlement particulier des études. »

**Art. 26.** A l'article 38 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est abrogé;

2° à l'alinéa 2, les mots « en cas de circonstances exceptionnelles et » sont abrogés;

3° à l'alinéa 2, les mots « 1<sup>er</sup> février » sont remplacés par les mots « 1<sup>er</sup> décembre »

**Art. 27.** Un article 38*bis*, rédigé comme suit, est inséré, dans la section VI, avant la sous-section première, dans le même arrêté :

« Art. 38*bis*. Pour l'application de cette section, dans le domaine de la musique, par « même option », il faut entendre « même option et même spécialité ». Le changement de spécialité est assimilé pour cette section à un changement d'option. »

**Art. 28.** L'article 39 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 39. § 1<sup>er</sup>. Par domaine et par type, l'étudiant qui a réussi une première année d'études dans une option donnée, peut, sur décision du directeur de l'Ecole supérieure des Arts où il sollicite son admission, s'inscrire dans la seconde année d'études d'une autre option après avis du Conseil de gestion pédagogique de l'Ecole supérieure des Arts où il demande son inscription.

L'étudiant qui a réussi une année d'études d'une option donnée peut, sur décision du directeur de l'Ecole supérieure des Arts où il sollicite son admission, s'inscrire dans l'année d'études supérieure de la même option, après avis du Conseil de gestion pédagogique de l'Ecole supérieure des Arts où il demande son inscription.

Par domaine, l'étudiant qui a obtenu le grade de bachelier de type long ou de master dans une option donnée, peut, sur décision du directeur de l'Ecole supérieure des Arts où il sollicite son admission, s'inscrire en première année du deuxième cycle des études d'enseignement supérieur artistique de type long d'une autre option, après avis du Conseil de gestion pédagogique de l'Ecole supérieure des Arts où il demande son inscription. Si sa demande est acceptée, l'établissement peut imposer des conditions complémentaires d'accès s'élevant à au maximum 60 crédits. Si ces conditions comprennent plus de 15 crédits, ceux-ci constituent une année d'études préparatoire considérée comme la dernière année d'un premier cycle de type long.

Par domaine, l'étudiant qui a obtenu un grade de bachelier à l'issue d'études supérieures artistiques de type court peut, sur décision du directeur de l'école supérieure des arts où il sollicite son inscription, s'inscrire en première année du second cycle d'études d'enseignement supérieur artistique de type long de même intitulé ou d'un cursus jugé semblable par l'établissement, après avis du Conseil de Gestion Pédagogique de l'école supérieure des arts où il demande son inscription. Si sa demande est acceptée, l'établissement peut imposer des conditions complémentaires d'accès s'élevant à au maximum 60 crédits. Si ces conditions comprennent plus de 15 crédits, ceux-ci constituent une année d'études préparatoire considérée comme la dernière année d'un premier cycle de type long.

L'étudiant qui a obtenu le grade de bachelier en théâtre et arts de la parole visé à l'article 18, alinéa 1<sup>er</sup> du décret du 17 mai 1999, peut s'inscrire, sur décision du directeur de l'Ecole supérieure des Arts où il sollicite son admission, en première année du deuxième cycle des études d'enseignement supérieur artistique de type long du domaine des arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, après avis du Conseil de gestion pédagogique de l'Ecole supérieure des Arts où il demande son inscription.

L'étudiant qui a obtenu le grade de bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication visé à l'article 22, alinéa 2 du décret du 17 mai 1999, peut s'inscrire, sur décision du directeur de l'Ecole supérieure des Arts où il sollicite son admission, en première année du deuxième cycle des études d'enseignement supérieur artistique de type long du domaine du théâtre et arts de la parole, après avis du Conseil de gestion pédagogique de l'Ecole supérieure des Arts où il demande son inscription.

Par domaine, l'étudiant qui a réussi une première année du premier cycle d'études de l'enseignement supérieur de type long dans une Ecole supérieure des Arts, peut s'inscrire, sur décision du directeur de l'Ecole supérieure des Arts où il sollicite son admission, en deuxième année d'études de l'enseignement supérieur artistique de type court après avis du Conseil de gestion pédagogique de l'Ecole supérieure des Arts où il demande son inscription.

Par domaine, l'étudiant qui a réussi deux premières années d'études de l'enseignement supérieur artistique de type court dans une Ecole supérieure des Arts, peut s'inscrire, sur décision du directeur de l'Ecole supérieure des Arts où il sollicite son admission, en deuxième année du premier cycle d'études de l'enseignement supérieur artistique de type long, après avis du Conseil de gestion pédagogique de l'Ecole supérieure des Arts où il demande son inscription.

Par domaine, l'étudiant qui a réussi deux premières années d'études de l'enseignement supérieur artistique de type court ou de type long dans un école supérieure des arts peut s'inscrire, sur décision du directeur de l'école supérieure des arts où il sollicite son admission, dans l'année d'études supérieure de l'enseignement supérieur artistique de l'autre type, après avis du Conseil de Gestion pédagogique de l'école supérieure des arts où il demande son inscription. Si sa demande est acceptée, l'établissement peut imposer des conditions complémentaires d'accès s'élevant à au maximum 15 crédits.

§ 2. L'année préparatoire visée au § 1<sup>er</sup> ne mène pas à un diplôme et est considérée comme la dernière année d'un premier cycle qui donne accès aux études visées.

§ 3. Le Gouvernement arrête la liste des assimilations entre les titres de fin d'études de bachelier de type court et de master et les titres de gradué et de licencié. »

**Art. 29.** L'article 40 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 40. — L'avis du Conseil de gestion pédagogique requis à l'article 39 est rendu sur base de la présentation du cursus et des acquis artistiques antérieurs de l'étudiant à un jury artistique interne constitué d'enseignants de l'option choisie. Ledit jury évalue celui-ci et remet un rapport au Conseil de gestion pédagogique, conformément aux dispositions fixées par le règlement particulier des études.

Dans les cas visés par l'article 39, le directeur fixe, sur avis du Conseil de gestion pédagogique les conditions complémentaires d'accès nécessaires pour combler les différences entre les programmes.

Lorsque ces conditions complémentaires d'accès sont au maximum de 15 crédits, l'étudiant n'est pas obligé de participer aux activités d'enseignement qui correspondent aux enseignements imposés.

Pour cet étudiant, l'épreuve de l'année d'études dans laquelle il est inscrit comprend, outre les opérations d'évaluations artistiques et examens de ladite année d'études, l'évaluation des enseignements faisant l'objet des conditions complémentaires d'accès fixées par le directeur, en application de l'alinéa 2 du présent article.

Lorsque ces conditions complémentaires d'accès correspondent à plus de 15 crédits, l'étudiant est tenu de suivre régulièrement les activités d'enseignement correspondantes.

Pour cet étudiant, l'épreuve de l'année d'études dans laquelle il est inscrit comprend l'évaluation des enseignements faisant l'objet des conditions complémentaires d'accès fixées par le directeur, en application de l'alinéa 2 du présent article. »

**Art. 30.** L'article 41, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« L'étudiant qui a réussi une année d'études dans une Institution universitaire, un Institut supérieur d'Architecture ou une Haute Ecole, peut s'inscrire, sur décision du directeur de l'Ecole supérieure des Arts où il sollicite son admission, au maximum dans l'année d'études supérieure de l'enseignement supérieur artistique, après avis du Conseil de gestion pédagogique de l'Ecole supérieure des Arts où il demande son inscription et pour autant que les études réussies soient en rapport avec celles qu'il souhaite entreprendre. »

**Art. 31.** A l'article 42, du même arrêté sont apportés les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> A l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « travail artistique antérieur » sont remplacés par les mots « cursus et du travail artistique antérieurs ».

2<sup>o</sup> L'alinéa 4 est complété comme suit : « Ces matières ne peuvent excéder 15 crédits. »

**Art. 32.** L'intitulé de la section 7 du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant : « Section 7. — Accès et parcours personnalisé »

**Art. 33.** L'intitulé de la sous-section première du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant : « Sous-section 1<sup>re</sup>. — *De l'admission au deuxième cycle des étudiants n'ayant pas le grade de bachelier* ».

**Art. 34.** L'article 43 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 43. L'étudiant qui n'a pas le grade de bachelier mais qui justifie d'une expérience artistique, personnelle ou professionnelle, compte non tenu des études supérieures qui n'ont pas été réussies, d'au moins cinq ans peut, sur décision du Pouvoir organisateur, s'inscrire en première année du deuxième cycle des études d'enseignement supérieur artistique de type long, après avis du Conseil de gestion pédagogique de l'École supérieure des Arts où il demande son inscription.

L'avis du Conseil de gestion pédagogique requis est rendu sur base de la présentation du parcours personnel, professionnel et artistique de l'étudiant à un jury interne constitué d'enseignants. Ledit jury évalue ce travail et remet un rapport au Conseil de gestion pédagogique, conformément aux dispositions fixées par le règlement particulier des études.

Le jury peut faire passer à l'étudiant des épreuves visant à contrôler que l'expérience artistique, personnelle ou professionnelle de l'étudiant correspond aux savoirs et compétences attendues à l'issue des cours considérés.

L'expérience artistique, personnelle et professionnelle doit être en rapport avec les études que l'étudiant souhaite entreprendre et attestée par des documents qui sont repris au dossier de l'étudiant. »

**Art. 35.** Dans l'article 44 du même arrêté, les mots « à la première année des études de deuxième cycle » sont remplacés par les mots : « aux études, à l'exception de la première année d'études, ».

**Art. 36.** Il est inséré dans le Chapitre IV, Section VII, du même arrêté, une sous-section III comprenant l'article 44 *bis*, une sous-section IV comprenant l'article 44 *ter*, une sous-section V comprenant l'article 44 *quater*, une sous-section VI comprenant l'article 44 *quinquies* et une sous-section VII comprenant l'article 44 *sexies*, rédigées comme suit :

« Sous-Section 3. — *Des dispenses accordées en raison d'études suivies avec fruit*

**Art. 44 *bis*.** Le directeur, après avis du conseil de gestion pédagogique, peut valoriser les crédits acquis ou correspondants aux études supérieures ou parties d'études supérieures que les étudiants auraient déjà suivies avec fruit.

Pour être considéré comme « suivis avec fruits », les crédits examinés doivent être considérés, dans leur pays d'obtention, comme définitivement acquis à l'étudiant.

Les demandes de dispenses sont introduites avant le 30 septembre et doivent être appuyées par des documents probants. La décision doit intervenir avant le 1<sup>er</sup> novembre.

La demande, les documents justificatifs et la décision motivée du directeur sont conservées dans le dossier de l'étudiant.

Sous-Section 4. — *Des dispenses accordées en raison des savoirs et compétences des étudiants acquis par leur expérience personnelle et professionnelle*

**Art. 44 *ter*.** Le directeur, après avis du conseil de gestion pédagogique, peut valoriser les crédits correspondants aux savoirs et compétences des étudiants acquis par leur expérience artistique, personnelle et professionnelle.

L'expérience acquise par l'expérience artistique, personnelle et professionnelle que l'étudiant souhaite valoriser doit correspondre aux savoirs et compétences attendus à l'issue d'un ou plusieurs cours figurant au cursus auquel s'inscrit l'étudiant.

L'étudiant fournit, à l'appui de sa demande, tous documents attestant qu'il a une expérience artistique, personnelle ou professionnelle dans le ou les cours considérés.

Un jury d'enseignants peut être désigné par le directeur, sur avis du conseil de gestion pédagogique pour analyser la demande de l'étudiant. Il peut faire passer à l'étudiant des épreuves visant à contrôler que l'expérience artistique, personnelle ou professionnelle de l'étudiant correspond aux savoirs et compétences attendues à l'issue des cours considérés.

Les demandes de valorisation de l'expérience artistique, personnelle et professionnelle sont introduites avant le 30 septembre et doivent être appuyées par des documents probants. La décision doit intervenir avant le 1<sup>er</sup> novembre.

La demande, les documents justificatifs et la décision motivée du directeur sont conservés dans le dossier de l'étudiant.

Sous-section 5. — *De la réduction de la durée minimale des études suite à la valorisation de crédits*

**Art. 44 *quater*.** Le directeur, après avis du Conseil de Gestion pédagogique, accorde aux étudiants ayant bénéficié d'une valorisation de crédits en application des articles 44 *bis* et 44 *ter*, une réduction des études proportionnelle au nombre de crédits obtenus, sans que le nombre de crédits restant à effectuer soit inférieur à la limite fixée par l'article 41 *sexies* du décret.

Sous-section 6. — *Des crédits par anticipation*

**Art. 44 *quinquies*.** Un étudiant qui bénéficie de dispenses peut solliciter du directeur, sur avis du Conseil de gestion pédagogique, l'autorisation d'acquérir des crédits de l'année d'études suivante, à concurrence du nombre de crédits dont il est dispensé. Il s'agit là des crédits anticipés. Le directeur fixe le programme de l'étudiant sur la base de sa demande qu'il apprécie souverainement et de la cohérence de son programme et des contraintes d'organisation de l'établissement, dans un souci pédagogique.

Sous-section 7. — *De l'étalement des études*

**Art. 44 *sexies*.** A la demande de l'étudiant, le directeur de l'école supérieure des arts peut autoriser celui-ci à étaler dans le temps les enseignements d'un cycle d'études sur un nombre d'années académiques supérieur au nombre d'années d'études prévues au programme.

La demande d'étalement doit être introduite lors de l'inscription.

Le nombre d'années d'études résultant de l'étalement ne peut être supérieur à deux fois le nombre d'années d'études du cycle.

Lorsque le directeur accueille favorablement la demande de l'étudiant, ils rédigent une convention en deux exemplaires qui comprend la répartition des crédits sur les années d'étalement.

Cette convention est révisée annuellement avant le 15 octobre de l'année académique.

Sous-section 8. — *Des jeunes talents*

Art. 44septies. Les établissements organisant le domaine de la Musique peuvent, conformément à l'article 41, alinéa 3, du décret, accueillir des étudiants qui ne remplissent pas les conditions d'accès au 1<sup>er</sup> cycle de l'enseignement supérieur aux conditions suivantes :

1° L'étudiant a réussi, dans les mêmes conditions que les autres postulants, l'épreuve d'admission de l'école supérieure des arts;

2° Une convention, spécifique à chaque étudiant, a été signée entre l'école supérieure des arts et le ou les établissements d'enseignement, dans lesquels l'étudiant est inscrit.

La convention visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> précise :

1° les dispositions qui sont prises en terme d'aménagement des cursus respectifs des établissements, pour permettre à l'étudiant de suivre toutes les matières;

2° les matières spécifiques à la formation artistique suivies dans chaque établissement et leur répartition horaire;

3° les modalités de l'évaluation de ces matières et la manière de les prendre en compte dans les différents cursus suivis par l'étudiant.

L'étudiant ne peut suivre dans l'enseignement supérieur plus de 40 crédits par an. Une activité d'enseignement peut être étalée sur plusieurs années.

L'étudiant bénéficiant de cette disposition intervient dans le calcul de la partie variable visée à l'article 54, § 3 et § 4, du décret, au prorata strict des crédits suivis par cet étudiant au cours de l'année considérée.

L'Ecole Supérieure des Arts qui inscrit des étudiants en application du présent article ne perçoit ni subsides sociaux ni subsides de fonctionnement pour ces étudiants.

Les crédits suivis par l'étudiant dans l'enseignement supérieur artistique et valorisés par un jury de délibération peuvent donner lieu à des dispenses lorsque l'étudiant s'inscrira dans l'enseignement supérieur artistique et satisfera aux conditions fixées par l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret.

Les étudiants concernés doivent être inscrits dans un établissement d'enseignement obligatoire.

Les délégués font rapport annuellement au Gouvernement sur l'application de cette mesure. »

Art. 37. L'annexe 1<sup>re</sup> au présent arrêté constituera l'annexe 5 de l'arrêté du 17 juillet 2002 fixant organisation de l'année académique et portant règlement général des études.

Chapitre III. — *Modifications à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 fixant la liste des cours obligatoires et le nombre d'heures de cours ou d'activités d'enseignement dans les Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté*

Art. 38. L'intitulé de la section première du chapitre premier de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 fixant la liste des cours obligatoires et le nombre d'heures de cours ou d'activités d'enseignement dans les Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté est remplacé par l'intitulé suivant :

« Section 1<sup>re</sup>. — Des études conduisant à l'obtention du grade de bachelier de type court en arts plastiques, visuels et de l'espace »

Art. 39. A l'article 1<sup>er</sup> du même arrêté, le mot « gradué » est remplacé par les mots « bachelier de type court ».

Art. 40. A l'article 2 du même arrêté, les mots « la section « arts de l'espace » pour » sont abrogés.

Art. 41. A l'article 3 du même arrêté, les mots « Les cours obligatoires de la section "arts de l'espace" pour les options "stylisme de mode", "stylisme d'objets ou esthétique industrielle", "création d'intérieurs" et "étalage" sont : » sont remplacés par les mots : « Les cours obligatoires des options "stylisme de mode", "stylisme d'objets ou esthétique industrielle", "création d'intérieurs" sont : »

Art. 42. A l'article 4 du même arrêté, les mots « Les cours obligatoires de la section "arts visuels" pour l'option "photographie et images animées ou cinégraphie" sont : » sont remplacés par les mots « Les cours obligatoires de l'option "photographie" et « images animées ou cinégraphie" sont : »

Art. 43. A l'article 5 du même arrêté, les mots : « Les cours obligatoires de la section "arts visuels" pour les options "typographie ou dessin graphique", "infographie", "graphisme", "bande dessinée", "illustration", "gravure ou impression, reprographie, offset", "sérigraphie", "publicité", "arts du tissu" sont : » sont remplacés par les mots : « Les cours obligatoires des options "graphisme", "bande dessinée", "illustration", "gravure et impression", "sérigraphie", "publicité", sont : ».

Art. 44. A l'article 6 du même arrêté, les mots : « Les cours obligatoires de la section "arts plastiques" pour les options "peinture", "sculpture", "céramique", "conservation d'objets d'art" sont : » sont remplacés par les mots : « Les cours obligatoires des options "peinture", "sculpture", sont : ».

Art. 45. Un article 6bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 6bis. Les cours obligatoires de l'option « Arts numériques » sont :

Histoire et actualité des arts	150 h
Philosophie	90 h
Littérature	60 h
Sémiologie	60 h
Actualité culturelle	90 h
Cours artistique de l'option	900 h
Stages	120 h
Techniques et technologie	120 h

**Art. 46.** A l'article 7, alinéa 2, du même arrêté, le mot « gradué » est remplacé par les mots « bachelier de type court ».

**Art. 47.** L'intitulé de la section 2 du chapitre premier du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« Section 2. — Des études conduisant à l'obtention du grade de "bachelier de transition en arts plastiques, visuels et de l'espace »

**Art. 48.** A l'article 8 du même arrêté, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 49.** A l'article 9 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les cours obligatoires du champ interdisciplinaire "recherches picturales et tridimensionnelles" sont : » sont remplacés par les mots « Les cours obligatoires des options : « Dessin », « Peinture », « Sculpture », « Céramique », « Installation, Performance » sont : » ;

2° A l'alinéa 3, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 50.** A l'article 10 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les cours obligatoires du champ interdisciplinaire "image imprimée" sont : » sont remplacés par les mots « Les cours obligatoires des options suivantes : « Gravure », « Sérigraphie », « Lithographie », « Photographie » sont : » ;

2° A l'alinéa 3, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 51.** A l'article 11 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les cours obligatoires du champ interdisciplinaire "art environnemental" sont : » sont remplacés par les mots « Les cours obligatoires des options « Art dans l'espace public », « Espace urbain » et « Images dans le milieu » sont : » ;

2° A l'alinéa 3, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 52.** A l'article 12 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les cours obligatoires du champ interdisciplinaire "stylisme et textile" sont : » sont remplacés par les mots « Les cours obligatoires des options : « Tapisserie », « Stylisme et création de mode » et « Design textile » sont : » ;

2° A l'alinéa 3, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 53.** A l'article 13 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les cours obligatoires du champ interdisciplinaire "livre et design graphique" sont : » sont remplacés par les mots « Les cours obligatoires des options : « Typographie », « Reliure », « Illustration » et « Bande dessinée » sont : » ;

2° A l'alinéa 3, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 54.** A l'article 14 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les cours obligatoires du champ interdisciplinaire "art et communication" sont : » sont remplacés par les mots « Les cours obligatoires des options : « Publicité », « Communication visuelle et graphique », « Graphisme » sont : » ;

2° A l'alinéa 3, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 55.** A l'article 15 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les cours obligatoires du champ interdisciplinaire "mobilier et design" sont : » sont remplacés par les mots « Les cours obligatoires des options : « Design industriel », « Architecture d'intérieur » et « Design urbain » sont : » ;

2° A l'alinéa 3, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 56.** A l'article 16 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les cours obligatoires du champ interdisciplinaire "représentation et mouvement" sont : » sont remplacés par les mots « Les cours obligatoires des options : « Scénographie », « Cinéma d'animation », « Vidéographie » et « Arts numériques » sont : » ;

2° A l'alinéa 3, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 57.** A l'article 17 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les cours obligatoires du champ interdisciplinaire "restauration d'œuvres d'art" sont : » sont remplacés par les mots « Les cours obligatoires de l'option "Conservation, restauration des œuvres d'art" sont : » ;

2° A l'alinéa 3, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 58.** L'intitulé de la section 3 du chapitre 1<sup>er</sup> est remplacé par l'intitulé suivant :

« Des études conduisant à l'obtention du grade de "master en arts plastiques, visuels et de l'espace" »

**Art. 59.** L'article 18 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 18. Les études conduisant à l'obtention du grade de "master en arts plastiques, visuels et de l'espace" comportent un minimum de 900 heures d'activités d'enseignement.

Lorsque ces études sont organisées en deux années, elles doivent en outre comprendre :

- Soit un minimum de 300 heures d'activités d'enseignement spécifiques pour les finalités spécialisées et approfondies;

- Soit un minimum de 300 heures d'activités d'enseignement conformes aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la communauté française du 17 septembre 2003 organisant l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur dans les Ecoles supérieures des Arts, organisées ou subventionnées par la Communauté française, pour la finalité didactique.

**Art. 60.** Dans l'article 19, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots : « Les cours obligatoires du champ interdisciplinaire "mobilier et design" sont : » sont remplacés par les mots : « Les cours obligatoires des options : « Design industriel », « Architecture d'intérieur » et « Design urbain » sont : ».



**Art. 61.** A l'article 20 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « Les cours obligatoires des champs interdisciplinaires "recherches picturales et tridimensionnelles", "image imprimée", "art environnemental", "stylisme et textile", "livre et design graphique", "art et communication", "représentation et mouvement", "restauration d'œuvres d'arts" sont : » sont remplacés par les mots : « Les cours obligatoires des options : « Dessin », « Peinture », « Sculpture », « Céramique », « Installation, Performance », « Gravure », « Sérigraphie », « Lithographie », « Photographie », « Arts dans l'espace public », « Espace urbain », « Images dans le milieu », « Tapisserie », « Stylisme et création de mode », « Design textile », « Typographie », « Reliure », « Illustration », « Bande dessinée », « Publicité », « Communication visuelle et graphique », « Graphisme », « scénographie », « cinéma d'animation », « vidéographie », « arts numériques » et « Conservation, restauration des œuvres d'art » sont : »

2° L'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant : « Outre les heures comprises dans cette grille horaire minimale, sont organisées, pour l'obtention du grade de "master en arts plastiques, visuels et de l'espace", le complément d'heures d'activités d'enseignement nécessaire pour satisfaire aux obligations fixées par l'article 18, est laissé à la liberté du Pouvoir organisateur de l'Ecole supérieure des Arts. »

**Art. 62.** L'intitulé de la section première du chapitre 2 du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« Section 1<sup>re</sup>. — Des études conduisant à l'obtention du grade de "bachelier de transition en musique" »

**Art. 63.** Dans l'article 21, alinéa 1<sup>er</sup> et 2, du même arrêté, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 64.** Dans l'article 23, alinéa 3, du même arrêté, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 65.** Dans l'article 24, alinéa 3, du même arrêté, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 66.** Dans l'article 25, alinéa 3, du même arrêté, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 67.** Dans l'article 26, alinéa 3, du même arrêté, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 68.** Dans l'article 27, alinéa 3, du même arrêté, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 69.** Dans l'article 28, alinéa 3, du même arrêté, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 70.** L'intitulé de la section 2 du chapitre 2 du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« Section 2. — Des études conduisant à l'obtention du grade de "master en musique" »

**Art. 71.** Les modifications suivantes sont apportées à l'article 29 du même arrêté :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup> et 2, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master »;

2° L'alinéa suivant est inséré après l'alinéa 2 : « Ces études comprennent :

- Soit un minimum de 300 heures d'activités d'enseignement spécifiques pour les finalités spécialisées et approfondies;

- Soit un minimum de 300 heures d'activités d'enseignement conformes aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la communauté française du 17 septembre 2003 organisant l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur dans les Ecoles supérieures des Arts, organisées ou subventionnées par la Communauté française, pour la finalité didactique. »

3° Dans l'alinéa 3, devenu 4, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master ».

**Art. 72.** Dans l'article 30, alinéa 2, du même arrêté, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master ».

**Art. 73.** Dans l'article 31, alinéa 2, du même arrêté, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master ».

**Art. 74.** Dans l'article 32, alinéa 2, du même arrêté, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master ».

**Art. 75.** Dans l'article 33, alinéa 2, du même arrêté, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master ».

**Art. 76.** Dans l'article 34, alinéa 2, du même arrêté, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master ».

**Art. 77.** Dans l'article 35, alinéa 2 et 3, du même arrêté, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master ».

**Art. 78.** Dans l'article 36, alinéa 2, du même arrêté, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master ».

**Art. 79.** Il est inséré dans le Chapitre II, du même arrêté, une section III, comprenant les articles 36bis et 36ter, rédigée comme suit :

« Section 3. — Des études conduisant à l'obtention du grade de "bachelier de type court en musique" »

**Art. 36bis.** Les études conduisant au grade de bachelier de type court en musique comportent un minimum de 600 heures de cours par année d'étude.

**Art. 36ter.** Les cours obligatoires conduisant à l'obtention du grade de "bachelier de type court en musique" option « agrégation de l'enseignement secondaire inférieur » sont :

Intitulés	Agrégation de l'Enseignement Secondaire Inférieur (A.E.S.I.)
Acoustique	15
Analyse et écritures	150
Approche de l'ethnomusicologie	15
Aspects légaux et juridiques	15
Auditions commentées	15
Créativité musicale	30
Chant d'ensemble	30
Chant	15
Piano	15
Encyclopédie de la musique	15
Formation musicale	150

Intitulés	Agrégation de l'Enseignement Secondaire Inférieur (A.E.S.I.)
Formation au langage contemporain	15
Harmonie pratique	30
Histoire comparée des Arts	30
Histoire de la musique	120
Marketing	30
Organologie	15
Rythmique et mouvement	60
Introduction à la psychologie générale	15
Introduction à la philosophie	15
Pédagogie musicale	150
Séminaires, visites, concerts	15
TOTAL	960

Les heures comprises dans la grille horaire minimale sont réparties sur les trois années d'études.

Outre les heures comprises dans cette grille horaire minimale, sont organisées, pour l'obtention de ce grade, 480 heures de cours laissées à la liberté du Pouvoir organisateur de l'Ecole supérieure des Arts. »

**Art. 80.** L'intitulé de la section 1<sup>re</sup> du chapitre III du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Section 1<sup>re</sup>.* — Des études conduisant à l'obtention du grade de "bachelier en théâtre et arts de la parole" »

**Art. 81.** A l'article 38 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier »

2° A l'alinéa 3, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier »

**Art. 82.** L'intitulé de la section 2 du chapitre III du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Section 2.* — Des études conduisant à l'obtention du grade de "master en théâtre et arts de la parole" ».

**Art. 83.** A l'article 39 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master »

2° Il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit : « Lorsque ces études sont organisées en deux années, elles doivent en outre comprendre :

- Soit un minimum de 300 heures d'activités d'enseignement spécifiques pour les finalités spécialisées et approfondies;

- Soit un minimum de 300 heures d'activités d'enseignement conformes aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la communauté française du 17 septembre 2003 organisant l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur dans les Ecoles supérieures des Arts, organisées ou subventionnées par la Communauté française, pour la finalité didactique »

**Art. 84.** Dans l'article 40 du même arrêté, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master ».

**Art. 85.** L'intitulé de la section première du chapitre IV du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Section 1<sup>re</sup>.* — Des études conduisant à l'obtention du grade de "bachelier de type court en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication" ».

**Art. 86.** Dans l'article 41 du même arrêté, le mot « gradué » est remplacé par les mots « bachelier de type court ».

**Art. 87.** Dans l'article 42 du même arrêté, le mot « gradué » est remplacé par les mots « bachelier de type court ».

**Art. 88.** L'intitulé de la section 2 du chapitre IV du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Section 2.* — Des études conduisant à l'obtention du grade de "bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication" ».

**Art. 89.** Dans l'article 43 du même arrêté, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 90.** Dans l'article 44 du même arrêté, le mot « candidat » est remplacé par le mot « bachelier ».

**Art. 91.** L'intitulé de la section 3 du chapitre IV du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Section 3.* — Des études conduisant à l'obtention du grade de "master en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication" ».

**Art. 92.** Dans l'article 45 du même arrêté, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master ».

**Art. 93.** A l'article 46 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup> et 2, le mot « licencié » est remplacé par le mot « master »;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Lorsque ces études sont organisées en deux années, elles doivent en outre comprendre :

- Soit un minimum de 300 heures d'activités d'enseignement spécifiques pour les finalités spécialisées et approfondies;

- Soit un minimum de 300 heures d'activités d'enseignement conformes aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la communauté française du 17 septembre 2003 organisant l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur dans les Ecoles supérieures des Arts, organisées ou subventionnées par la Communauté française, pour la finalité didactique »

CHAPITRE IV. — *Modification à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 organisant l'épreuve d'admission dans les écoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française*

**Art. 94.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 organisant l'épreuve d'admission dans les écoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1<sup>er</sup>. La session d'admission pour l'accès aux études dans l'enseignement supérieur artistique est organisée chaque année, entre le 1<sup>er</sup> mai et le 1<sup>er</sup> juin et entre le 25 juin et le 21 septembre, dans chaque Ecole supérieure des Arts.

Pour l'application du présent arrêté on entend par « session d'admission » la période durant laquelle les épreuves d'admission peuvent être organisées.

Une Ecole supérieure des Arts peut organiser plusieurs épreuves d'admission pour une même option au cours d'une même session d'admission.

L'épreuve d'admission pour une même option dure au maximum deux semaines. »

**Art. 95.** L'article 2 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le Ministre peut mandater le délégué visé à l'article 34 bis du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, encadrement, financement, statuts des personnels, droits et devoirs des étudiants), pour assister aux épreuves d'admission et aux délibérations des jurys des épreuves d'admission. Ce délégué veille au déroulement régulier des opérations. Il a voix consultative. »

**Art. 96.** L'article 8 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« S'il désire s'inscrire en première année dans une autre école supérieure des arts ou dans une autre option lorsqu'il n'a pas réussi la première année du premier cycle d'études, il est tenu de présenter à nouveau une épreuve d'admission. »

CHAPITRE V. — *Modification à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 juillet 2003 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission d'assimilation des titres, créée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 septembre 2002 portant application de l'article 29 du décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique*

**Art. 97.** L'article 2 du Règlement d'ordre intérieur de la Commission d'assimilation des titres de l'enseignement supérieur artistique annexé à l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 juillet 2003 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission d'assimilation des titres, créée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 septembre 2002 portant application de l'article 29 du décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique est remplacé par la disposition suivante :

« Toute demande d'assimilation, d'audition par la Commission ainsi que toute correspondance ultérieure doivent être adressées par lettre recommandée au Président de la Commission, Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la recherche scientifique de la Communauté française, rue Adolphe Lavallée 1, B-1080 Bruxelles. »

CHAPITRE VI. — *Modification à l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 septembre 2002 portant application de l'article 29 du décret du 17 mai 1999 relatif à l'Enseignement supérieur artistique*

**Art. 98.** A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 septembre 2002 portant application de l'article 29 du décret du 17 mai 1999 relatif à l'Enseignement supérieur artistique, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> Le § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété comme suit :

« - diplôme supérieur de flûte à bec »

2<sup>o</sup> il est inséré un § 6, rédigé comme suit :

« § 6. Les porteurs d'un titre non repris dans les paragraphes précédents peuvent bénéficier d'une assimilation au grade de candidat ou de licencié en musique par le Ministre, sur avis favorable de la Commission d'assimilation. »

**Art. 99.** A l'article 6 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

a) au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, les mots « de rang 15 au moins » sont remplacés par les mots « de rang 12 au moins ».

b) le § 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Outre les membres visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le Gouvernement désigne deux observateurs spéciaux du Gouvernement, avec voix consultative, pour un terme de quatre ans renouvelable. »

CHAPITRE VII. — *Modifications à l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 septembre 2003 organisant l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur dans les Ecoles supérieures des Arts, organisées ou subventionnées par la Communauté française*

**Art. 100.** L'article 5 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 septembre 2003 organisant l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur dans les Ecoles supérieures des Arts, organisées ou subventionnées par la Communauté française est remplacé par la disposition suivante :

« Le programme de formation de tous les étudiants inscrits dans les études d'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur comporte les quatre axes visés à l'article 4 du présent arrêté.

La formation comporte au moins 300 heures d'activités d'enseignement.

Un tiers du volume de la formation est affecté par les Ecoles supérieures des Arts organisant l'agrégation à des activités d'enseignement qu'elles déterminent en toute autonomie.

La formation est organisée pour les étudiants titulaires d'un diplôme de licencié ou de master délivré par une Ecole supérieure des Arts ou y étant inscrits pour l'obtention du diplôme de licencié ou du diplôme de master à finalité didactique.

Lorsque la formation est intégrée dans un master à finalité didactique, elle peut être soit étalée sur les deux années du master, soit être donnée en dernière année uniquement.

Dans les autres cas, la formation peut s'étaler au maximum sur deux années. »

**Art. 101.** L'article 6 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. Les connaissances sociologiques et culturelles abordent notamment des aspects :

1. de la politique de l'éducation;
2. de la sociologie de l'éducation;

3. de l'analyse de l'institution scolaire et de ses acteurs;
4. juridiques, administratifs et déontologiques de la profession d'enseignant;
5. de la diversité culturelle;
6. les principes de neutralité;
7. de la présence de l'art et de l'artiste en milieu scolaire. »

**Art. 102.** Dans l'article 8 du même arrêté, les mots « l'adolescent » est remplacé par « l'apprenant ».

**Art. 103.** Un article 11bis, rédigé comme suit est inséré dans le même arrêté :

« Art. 11bis. Le modèle et les mentions du diplôme de l'agrégation sont fixés en annexe au présent arrêté.

Le diplôme mentionne le domaine, la section, l'option ou la finalité de la formation initiale de l'étudiant.

Pour le domaine de la musique, il mentionne également la spécialisation éventuelle suivie durant l'agrégation et donnant accès aux fonctions de l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit pour lesquelles il n'existe pas de formation initiale directement correspondante dans l'enseignement supérieur artistique. »

Titre 2. — *Dispositions abrogatoires*

**Art. 104.** L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juin 2002 relatif aux conventions de coopération pour l'organisation d'études communes établies entre les Ecoles supérieures des Arts ou entre une Ecole supérieure des Arts et un ou plusieurs autres établissements, est abrogé.

Titre 3. — *Dispositions finales*

**Art. 105.** Le présent arrêté entre en vigueur année après année, à l'exception des trois premières années académiques qui entrent en vigueur le 15 septembre 2006.

Par exception à l'alinéa précédent, les chapitres I<sup>er</sup>, IV à VII du présent arrêté et les articles, 4, 9 à 11, 20, 21, 25 et 26 entrent en vigueur le 15 septembre 2006.

**Art. 106.** La Ministre qui a l'enseignement supérieur dans ses attributions est chargée de l'application du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 août 2006.

Par le Gouvernement,

La Ministre-présidente, en charge de l'enseignement obligatoire,  
Mme M. ARENA

La Vice-présidente,  
Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations Internationales,  
Mme M.-D. SIMONET

**Annexe 1<sup>re</sup> à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française  
du 31 août 2006 portant diverses mesures en matière d'enseignement supérieur artistique**

**Annexe 2 à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 fixant organisation de l'année académique et portant règlement général des études dans les écoles supérieures des arts organisées ou subventionnées par la Communauté française.**

Cours artistiques qui peuvent faire l'objet de deux sessions artistiques, organisées sous la forme d'examens (article 25)

Domaine des Arts plastiques, visuels et de l'espace

Néant

Domaine de la Musique

INTITULES GENERIQUES	SPECIALITES
Analyse et écritures	
Analyse et écritures	Ecritures
Analyse et écritures	Ecritures approfondies
Analyse et écritures	Analyse approfondie
Analyse jazz	Analyse et relevé de chorus
Analyse jazz	
Analyse perceptive	
Analyse perceptive des rapports son/image	
Approche de l'ethnomusicologie	
Chant d'ensemble	Chant liturgique
Créativité musicale	
Ear-training	
Ecritures	Contrepoint
Ecritures	Fugue
Ecritures	Harmonie
Ecritures	
Education musicale	

INTITULES GENERIQUES	SPECIALITES
Etude du répertoire des musiques mixtes	
Formation aux langages contemporains	
Formation musicale	Chanteurs
Formation musicale	
Harmonie pratique	
Harmonie pratique	Basse continue
Harmonie pratique	Jazz
Harmonie	Jazz
Histoire de la lutherie électronique	
Histoire de la musique électroacoustique	
Histoire des dispositifs de traitement en direct	
Histoire du jazz et auditions commentées	
Lecture et transposition	Accordéon
Lecture et transposition	Bois
Lecture et transposition	Bois (musique ancienne)
Lecture et transposition	Cordes frottées
Lecture et transposition	Cordes frottées (musique ancienne)
Lecture et transposition	Cordes pincées (musique ancienne)
Lecture et transposition	Cuivres
Lecture et transposition	Clavecin
Lecture et transposition	Flûte à bec
Lecture et transposition	Guitare
Lecture et transposition	Harpe
Lecture et transposition	Piano
Lecture et transposition	Percussions
Lecture et transposition	Orgue
Lecture et transposition	Tablature
Lecture instrumentale-jazz	Instruments mélodiques
Lecture instrumentale-jazz	Instruments harmoniques
Lecture instrumentale-jazz	Batterie
Lecture instrumentale-jazz	Chant
Rythme-jazz	
Rythmique et mouvement	
Sémiologie musicale appliquée à l'électroacoustique	
Solfège des objets sonores, perception auditive	
Théorie de la musique ancienne	
Tempérament et accord	

Domaine du Théâtre et des Arts de la Parole

Néant

Domaine des Arts du spectacle, techniques de diffusion et de communication

Intitulé générique	Spécialité
Dramaturgie et Techniques scéniques	Générales
Formation corporelle	travail du corps
Formation vocale	travail de la voix
Interprétation	Générales
Interprétation	formation gestuelle et corporelle

Intitulé générique	Spécialité
Production et structures de création	du cirque
Projets personnels	
Scénographies décors et costumes	de cirque

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant diverses mesures en matière d'enseignement supérieur artistique

La Ministre-présidente, en charge de l'enseignement obligatoire,  
Mme M. ARENA

La vice-présidente,  
Ministre de l'Enseignement supérieur, de la recherche scientifique et des relations internationales,  
Mme M.-D. SIMONET

**Annexe 2 à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française  
du 31 août 2006 portant diverses mesures en matière d'enseignement supérieur artistique**

Annexe à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 septembre 2003  
organisant l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur dans les Ecoles supérieures des Arts,  
organisées ou subventionnées par la Communauté française

COMMUNAUTE FRANCAISE DE BELGIQUE

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ARTISTIQUE DE PLEIN EXERCICE  
ET DE TYPE LONG ORGANISE EN ECOLES SUPERIEURES DES ARTS

Ecole supérieure des Arts

(1)

(2)

DOMAINE (3)

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur;

Vu le décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique,

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants),

Nous, Président et Membres du jury de délibération chargé de procéder à l'épreuve finale des études menant au grade d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur

Attendu que (4), né(e) à ..... (5), le (6)

réunit les conditions légales requises

Attendu que le programme comporte les matières obligatoires, conformément au décret du 17 mai 1999 relatif à l'Enseignement supérieur artistique et à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 septembre 2003 organisant l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur dans les Ecoles supérieures des Arts, organisées ou subventionnées par la Communauté française

Attendu que l'impétrant(e) a suivi les activités d'enseignement, mentionnées dans le supplément au présent diplôme;

Attendu que l'impétrant(e) a suivi durant son agrégation la spécialisation suivante : (7);

Attendu qu' (8) a subi l'épreuve (9);

Attendu qu'il a prêté publiquement le serment de Socrate;

Lui conférons le grade d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur

En foi de quoi, nous lui avons délivré le présent diplôme, attestant en même temps que les prescriptions légales, décrétales et réglementaires relatives à l'organisation de l'enseignement susdit, à la durée des études et à la publicité des examens ont été observées.

Fait à (10), le (11)

Les Membres du jury  
Le Président du jury,  
Directeur de l'Ecole supérieure des Arts

AU NOM DU GOUVERNEMENT  
DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE DE BELGIQUE

L(...) titulaire,

Le Directeur général de l'Enseignement non obligatoire  
et de la Recherche scientifique,

Un supplément est annexé au présent diplôme, donnant toutes informations complémentaires, notamment le programme de formation suivi ainsi que les résultats obtenus.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU DIPLOME D'AGREGÉ DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE SUPÉRIEUR  
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ARTISTIQUE ORGANISÉ EN ÉCOLES SUPÉRIEURES DES ARTS  
DE PLEIN EXERCICE ET DE TYPE LONG

1. Indiquer la dénomination officielle et l'adresse du siège de l'établissement.
2. Compléter par la mention adéquate, à savoir :
  - organisé par la Communauté française
  - libre subventionné par la Communauté française
  - officiel subventionné par la Communauté française.
3. Compléter par la mention adéquate : arts plastiques, visuels et de l'espace, musique, théâtre et arts de la parole ou arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication.
4. Doit apparaître le nom de famille (en lettres majuscules), le prénom principal et les initiales des prénoms suivants.
5. Mentionner le lieu de naissance (orthographe officielle de la commune et non 1190 Bruxelles en lieu et place de Forest).  
N.B. : les lieux de naissance, surtout étrangers, sont quelquefois mal indiqués, de même que le nom du pays.  
Quoique ceux-ci aient parfois changé de dénomination, il faut s'en référer rigoureusement à l'extrait de l'acte de naissance.
6. Dans la date, mentionner le mois en toutes lettres.
7. Indiquer le nom du module de spécialisation.  
Cette mention ne doit être reprise que pour les diplômes délivrés dans le domaine de la musique.
8. Compléter par l'une des mentions : "il" ou "elle".
9. Compléter par la mention accordée :
  - "avec satisfaction"
  - "avec distinction"
  - "avec grande distinction"
  - "avec la plus grande distinction"
10. Nom officiel de la commune.
11. Date de la délibération finale de la session en indiquant le nom du mois en toutes lettres.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant diverses mesures en matière d'enseignement supérieur artistique

La Ministre-présidente, en charge de l'enseignement obligatoire,  
Mme M. ARENA

La vice-présidente,  
Ministre de l'Enseignement supérieur, de la recherche scientifique et des relations internationales,  
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 4879

[2006/203814]

**31 AUGUSTUS 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap  
houdende diverse maatregelen inzake het hoger kunstonderwijs**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs;

Gelet op het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstschoolen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), inzonderheid op de artikelen 41, 41bis, 41ter, 41quater, 41quinquies, 43;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 april 2000 tot oprichting van de "Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique" (Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs van de Franse Gemeenschap);

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 juni 2002 betreffende de samenwerkingsovereenkomsten voor de organisatie van gemeenschappelijke studies gesloten tussen de Hogere Kunstschoolen of tussen een Hogere Kunstschool en één of meer andere instellingen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 tot vaststelling van de organisatie van het academiejaar en houdende de algemene regeling van de studies in de hogere kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 tot vaststelling van de lijst van de verplichte leergangen en het aantal lesuren of onderwijsactiviteiten in de hogere kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 houdende organisatie van het examen voor de toelating in de hogere kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 september 2002 houdende toepassing van artikel 29 van het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 juli 2003 houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Gelijktstellingscommissie voor bekwaamheidsbewijzen, opgericht bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 september 2002 houdende toepassing van artikel 29 van het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs;

Gelet op de aanvraag tot wijziging van het huishoudelijk reglement van de Gelijktstellingscommissie van 20 april 2006;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 mei 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 9 juni 2006;

Gelet op het overleg met de representatieve studentenverenigingen van 20 juni 2006;

Gelet op het overleg met de inrichtende machten van 20 juni 2006;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor het Hoger Kunstonderwijs, gegeven op 21 juni 2006;

Gelet op het advies nr. 40.932/2 van de Raad van State, gegeven op 17 augustus 2006 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Vice-Presidente, Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### Titel I. — Wijzigingsbepalingen

**HOOFDSTUK I. — Wijzigingen in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 april 2000 tot oprichting van de "Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique" (Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs van de Franse Gemeenschap)**

**Artikel 1.** Artikel 5 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 april 2000 tot oprichting van de "Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique" (Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs van de Franse Gemeenschap), wordt aangevuld als volgt :

« Bovendien mag geen lid van de raad meer dan twee opeenvolgende mandaten van voorzitter vervullen. »

**Art. 2.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« De directeur-generaal van het niet-verplicht onderwijs of zijn afgevaardigde woont de vergaderingen met raadgevende stem bij.

De afgevaardigden van de Regering, bedoeld in artikel 34bis van het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstschole (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), wonen de vergaderingen met raadgevende stem bij. »

**Hoofdstuk II. — Wijzigingen in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 tot vaststelling van de organisatie van het academiejaar en houdende de algemene regeling van de studies in de hogere kunstschole georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap.**

**Art. 3.** In artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 tot vaststelling van de organisatie van het academiejaar en houdende de algemene regeling van de studies in de hogere kunstschole georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) 6<sup>o</sup> wordt vervangen als volgt : « 6<sup>o</sup> academiejaar : het academiejaar zoals bepaald in artikel 24 van het decreet van 31 maart 2004; »

b) 11<sup>o</sup> wordt vervangen als volgt : « 11<sup>o</sup> artistieke evaluatie : proef voor de evaluatie van het artistiek traject van een student van één of meerdere artistieke cursussen; »

c) 15<sup>o</sup> wordt vervangen als volgt : « 15<sup>o</sup> examen : controle van de verworven kennis van studenten over een bepaald gedeelte van het studieprogramma van een studiejaar; »;

d) 20<sup>o</sup> wordt vervangen als volgt : « 20<sup>o</sup> regelmatig ingeschreven student : student of studente die de voorwaarden voor de toelating tot een studiejaar in het hoger onderwijs vervult, die ten laatste op 15 oktober van het lopende academiejaar is ingeschreven, onverminderd een later ontvangen inschrijving met toepassing van § 1, derde lid en § 4 van artikel 38 van het decreet, voor het geheel van de activiteiten van dat jaar, met uitzondering van deze waarvoor hij of zij een vrijstelling zou gekregen hebben in de vorm van studiepunten die overeenstemmen met de hogere studies of gedeeltes van hogere studies die hij of zij met vruchten al zou hebben gevolgd of die overeenstemmen met een vrijstelling in de vorm van studiepunten van hun persoonlijke of beroepservaring, overeenkomstig de bepalingen van decreten en besluiten van de Franse Gemeenschap en die regelmatig de onderwijsactiviteiten volgen met het oog op het verkrijgen, in voorkomend geval, van de rechten voortvloeiend uit het slagen voor de proef; »

e) Het eerste lid wordt aangevuld als volgt : « 27<sup>o</sup> decreet van 31 maart 2004 : het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten. »

**Art. 4.** Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 5.** In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « het toelatingsexamen en ten laatste op de laatste dag van de derde week van september. » vervangen door de woorden « de toelatingsexamen ». »

**Art. 6.** In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de woorden « , met uitzondering van de stages bedoeld in artikel 4, tweede lid, 3<sup>o</sup> van het decreet van 17 mei 1999 en van de activiteiten bedoeld in 3<sup>o</sup> van het decreet van 31 maart 2004, » ingevoegd tussen de woorden « De onderwijsactiviteiten » en « worden opgeschort ».

**Art. 7.** Artikel 7, derde lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt : « De artistieke eindejaarsexamencommissie voor het laatste studiejaar dat leidt tot de toekenning van een graad van bachelor van het korte type of van master, is een externe examencommissie. »

**Art. 8.** Artikel 10, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Voor de deliberatie van studenten ingeschreven in het laatste studiejaar dat leidt tot de toekenning van een graad van bachelor of van master, mag de examencommissie overeenkomstig de bepalingen bedoeld in het afzonderlijk studiereglement bestaan uit het geheel van de leden van het onderwijzend personeel die voor de vorming van de studenten hebben gezorgd gedurende de laatste cyclus die tot de betrokken graad leidt. »

**Art. 9.** In artikel 18, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « hoogleraren » ingevoegd tussen de woorden « minstens twee derde van de » en de woorden « leden van de delibererende examencommissie ».

**Art. 10.** In artikel 22 van hetzelfde besluit worden de woorden "De exemplaren van de examens liggen ter beschikking van de studenten. » vervangen door de woorden « De exemplaren van de examens liggen ter beschikking van de studenten gedurende een termijn van zestig werkdagen volgend op de afsluitingsdatum van de examenentijd. ».



**Art. 11.** Artikel 23 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 23. De directeur organiseert het secretariaat van de artistieke examencommissies en van de delibererende examencommissies, benoemt de secretarissen gekozen onder de personeelsleden van de school. Hij maakt de naam(en) van de secretaris(sen) van de delibererende examencommissies bekend op de uithangborden van de hogere kunstschool en dit, vóór het begin van de zittijd. De secretarissen zijn niet stemgerechtigd.

De beroepen worden ingediend bij de secretaris van de delibererende examencommissie die over de student heeft beraadslaagd.

**Art. 12.** Artikel 24 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 24. Per academiejaar organiseert de hogere kunstschool tijdens het derde kwadrimester twee examenzittijden. De eerste eindigt vóór 7 juli en de tweede begint op 1 september van het lopende academiejaar en eindigt ten laatste op 14 september.

In afwijking van het vorige lid kan de tweede examenzittijd van het laatste studiejaar tot 15 oktober verlengd worden.

Met uitzondering van het eerste lid, voor de studenten ingeschreven in het eerste jaar, moet de Hogere Kunstschool vervroegde examens organiseren, overeenkomstig artikel 26, na het einde van het eerste kwadrimester voor de afgesloten cursussen.

De directeur stelt de begin- en einddata van de examenzittijden vast. »

**Art. 13.** Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 25. Per academiejaar organiseert de hogere kunstschool een artistieke evaluatiezittijd die tijdens het derde kwadrimester vóór 7 juli eindigt.

Met uitzondering van het vorige lid kan de directeur, op advies van de pedagogische beheersraad, beslissen of sommige artistieke cursussen waaronder deze vermeld in bijlage 5 het voorwerp uitmaken van twee artistieke evaluatiezittijden en georganiseerd worden in de vorm van examens. In dit geval stemmen deze beide zittijden overeen met de examenzittijden.

De directeur stelt de begin- en einddata van de artistieke evaluatiezittijden vast.

De enige artistieke evaluatiezittijd bedoeld in het eerste lid kan verlengd worden, voor zover de student voor al zijn examens geslaagd is - behalve voor deze waarvoor hij een vrijstelling of een afwijking gekregen heeft - en voor zover de student een beslissing in die zin gekregen heeft die genomen werd door de Directeur op advies van de Pedagogische Beheersraad. De uiterste datum van het einde van deze verlengde zittijd is de datum van de afsluiting van de tweede examenzittijd.

De student die in aanmerking wil komen voor deze afwijking, dient vóór het begin van de zittijd een met redenen omklede aanvraag in bij het hoofd van de inrichting.

**Art. 14.** In artikel 26 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, vierde lid wordt vervangen als volgt : « Onverminderd artikel 43, § 1, van het decreet van 20 december 2001 mag de student niet meer dan twee keer ondervraagd worden over de leerstoffen van deze examens gedurende eenzelfde academiejaar, behalve in het eerste studiejaar, in het kader van examens georganiseerd onder de voorwaarden bedoeld in artikel 24, derde lid. In dit laatste geval mag de student niet meer dan drie keer ondervraagd worden. »

2° § 2 wordt vervangen als volgt : « Wanneer een voortdurende evaluatie wordt gevoerd, voor de algemene, technische of artistieke cursussen, binnen de perken vastgesteld door het afzonderlijk studiereglement van de hogere kunstschool, bestaan de punten voor het jaar per onderwijsactiviteit en voor de einddeliberatie uit het gemiddelde van de punten gegeven door de verantwoordelijke van die onderwijsactiviteit gedurende het jaar. De punten worden met elke zittijd verbonden. »

**Art. 15.** Artikel 28 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 28. Niemand mag toegelaten worden deel te nemen aan meer dan een artistieke evaluatiezittijd in de loop van eenzelfde academiejaar, behalve voor de artistieke cursussen bepaald door de directeur, op advies van de pedagogische beheersraad en waarvoor twee artistieke evaluatiezittijden bedoeld in artikel 25 georganiseerd worden.

Niemand mag toegelaten worden deel te nemen aan meer dan twee examenzittijden in de loop van eenzelfde academiejaar, behalve in het eerste studiejaar onder de voorwaarden bedoeld in artikel 24, derde lid.

Onder voorbehoud van artikel 29, § 4, heeft elke student het recht twee examenzittijden af te leggen in de loop van eenzelfde academiejaar.

De student is verplicht de proef af te leggen in de loop van de eerste examenzittijd onder voorbehoud van de bepalingen vastgesteld in de artikelen 33 en 34.

Onverminderd artikel 25, vierde lid, bij overmacht bepaald door de Pedagogische beheersraad kan de artistieke evaluatiezittijd verlengd worden tot de dag vóór de datum van het begin van het volgend academiejaar. Deze beslissing kan op elk ogenblik van de zittijd genomen worden. »

**Art. 16.** Artikel 29, § 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 2. De eindevaluatie van het onderwijs wordt vertaald in de vorm van punten - tussen 0 en 20; het minimum om te slagen wordt op 12/20 vastgesteld.

De globale evaluatie van een studiejaar of een studiecycclus wordt vertaald in de vorm van punten - tussen 0 en 100; het minimum om te slagen wordt gemiddeld op 60/100 vastgesteld, berekend overeenkomstig artikel 31.

Wordt van rechtswege toegelaten tot het hoger studiejaar, de student die minstens 12 op 20 behaald heeft voor elk onderwijs en 60 op 100 voor de globale evaluatie van het studiejaar of studiecycclus.

De deliberatie is collegiaal en soeverein voor de toekenning van de vermeldingen.

Voor de studenten die niet voldoen aan de toelatingsvoorwaarden van rechtswege, delibereert de delibererende examencommissie collegiaal en soeverein over het slagen, de verdeling of het afwijzen. »

**Art. 17.** Artikel 30 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 30. §1. Wanneer de student minstens 48 studiepunten van zijn studiejaar behaald heeft, spreekt de examencommissie zich uit over het slagen voor dit studiejaar voor zover aan de hierna vermelde voorwaarden voldaan wordt :

1° de student heeft alle artistieke evaluaties afgelegd;

2° de student heeft aan alle examens van de tweede zitting deelgenomen, behalve aan deze waarvoor hij een vrijstelling in de vorm van studiepunten had gekregen of nog behoudens afwijking toegestaan door de directeur van de hogere kunstschool om wettige redenen.

Met uitzondering van het eerste lid kan de examencommissie beslissen om zich niet uit te spreken over het slagen voor zover de studiepunten die niet behaald worden door de student op een lijst vermeld worden van de basiscursussen van het jaar.

Deze lijst wordt uiterlijk op 1 december door de directeur vastgesteld, na advies van de Pedagogische beheersraad. Ze wordt op het uithangbord van de school bekendgemaakt.

§ 2. De overblijvende studiepunten maken noodzakelijk deel uit van het studieprogramma van het hoger studiejaar van de student.

Het saldo van de studiepunten moet integraal behaald worden tijdens het volgende studiejaar.

De deliberatie van het hoger academiejaar kan slechts afgesloten worden voor de student als hij de overblijvende studiepunten van het vorige jaar behaald heeft.

§ 3. Als de student over een spreiding van het hoger studiejaar beschikt, moet het saldo van de overblijvende studiepunten behaald worden tijdens het eerste spreidingsjaar. »

**Art. 18.** Artikel 31 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 31. § 1. Voor het bepalen van de resultaten van de proef stelt de directeur, op advies van de Pedagogische beheersraad, een wegingcoëfficiënt op voor de resultaten van elke artistieke evaluatie en elk examen.

Deze coëfficiënten worden aangehaald in het afzonderlijk studiereglement.

Binnen de perken vastgesteld door het afzonderlijk studiereglement van de hogere kunstschool, kunnen de punten die gedurende het academiejaar gegeven zijn voor de onderwijsactiviteit in aanmerking worden genomen voor de berekening van het resultaat van het examen en voor de artistieke cursussen bedoeld in artikel 25, tweede lid.

Voor elke artistieke cursus gegeven door de verantwoordelijke hoogleraar(en) worden jaarlijkse punten gegeven, met uitzondering van de cursussen bedoeld in artikel 25, tweede lid. Deze punten moeten ten laatste de dag vóór de zitting van artistieke evaluaties meegedeeld worden aan het secretariaat van de hogere kunstschool.

De jaarlijkse punten tellen voor 50 % van de globale artistieke evaluatie, behalve wat betreft de artistieke cursussen die niet noodzakelijk door een artistieke examencommissie moeten worden geëvalueerd. In dat geval komen de jaarlijkse punten overeen met de globale artistieke evaluatie en is het niet noodzakelijk een artistieke eindejaarsexamencommissie bijeen te roepen.

De lijst van de artistieke cursussen waarvoor enkel één keer per jaar punten worden gegeven, vastgesteld op advies van de Hoge Raad voor hoger kunstonderwijs bedoeld in artikel 26 van het decreet van 17 mei 1999, wordt opgenomen als bijlage 1 van dit besluit.

De Regering wijzigt die bijlagen na advies van de Hoge Raad voor hoger kunstonderwijs bedoeld in artikel 26 van het decreet van 17 mei 1999.

Deze lijst met de cursussen is dezelfde voor het geheel van de inrichtingen van eenzelfde gebied.

De directeur bepaalt, na advies van de Pedagogische beheersraad, volgens deze lijst, de cursussen waarvoor geen artistieke eindejaarsexamencommissie zal zijn.

Ze worden aangehaald in het afzonderlijk studiereglement.

§ 2. De vermeldingen zijn voldoende, onderscheiding, grote onderscheiding en grootste onderscheiding en worden van rechtswege behaald als het globaal resultaat van de student respectievelijk 60, 70, 80, 90 % behaalt van het maximum aantal punten en als de student niet zakt.

§ 3. De delibererende examencommissie bepaalt of de vermelding onderscheiding, grote onderscheiding of grootste onderscheiding mag toegekend worden wanneer de student minder dan 60 % behaald heeft voor een of meerdere onderwijsactiviteiten. »

**Art. 19.** Artikel 32, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« De punten toegekend in de eerste zitting voor de artistieke activiteiten, met uitzondering van de cursussen bedoeld in artikel 25, tweede lid, met inbegrip van de stages en practicum, waarvoor een artistieke evaluatie werd gevoerd, zijn voor de deliberatie over resultaten van de tweede examen-zitting, uitgesteld naar de betrokken zitting. »

**Art. 20.** In artikel 33 van hetzelfde besluit wordt een § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. Het afzonderlijk reglement van de Hogere Kunstschool bepaalt de termijn en de nadere regels waarin de student de wettige reden bedoeld in § 1 schriftelijk moet bezorgen. Deze termijn mag niet korter zijn dan vierentwintig uur. »

**Art. 21.** In artikel 34 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2 wordt vervangen als volgt : « § 2. De wettigheid van het motief wordt beoordeeld door de directeur op advies van de betrokken hoogleraren. Deze beslissing wordt per aangetekende brief binnen de drie werkdagen aan de student opgestuurd. »

2° Er wordt een § 3 ingevoegd, luidend als volgt : « § 3. Het afzonderlijk reglement van de Hogere Kunstschool bepaalt de termijn en de nadere regels waarin de student de wettige reden bedoeld in § 1 schriftelijk moet opsturen. Deze termijn mag niet korter zijn van vierentwintig uur. »

**Art. 22.** Het opschrift van de onderafdeling 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Onderafdeling 7. — *De vrijstellingen ten gevolge van het slagen voor proeven* »

**Art. 23.** Artikel 35 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 35. Tussen twee zittingen moet een student zich niet meer aanmelden voor de proeven en examens voor een onderwijs waarvoor hij punten behaald heeft die ten minste gelijk zijn aan de slaagdrempel tijdens hetzelfde academiejaar.

Binnen een studieprogramma moet een uitgestelde student zich niet meer aanmelden voor de proeven en examens voor een onderwijs waarvoor hij ten minste 12 op 20 behaald heeft tijdens de vijf vorige academiejaren, ongeacht de instelling binnen de Franse Gemeenschap waar hij zich vervolgens inschrijft. De punten die zo werden verkregen, worden overgebracht.

Wanneer een student van hogere kunstschool of van studierichting verandert, geniet hij verder het voordeel van de vrijstelling van examens voor zover deze vakken of activiteiten betreffen die volgens de directeur, op advies van de Pedagogische beheersraad, even belangrijk zijn en dezelfde aard hebben als deze van het nieuw programma.

Door haar beslissing om het slagen in een studiejaar of een studiecycclus te bekrachtigen, kent de delibererende examencommissie definitief de overeenstemmende studiepunten toe aan de student in het kader van het studieprogramma, wat ook de effectief verkregen punten zijn en ongeacht de instelling georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap waar hij zich vervolgens inschrijft.

Het vorige lid is niet van toepassing op de overblijvende studiepunten bedoeld in artikel 30, § 2. »

**Art. 24.** Artikel 36 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 36. § 1. De student die zich in het laatste studiejaar inschrijft en die voor de proef in de tweede zitting niet geslaagd is, mag vóór het einde van het eerste kwadrimester van het volgende academiejaar de examens en de artistieke cursussen bedoeld in artikel 25, tweede lid, afleggen waarvoor hij niet minstens 12/20 heeft behaald, onder de hierna bepaalde voorwaarden :

1° de student heeft aan alle artistieke evaluaties deelgenomen;

2° de student heeft aan alle examens en aan alle artistieke evaluaties van de cursussen bedoeld in artikel 25, tweede lid, deelgenomen van de tweede examenzitting behalve aan deze waarvoor hij een vrijstelling gekregen had of behoudens afwijking toegestaan door de directeur of om wettige redenen;

3° de student heeft voor de proef minstens 60 op 100 van het totaal van de punten behaald;

§ 2. De tweede examenzitting van het laatste studiejaar wordt slechts afgesloten als de student de examens en de artistieke evaluaties van de cursussen bedoeld in artikel 25, § 1, heeft afgelegd.

De delibererende examencommissie spreekt zich uit over de resultaten die de student behaald heeft voor het geheel van de examens en artistieke evaluaties van de cursussen bedoeld in artikel 25, tweede lid, volgens de in artikel 29, § 2 bepaalde regels.

In afwijking van artikel 18, tweede lid, moet, om geldig te kunnen beraadslagen en beslissen, minstens de helft van de hoogleraren die stemgerechtigde leden zijn van de delibererende examencommissie, aanwezig zijn. »

**Art. 25.** Artikel 37 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 37. De voorstelling en de verdediging van een eindverhandeling moet, als deze door het afzonderlijk studiereglement is voorzien, plaatshebben in de loop van de eerste of de tweede examenzitting en de artistieke evaluatiezitting van het laatste studiejaar. Wanneer de student beslist deze eindverhandeling enkel tijdens de tweede zitting voor te stellen, verwittigt hij de directeur schriftelijk vijf werkdagen vóór de datum bepaald voor het neerleggen van de eindverhandeling door het algemene studiereglement. Voor de beraadslaging van de eerste zitting zal hij als uitgesteld beschouwd worden voor zover hij aan de andere voorwaarden voldoet om in aanmerking te komen voor dit statuut.

De directeur stelt, op voorstel van de student, onder de leden van het onderwijzend personeel de promotor aan die voor de leiding van de eindverhandeling moet zorgen.

De evaluatie van de eindverhandeling wordt door een examencommissie gevoerd die daartoe samengesteld wordt door de promotor van de eindverhandeling. Zij moet samengesteld zijn uit minstens één lid buiten de Hogere Kunstschool. Het geschreven werk wordt aan de leden van die examencommissie meegedeeld op de datum vastgesteld door het afzonderlijk studiereglement. »

**Art. 26.** In artikel 38 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt opgeheven;

2° in het tweede lid worden de woorden « bij buitengewone omstandigheden en » opgeheven;

3° in het tweede lid worden de woorden « 1 februari » vervangen door de woorden « 1 december ».

Art. 27. In afdeling VI, vóór de onderafdeling 1., in hetzelfde besluit wordt een artikel 38*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 38*bis*. Voor de toepassing van deze afdeling, op het gebied van de muziek, wordt onder « dezelfde studierichting » verstaan « dezelfde studierichting en hetzelfde vakgebied ». De verandering van het vakgebied wordt gelijkgesteld voor deze afdeling aan een verandering van studierichting. »

**Art. 28.** Artikel 39 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 39. § 1. Per gebied en per type kan de student die geslaagd is voor een eerste studiejaar in een bepaalde studierichting, bij beslissing van de directeur van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden toegelaten, zich inschrijven in het tweede studiejaar van een andere studierichting na advies van de Pedagogische beheersraad van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden ingeschreven.

De student die geslaagd is voor een studiejaar van een bepaalde studierichting kan, bij beslissing van de directeur van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden toegelaten, zich inschrijven in het hogere studiejaar met dezelfde studierichting, na advies van de Pedagogische beheersraad van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden ingeschreven.

Per gebied, kan de student die de graad van bachelor van het lange type of van master in een bepaalde studierichting behaald heeft, bij beslissing van de directeur van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden toegelaten, zich in het eerste jaar van de tweede studiecycclus inschrijven van het hoger kunstonderwijs van het lange type in een andere studierichting, na advies van de Pedagogische beheersraad van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden ingeschreven. Indien de aanvraag aanvaard is, kan de instelling bijkomende toegangsvoorwaarden opleggen die hoogstens 60 studiepunten bedragen. Indien deze voorwaarden meer dan 15 studiepunten omvatten, vormen deze een voorbereidend studiejaar dat beschouwd wordt als het laatste jaar van een eerste cycclus van het lange type.

Per gebied, kan de student die de graad van bachelor na hogere kunststudies van het korte type behaald heeft, bij beslissing van de directeur van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden toegelaten, zich in het eerste jaar van de tweede studiecycclus inschrijven van het hoger kunstonderwijs van het lange type van eenzelfde opschrift of van een studieprogramma dat gelijk wordt geacht door de instelling, na advies van de Pedagogische beheersraad van de

hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden ingeschreven. Indien de aanvraag aanvaard is, kan de instelling bijkomende toegangsvoorwaarden opleggen die hoogstens 60 studiepunten bedragen. Indien deze voorwaarden meer dan 15 studiepunten omvatten, vormen deze een voorbereidend studiejaar dat beschouwd wordt als het laatste jaar van een eerste cyclus van het lange type.

De student die de graad van bachelor in de toneelkunst en in de woordkunsten behaald heeft zoals bedoeld in artikel 18, eerste lid van het decreet van 17 mei 1999, kan bij beslissing van de directeur van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden toegelaten, zich inschrijven in het eerste jaar van de tweede cyclus van het hoger kunstonderwijs van het lange type op het gebied van de vertoningskunsten en de techniek voor de verspreiding en de communicatie, na advies van de Pedagogische beheersraad van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden ingeschreven.

De student die de graad van bachelor in de vertoningskunsten en technieken voor de verspreiding en de communicatie bedoeld in artikel 22, tweede lid van het decreet van 17 mei 1999, behaald heeft, kan bij beslissing van de directeur van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden toegelaten, zich inschrijven in het eerste jaar van de tweede cyclus van het hoger kunstonderwijs van het lange type op het gebied van de toneelkunst en woordkunsten, na advies van de Pedagogische beheersraad van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden ingeschreven.

Per gebied, kan de student die geslaagd is voor een eerste jaar van de eerste studiecycclus van het hoger onderwijs van het lange type in een hogere kunstschool, zich inschrijven, bij beslissing van de directeur van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden toegelaten, in het tweede studiejaar van het hoger kunstonderwijs van het korte type na advies van de Pedagogische Beheersraad van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden ingeschreven.

Per gebied kan de student die geslaagd is voor de eerste twee studie jaren van het hoger kunstonderwijs van het korte type in een hogere kunstschool, zich inschrijven bij beslissing van de directeur van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden toegelaten, in het tweede studiejaar van de eerste studiecycclus van het hoger kunstonderwijs van het lange type na advies van de Pedagogische beheersraad van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden ingeschreven.

Per gebied kan de student die geslaagd is voor de eerste twee studie jaren van het hoger kunstonderwijs van het korte type of van het lange type in een hogere kunstschool, zich inschrijven, bij beslissing van de directeur van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden toegelaten in een hoger studiejaar van het hoger kunstonderwijs van het andere type, na advies van de Pedagogische beheersraad van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden ingeschreven. Indien zijn aanvraag aanvaard is, kan de instelling bijkomende toegangsvoorwaarden opleggen die hoogstens 15 studiepunten bedragen.

§ 2. Het voorbereidende jaar bedoeld in § 1 leidt niet tot een diploma en wordt beschouwd als het laatste jaar van een eerste cyclus waarbij toegang wordt gegeven tot de bedoelde studies.

§ 3. De Regering stelt de lijst vast van de gelijkstellingen tussen de eindjaarsbekwaamheidsbewijzen van bachelor van het korte type en van master en de bekwaamheidsbewijzen van gegradueerde en licentiaat. »

**Art. 29.** Artikel 40 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 40. Het advies van de Pedagogische Beheersraad bepaald in artikel 39 wordt gegeven op basis van de voorstelling van het studieprogramma en het vroeger artistiek werk van de student voor een interne artistieke examencommissie bestaande uit hoogleraren van de gekozen studierichting. Deze examencommissie evalueert het werk en brengt een verslag uit aan de Pedagogische beheersraad, overeenkomstig de bepalingen vastgesteld bij het afzonderlijk studiereglement.

In de gevallen bedoeld in artikel 39, stelt de directeur, op advies van de Pedagogische beheersraad, de bijkomende toegangsvoorwaarden vast met het oog op het aanvullen van de verschillen tussen de programma's.

Wanneer deze bijkomende toegangsvoorwaarden hoogstens 15 studiepunten betreffen, is de student niet verplicht aan de onderwijsactiviteiten deel te nemen die overeenstemmen met de opgelegde examens.

Voor deze student omvat de proef van het studiejaar waarin hij ingeschreven is, buiten de artistieke evaluaties en examens van het betrokken studiejaar, de onderwijsevaluatie met bijkomende toegangsvoorwaarden bepaald door de directeur, met toepassing van het tweede lid van dit artikel.

Wanneer deze bijkomende toegangsvoorwaarden meer dan 15 studiepunten betreffen, is de student ertoe gehouden regelmatig de overeenstemmende onderwijsactiviteiten te volgen.

Voor deze student omvat de proef van het studiejaar waarin hij ingeschreven is, de onderwijsevaluatie met bijkomende toegangsvoorwaarden bepaald door de directeur met toepassing van het tweede lid van dit artikel. »

**Art. 30.** Artikel 41, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« De student die geslaagd is voor een studiejaar in een universitaire instelling, een hoger instituut voor architectuur of een hogeschool kan, bij beslissing van de directeur van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden toegelaten, zich inschrijven in een hoger studiejaar van het hoger kunstonderwijs, na advies van de Pedagogische beheersraad van de hogere kunstschool waar hij vraagt om te worden ingeschreven en voor zover de studies waarvoor hij geslaagd is, in verband staan met de studies die hij wil beginnen. »

**Art. 31.** In artikel 42 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « vroeger artistiek werk » vervangen door de woorden « vorig studieprogramma en vroeger artistiek werk ».

2° Het vierde lid wordt aangevuld als volgt : « Deze vakken mogen niet 15 studiepunten overschrijden. »

**Art. 32.** Het opschrift van de afdeling 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« *Afdeling 7. — Toegang en geïndividualiseerd programma* »

**Art. 33.** Het opschrift van de onderafdeling 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« *Onderafdeling 1. — De toelating tot de tweede cyclus van studenten die geen houder zijn van de graad van bachelor* ».

**Art. 34.** Artikel 43 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 43. De student die geen houder is van de graad van bachelor, maar die het bewijs levert van een artistieke, persoonlijke of beroepservaring, zonder rekening te houden met de hogere studies waarvoor hij niet geslaagd is, van minstens vijf jaar kan, bij beslissing van de Inrichtende macht, zich inschrijven in het eerste jaar van de tweede cyclus van de studies voor hoger kunstonderwijs van het lange type, na advies van de Pedagogische Beheersraad van de Hogere kunstschool waar hij vraagt om zich in te schrijven.

Het vereiste advies van de Pedagogische beheersraad wordt uitgebracht op basis van de voorstelling van de persoonlijke, artistieke en beroepservaring van de student aan een interne examencommissie die samengesteld is uit hoogleraren. De betrokken examencommissie evalueert dit werk en brengt een verslag uit aan de Pedagogische beheersraad, overeenkomstig de bepalingen bedoeld in het afzonderlijk studiereglement.

De examencommissie kan de student vragen om proeven af te leggen die ten doel hebben na te kijken of de artistieke, persoonlijke en beroepservaring overeenstemt met de kennis en de bevoegdheden verwacht na de betrokken ervaringen.

De artistieke, persoonlijke en beroepservaring moet in verband zijn met de studies die de student wenst te volgen en vermeld worden door de documenten opgenomen in het dossier van de student. »

**Art. 35.** In artikel 44 van hetzelfde besluit worden de woorden « het eerste jaar van de studies van de tweede cyclus » vervangen door de woorden « de studies, met uitzondering van het eerste studiejaar, ».

**Art. 36.** In hoofdstuk IV, Afdeling VII, van hetzelfde besluit worden een onderafdeling III ingevoegd, met artikel 44*bis*, alsook een onderafdeling IV met artikel 44*ter*, een onderafdeling V met artikel 44*quater*, een onderafdeling VI met artikel 44*quinquies* en een onderafdeling VII met artikel 44*sexies*, luidend als volgt :

*« Onderafdeling 3. — Vrijstellingen toegekend wegens studies gevolgd met vruchten*

**Art. 44*bis*.** De directeur kan, na advies van de pedagogische beheersraad, een vrijstelling in de vorm van studiepunten toekennen die verworven worden of die overeenstemmen met de hogere studies of gedeeltes van hogere studies die de studenten al met vruchten zouden hebben gevolgd.

Om beschouwd te worden als « gevolgd met vruchten » moeten de onderzochte studiepunten beschouwd worden in hun land waar ze behaald werden, als definitief verworven door de student.

De aanvragen tot vrijstellingen worden vóór 30 september ingediend en moeten gestaafd worden met bewijsdocumenten. De beslissing moet vóór 1 november genomen worden.

De aanvraag, de bewijsdocumenten en de met redenen omklede beslissing van de directeur worden in het dossier van de student bewaard.

*Onderverdeling 4. — Vrijstellingen toegekend voor de kennis en de bevoegdheden van studenten verworven dankzij hun persoonlijke en beroepservaring.*

**Art. 44*ter*.** De directeur kan, na advies van de pedagogische beheersraad, een vrijstelling in de vorm van studiepunten toekennen die overeenstemmen met de kennis en de bevoegdheden van de studenten verworven dankzij hun artistieke, persoonlijke en beroepservaring.

De ervaring verworven door de artistieke, persoonlijke en beroepservaring die de student wenst te valoriseren, moet overeenstemmen met de kennis en bevoegdheden verwacht na één of meer cursussen die op het studieprogramma staan waarvoor de student zich inschrijft.

De student bezorgt, ter ondersteuning van zijn aanvraag, alle documenten die het bewijs leveren van een artistieke, persoonlijke of beroepservaring in de betrokken cursus(sen).

Een examencommissie van hoogleraren kan aangewezen worden door de directeur op advies van de pedagogische beheersraad om de aanvraag van de student te analyseren. Ze kan de student vragen om proeven af te leggen om te zien of de artistieke, persoonlijke of beroepservaring van de student overeenstemt met de kennis en de bevoegdheden verwacht na de betrokken cursussen.

De aanvragen om valorisatie van de artistieke, persoonlijke en beroepservaring worden vóór 30 september ingediend en moeten geleverd worden met bewijsdocumenten. De beslissing moet vóór 1 november genomen worden.

De aanvraag, de bewijsdocumenten en de met redenen omklede beslissing van de directeur worden in het dossier van de student bewaard.

*Onderafdeling 5. — Vermindering van de minimale duur van de studies na de vrijstelling in de vorm van studiepunten*

**Art. 44*quater*.** De directeur kent, na advies van de pedagogische beheersraad, de studenten die in aanmerking gekomen zijn voor een vrijstelling van studiepunten met toepassing van de artikelen 44*bis* en 44*ter*, een vermindering toe van de studies. Deze vermindering is evenredig met het aantal behaalde studiepunten zonder dat het aantal studiepunten die nog moeten worden behaald, lager zou zijn dan de beperking bepaald bij artikel 41*sexies* van het decreet.

*Onderafdeling 6. — Studiepunten door vervroeging*

**Art. 44*quinquies*.** Een student die vrijstellingen heeft, kan, op advies van de pedagogische beheersraad, bij de directeur de toestemming vragen om studiepunten van het volgende studiejaar te behalen, naar rata van het aantal studiepunten waarvan hij vrijgesteld wordt. Het gaat daar om vervroegde studiepunten. De directeur bepaalt het programma van de student op basis van zijn aanvraag die hij soeverein waardeert, de coherentie van zijn programma en de dwang inzake organisatie van de instelling, in een pedagogische zorg.

*Onderafdeling 7. — Verspreiding van de studies*

**Art. 44*sexies*.** Op aanvraag van de student kan de directeur van de hogere kunstschool hem toelaten om het onderwijs van een studiecycclus in de tijd te verspreiden over een aantal academiejaren dat hoger is dan het aantal studiejaren bepaald in het programma.

De aanvraag tot verspreiding moet bij de inschrijving ingediend worden.

Het aantal studiejaren voortvloeiend uit de verspreiding mag niet hoger zijn dan twee keer het aantal studiejaren van de cyclus.

Wanneer de directeur een gunstig advies verleent over de aanvraag van de student, stellen ze een overeenkomst op in twee exemplaren die de verdeling van studiepunten over de verspreidingsjaren omvat.

Deze overeenkomst wordt jaarlijks vóór 15 oktober van het academiejaar herzien.

*Onderafdeling 8. — Jonge talenten*

**Art. 44*septies*.** De instellingen die het gebied van de muziek organiseren, kunnen, overeenkomstig artikel 41, derde lid, van het decreet, studenten ontvangen die aan de voorwaarden niet beantwoorden van de toegang tot de eerste cyclus van het hoger onderwijs onder de volgende voorwaarden :

1° de student is geslaagd onder dezelfde voorwaarden als de andere kandidaten voor de toelatingsproef van de hogere kunstschool;

2° een overeenkomst die eigen is aan elke student, werd ondertekend tussen de hogere kunstschool en de onderwijsinrichting(en) waarin de student is ingeschreven.

De overeenkomst bedoeld in het eerste lid bepaalt :

1° de bepalingen die genomen worden inzake de inrichting van de respectievelijke studieprogramma's van de instellingen zodat de studenten alle vakken kunnen volgen;

2° de vakken die specifiek zijn aan de artistieke opleiding gevolgd in elke instelling en hun uurverdeling;

3° de nadere regels voor de evaluatie van deze vakken en de wijze waarop ze in aanmerking worden genomen in de verschillende studieprogramma's gevolgd door de student.

De student mag in het hoger onderwijs niet meer dan 40 studiepunten per jaar volgen. Een onderwijsactiviteit kan verspreid worden over verschillende jaren.

De student die in aanmerking komt voor deze bepaling, speelt een rol in de berekening van het variabele gedeelte bedoeld in artikel 54, § 3 en § 4 van het decreet, naar strikte rata van de studiepunten behaald door deze student tijdens het betrokken jaar.

De Hogere Kunstschool die de studenten inschrijft met toepassing van dit artikel, krijgt geen sociale subsidies en geen werkingssubsidies voor deze studenten.

De studiepunten behaald door de student in het hoger kunstsonderwijs en gevaloriseerd door een delibererende examencommissie kunnen aanleiding geven tot vrijstellingen wanneer de student zich zal inschrijven in het hoger kunstsonderwijs en aan de voorwaarden bedoeld in artikel 41, eerste lid, van het decreet zal voldoen.

De betrokken studenten moeten ingeschreven worden in een verplichte onderwijsinstelling.

De afgevaardigden brengen jaarlijks een verslag uit aan de Regering over de toepassing van deze maatregel. »

**Art. 37.** De bijlage 1 bij dit besluit zal bijlage 5 vormen van het besluit van 17 juli 2002 tot vaststelling van de organisatie van het academiejaar en houdende de algemene regeling van de studies in de hogere kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap.

**HOOFDSTUK III. — Wijzigingen in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 tot vaststelling van de lijst van de verplichte leergangen en het aantal lessen of onderwijsactiviteiten in de hogere kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap.**

**Art. 38.** Het opschrift van afdeling I van hoofdstuk I van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 tot vaststelling van de lijst van de verplichte leergangen en het aantal lessen of onderwijsactiviteiten in de hogere kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap wordt vervangen als volgt :

*Afdeling I. — Studies die leiden tot het behalen van de graad van bachelor van het korte type in de beeldende kunsten, visuele kunsten en ruimtekunsten ».*

**Art. 39.** In artikel 1 van hetzelfde besluit wordt het woord « gegradueerde » vervangen door de woorden « bachelor van het korte type ».

**Art. 40.** In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « de afdeling « ruimtekunsten » voor » opgeheven.

**Art. 41.** In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de woorden « De verplichte leergangen van de afdeling "ruimtekunsten" voor de studierichtingen "mode-ontwerpen", "voorwerp-design of industriële esthetica", "interieurontwerper" en "uitstallkunst" zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen « mode-ontwerpen », « voorwerp-design of industriële esthetica », « interieurontwerper » zijn : ».

**Art. 42.** In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « De verplichte leergangen van de afdeling "visuele kunsten" voor de studierichting "fotografie en animatiebeelden of film" zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichting « fotografie » en « animatiebeelden of film » zijn : ».

**Art. 43.** In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de woorden « De verplichte leergangen van de afdeling "visuele kunsten" voor de studierichtingen "typografie of grafisch tekenen", "computergestuurde beeldvorming", "grafiek", "beeldverhaal", "illustratie", "graveren of drukken, reprografie, offset", "zeefdruk", "reclamekunst", "weefselkunsten" zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen « grafiek », « beeldverhaal », « illustratie », « graveren en drukken », « zeefdruk », « reclame », zijn : ».

**Art. 44.** In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden « De verplichte leergangen van de afdeling "beeldende kunsten" voor de studierichtingen "schilderkunst", "beeldhouwkunst", "keramiek", "instandhouding van kunstvoorwerpen" zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen « schilderkunst », « beeldhouwkunst », zijn : ».

**Art. 45.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 6 bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 6bis. De verplichte leergangen van de studierichting « Digitale kunsten » zijn :

Geschiedenis en kunstactualiteiten	150 uren
Wijbegeerte	90 uren
Literatuur	60 uren
Semiologie	60 uren
Culturele actualiteit	90 uren
Kunstleergang van de studierichting	900 uren
Stages	120 uren
Technieken en technologie	120 uren

**Art. 46.** In artikel 7, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « gegradueerde » vervangen door de woorden « bachelor van het korte type ».

**Art. 47.** Het opschrift van afdeling 2 van hoofdstuk I van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende opschrift : « Afdeling 2. Studies die leiden tot het behalen van de graad van « Overgangsbachelor in de beeldende kunsten, visuele kunsten en ruimtekunsten ».

**Art. 48.** In artikel 8 van hetzelfde besluit wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 49.** In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « De verplichte leergangen van het interdisciplinair studieveld "Schilderen driedimensionaal onderzoek" zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen : « Tekenkunst », « Schilderkunst », « Beeldhouwkunst », « Keramiek », « Installatie, Prestatie » zijn » ;

2° In het derde lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 50.** In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « De verplichte leergangen van het interdisciplinair studieveld "gedrukt beeld" zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de volgende studierichtingen : « Graveerkunst », « Zeefdrukkunst », « Steendrukkunst », « Fotografie » zijn » ;

2° In het derde lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 51.** In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « De verplichte leergangen van het interdisciplinair studieveld "milieukunst" zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen « Kunst in de openbare ruimte », « Stedelijke ruimte » en « Milieubeelden » zijn » ;

2° In het derde lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 52.** In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « De verplichte leergangen van het interdisciplinair studieveld « Mode-ontwerpen en textiel » zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen : « Tapijtwerkerskunst », « Design en Mode-ontwerpen » en « Textiel Design » zijn » ;

2° In het derde lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 53.** In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « De verplichte leergangen van het interdisciplinair studieveld « Boek en grafische vormgeving » zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen : « Typografie », « Boekbinden », « Illustratie » en « Beeldverhaal » zijn » ;

2° In het derde lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 54.** In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « De verplichte leergangen van het interdisciplinair studieveld « kunst en communicatie » zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen : « Reclamekunst », « Visuele en grafische Communicatie », « Grafiek » zijn » ;

2° In het derde lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 55.** In artikel 15 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « De verplichte leergangen van het interdisciplinair studieveld « meubels en design » zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen : « Industrieel design », « Binnenhuisarchitectuur » en « Stadsdesign » zijn » ;

2° In het derde lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 56.** In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « De verplichte leergangen van het interdisciplinair studieveld « Voorstelling en beweging » zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen : « Scenografie », « Animatiefilm », « Videofilm » en « Digitale kunsten » zijn » ;

2° In het derde lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 57.** In artikel 17 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « De verplichte leergangen van het interdisciplinair studieveld « restauratie van kunstvoorwerpen » zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichting « Bewaring, restauratie van kunstvoorwerpen » zijn » ;

2° In het derde lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 58.** Het opschrift van afdeling 3 van hoofdstuk I wordt vervangen als volgt :

« Studies die leiden tot het behalen van de graad van "master in de beeldende kunsten, visuele kunsten en ruimtekunsten" ».

**Art. 59.** Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 18. De studies die leiden tot het behalen van de graad van « master in de beeldende kunsten, visuele kunsten en ruimtekunsten » omvatten ten minste 900 uren onderwijsactiviteiten.

Wanneer deze studies binnen de twee jaren georganiseerd worden, moeten ze ten minste het volgende omvatten :

- ofwel een minimum van 300 uren specifieke onderwijsactiviteiten voor de gespecialiseerde en grondige finaliteiten;

- ofwel een minimum van 300 uren onderwijsactiviteiten overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 september 2003 tot organisatie van de aggregatie voor hoger secundair onderwijs in de Hogere Kunstscholen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, voor de didactische finaliteit.

**Art. 60.** In artikel 19, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « De verplichte leergangen van het interdisciplinair studieveld « meubels en design » zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen : « Industrieel design », « Binnenhuisarchitectuur » en « Stadsdesign » zijn » .

**Art. 61.** In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden « De verplichte leergangen van de interdisciplinaire studievelden « "schilder- en driedimensionaal onderzoek", "gedrukt beeld", "milieukunst", "mode-ontwerpen en textiel", "boek en grafische vormgeving", "kunst en communicatie", "voorstelling en beweging", "restauratie van kunstwerken" zijn : » vervangen door de woorden « De verplichte leergangen van de studierichtingen : » Tekenkunst », « Schilderkunst », « Beeldhouwkunst », « Keramiek », « Installatie, prestatie », « Graveren », « Zeefdruk », « Steendruk-kunst », « Fotografie », « Kunsten in de openbare ruimte », « Stedelijke ruimte », « Milieubeelden », « Tapijtwerkers-kunst », « Design en Mode-ontwerpen », « Textiel design », « Typografie », « Boekbinden », « Illustratie », « Beeldverhaal », « Reclamekunst », « Visuele en grafische communicatie », « Grafiek », « Scenografie », « Animatiefilm », « Videofilm », « Digitale kunsten » en « Bewaring, restauratie van kunstvoorwerpen » zijn : »;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt : « Buiten de uren opgenomen in dit minimaal lesrooster worden er, voor het behalen van de graad van "master in de beeldende kunsten, visuele kunsten en ruimtekunsten", bijkomende uren onderwijsactiviteiten georganiseerd die nodig zijn om aan de verplichtingen bedoeld in artikel 18 te beantwoorden en die aan de vrije keuze van de inrichtende macht van de hogere kunstschool worden overgelaten.

**Art. 62.** Het opschrift van de afdeling 1 van hoofdstuk 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

*« Afdeling 1. — Studies die leiden tot het behalen van de graad van « overgangsbachelor in de muziek ».*

**Art. 63.** In artikel 21, eerste en tweede leden, van hetzelfde besluit wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 64.** In artikel 23, derde lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 65.** In artikel 24, derde lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 66.** In artikel 25, derde lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 67.** In artikel 26, derde lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 68.** In artikel 27, derde lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 69.** In artikel 28, derde lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 70.** Het opschrift van afdeling 2 van hoofdstuk 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

*« Afdeling 2. — Studies die leiden tot het behalen van de graad van « master in de muziek ».*

**Art. 71.** In artikel 29 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de eerste en tweede leden wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master »;

2° Het volgende lid wordt ingevoegd na het tweede lid : « Deze studies omvatten :

- ofwel een minimum van 300 uren specifieke onderwijsactiviteiten voor de gespecialiseerde en grondige finaliteiten;

- ofwel een minimum van 300 uren onderwijsactiviteiten overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 september 2003 tot organisatie van de aggregatie voor hoger secundair onderwijs in de Hogere Kunstschole georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, voor didactische doeleinden. »

3° In het derde lid, dat het vierde lid is geworden, wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master ».

**Art. 72.** In artikel 30, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master ».

**Art. 73.** In artikel 31, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master ».

**Art. 74.** In artikel 32, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master ».

**Art. 75.** In artikel 33, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master ».

**Art. 76.** In artikel 34, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master ».

**Art. 77.** In artikel 35, tweede en derde leden, van hetzelfde besluit wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master ».

**Art. 78.** In artikel 36, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master ».

**Art. 79.** In hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt een afdeling III ingevoegd met de artikelen 36 bis en 36 ter, luidend als volgt :

*« Afdeling 3. — Studies die leiden tot het behalen van de graad van « bachelor van het korte type in de muziek ».*

**Art. 36bis.** De studies die leiden tot het behalen van de graad van bachelor van het korte type in de muziek omvatten ten minste 600 lessen per studiejaar.

**Art. 36ter.** De verplichte leergangen die leiden tot het behalen van de graad van « bachelor van het korte type in de muziek » studierichting « aggregatie van het lager secundair onderwijs » zijn :

Opschriften	Aggregatie van het lager secundair onderwijs
Akoestiek	15
Analyse en schrijven	150



Opschriften	Aggregatie van het lager secundair onderwijs
Aanpak van de etnomusicologie	15
Wettelijke en juridische aspecten	15
Gecommentarieerde audities	15
Muziekcreativiteit	30
Samenzang	30
Zang	15
Piano	15
Encyclopedie van de muziek	15
Muziekopleiding	150
Opleiding tot de hedendaagse talen	15
Praktische harmonie	30
Vergelijkende geschiedenis van de kunsten	30
Muziekgeschiedenis	120
Marketing	30
Organologie	15
Ritmiek en beweging	60
Inleiding tot de algemene psychologie	15
Inleiding tot de wijsbegeerte	15
Muziekpedagogie	150
Seminaries, bezoeken, concerten	15
TOTAAL	960

De uren opgenomen in het minimaal lesrooster worden over de drie studiejaar verdeeld.

Buiten de uren opgenomen in dit minimaal lesrooster worden er, voor het behalen van deze graad, 480 lessen georganiseerd die aan de vrije keuze van de inrichtende macht van de hogere kunstschool worden overgelaten. »

**Art. 80.** Het opschrift van de afdeling 1 van hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« *Afdeling 1.* — Studies die leiden tot het behalen van de graad van « bachelor in de toneelkunst en in de woordkunsten » ».

**Art. 81.** In artikel 38 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

2° In het derde lid wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 82.** Het opschrift van de afdeling 2 van hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« *Afdeling 2.* — Studies die leiden tot het behalen van de graad van « master in de toneelkunst en in de woordkunsten » ».

**Art. 83.** In artikel 39 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master »;

2° Er wordt een tweede lid ingevoegd, luidend als volgt : « Wanneer deze studies in twee jaar georganiseerd worden, moeten ze bovendien het volgende omvatten :

- ofwel een minimum van 300 uren specifieke onderwijsactiviteiten voor de gespecialiseerde en grondige finaliteiten

- ofwel een minimum van 300 uren onderwijsactiviteiten overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 september 2003 tot organisatie van de aggregatie voor hoger secundair onderwijs in de Hogere Kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, voor de didactische finaliteit »

**Art. 84.** In artikel 40 van hetzelfde besluit wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master ».

**Art. 85.** Het opschrift van de afdeling 1 van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« *Afdeling 1.* — Studies die leiden tot het behalen van de graad van « bachelor van het korte type in de vertoningskunsten en de technieken voor de verspreiding en de communicatie » ».

**Art. 86.** In artikel 41 van hetzelfde besluit wordt het woord « geïntegreerde » vervangen door de woorden « bachelor van het korte type ».

**Art. 87.** In artikel 42 van hetzelfde besluit wordt het woord « geïntegreerde » vervangen door de woorden « bachelor van het korte type ».

**Art. 88.** Het opschrift van de afdeling 2 van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

*« Afdeling 2. — Studies die leiden tot het behalen van de graad van « bachelor in de vertoningskunsten en de technieken voor de verspreiding en de communicatie » ».*

**Art. 89.** In artikel 43 van hetzelfde besluit wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 90.** In artikel 44 van hetzelfde besluit wordt het woord « kandidaat » vervangen door het woord « bachelor ».

**Art. 91.** Het opschrift van de afdeling 3 van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

*« Afdeling 3. — Studies die leiden tot het behalen van de graad van « master in de vertoningskunsten en de technieken voor de verspreiding en de communicatie » ».*

**Art. 92.** In artikel 45 van hetzelfde besluit wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master ».

**Art. 93.** In artikel 46 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de eerste en tweede leden wordt het woord « licentiaat » vervangen door het woord « master »;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

« Wanneer deze studies in twee jaar georganiseerd worden, moeten ze bovendien het volgende omvatten :

- ofwel een minimum van 300 uren specifieke onderwijsactiviteiten voor de gespecialiseerde en grondige finaliteiten;

- ofwel een minimum van 300 uren onderwijsactiviteiten overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 september 2003 tot organisatie van de aggregatie voor hoger secundair onderwijs in de Hogere Kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, voor de didactische finaliteit ».

*HOOFDSTUK IV. — Wijzigingen in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 houdende organisatie van het examen voor de toelating in de hogere kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap*

**Art. 94.** Artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 houdende organisatie van het examen voor de toelating in de hogere kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. De zittijd voor de toelating tot de studies in het hoger kunstonderwijs wordt elk jaar, tussen 1 mei en 1 juni en tussen 25 juni en 21 september, georganiseerd in elke hogere kunstschool.

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder « zittijd voor de toelating » de periode waarin de toelatingsproeven georganiseerd kunnen worden.

Een hogere kunstschool kan verschillende toelatingsproeven organiseren voor eenzelfde studierichting tijdens eenzelfde zittijd voor de toelating.

De toelatingsproef voor eenzelfde studierichting duurt maximaal twee weken. »

**Art. 95.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt, luidend als volgt :

« De Minister kan de afgevaardigde bedoeld in artikel 34*bis* van het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstschoolen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten) machtiging verlenen om de toelatingsproeven en de beraadslagingen van de examencommissies van de toelatingsproeven bij te wonen. Deze afgevaardigde zorgt voor het regelmatig verloop van de handelingen. Hij heeft een raadgevende stem. »

**Art. 96.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt, luidend als volgt :

« Als hij zich in het eerste jaar wil inschrijven van een andere hogere kunstschool of in een andere studierichting wanneer hij niet geslaagd is voor het eerste jaar van de eerste studiecycclus, is hij ertoe gehouden een toelatingsproef opnieuw af te leggen. »

*HOOFDSTUK V. — Wijziging in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 juli 2003 houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Gelijkstellingscommissie voor bekwaamheidsbewijzen, opgericht bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 september 2002 houdende toepassing van artikel 29 van het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs*

**Art. 97.** Artikel 2 van het huishoudelijk reglement van de Gelijkstellingscommissie voor bekwaamheidsbewijzen van het hoger kunstonderwijs, gevoegd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 juli 2003 houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Gelijkstellingscommissie voor bekwaamheidsbewijzen, opgericht bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 september 2002 houdende toepassing van artikel 29 van het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs, wordt vervangen als volgt :

« Elke aanvraag tot gelijkstelling, verhoor door de Commissie alsook elke latere mededeling moeten per aangetekende brief gestuurd worden aan de Voorzitter van de Commissie, Algemene Directie niet-verplicht onderwijs en wetenschappelijk onderzoek van de Franse Gemeenschap, Adolphe Lavalléestraat 1, B-1080 Brussel. »

*HOOFDSTUK VI. — Wijziging in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 september 2002 houdende toepassing van artikel 29 van het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs*

**Art. 98.** In artikel 3 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 september 2002 houdende toepassing van artikel 29 van het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 4, eerste lid, wordt aangevuld als volgt :

« -hoger diploma van blokfluit »

2° er wordt een § 6 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 6. De houders van een bekwaamheidsbewijs dat niet opgenomen wordt in de vorige paragrafen, kunnen in aanmerking komen voor een gelijkstelling met de graad van kandidaat of licentiaat in de muziek door de Minister, op gunstig advies van de Gelijkstellingscommissie. »

**Art. 99.** In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, eerste lid, 1° worden de woorden « van ten minste rang 15 » vervangen door de woorden « van ten minste rang 12 ».

b) § 1 wordt aangevuld met het volgende lid, luidend als volgt :

« Naast de leden bedoeld in het eerste lid wijst de Regering twee uitzonderlijke waarnemers van de Regering aan, met raadgevende stem, voor een hernieuwbare termijn van vier jaar. »

**HOOFDSTUK VII. — Wijzigingen in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 september 2003 tot organisatie van de aggregatie voor hoger secundair onderwijs in de Hogere Kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap**

**Art. 100.** Artikel 5 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 september 2003 tot organisatie van de aggregatie voor hoger secundair onderwijs in de Hogere Kunstschoolen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, wordt vervangen als volgt :

« Het vormingsprogramma van alle studenten die ingeschreven zijn voor studies van aggregatie van het hoger secundair onderwijs omvat de vier lijnen bedoeld in artikel 4 van dit besluit.

De vorming bedraagt ten minste 300 uren onderwijsactiviteiten.

Een derde van het volume van de vorming wordt geaffecteerd door de hogere kunstschoolen die de aggregatie organiseren voor onderwijsactiviteiten die ze volledig autonoom bepalen.

De vorming wordt georganiseerd voor de studenten die houder zijn van een diploma van licentiaat of van master uitgereikt door een hogere kunstschool of die er ingeschreven zijn voor het bekomen van het diploma van licentiaat of het diploma van master met didactische doeleinden.

Wanneer de vorming in een master met didactische doeleinden geïntegreerd wordt, kan ze ofwel verspreid worden over twee jaar van het master, ofwel gegeven worden uitsluitend op het laatste jaar.

In de andere gevallen kan de vorming over twee jaar verspreid worden. »

**Art. 101.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. De sociologische en culturele kennis benaderen inzonderheid :

1. aspecten van de opvoedingspolitiek;
2. aspecten van de opvoedingssociologie;
3. aspecten van de analyse van de schoolinstelling en zijn optredende personen;
4. de juridische, administratieve en deontologische aspecten van het leraarsberoep;
5. aspecten van de culturele diversiteit;
6. aspecten van de principes van neutraliteit;
7. aspecten betreffende de aanwezigheid van de kunst en de kunstenaar in de schoolomgeving. »

**Art. 102.** In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de woorden « de tiener » vervangen door de woorden « de leerling ».

**Art. 103.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 11 bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 11bis. Het model en de vermelding van het aggregatiediploma worden in de bijlage bij dit besluit vastgesteld. Het diploma vermeldt het domein, de afdeling, de studierichting of de finaliteit van oorspronkelijke vorming van de student.

Voor het domein van de muziek vermeldt het ook de eventuele specialisatie die gevolgd wordt tijdens de aggregatie en die aanleiding geeft tot de ambten van het secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan waarvoor er geen rechtstreeks overeenstemmende oorspronkelijke vorming bestaat in het hoger kunstonderwijs. »

#### Titel 2. — *Opheffingsbepalingen*

**Art. 104.** Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 juni 2002 betreffende de samenwerkingsovereenkomsten voor de organisatie van gemeenschappelijke studies gesloten tussen de Hogere Kunstschoolen of tussen een Hogere Kunstschool en één of meer andere instellingen, wordt opgeheven.

#### Titel 3. — *Slotbepalingen*

**Art. 105.** Dit besluit treedt in werking jaar na jaar, met uitzondering van de eerste drie academiejaren, waarvoor het op 15 september 2006 in werking treedt.

Met uitzondering van het vorige lid treden de hoofdstukken I, IV tot VII van dit besluit en de artikelen 4, 9 tot 11, 20, 21, 25 en 26 op 15 september 2006 in werking.

**Art. 106.** De Minister tot wier bevoegdheid het Hoger Onderwijs behoort, wordt belast met de toepassing van dit besluit.

Brussel, 31 augustus 2006.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Presidente,  
belast met het Leerplichtonderwijs,  
Mevr. M. ARENA

De Vice-Presidente  
en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2006/00959]

#### Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijke besluiten van 24 oktober 2006, worden Mevr. Virginie Leclercq, en de heren Stéphane Blanchart, en Stéphan De Mul, benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Franstalig kader, met ingang van 1 september 2006.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2006/00959]

#### Personnel. — Nominations

Par arrêtés royaux du 24 octobre 2006, Mme Virginie Leclercq, ainsi que MM. Stéphane Blanchart, et Stéphan De Mul, sont nommés en qualité d'agent de l'Etat dans le titre d'attaché au Service public fédéral Intérieur, Services centraux, cadre linguistique français, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2006.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2006/14259]

#### Personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 13 oktober 2006, wordt Mevr. Anne Van Haute, adviseur, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse naar de klasse A4, met de titel van adviseur-generaal, in de vakrichting « Juridische normen en geschillen », in het Nederlands taalkader, met uitwerking op 1 oktober 2006.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2006/14259]

#### Personnel. — Promotions

Par arrêté royal du 13 octobre 2006, Mme Anne Van Haute, conseiller, est promue par avancement à la classe supérieure à la classe A4, avec le titre de conseiller général, dans la filière de métiers « Normes juridiques et Litiges », dans le cadre linguistique néerlandais, avec effets au 1<sup>er</sup> octobre 2006.

Bij koninklijk besluit van 13 oktober 2006, wordt de heer Marc Danneels, attaché-scheepvaartinspecteur (dek), bevorderd door verhoging naar de hogere klasse naar de klasse A3, met de titel van adviseur, in de vakrichting « Mobiliteit en Vervoer », in het Nederlands taalkader, met uitwerking op 1 oktober 2006.

Par arrêté royal du 13 octobre 2006, M. Marc Danneels, attaché-inspecteur de la navigation (pont), est promu par avancement à la classe supérieure à la classe A3, avec le titre de conseiller, dans la filière de métiers « Mobilité et Transports », dans le cadre linguistique néerlandais, avec effets au 1<sup>er</sup> octobre 2006.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akten met individuele strekking kan bij de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State (Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel).

Un recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être introduit à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2006/12551]

#### Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 21 november 2006 is Mevr. Lacroix, Brigitte, benoemd tot werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het arbeidshof van Antwerpen ter vervanging van de heer Oris, Eugène, wiens mandaat zij zal voleindigen.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2006/12551]

#### Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 21 novembre 2006, Mme Lacroix, Brigitte est nommée conseiller social effectif au titre d'employeur à la cour du travail d'Anvers en remplacement de M. Oris, Eugène dont elle achèvera le mandat.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2006/12550]

#### Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 21 november 2006 is Mevr. Huyck, Monique, benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Dendermonde ter vervanging van de heer Ost, Roger, wiens mandaat zij zal voleindigen.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2006/12550]

#### Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 21 novembre 2006, Mme Huyck, Monique est nommée juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Termonde en remplacement de M. Ost, Roger dont elle achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2006/23214]

10 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot toewijzing van een vakrichting aan de leidende ambtenaren van niveau A van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 januari 2002 houdende vaststelling van het statuut van het personeel van de openbare instellingen van sociale zekerheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, 1° en 15°, hersteld bij het koninklijk besluit van 4 augustus 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 3, vervangen bij het koninklijk besluit van 4 augustus 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van niveau A van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 224, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 mei 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 12 oktober 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In uitvoering van artikel 224, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan A van het Rijkspersoneel, gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 mei 2005, wordt de vakrichting Algemeen beheer toegewezen aan de heer Bassez, Laurent (N), klasse A3.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 2004.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,

R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2006/23214]

10 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal attribuant une filière de métiers aux fonctionnaires dirigeants de niveau A de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 24 janvier 2002 fixant le statut du personnel des institutions publiques de sécurité sociale;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1, 1° et 15°, rétabli par l'arrêté royal du 4 août 2004;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 3, remplacé par l'arrêté royal du 4 août 2004;

Vu l'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière du niveau A des agents de l'Etat, notamment l'article 224, modifié par l'arrêté royal du 4 mai 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 12 octobre 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** En exécution de l'article 224, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière A des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 4 mai 2005, la filière de métiers Gestion générale est attribuée à M. Bassez, Laurent (N), classe A3.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 2004.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,

R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2006/23219]

Technisch comité voor zeelieden ter koopvaardij, ingesteld bij het Fonds voor arbeidsongevallen. — Ontslag. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 november 2006 dat in werking treedt de dag waarop dit uittreksel wordt bekendgemaakt, wordt aan de heer Maes, G., eervol ontslag verleend uit zijn mandaat van lid van het technisch comité voor de zeelieden ter koopvaardij, ingesteld bij het Fonds voor arbeidsongevallen.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer Loridan, M., tot lid van hetzelfde comité benoemd als vertegenwoordiger van de representatieve organisaties van de zeelieden ter koopvaardij, ter vervanging van de heer Maes, G., wiens mandaat hij zal voltooien.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2006/23219]

Comité technique pour les marins de la marine marchande, institué auprès du Fonds des accidents du travail. — Démission. — Nomination

Par arrêté royal du 10 novembre 2006 qui entre en vigueur le jour de la publication du présent extrait, démission honorable de son mandat de membre du comité technique pour les marins de la marine marchande, institué auprès du Fonds des accidents du travail, est accordée à M. Maes, G.

Par le même arrêté, M. Loridan, M., est nommé membre du même comité, en qualité de représentant des organisations représentatives des travailleurs du personnel navigant, en remplacement de M. Maes, G., dont il achèvera le mandat.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2006/09973]

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 28 november 2006 is aan de heer Humblet, S., op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederegerecht van het tweede kanton Namen.

Bij koninklijk besluit van 14 november 2006, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging welke niet mag gebeuren vóór 1 januari 2007, is de heer Warnon, O., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen, benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik.

Bij koninklijk besluit van 29 november 2006 is Mevr. Lessoye, Ch., advocaat, benoemd tot toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Bergen.

Zij wordt aangewezen om haar ambt uit te oefenen in alle rechtbanken van eerste aanleg van het rechtsgebied van het hof van beroep te Bergen voor een termijn van vijf jaar met ingang van de datum van de eedaflegging.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2006/09974]

## Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij ministeriële besluiten van 28 november 2006 :

- is het verzoek tot associatie van de heer Vernimmen, J., notaris ter standplaats Sint-Genesius-Rode, en van de heer Vernimmen, Ph., kandidaat-notaris, om de associatie « VERNIMMEN, Jean-Paul en Philippe », ter standplaats Sint-Genesius-Rode te vormen, goedgekeurd.

De heer Vernimmen Ph. wordt aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Sint-Genesius-Rode.

- is het verzoek tot associatie van de heer Moulin, P., notaris ter standplaats Destelbergen, en van de heer Van der Straeten, N., kandidaat-notaris, om de associatie « P. MOULIN & N. VAN DER STRAETEN », ter standplaats Destelbergen te vormen, goedgekeurd.

De heer Van der Straeten, N., wordt aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Destelbergen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2006/11533]

28 NOVEMBER 2006. — Ministerieel besluit tot benoeming van de Penningmeester van het Commissariaat van de Belgische Regering bij de Internationale Tentoonstelling van Shanghai 2010

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 16 februari 1931 tot goedkeuring van de Overeenkomst betreffende de Internationale Tentoonstellingen, Protocol en Ondertekeningsprotocol, ondertekend op 22 november 1928, te Parijs;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2006/09973]

## Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 28 novembre 2006, démission honorable de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du second canton de Namur est accordée, à sa demande, à M. Humblet, S.

Par arrêté royal du 14 novembre 2006, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1<sup>er</sup> janvier 2007, M. Warnon, O., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur, est nommé substitut du procureur général près la cour d'appel de Liège.

Par arrêté royal du 29 novembre 2006, Mme Lessoye, Ch., avocat, est nommée juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Mons.

Elle est désignée pour exercer ses fonctions dans tous les tribunaux de première instance du ressort de la cour d'appel de Mons pour un terme de cinq ans prenant cours à la date de la prestation de serment.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2006/09974]

## Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêtés ministériels du 28 novembre 2006 :

- la demande d'association de M. Vernimmen, J., notaire à la résidence de Rhode-Saint-Genèse, et de M. Vernimmen, Ph., candidat-notaire, pour former l'association « VERNIMMEN, Jean-Paul et Philippe » avec résidence à Rhode-Saint-Genèse, est approuvée.

M. Vernimmen, Ph., est affecté en qualité de notaire associé à la résidence de Rhode-Saint-Genèse.

- la demande d'association de M. Moulin, P., notaire à la résidence de Destelbergen, et de M. Van der Straeten, N., candidat-notaire, pour former l'association « P. MOULIN & N. VAN DER STRAETEN », avec résidence à Destelbergen, est approuvée.

M. Van der Straeten, N., est affecté en qualité de notaire associé à la résidence de Destelbergen.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2006/11533]

28 NOVEMBRE 2006. — Arrêté ministériel portant nomination du Trésorier du Commissariat du Gouvernement belge auprès de l'Exposition internationale de Shanghai de 2010

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 16 février 1931 portant approbation de la Convention concernant les Expositions internationales, Protocole et Protocole de signature, signée à Paris, le 22 novembre 1928;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juni 2006 tot oprichting van het Belgisch Commissariaat bij de Internationale Tentoonstelling van Shanghai 2010, inzonderheid op artikel 8,

Besluit :

**Enig artikel.** De heer Debbaut, Ronny, adviseur bij de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, wordt benoemd tot Penningmeester van het Commissariaat van de Belgische Regering bij de Internationale Tentoonstelling van Shanghai 2010.

Brussel, 28 november 2006.

M. VERWILGHEN

Vu l'arrêté royal du 15 juin 2006 portant création du Commissariat belge auprès de l'Exposition internationale de Shanghai de 2010, notamment l'article 8,

Arrête :

**Article unique.** M. Debbaut, Ronny, conseiller au SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, est nommé Trésorier du Commissariat du Gouvernement belge auprès de l'Exposition internationale de Shanghai de 2010.

Bruxelles, le 28 novembre 2006.

M. VERWILGHEN

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

[C - 2006/36778]

#### 22 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot oprichting van de selectiecommissie in het kader van de inhaalbeweging voor schoolinfrastructuur

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 juli 2006 betreffende de inhaalbeweging voor schoolinfrastructuur, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 september 2006;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° AGION : het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs, zoals opgericht door het decreet van 7 mei 2006 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid « Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs »;

2° het decreet : het decreet van 7 juli 2006 betreffende de inhaalbeweging voor schoolinfrastructuur;

3° de voorzitter : de voorzitter van de selectiecommissie, vermeld in artikel 11, § 1, 1° van het decreet.

**Art. 2.** § 1. Er wordt een selectiecommissie opgericht die als volgt is samengesteld :

1° Voorzitter : de heer Jan Adé;

2° vier leden die worden aangewezen door de representatieve koepelorganisaties van het gesubsidieerd vrij onderwijs :

— Mevr. Mieke Van Hecke;

— de heer Rudi Warson;

— de heer Dirk Vanstappen;

— de heer Evert Horn;

3° twee leden aangewezen door de representatieve koepelorganisaties van het gesubsidieerd officieel onderwijs :

— Mevr. Liesbet Peeters;

— Mevr. Sara Geris;

4° twee leden aangewezen door het gemeenschapsonderwijs :

— Mevr. Sara Loonbeek;

— De heer Dirk Ferlin;

5° een vertegenwoordiger van het departement onderwijs : de heer Wouter Janssens;

6° een vertegenwoordiger van AGION : de heer Bert Verschuere;

7° een vertegenwoordiger van het Gemeenschapsonderwijs : de heer André Huisseune;

8° twee leden van de onderwijsinspectie :

— de heer Vic Pierlet;

— de heer Hector Smeesters;

9° voor de Vlaamse Bouwmeester: mevrouw Anne Malliet;

10° een ambtenaar van AGION die het secretariaat verzorgt : mevrouw Anne De Meulemeester.

§ 2. De effectieve leden vermeld in § 1 kunnen zich laten vervangen door een vertegenwoordiger.

**Art. 3.** § 1. De selectiecommissie kan slechts geldig beraadslagen als ten minste de helft van de leden aanwezig is of vertegenwoordigd is.

§ 2. De selectiecommissie streeft naar unanimiteit bij de besluitvorming. Wordt deze niet bereikt, dan wordt de beslissing genomen bij twee derde meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde leden.

**Art. 4.** De voorzitter regelt de praktische werking van de selectiecommissie en de rapportering aan de Vlaamse minister bevoegd voor het Onderwijs.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op de datum dat het decreet in werking treedt.

**Art. 6.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2006/36778]

**22 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création de la commission de sélection dans le cadre du mouvement de rattrapage pour l'infrastructure scolaire**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 juillet 2006 relatif au mouvement de rattrapage pour l'infrastructure scolaire, notamment l'article 11;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 13 septembre 2006;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° AGION : l'agence "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs", telle que créée par le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs" (Agence Infrastructure dans l'Enseignement);

2° le décret : le décret du 7 juillet 2006 relatif au mouvement de rattrapage pour l'infrastructure scolaire;

3° le président : le président de la commission de sélection, visé à l'article 11, § 1<sup>er</sup>, 1° du décret.

**Art. 2.** § 1. Il est créé une commission de sélection composée comme suit :

1° Président : M. Jan Adé;

2° quatre membres désignés par les organisations coordinatrices représentatives de l'enseignement libre subventionné;

— Mme Mieke Van Hecke;

— M. Rudi Warson;

— M. Dirk Vanstappen;

— M. Evert Horn;

3° deux membres désignés par les organisations coordinatrices représentatives de l'enseignement officiel subventionné;

— Mme Liesbet Peeters;

— Mme Sara Geris;

4° deux membres désignés par l'enseignement communautaire :

— Mme Sara Loonbeek;

— M. Dirk Ferlin;

5° un représentant du Département de l'Enseignement: M. Wouter Janssens;

6° un représentant de l'AGION : M. Bert Verschuere;

7° un représentant de l'Enseignement communautaire : M. André Huisseune;

8° deux membres de l'inspection de l'enseignement :

— M. Vic Pierlet;

— M. Hector Smeesters;

9° pour l'Architecte du Gouvernement flamand : Mme Anne Malliet;

10° un fonctionnaire de l'AGION qui assure le secrétariat : Mme Anne De Meulemeester.

§ 2. Les membres effectifs visés au § 1<sup>er</sup> peuvent se faire remplacer par un représentant.



Art. 3. § 1. La commission de sélection ne peut délibérer valablement que si au moins la moitié des membres est présente ou représentée.

§ 2. La commission de sélection tend à prendre des décisions à l'unanimité des voix. Si l'unanimité n'est pas atteinte, la décision est prise à la majorité des deux tiers des votes des membres présents ou représentés.

Art. 3. Le président règle le fonctionnement pratique de la commission de sélection et la présentation de rapports au Ministre flamand chargé de l'enseignement.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de l'entrée en vigueur du décret.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 22 septembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

←—————→

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2006/36916]

**13 NOVEMBER 2006. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van de fokkersvereniging Europese Arabo-Friezen Vereniging VZW en tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 oktober 2005 houdende de organisatie van de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen**

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren, gewijzigd bij de wetten van 24 maart 1987 en 23 maart 1998 en bij het koninklijk besluit nr. 426 van 5 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000 en bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2005;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006 en 30 juni 2006;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 2 september 2005 betreffende de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 14 oktober 1996 en 21 oktober 2005;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 maart 2005 tot erkenning van verenigingen voor de paardenfokkerij, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 juni 2005, 15 september 2005 en 3 augustus 2006;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 oktober 2005 houdende de organisatie van de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 3 augustus 2006;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 november 2006;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 16 oktober 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is erkenning te verlenen aan de vereniging in kwestie zodat ze onmiddellijk kan starten met het opnemen van paarden in het stamboek, het uitreiken van certificaten en het uitvoeren van haar fokprogramma,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 2, eerste lid, van het ministerieel besluit van 16 maart 2005 tot erkenning van verenigingen voor de paardenfokkerij, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 juni 2005, 15 september 2005 en 3 augustus 2006, wordt een punt 16° toegevoegd, dat luidt als volgt :

«16° de vzw Europese Arabo-Friezen Vereniging voor het ras Arabo-Friese paard.»

**Art. 2.** In artikel 2, § 3, van het ministerieel besluit van 25 oktober 2005 houdende de organisatie van de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 3 augustus 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan het eerste lid wordt een punt 17° toegevoegd, dat luidt als volgt :

«17° de vzw Europese Arabo-Friezen Vereniging.»;

2° tussen het zesde en het zevende lid wordt een nieuw lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

«De erkenning van de fokkersvereniging, vermeld in het eerste lid, 17°, is opgenomen in artikel 1 van het ministerieel besluit van 13 november 2006 houdende de erkenning van de fokkersvereniging Europese Arabo-Friezen Vereniging vzw en tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 oktober 2005 houdende de organisatie van de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen.»

Brussel, 13 november 2006.

Y. LETERME

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2006/36916]

**13 NOVEMBRE 2006. — Arrêté ministériel portant agrément de l'association d'élevage "Europese Arabo-Friezen Vereniging VZW" et modifiant l'arrêté ministériel du 25 octobre 2005 relatif à l'organisation du développement des structures d'élevage en Flandre**

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture, modifiée par les lois des 24 mars 1987 et 23 mars 1998 et par l'arrêté royal n° 426 du 5 août 1985;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 2000 et par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 15 octobre 2004, 23 décembre 2005, 19 mai 2006 et 30 juin 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 septembre 2005 relatif au développement des structures d'élevage en Flandre;

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés, modifié par les arrêtés ministériels des 14 octobre 1996 et 21 octobre 2005;

Vu l'arrêté ministériel du 16 mars 2005 relatif à l'agrément des associations d'élevage de chevaux, modifié par les arrêtés ministériels des 21 juin 2005, 15 septembre 2005 et 3 août 2006;

Vu l'arrêté ministériel du 25 octobre 2005 relatif à l'organisation du développement des structures d'élevage en Flandre, modifié par l'arrêté ministériel du 3 août 2006;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 6 novembre 2006;

Vu la concertation entre les régions et les autorités fédérales du 16 octobre 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe d'agréer l'association en question pour qu'elle puisse procéder sans délai à l'enregistrement de chevaux dans le livre généalogique, à la délivrance de certificats et à l'exécution de son programme d'élevage,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté ministériel du 16 mars 2005 relatif à l'agrément des associations d'élevage de chevaux, modifié par les arrêtés ministériels des 21 juin 2005, 15 septembre 2005 et 3 août 2006, est complété par un point 16° rédigé comme suit :

« 16° l'asbl "Europese Arabo-Friezen Vereniging" pour le cheval Arabo-Frison.

**Art. 2.** A l'article 2, § 3, de l'arrêté ministériel du 25 octobre 2005 relatif à l'organisation du développement des structures d'élevage en Flandre, modifié par l'arrêté ministériel du 3 août 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, est inséré un point 17°, rédigé comme suit :

« 17° l'asbl "Europese Arabo-Friezen Vereniging. » ;

2° il est inséré entre les alinéas six et sept, un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

« L'agrément de l'association d'élevage, mentionné à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 17°, est repris à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 13 novembre 2006 portant agrément de l'association d'élevage "Europese Arabo-Friezen Vereniging vzw" et modifiant l'arrêté ministériel du 25 octobre 2005 relatif à l'organisation du développement des structures d'élevage en Flandre. »

Bruxelles, le 13 novembre 2006.

Y. LETERME

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2006/36911]

**20 NOVEMBER 2006. — Besluit van de wnd. administrateur-generaal van het agentschap Sociaal-Cultureel Werk voor Jeugd en Volwassenen tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de afdelingshoofden van het intern verzelfstandigd agentschap**

De wnd. administrateur-generaal,

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Sociaal-Cultureel Werk voor Jeugd en Volwassenen, zoals gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005;

Overwegende dat, met het oog op een efficiënte beleidsvoering, sommige bevoegdheden dienen te worden gesubdelegeerd aan de afdelingshoofden van het intern verzelfstandigd agentschap Sociaal-Cultureel Werk voor Jeugd en Volwassenen,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op het intern verzelfstandigd agentschap Sociaal-Cultureel Werk voor Jeugd en Volwassenen.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de administrateur-generaal : het hoofd van het intern verzelfstandigd agentschap, i.c. de ambtenaar die belast is door de Vlaamse regering met de algemene leiding, de werking en de vertegenwoordiging van het intern verzelfstandigd agentschap;

2° afdelingshoofd : de ambtenaar die belast is met de leiding van een afdeling van het intern verzelfstandigd agentschap.

#### HOOFDSTUK II. — Bevoegdheden van de afdelingshoofden

##### Afdeling I. — Delegatie aan de afdelingshoofden

**Art. 3.** Het afdelingshoofd is gemachtigd om :

1° de dagelijkse briefwisseling die verband houdt met zijn opdracht te ondertekenen, onverminderd de bijzondere regeling die geldt voor de antwoorden op brieven aan het Rekenhof met betrekking tot de door het Hof geformuleerde opmerkingen en exclusief de nota's en de brieven aan andere agentschappen en departementen, aan de provinciegouverneurs, en aan de leden van de verschillende regeringen van het land;

2° gewone en aangetekende zendingen die bestemd zijn voor zijn entiteit in ontvangst te nemen, met uitzondering van de dagvaardingen, betekend aan de Vlaamse Gemeenschap;

3° uittreksels en afschriften van documenten die verband houden met de taken van zijn afdeling eensluitend te verklaren en af te leveren;

4° de nota's te ondertekenen die verband houden met zijn afdeling en die bestemd zijn voor de Inspectie van Financiën;

5° staten van verschuldigde sommen betreffende presentiegelden, reis- en verblijfkosten goed te keuren in zover ze betrekking hebben op het personeel van zijn afdeling of verband houden met de werking van aan zijn afdeling verbonden advies- en overlegorganen;

6° verlof toe te staan aan het personeel van zijn afdeling;

7° regularisatieformulieren goed te keuren inzake de standaard- en werktijdregeling en dienstvrijstelling voor het personeel van zijn entiteit.

##### Afdeling II. — Bepalingen betreffende het gunnen en de uitvoering van overheidsopdrachten

**Art. 4.** § 1. Het afdelingshoofd is gemachtigd om :

1° in het kader van de uitvoering van de taken van zijn entiteit, de bestekken voor werken, leveringen of diensten of de bescheiden die ze vervangen, goed te keuren;

2° de wijze te kiezen waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund;

3° de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten te gunnen;

4° toe te zien op de uitvoering ervan.

§ 2. Deze machtiging geldt slechts binnen de perken van de kredieten waarvoor de afdeling bevoegd is en van de volgende ramingen en bedragen :

	Openbare aanbesteding/algemene offerteaanvraag	Beperkte aanbesteding/beperkte offerteaanvraag	Onderhandelingsprocedure	Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking
Werken	150 000	150 000	150 000	65 000
Leveringen	150 000	150 000	150 000	65 000
Diensten	75 000	75 000	75 000	65000

**Art. 5.** Het afdelingshoofd heeft delegatie om de beslissingen te nemen inzake de uitvoering van de overheidsopdrachten. Voor beslissingen met een financiële weerslag geldt de delegatie enkel binnen het voorwerp van de opdracht en tot een gezamenlijke maximale financiële weerslag van 15 % boven het initiële gunningbedrag.

##### Afdeling III. — Delegatie inzake uitvoering van de begroting

**Art. 6.** § 1. Het afdelingshoofd heeft delegatie om, in het kader van de uitvoering van de begroting en binnen de perken van de in de begroting vastgestelde kredieten, de beslissingen te nemen met betrekking tot het aangaan van verbintenissen en het nemen van de eraan verbonden vastleggingen, het goedkeuren van verplichtingen en de eruit voortvloeiende uitgaven en betalingen, het vaststellen van vorderingen en het verkrijgen van ontvangsten en inkomsten.

§ 2. Met betrekking tot de niet aan de administrateur - generaal gedelegeerde aangelegenheden, waarvoor de beslissing bij de Vlaamse regering, de minister of een ander orgaan berust, heeft de in artikel 8, § 1, bedoelde delegatie aan het afdelingshoofd betrekking op de administratieve beslissingen en handelingen die, in het kader van de ontvangsten- en uitgavencyclus, noodzakelijk zijn voor de voorbereiding en de uitvoering van de beslissing van de Vlaamse Regering, de minister of het ander orgaan.

**Art. 7.** De delegatie aan het afdelingshoofd, zoals voorzien in artikel 6, geldt onverminderd de bevoegdheden en opdrachten van de andere actoren in de ontvangsten- en uitgavencyclus, en onverminderd de verplichting tot het instellen van een functiescheiding bij de inrichting van de processen voor de financiële afhandeling van dossiers.

*Afdeling IV. — Specifieke delegaties*

**Art. 8.** Het afdelingshoofd wordt gemachtigd om :

- 1° beheersovereenkomsten met organisaties, verenigingen en overheden op te volgen en te evalueren;
- 2° het totale subsidiabele bedrag te verlenen aan organisaties, verenigingen en overheden die ad nominatim vermeld zijn in de begroting;
- 3° gereguleerde subsidies en andere vormen van financiële tussenkomsten met een gereguleerd karakter te verlenen;
- 4° beslissingen te nemen betreffende toezichts-, controle- en inspectietaken.

*Afdeling V. — Gemeenschappelijke bepalingen*

**Art. 9.** De in dit besluit vermelde bedragen zijn exclusief de belasting over de toegevoegde waarde.

**Art. 10.** De bij dit besluit verleende delegaties worden tevens verleend aan de ambtenaar die met de waarneming van het ambt van afdelingshoofd is belast of die het afdelingshoofd vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering.

In geval van tijdelijke afwezigheid of verhindering plaatst de betrokken ambtenaar, boven de vermelding van zijn graad en zijn handtekening de formule «Voor het afdelingshoofd, afwezig.»

**Art. 11.** Het afdelingshoofd subdelegeert de hiervoor in aanmerking komende bevoegdheden aan de ambtenaren van zijn entiteit, tot op het meest functionele niveau. Elke subdelegatie wordt meegedeeld aan de administrateur-generaal.

**Art. 12.** De bij dit besluit aan het afdelingshoofd gedelegeerde beslissingsbevoegdheid, kan enkel uitgeoefend worden inzake aangelegenheden die tot de taken van het betrokken agentschap behoren.

**Art. 13.** De bij dit besluit gedelegeerde beslissingsbevoegdheden worden uitgeoefend binnen de perken en met inachtnaam van de voorwaarden en modaliteiten die zijn vastgelegd in de bepalingen van relevante wetten, decreten, besluiten, omzendbrieven, dienstorders en andere vormen van reglementeringen, richtlijnen en beslissingen, alsook van de beheersovereenkomst tussen het agentschap en het lid van de Vlaamse Regering dat bevoegd is voor het beleidsdomein waartoe het intern verzelfstandigd agentschap behoort.

*HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen*

**Art. 14.** Een afschrift van deze beslissing wordt bezorgd aan de Vlaamse minister bevoegd voor de culturele aangelegenheden.

**Art. 15.** Dit besluit wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 16.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2006.

Brussel, 20 november 2006.

De wnd. administrateur-generaal van het intern verzelfstandigd agentschap Sociaal-Cultureel Werk voor Jeugd en Volwassenen,  
G. VAN HOUTVEN



**VLAAMSE OVERHEID**

**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

[C – 2006/36901]

**16 NOVEMBER 2006. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het bedrag van de extra subsidie aan de vertrouwenscentra kindermishandeling voor het jaar 2006**

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 mei 2002 betreffende erkenning en subsidiëring van de vertrouwenscentra kindermishandeling, inzonderheid op artikel 30, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006 en 30 juni 2006;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 oktober 2006,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan de vertrouwenscentra kindermishandeling wordt een extra subsidie toegekend.

Die extra subsidie bedraagt voor 2006 :

- 1° Vertrouwenscentrum Kindermishandeling Antwerpen in Antwerpen :  
364.209,16 euro (driehonderdvierenzestigduizend tweehonderdennegen euro zestien cent);
- 2° Vertrouwenscentrum Kindermishandeling Brussel in Brussel :  
60.827,73 euro (zestigduizend achthonderdzeventwintig euro drieënzeventig cent);
- 3° Vertrouwenscentrum Kindermishandeling Vlaams-Brabant in Leuven :  
223.801,66 euro (tweehonderddrieëntwintigduizend achthonderdeneen euro zesenzestig cent);

4° Vertrouwenscentrum Kindermishandeling Oost-Vlaanderen in Gent :

290.866,56 euro (tweehonderdnegentigduizend achthonderdzesenzestig euro zesenvijftig cent);

5° Vertrouwenscentrum Kindermishandeling West-Vlaanderen in Brugge :

241.934,87 euro (tweehonderdeenveertigduizend negenhonderdvierendertig euro zevenentachtig cent);

6° Vertrouwenscentrum Kindermishandeling Limburg in Hasselt :

175.321,80 euro (honderdvijfzeventigduizend driehonderdeenentwintig euro tachtig cent).

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

Brussel, 16 november 2006.

I. VERVOTTE

---

## VLAAMSE OVERHEID

### Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[S - C - 2006/36917]

#### Erkenning van rust- en verzorgingstehuizen

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB143, voor 1 bed, waardoor het aantal van 110 naar 111 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum De Lichtervelde gelegen aan de De Lichterveldestraat 1, te 9810 Nazareth. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB245, voor 1 bed, waardoor het aantal van 38 naar 39 wordt vermeerderd in het rusthuis De Linde gelegen aan de Schoolstraat 33, te 9950 Waarschoot. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 29 augustus 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2026, voor 1 bed, waardoor het aantal van 41 naar 42 wordt vermeerderd in het rusthuis Heilig-Hart gelegen aan de Lierbaan 46, te 2580 Putte. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2045, voor 1 bed, waardoor het aantal van 25 naar 26 wordt vermeerderd in het rusthuis Zusterhof campus Hadschot gelegen aan de Gerststraat 67, te 2440 Geel. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2065, voor 1 bed, waardoor het aantal van 30 naar 31 wordt vermeerderd in het rusthuis RW Sint-Coleta gelegen aan de Sint-Coletastraat 4, te 9000 Gent. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2105, voor 1 bed, waardoor het aantal van 25 naar 26 wordt vermeerderd in het rusthuis Hoghe Cluyse gelegen aan de Brouwerijstraat 50, te 2620 Hemiksem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 januari 2006.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2199, voor 1 bed, waardoor het aantal van 48 naar 49 wordt vermeerderd in het rusthuis Mijlbeke gelegen aan de Albrechtlaan 119, te 9300 Aalst. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2199, voor 1 bed, waardoor het aantal van 38 naar 39 wordt vermeerderd in het rusthuis De Heymeulen gelegen aan de Molenstraat 140, te 9255 Buggenhout. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2210, voor 1 bed, waardoor het aantal van 25 naar 26 wordt vermeerderd in het rusthuis Huize Mariatroun gelegen aan de Brusselsestraat 90, te 9200 Dendermonde. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2242, voor 1 bed, waardoor het aantal van 29 naar 30 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Felix gelegen aan de Lindestraat 3, te 1540 Herne. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2254, voor 1 bed, waardoor het aantal van 38 naar 39 wordt vermeerderd in het rusthuis RVT Welvaart gelegen aan de Hoogboomsteenweg 124, te 2950 Kapellen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 april 2006.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2327, voor 1 bed, waardoor het aantal van 25 naar 26 wordt vermeerderd in het rusthuis Onze-Lieve-Vrouw gelegen aan de Dorpsstraat 67, te 8840 Staden. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2341, voor 1 bed, waardoor het aantal van 25 naar 26 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Jozef gelegen aan de Sint-Maartensplein 15, te 8560 Wevelgem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2415, voor 1 bed, waardoor het aantal van 42 naar 43 wordt vermeerderd in het rusthuis RVT De Pelikaan gelegen aan de Bosuilplein 1, te 2100 Deurne. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB025, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 53 naar 60 wordt vermeerderd in het rusthuis Hof de Beuken gelegen aan de Geestenspoor 73, te 2180 Antwerpen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB028, voor 11 bedden, waardoor het aantal van 49 naar 60 wordt vermeerderd in het rusthuis Maria Middelaers gelegen aan de Pater Lievensstraat 20, te 8890 Moorslede. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB061, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 35 naar 42 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Jozef gelegen aan de Gasthuisstraat 11, te 2990 Wuustwezel. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB062, voor 6 bedden, waardoor het aantal van 35 naar 41 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Camillus gelegen aan de Kloosterstraat 21, te 8560 Wevelgem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB066, voor 12 bedden, waardoor het aantal van 61 naar 73 wordt vermeerderd in het rusthuis Onze-Lieve-Vrouw van Lourdes gelegen aan de Markegemstraat 57, te 8720 Dentergem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB073, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 51 naar 59 wordt vermeerderd in het rusthuis Meulenbroek gelegen aan de Marktplein 23, te 9220 Hamme. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB074, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 42 naar 50 wordt vermeerderd in het rusthuis Cassiers gelegen aan de 7e Geniestraat 3, te 8650 Houthulst. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB082, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 58 naar 65 wordt vermeerderd in het rusthuis H. - Familie gelegen aan de René Declercqstraat 9, te 8540 Deerlijk. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB094, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 51 naar 55 wordt vermeerderd in het rusthuis Huize Sint-Anna gelegen aan de Gasthuisstraat 20, te 3620 Lanaken. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB112, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 35 naar 43 wordt vermeerderd in het rusthuis Huize Sint-Jozef gelegen aan de Meenseweg 33, te 8900 Ieper. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB113, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 38 naar 45 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Sint-Jozef gelegen aan de Kloosterhof 1, te 3910 Neerpelt. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB137, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 28 naar 36 wordt vermeerderd in het rusthuis Herfstdroom gelegen aan de Groenlaan 1, te 9255 Buggenhout. De aanpassing van erkenning gaat in op 01 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB142, voor 11 bedden, waardoor het aantal van 63 naar 74 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Sint-Jozef gelegen aan de Leegstraat 17, te 9960 Assenede. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB146, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 56 naar 63 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Sint-Eligius gelegen aan de Sint-Elooistraat 56, te 9080 Lochristi. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB164, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 34 naar 42 wordt vermeerderd in het rusthuis Moervaartheem gelegen aan de Meersstraat 31, te 9185 Wachtebeke. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 januari 2006.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB174, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 64 naar 73 wordt vermeerderd in het rusthuis Marialove gelegen aan de Gauwelstraat 24, te 8551 Zwevegem (Heestert). De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB182, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 37 naar 46 wordt vermeerderd in het rusthuis Mariaburcht gelegen aan de Statiestraat 53, te 8720 Dentergem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB185, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 44 naar 52 wordt vermeerderd in het rusthuis Home Vrijzicht gelegen aan de Veurnseweg 538, te 8906 Ieper. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB196, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 56 naar 64 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Maria rustoord gelegen aan de Weststraat 53, te 8770 Ingelmunster. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB212, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 35 naar 37 wordt vermeerderd in het rusthuis Mater Amabilis gelegen aan de Sint-Jorisstraat 3, te 8940 Wervik. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB213, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 43 naar 45 wordt vermeerderd in het rusthuis Vincenthove gelegen aan de Dr. Delbekestraat 27, te 8800 Roeselare. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB218, voor 3 bedden, waardoor het aantal van 46 naar 49 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Mariahuis gelegen aan de Kloosterstraat 6, te 98'90 Gavere. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB225, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 60 naar 64 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Jozef gelegen aan de Sint-Jozefsdreef 5, te 8020 Oostkamp. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB234, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 29 naar 38 wordt vermeerderd in het rusthuis Avondzegen gelegen aan de Moeie 37, te 9900 Eeklo. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB244, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 30 naar 35 wordt vermeerderd in het rusthuis Yserheem gelegen aan de Yserheemplein 1, te 8600 Diksmuide. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 april 2006.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB249, voor 18 bedden, waardoor het aantal van 75 naar 93 wordt vermeerderd in het rusthuis De Pottelberg gelegen aan de Pottelberg 1, te 8500 Kortrijk. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB252, voor 11 bedden, waardoor het aantal van 34 naar 45 wordt vermeerderd in het rusthuis De Zilverlinde gelegen aan de Dreef 2, te 9860 Oosterzele (Scheldewindeke). De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB254, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 56 naar 65 wordt vermeerderd in het rusthuis Denderrust gelegen aan de Alfons De Cockstraat 12A, te 9310 Aalst. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB272, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 37 naar 44 wordt vermeerderd in het rusthuis RVT Sint-Jozef gelegen aan de Molenstraat 11, te 9220 Hamme. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.



Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB275, voor 11 bedden, waardoor het aantal van 28 naar 39 wordt vermeerderd in het rusthuis Seniorencentrum Zoniën gelegen aan de Jezus-Eiklaan 37, te 3080 Tervuren. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB276, voor 6 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 31 wordt vermeerderd in het rusthuis 't Heuvelveld gelegen aan de Molenstraat 41, te 9250 Waasmunster. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB277, voor 12 bedden, waardoor het aantal van 53 naar 65 wordt vermeerderd in het rusthuis Huize Zonneliel gelegen aan de Gustave de Stuersstraat 21, te 8900 Ieper. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB287, voor 13, bedden, waardoor het aantal van 45 naar 58 wordt vermeerderd in het rusthuis RVT Sint-Jozef gelegen aan de Condédreef 16, te 8500 Kortrijk. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB296, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 61 naar 68 wordt vermeerderd in het rusthuis Leiehome gelegen aan de Kloosterstraat 9, te 9031 Gent. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB297, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 59 naar 67 wordt vermeerderd in het rusthuis Toevlucht van Maria gelegen aan de Coupure Links 275, te 9000 Gent. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB313, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 39 naar 41 wordt vermeerderd in het rusthuis Hof Ten Dorpe gelegen aan de Welkomstraat 61, te 2160 Wommelgem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB326, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 36 naar 44 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Bernardus gelegen aan de Koninklijke Baan 18, te 8650 De Panne. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB328, voor 12 bedden, waardoor het aantal van 47 naar 59 wordt vermeerderd in het rusthuis Hof Ten IJzer gelegen aan de Dorpplaats 14, te 8647 Lo-Reninge. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB331, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 43 naar 50 wordt vermeerderd in het rusthuis Home Ter Dreve gelegen aan de Drafstraat 2, te 8800 Roeselare. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB343, voor 3 bedden, waardoor het aantal van 72 naar 75 wordt vermeerderd in het rusthuis Onze-Lieve-Vrouw van Lourdes gelegen aan de Dorpsplein 10, te 3071 Kortenberg. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB361, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 35 naar 39 wordt vermeerderd in het rusthuis RVT Sint-Anna gelegen aan de Beernemstraat 14, te 8750 Wingene. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB365, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 40 naar 47 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Jozef gelegen aan de Iepersteenweg 6, te 8600 Diksmuide. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB366, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 49 naar 58 wordt vermeerderd in het rusthuis Onze-Lieve-Vrouw Middelaars gelegen aan de Priester Coulonstraat 9, te 8930 Rekkem-Menen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB376, voor 3 bedden, waardoor het aantal van 52 naar 55 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum De Plataan gelegen aan de Meensesteenweg 74, te 8870 Izegem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB393, voor 6 bedden, waardoor het aantal van 48 naar 54 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Vincentius gelegen aan de Kortrijksestraat 58, te 8850 Ardooe. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB421, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 60 naar 64 wordt vermeerderd in het rusthuis Heilig-Hart gelegen aan de Marlboroughlaan 3, te 9700 Oudenaarde. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB423, voor 2 bedden; waardoor het aantal van 29 naar 31 wordt vermeerderd in het rusthuis Ter Lembeek gelegen aan de Hernieuwenstraat 15, te 8710 Wielsbeke. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB437, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 30 naar 38 wordt vermeerderd in het rusthuis Onze-Lieve-Vrouw gelegen aan de Kollegestraat 116, te 2440 Geel. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB455, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 31 naar 33 wordt vermeerderd in het rusthuis Heilig-Hart gelegen aan de Hellebronstraat 8, te 3890 Montenaken. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB457, voor 3 bedden, waardoor het aantal van 41 naar 44 wordt vermeerderd in het rusthuis Zorgcentrum De Ark gelegen aan de Kalkstraat 48, te 9100 Sint-Niklaas. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 april 2006.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2016, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 44 naar 46 wordt vermeerderd in het rusthuis Akapella gelegen aan de Parallelweg 10, te 1880 Kapelle-op-den-Bos.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2019, voor 11 bedden, waardoor het aantal van 31 naar 42 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Ten Anker gelegen aan de Albert I-laan 71, te 8620 Nieuwpoort. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2021, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 35 naar 37 wordt vermeerderd in het rusthuis Residentie Sint-Carolus Mayerhof gelegen aan de Fredericusstraat 89, te 2640 Mortsel. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2022, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 54 naar 58 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Heilige Familie gelegen aan de Gasthuisstraat 24, te 8520 Kuurne. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2031, voor 11 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 36 wordt vermeerderd in het rusthuis Seniorenresidentie Boneput gelegen aan de Boneputstraat 5, te 3960 Bree. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2035, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 38 naar 42 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Lucia gelegen aan de Herentalsstraat 64, te 2300 Turnhout. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2040, voor 11 bedden, waardoor het aantal van 28 naar 39 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Zonnehove gelegen aan de Loofblommestraat 4, te 9051 Gent. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2042, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 41 naar 46 wordt vermeerderd in het rusthuis Immaculata gelegen aan de Dorpsstraat 58, te 3900 Overpelt. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2050, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 30 naar 35 wordt vermeerderd in het rusthuis Kasteelhof gelegen aan de steenweg van Aalst 110, te 9200 Dendermonde. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 januari 2006.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2053, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 39 naar 44 wordt vermeerderd in het rusthuis Tempelhof gelegen aan de Sint-Margrietstraat 36, te 9000 Gent. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2054, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 36 naar 41 wordt vermeerderd in het rusthuis RVT Sint-Bernardus gelegen aan de Assenedestraat 18, te 9968 Aasenede. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2056, voor 6 bedden, waardoor het aantal van 32 naar 38 wordt vermeerderd in het rusthuis Dommelhof gelegen aan de Halensebaan 25, te 3390 Tielt-Winge. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2068, voor 12 bedden, waardoor het aantal van 31 naar 43 wordt vermeerderd, in het rusthuis De Korenbloem gelegen aan de Pieter de Conincklaan 12, te 8500 Kortrijk. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2070, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 34 naar 39 wordt vermeerderd in het rusthuis Residentie Wielant gelegen aan de Schellebellestraat 8, te 8570 Anzegem (Ingoogem). De aanpassing van erkenning gaat in op 1 april 2006.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2074, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 34 naar 38 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Petrus gelegen aan de Ommegangstraat 22, te 9770 Kruishoutem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2079, voor 14 bedden, waardoor het aantal van 26 naar 40 wordt vermeerderd in het rusthuis Regina Coeli gelegen aan de Koning Leopold III-laan 4, te 8200 Brugge. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2081, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 30 wordt vermeerderd in het rusthuis Stil Geluk gelegen aan de Leopoldlaan 52, te 9500 Geraardsbergen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2089, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 32 wordt vermeerderd in het rusthuis Biezenheem gelegen aan de H. Dewildestraat 8, te 8501 Kortrijk (Bissegem). De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2099, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 39 naar 48 wordt vermeerderd in het rusthuis Kanunnik Triest gelegen aan de Kloosterstraat 33, te 9090 Melle. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2111, voor 6 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 31 wordt vermeerderd in het rusthuis Ark van Noé gelegen aan de Rode Kruislaan 128, te 3740 Bilzen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 april 2006.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2114, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 39 naar 43 wordt vermeerderd in het rusthuis RVT Christine gelegen aan de Gerardus Stijnenlaan 76, te 2180 Antwerpen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2117, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 27 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Haagwinde gelegen aan de Hasselstraat 7, te 9680 Maarkedal. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

## VLAAMSE OVERHEID

### Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[S - C - 2006/36924]

#### Erkenning van rust- en verzorgingstehuizen

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2129, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 29 wordt vermeerderd in het rusthuis Huis Perrekes gelegen aan de Zammelseweg 1A, te 2440. Geel. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2130, voor 3 bedden, waardoor het aantal van 30 naar 33 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Jozef gelegen aan de Kraaiveldstraat 8, te 8980 Zonnebeke. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2132, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 33 naar 37 wordt vermeerderd in het rusthuis Onze-Lieve-Vrouw-Ter Rive gelegen aan de Sint-Pietersnieuwstraat 115, te 9000 Gent. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2134, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 37 naar 39 wordt vermeerderd in het rusthuis Ter Berken gelegen aan de Zijstraat 59, te 8800 Roeselare. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2135, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 37 naar 44 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Henricus gelegen aan de Sint-Rochusstraat 12, te 8800 Roeselare. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2143, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 37 naar 42 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Sint-Franciscus gelegen aan de Wijkstraat 102, te 3700 Tongeren. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rust-, en verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2154, voor 15 bedden, waardoor het aantal van 50 naar 65 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Jozef gelegen aan de Diestsesteenweg 488, te 3202 Aarschot. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2157, voor 3 bedden, waardoor het aantal van 45 naar 48 wordt vermeerderd in het rusthuis Atlantis gelegen aan de Bisschoppenhoflaan 365-371, te 2100 Antwerpen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2172, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 29 naar 35 wordt vermeerderd in het rusthuis Ter Berk gelegen aan de Berkenlaan 2, te 8570 Anzegem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 april 2006.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2178, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 32 naar 41 wordt vermeerderd in het rusthuis Home Heiberg gelegen aan de Heibergstraat 17, te 2340 Beerse. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2182, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 33 naar 41 wordt vermeerderd in het rusthuis De Edelweis gelegen aan de Liersesteenweg 165-171, te 3130 Begijnendijk. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2184, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 29 naar 36 wordt vermeerderd in het rusthuis Kruienberg gelegen aan de Turfputstraat 100, te 9290 Berlare. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2189, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 41 naar 45 wordt vermeerderd in het rusthuis Zonneweelde gelegen aan de Lange Dreef 50, te 2820 Bonheiden. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2192, voor 3 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 28 wordt vermeerderd in het rusthuis Home 't Neerhof gelegen aan de Nieuwstraat 67, te 9660 Brakel. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2194, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 27 wordt vermeerderd in het rusthuis Villa Ruitenhof gelegen aan de Papestraat 24, te 2930 Brasschaat. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2195, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 38 naar 43 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Maria gelegen aan de Gasthuisstraat 11, te 2960 Brecht. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2206, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 32 naar 39 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Vincentius gelegen aan de Ten Bosse 150, te 9800 Deinze. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2207, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 28 naar 30 wordt vermeerderd in het rusthuis Residentie Rodenbach gelegen aan de A. Rodenbachstraat 97, te 9470. Denderleeuw. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2220, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 33 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Ave Maria gelegen aan de Hooiwege 1, te 9940 Evergem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2221, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 43 naar 48 wordt vermeerderd in het rusthuis Residentie Stuivenberg gelegen aan de Elslo 44-48, te 9940 Evergem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2222, voor 11 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 36 wordt vermeerderd in het rusthuis De Zwaluw gelegen aan de Ninoofsesteenweg 44, te 1570 Galmaarden. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 april 2006.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 28 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2223, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 36 naar 45 wordt vermeerderd in het rusthuis Home Laarsveld gelegen aan de Laarsveld 28, te 2440 Geel. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2226, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 78 naar 86 wordt vermeerderd in het rusthuis woonzorg Sint-Vincentius gelegen aan de Gasthuisstraat 10, te 9041 Gent. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2229, voor 3 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 28 wordt vermeerderd in het rusthuis RVT Avondvrede gelegen aan de Kalvermarkt 1, te 9000 Gent. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2234, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 33 naar 40 wordt vermeerderd in het rusthuis Aan de Beverdijk gelegen aan de Beverbekerdijk 7, te 3930 HamontAchel. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2248, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 32 naar 34 wordt vermeerderd in het rusthuis RVT Merkem Seniorenzorg gelegen aan de Kouterstraat 46, te 8650 Merkem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2250, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 36 naar 45 wordt vermeerderd in het rusthuis 't Pandje gelegen aan de Roeselaarsestraat 287, te 8870 Izegem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2251, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 29 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Vincentius gelegen aan de Hogestraat 68, te 8870 Izegem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 april 2006.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2257, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 27 wordt vermeerderd in het rusthuis Zorgvlied gelegen aan de Zandbosstraat 4, te 3640 Kinrooi. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2261, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 27 wordt vermeerderd in het rusthuis Huize Blijgaarde gelegen aan de Hospitaalstraat 31, te 8610 Kortemark. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 april 2006.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2262, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 30 wordt vermeerderd in het rusthuis Home 't Hoge gelegen aan de 't Hoge 57, te 8500 Kortrijk. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2263, voor 6 bedden, waardoor het aantal van 34 naar 40 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Carolus gelegen aan de Groeningelaan 7, te 8500 Kortrijk. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2264, voor 12 bedden, waardoor het aantal van 30 naar 42 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum De Ruyschaert gelegen aan de Kloosterstraat 25, te 8510 Kortrijk. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2274, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 42 naar 47 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Rustenhove gelegen aan de Rollegemstraat 17, te 8880 Ledegem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2275, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 34 naar 38 wordt vermeerderd in het rusthuis Seniorenzorg Sint-Vincentius gelegen aan de Izegemsestraat 14, te 8860 Lexidelede. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2280, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 31 naar 33 wordt vermeerderd in het rusthuis Het Meerlehof gelegen aan de Meerlestraat 15, te 3560 Lummen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2289, voor 8 bedden, waardoor het aantal van 43 naar 51 wordt vermeerderd in het rusthuis Hof Ter Linden gelegen aan 'de Volkslaan 300, te 8930 Menen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2292, voor 3 bedden, waardoor het aantal van 33 naar 36 wordt vermeerderd in het rusthuis Huize Ter Walle gelegen aan de Kortrijkstraat 126, te 8930 Menen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2293, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 29 wordt vermeerderd in het rusthuis Manoir Fleurie gelegen aan de Dronckaetstraat 52, te 8930 Menen. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2294, voor 20 bedden, waardoor het aantal van 35 naar 55 wordt vermeerderd in het rusthuis Seniorencentrum het Lindeken gelegen aan de Poelstraat 37, te 9820 Merelbeke. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2301, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 28 naar 30 wordt vermeerderd in het rusthuis De Zathe gelegen aan de Astridlaan 103, te 8620 Nieuwpoort. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2302, voor 10 bedden, waardoor het aantal van 43 naar 53 wordt vermeerderd in het rusthuis Onze-Lieve-Vrouw met de Rozen gelegen aan de Halsesteenweg 27, te 9402 Ninove. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2309, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 27 wordt vermeerderd in het rusthuis Rozenberg gelegen aan de Kalbergstraat 92, te 8780 Oostrozebeke. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2310, voor 14 bedden, waardoor het aantal van 29 naar 43 wordt vermeerderd in het rusthuis 't Smeedeshof gelegen aan de Oude Arendonksebaan 38, te 2360 OudTurnhout. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2316, voor 13 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 38 wordt vermeerderd in het rusthuis Home Onze-Lieve-Vrouw van de Kempen gelegen aan de Onze-Lieve-Vrouwstraat 3, te 2380 Ravels. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2331, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 36 naar 43 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Anna gelegen aan de Bulskampstraat 39-41, te 8630 Veurne. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2340, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 32 naar 39 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Sancta Maria gelegen aan de Menenstraat 456, te 8560 Wevelgem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2342, voor 7 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 28 wordt vermeerderd in het rusthuis Ter Mote gelegen aan de Deken Jonckheerstraat 18, te 8560 Wevelgem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2359, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 31 naar 35 wordt vermeerderd in het rusthuis Rusthuis Sint-Vincentius gelegen aan de Pontstraat 20, te 9870 Zulte. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2360, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 26 naar 30 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Amand gelegen aan de Otegemstraat 75, te 8550 Zwevegem. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2368, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 30 wordt vermeerderd in het rusthuis Dijlehof gelegen aan de Minderbroedersstraat 9B, te 3000 Leuven. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2373, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 31 naar 40 wordt vermeerderd in het rusthuis RVT Sint-Jozef gelegen aan de Ieperstraat 54, te 8980 Zonnebeke. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 27 september 2006 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2398, voor 4 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 29 wordt vermeerderd in het rusthuis Huize Maria Troost gelegen aan de Iepersesteenweg 98A, te 8630 Veurne. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 12 september 2003 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2401, voor 10 bedden, waardoor het aantal van 32 naar 42 wordt vermeerderd in het rusthuis Seniorenresidentie Beukenhof gelegen aan de Heidestatiestraat 32, te 2920 Kalmthout. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 26 juli 2005 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2402, voor 2 bedden, waardoor het aantal van 52 naar 54 wordt vermeerderd in het rusthuis Hof ter Heyde gelegen aan de Oude Leuvensebaan 97, te 3460 Bekkevoort. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 12 september 2003 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2405, voor 3 bedden, waardoor het aantal van 38 naar 41 wordt vermeerderd in het rusthuis De Bloemeligen gelegen aan de Ringlaan 42, te 3550 Heusden. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 15 april 2005 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2420, voor 5 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 30 wordt vermeerderd in het rusthuis De Wyngaert gelegen aan de Dijlestraat 17, te 3110 Rotselaar. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 12 september 2003 wordt een aanpassing van erkenning als rusten verzorgingstehuis verleend, onder het erkenningsnummer VZB2421, voor 9 bedden, waardoor het aantal van 25 naar 34 wordt vermeerderd in het rusthuis De Vaeren gelegen aan de Eikenstraat 219, te 2840 Rumst. De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2005.



## VLAAMSE OVERHEID

## Landbouw en Visserij

[C – 2006/36836]

**18 OKTOBER 2006. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van centra voor kunstmatige inseminatie en embryo-transplantatie bij paarden**

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren, gewijzigd bij de wetten van 24 maart 1987 en 23 maart 1998, en bij het koninklijk besluit nr. 426 van 5 augustus 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000 en bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2005;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006 en 30 juni 2006;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 14 oktober 1996 en 21 oktober 2005,

Besluit :

**Artikel 1.** Met toepassing van afdeling VI van het koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen wordt het onderstaande bedrijf erkend als centrum voor kunstmatige inseminatie en embryo-transplantatie bij paarden :

Erkenningsnummer	Houder van de erkenning	Centrum
BN/05/04/Z	Philippe Vervaeat, Westhovestraat 3, 8950 Heuvelland-Nieuwkerke	KI-Centrum Westhove, Westhovestraat 3, 8950 Heuvelland-Nieuwkerke

Met toepassing van artikel 8, 2°, en artikel 19, 2°, van het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen en zoals vermeld op zijn aanvraag tot erkenning worden in dit centrum de volgende handelingen uitgevoerd :

- 1° de winning van sperma voor de intracommunautaire en de nationale handel;
- 2° de inseminatie van merries;
- 3° de winning van embryo's voor de intracommunautaire en de nationale handel;
- 4° het inbrengen van embryo's.

**Art. 2.** Met toepassing van afdeling VI van het koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen wordt het onderstaande bedrijf erkend als centrum voor kunstmatige inseminatie bij paarden :

NW/06/05	Lotte Pajmans, Makeveldstraat 47, 8820 Torhout	De Toren DAP TORVET, Bruggestraat 163A, 8820 Torhout
----------	--	--

Met toepassing van artikel 8, 2°, van het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen en zoals vermeld op zijn aanvraag tot erkenning wordt in dit centrum de volgende handeling uitgevoerd :

- 1° de inseminatie van merries.

**Art. 3.** Met toepassing van afdeling VI van het koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen wordt het onderstaande bedrijf erkend als centrum voor kunstmatige inseminatie bij paarden :

NW/06/06	Marc De Brabander, Oude Rozebekestraat 68B, 8830 Hooglede	De Lindehoeve Stables, Oude Rozebekestraat 68B, 8830 Hooglede
----------	---	---

Met toepassing van artikel 8, 2°, van het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen en zoals vermeld op zijn aanvraag tot erkenning worden in dit centrum de volgende handelingen uitgevoerd :

- 1° de winning van sperma voor de nationale handel;
- 2° de inseminatie van merries.

**Art. 4.** De secretaris-generaal van het Departement Landbouw en Visserij wordt gemachtigd om wijzigingen goed te keuren van de handelingen, vermeld in artikel 1, tweede lid, artikel 2, tweede lid en artikel 3, tweede lid.

Brussel, 18 oktober 2006.

Y. LETERME

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

## Agriculture et Pêche

[C - 2006/36836]

**18 OCTOBRE 2006. — Arrêté ministériel  
portant agrément des centres d'insémination artificielle et de transfert d'embryons équins**

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture, modifiée par les lois des 24 mars 1987 et 23 mars 1998 et par l'arrêté royal n° 426 du 5 août 1986;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 2000 et par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 15 octobre 2004, 23 décembre 2005, 19 mai 2006 et 30 juin 2006;

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés, modifié par les arrêtés ministériels des 14 octobre 1996 et 21 octobre 2005,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** En application de la section VI de l'arrêté royal du 10 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés, l'entreprise citée ci-après est agréée comme centre d'insémination artificielle et de transfert d'embryons équin :

Numéro d'agrément	Titulaire de l'agrément	Centre
BN/05/04/Z	Philippe Vervae, Westhovestraat 3, 8950 Heuvelland-Nieuwkerke	KI-Centrum Westhove, Westhovestraat 3, 8950 Heuvelland-Nieuwkerke

En application de l'article 8, 2°, et l'article 19, 2° de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés et conformément à sa demande d'agrément, les opérations suivantes sont effectuées dans le centre :

- 1° la récolte de sperme pour le commerce intracommunautaire et national;
- 2° l'insémination des juments;
- 3° la récolte d'embryons pour le commerce intracommunautaire et national;
- 4° la mise en place d'embryons.

**Art. 2.** En application de la section VI de l'arrêté royal du 10 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés, l'entreprise citée ci-après est agréée comme centre d'insémination artificielle équin :

NW/06/05	Lotte Paijmans, Makeveldstraat 47, 8820 Torhout	De Toren DAP TORVET, Bruggestraat 163A, 8820 Torhout
----------	---	--

En application de l'article 8, 2° de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés et conformément à sa demande d'agrément, l'opération suivante est effectuée dans le centre :

- 1° l'insémination des juments.

**Art. 3.** En application de la section VI de l'arrêté royal du 10 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés, l'entreprise citée ci-après est agréée comme centre d'insémination artificielle équin :

NW/06/06	Marc De Brabander, Oude Rozebekestraat 68B, 8830 Hooglede	De Lindehoeve Stables, Oude Rozebekestraat 68B, 8830 Hooglede
----------	---	---

En application de l'article 8, 2° de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 relatif à l'amélioration des équidés et conformément à sa demande d'agrément, les opérations suivantes sont effectuées dans le centre :

- 1° la récolte de sperme pour le commerce national;
- 2° l'insémination des juments.

**Art. 4.** Le secrétaire général du Département de l'Agriculture et de la Pêche est autorisé à approuver des modifications aux opérations mentionnées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa deux, l'article 2, alinéa deux et l'article 3, alinéa deux.

Bruxelles, le 18 octobre 2006.

Y. LETERME

## VLAAMSE OVERHEID

## Leefmilieu, Natuur en Energie

[S - C - 2006/36893]

## Erkende natuurreservaten

Een ministerieel besluit van 26 september 2006 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuurreservaat nr. E-294 "Griesbroek", met een oppervlakte van 4 ha 68 a 49 ca gelegen te Balen (Antwerpen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 16 september 2029, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 24 ha 14 a 2 ca bedraagt.

Een ministerieel besluit van 26 september 2006 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuurreservaat nr. E-204 "Scheldemeersen", met een oppervlakte van 7 ha 88 a 60 ca gelegen te De Pinte en Merelbeke (Oost-Vlaanderen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 15 september 2027, eind datum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 39 ha 3 a 28 ca bedraagt.

Bij het erkend natuurreservaat nr. E-204 "Scheldemeersen" wordt in de gemeente De Pinte, kadastrale afdeling 2, sectie A, 2e blad, sectie B, 2e blad, sectie D, 1e blad, in de gemeente Gavere, kadastrale afdeling 3, sectie A, 1e blad, in de stad Gent, kadastrale afdeling 24, sectie B, 5e blad, sectie C, 2e blad, en in de gemeente Merelbeke, kadastrale afdeling 2, sectie B, 1e, 3e en 4e blad, sectie D, 1e blad, kadastrale afdeling 6, sectie A, 1e blad en kadastrale afdeling 7, sectie A, 1e, 2e en 3e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. Deze uitbreidingszone vervangt de bij ministerieel besluit van 8 november 2004 goedgekeurde vorige uitbreidingszone.

Een ministerieel besluit van 26 september 2006 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuurreservaat nr. E-135 "Rotte Gaten", met een oppervlakte van 6 ha 36 a 70 ca gelegen te Kortenberg (Vlaams-Brabant), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 13 juli 2025 "Reservaat vervalddag", einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 13 ha 85 a 50 ca bedraagt.

Bij het erkend natuurreservaat nr. E-135 "Rotte Gaten" wordt in de gemeente Kortenberg, kadastrale afdeling 2, sectie F, 1e blad en sectie G, 2e blad, kadastrale afdeling 3, sectie A, 1e blad en kadastrale afdeling 4, sectie A, 1e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. Deze uitbreidingszone vervangt de bij ministerieel besluit van 29 juni 1999 goedgekeurde vorige uitbreidingszone.

Een ministerieel besluit van 26 september 2006 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuurreservaat nr. E-141 "Maldegemveld", met een oppervlakte van 37 ha 80 a 53 ca gelegen te Maldegem (Oost-Vlaanderen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 13 juli 2025 "Reservaat vervalddag", einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 72 ha 69 a 71 ca bedraagt.

Bij het erkend natuurreservaat nr. E-141 "Maldegemveld" wordt in de gemeente Maldegem, kadastrale afdeling 2, sectie D, 9de tot 12de blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. Deze uitbreidingszone vervangt de bij ministerieel besluit van 11 januari 2002 goedgekeurde vorige uitbreidingszone.

Een ministerieel besluit van 25 september 2006 verleent aan het privaat natuurreservaat E-357 "Beneden-Nete", met een oppervlakte van 11 ha 45 a 03 ca gelegen te Duffel en Lier (Antwerpen), het statuut van erkend natuurreservaat overeenkomstig artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuurreservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning geldt voor een periode van zevenentwintig jaar vanaf de datum van dit besluit.

Bij het erkend natuurreservaat nr. E-357 "Beneden-Nete" wordt in de gemeente Lier, kadastrale afdeling 3, sectie D, 2e blad, sectie E, 4e blad en in de gemeente Duffel, kadastrale afdeling 2, sectie B, 2e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is.

Een ministerieel besluit van 6 oktober 2006 verleent aan het privaat natuureservaat E-366 "Stiemberbeekvallei", met een oppervlakte van 48 ha 95 a 52 ca gelegen te Genk (Limburg), het statuut van erkend natuureservaat overeenkomstig artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuureservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning geldt voor een periode van zeventwintig jaar vanaf de datum van dit besluit.

Bij het erkend natuureservaat nr. E-366 "Stiemberbeekvallei" wordt in de gemeente Genk, kadastrale afdeling 1, sectie I, 1e tot 4e blad, kadastrale afdeling 2, sectie A, 16 de tot 20e blad, kadastrale afdeling 3, sectie B, 1e blad en 3e tot 5e blad, kadastrale afdeling 7, sectie H, 1e blad en 8e tot 10e blad en kadastrale afdeling 8, sectie A, 34e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is.

---

Een ministerieel besluit van 6 oktober 2006 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuureservaat nr. E-093 "Kalkense Meersen", met een oppervlakte van 8 ha 12 a 98 ca gelegen te Berlare, Laarne, Wichelen en Wetteren (Oost-Vlaanderen), het statuut van erkend natuureservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuureservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 20 maart 2023, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 105 ha 42 a 69 ca bedraagt.

Bij het erkend natuureservaat nr. E-093 "Kalkense Meersen" wordt in de gemeente Berlare, kadastrale afdeling 2, sectie A, 1e blad en 2e blad, kadastrale afdeling 3, sectie C, 1e blad, in de gemeente Laarne, kadastrale afdeling 2, sectie C, 1e blad, sectie D, 1e blad, in de gemeente Wetteren, kadastrale afdeling 2, sectie D, 1e blad, en in de gemeente Wichelen, kadastrale afdeling 3, sectie A, 1e, 2e en 3e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. Deze uitbreidingszone vervangt de bij ministerieel besluit van 6 november 2003 goedgekeurde vorige uitbreidingszone.

---

Een ministerieel besluit van 6 oktober 2006 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuureservaat nr. E-166 "Hondsbossen-Bemortel", met een oppervlakte van 3 ha 42 a 79 ca gelegen te Sint-Katelijne-Waver (Antwerpen), het statuut van erkend natuureservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 juni 1999 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuureservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 31 maart 2010, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 19 ha 23 a 80 ca bedraagt.

Bij het erkend natuureservaat nr. E-166 "Hondsbossen" wordt in de gemeente Sint-Katelijne-Waver, kadastrale afdeling 1, sectie B, 2e en 3e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. Deze uitbreidingszone vervangt de bij ministerieel besluit van 31 maart 2000 goedgekeurde vorige uitbreidingszone.

---

Een ministerieel besluit van 9 oktober 2006 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuureservaat nr. E-003 "Blankaart", met een oppervlakte van 7 ha 24 a 65 ca gelegen te Diksmuide en Houthulst (West-Vlaanderen), het statuut van erkend natuureservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuureservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 24 december 2019, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 230 ha 83 a 48 ca bedraagt.

Bij het erkend natuureservaat nr. E-003 "Blankaart" wordt in de gemeente Diksmuide, kadastrale afdeling 8, sectie C, 2e, 3e en 4e blad, sectie D, 1e blad en in de gemeente Houthulst, kadastrale afdeling 2, sectie B, 1e en 2e blad en sectie C, 1e blad een uitbreidingszone vastgesteld waarbinnen het recht van voorkoop, conform artikel 33, derde lid van het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, van toepassing is. Deze uitbreidingszone vervangt de bij ministerieel besluit van 27 mei 2004 goedgekeurde vorige uitbreidingszone.

---

Een ministerieel besluit van 6 oktober 2006 verleent aan de uitbreiding van het erkend natuureservaat nr. E-263 "SintDonaaspolder", met een oppervlakte van 8 ha 92 a 49 ca gelegen te Knokke-Heist (West-Vlaanderen), het statuut van erkend natuureservaat overeenkomstig artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van natuureservaten en van terreinbeherende natuurverenigingen en houdende toekenning van subsidies. De erkenning loopt tot 12 juli 2029, einddatum van een eerdere erkenning, zodat de totale erkende oppervlakte 11 ha 16 a 19 ca bedraagt.

---

Bij ministerieel besluit van 5 september 2006 wordt de erkenning van de percelen gelegen in het erkend natuureservaat E-115 "Schulensbroek" en gelegen te Lummen, kadastrale afdeling 2, sectie D, nummers 1296 deel en 1297 deel, op het bijgevoegd plan zwart gearceerd, met een oppervlakte van 36 a en 42 ca ingetrokken zodat de totale oppervlakte van het erkend natuureservaat Schulensbroek' 185 ha 46 a en 79 ca wordt.

## VLAAMSE OVERHEID

## Mobiliteit en Openbare Werken

[2006/36891]

**8 NOVEMBER 2006. — Besluit van de Raad van Bestuur van Waterwegen en Zeekanaal NV betreffende de wijziging van het besluit van de Raad van Bestuur betreffende de delegatie van bevoegdheden**

De Raad van Bestuur,

Gelet op het besluit van de Raad van Bestuur van 13 september 2006 betreffende de delegatie van bevoegdheden, inzonderheid de artikelen 1 en 4;

Overwegende dat de heer Marc Van Dyck, nominatim genoemd in artikel 1 van hoger genoemd besluit, de vennootschap verlaat per 31 oktober 2006;

Overwegende dat het opportuun is hem voor de delegaties verleend in artikel 4 van hoger genoemd besluit te vervangen door Mevr. Lut Verschingel, juriste op de afdeling Commercieel Beheer, gelet op haar ervaring met de materie ter zake,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 4 van het besluit van de Raad van Bestuur van 13 september 2006 betreffende de delegatie van bevoegdheden worden de woorden « de heer Marc Van Dyck, RRnr. 571024 181 75 » vervangen door de woorden « Mevr. Lut Verschingel, RRnr. 560430 422 76 ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 november 2006.

Willebroek, 8 november 2006.

ir. Valère Vautmans,

voorzitter van de raad van bestuur.

ir. Leo Clincckers,  
gedelegeerd bestuurder.

## VLAAMSE OVERHEID

## Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2006/36919]

**Waterwegen en Zeekanaal NV. — Onteigeningen**

DESTELBERGEN. — Bij besluit van de Raad van Bestuur van het agentschap Waterwegen en Zeekanaal NV van 13 juni 2006 is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigening ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van autosnelwegen, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen door het agentschap Waterwegen en Zeekanaal NV op het grondgebied van de gemeente Destelbergen — linkeroever van de Zeeschelde — voor het bouwen van nieuwe dijken tussen Heusdenbrug en Ringvaart en de aanleg van een schorre.

Het plan nr. C4/8897 ligt ter inzake bij de afdeling Zeeschelde - Copernicuslaan 1, bus 13, te 2018 Antwerpen.

De te onteigenen percelen zijn gekend onder de volgende kadastrale gegevens:

Destelbergen

4e afdeling - sectie C - perceelsnummers : 346c - 348b - 347d - 355a - 354b - 362e - 363 - 385a - 380a - 387a - 398b - 388a - 396a - 402a - 402L - 1d - 2c - 390a - 393a - 379a - 364 en 352a

Bij besluit van 6 november 2006 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur werd het agentschap Waterwegen en Zeekanaal NV gemachtigd over te gaan tot onteigening.

Deze besluiten kunnen worden aangevochten voor de Raad van State binnen een termijn van zestig dagen vanaf de kennisneming van de onteigening alsook voor de Vrederechter op het ogenblik dat de gerechtelijke fase wordt ingezet.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (art. 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

## VLAAMSE OVERHEID

## Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2006/36907]

**Gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « E313/E314 verkeerswisselaar Lummen » : definitieve vaststelling**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 10 november 2006 wordt het bij het besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « E313/E314 verkeerswisselaar Lummen » definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij het besluit als bijlagen 1 en 2 :

1° bijlage 1 bevat het grafisch plan dat aangeeft voor welk gebied het plan van toepassing is;

2° bijlage 2 bevat de erbij horende stedenbouwkundige voorschriften.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij het besluit als bijlage 3. het gaat om :

1° een weergave van de feitelijke en juridische toestand, met name de tekstuele toelichting en de kaarten (hoofdstuk 3 van bijlage 3);

2° de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen (hoofdstuk 1, § 1.1, van de bijlage 3);

3° de lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde ontwerp van gewestelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven, met inbegrip van de verkavelingen zoals opgenomen in hoofdstuk 5 van bijlage 3.

De Vlaamse minister bevoegd voor de ruimtelijke ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2006/203767]

## 30 AOUT 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant l'apprentissage par immersion

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, notamment l'article 7<sup>quater</sup>, § 1<sup>er</sup>, inséré par l'article 70 du décret du 13 juillet 1998 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement;

Considérant la demande du Pouvoir organisateur de l'Athénée provincial de La Louvière et de l'Athénée provincial de Leuze-en-Hainaut;

Sur proposition de la Ministre-Présidente chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'Athénée provincial de La Louvière est autorisé à organiser un enseignement par immersion en langue anglaise au deuxième degré de l'enseignement secondaire général et technique de transition à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Il est aussi autorisé à organiser un enseignement par immersion en langue anglaise au troisième degré de l'enseignement secondaire général et technique de transition à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2008.

**Art. 2.** L'Athénée provincial de Leuze-en-Hainaut est autorisé à organiser un enseignement par immersion en langue anglaise au deuxième degré de l'enseignement secondaire général et technique de transition à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007.

Il est aussi autorisé à organiser un enseignement par immersion en langue anglaise au troisième degré de l'enseignement secondaire général et technique de transition à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2009.

Bruxelles, le 30 août 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M. ARENA

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203767]

## 30 AUGUSTUS 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij het taalbadonderwijs toegelaten wordt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, inzonderheid op artikel 7<sup>quater</sup>, § 1, ingevoegd bij artikel 70 van het decreet van 13 juli 1998 betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving;

Gelet op de aanvragen van de inrichtende machten van het Athénée provincial de La Louvière en van het Athénée provincial de Leuze-en-Hainaut;

Op de voordracht van de Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie,

Besluit :

**Artikel 1.** Het Athénée provincial de La Louvière wordt ertoe gemachtigd taalbadonderwijs Engels in te richten voor de tweede graad van het algemeen secundair onderwijs en het technisch secundair doorstromingsonderwijs vanaf 1 september 2006.

Het wordt ook ertoe gemachtigd om taalbadonderwijs Engels in te richten voor de derde graad van het algemeen secundair onderwijs en het technisch secundair doorstromingsonderwijs vanaf 1 september 2008.

**Art. 2.** Het Athénée provincial de Leuze-en-Hainaut wordt ertoe gemachtigd taalbadonderwijs Engels in te richten voor de tweede graad van het algemeen secundair onderwijs en het technisch secundair doorstromingsonderwijs vanaf 1 september 2007.

Het wordt ook ertoe gemachtigd om taalbadonderwijs Engels in te richten voor de derde graad van het algemeen secundair onderwijs en het technisch secundair doorstromingsonderwijs vanaf 1 september 2009.

Brussel, 30 augustus 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-presidente,  
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M. ARENA

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2006/203782]

**14 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant suppression de l'internat annexé à l'Athénée royal « Paul Delvaux » à Ottignies**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986 portant rationalisation et programmation des internats de l'enseignement organisé ou subventionné par l'Etat, notamment l'article 2, § 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 juin 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 juillet 2006;

Vu l'avis du Comité supérieur de concertation du secteur IX rendu le 31 août 2006;

Considérant qu'en date du 1<sup>er</sup> octobre 2005, l'internat annexé à l'Athénée royal « Paul Delvaux » à Ottignies ne compte pas trente élèves internes régulièrement inscrits;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente, chargée de l'Enseignement obligatoire et de la Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'internat annexé à l'Athénée royal « Paul Delvaux » à Ottignies est supprimé.

**Art. 2.** Un emploi d'administrateur et deux emplois de surveillant-éducateur internes sont supprimés.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

**Art. 4.** La Ministre ayant l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 2006.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente,  
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M. ARENA

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203782]

**14 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende afschaffing van het internaat verbonden aan het « Athénée royal Paul Delvaux » te Ottignies**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986 houdende rationalisatie en programmatie van de internaten van het door de Staat georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs, inzonderheid op artikel 2, § 2;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 juni 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 25 juli 2006;

Gelet op het advies van het Hoog Overlegcomité van sector IX, gegeven op 31 augustus 2006;

Overwegende dat op 1 oktober 2005 het internaat verbonden aan het « Athénée royal Paul Delvaux » te Ottignies geen dertig interne leerlingen telt die regelmatig ingeschreven zijn;

Op de voordracht van de Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor sociale promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het internaat verbonden aan het « Athénée royal Paul Delvaux » te Ottignies wordt afgeschaft.

**Art. 2.** Een betrekking van bestuurder en twee betrekkingen van interne studiemeester-opvoeder worden afgeschaft.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2006.

**Art. 4.** De Minister tot wier bevoegdheid het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor sociale promotie behoren, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 2006.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Présidente,  
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor sociale promotie,  
Mevr. M. ARENA

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2006/203789]

**15 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 février 2005 portant nomination des membres du Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique, notamment l'article 26;

Vu le décret du 17 juillet 2002 visant à promouvoir la participation équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 avril 2000 créant le Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 2 et 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 26 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment son article 12, 10<sup>o</sup>, a);

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 février 2005 portant nomination des membres du Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les modifications suivantes sont apportées à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du 22 février 2005 portant nomination des membres du Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique :

a) Le 5<sup>o</sup>, est remplacé par le texte suivant :

« 5<sup>o</sup> En qualité de membres effectifs représentant les organisations représentatives des étudiants reconnues au niveau communautaire :

a) Mme Cléo Masliah;

b) M. Boris Rorsvort;

c) M. David Cordonnier. »

b) Le 6<sup>o</sup>, est remplacé par le texte suivant :

« 6<sup>o</sup> En qualité de membres suppléants représentant les organisations représentatives des étudiants reconnues au niveau communautaire :

a) M. Xavier Dupont;

b) M. Nicolas Renard;

c) Mme Delphine Strauven. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 15 septembre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Vice-Présidente,

Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,  
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203789]

**15 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 februari 2005 houdende benoeming van de leden van de Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs, inzonderheid op artikel 26;

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 tot bevordering van de gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in de adviesorganen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 april 2000 tot oprichting van de Hoge raad voor het hoger kunstonderwijs, inzonderheid op de artikelen 1, 2 en 6;

Gelet op het besluit van 26 juli 2004 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 2004 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 12, 10<sup>o</sup>, a);

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 februari 2005 houdende benoeming van de leden van de Hoge Raad voor het hoger kunstonderwijs;



Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs,

Besluit :

**Artikel 1.** De volgende wijzigingen worden aan artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 februari 2005 houdende benoeming van de leden van de hoge raad voor het hoger kunstonderwijs, aangebracht :

a) het 5° wordt door de volgende tekst vervangen :

"5° Als werkend lid en vertegenwoordiger van de representatieve verenigingen van studenten erkend op gemeenschapsvlak :

a) Mevr. Cléo Masliah;

b) De heer Boris Rorsvort;

c) De heer David Cordonnier."

b) het 6° wordt door de volgende tekst vervangen :

"6° Als plaatsvervangend lid en vertegenwoordiger van de representatieve verenigingen van studenten erkend op gemeenschapsvlak :

a) De heer Xavier Dupont;

b) De heer Nicolas Renard;

c) Mevr. Delphine Strauven. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 15 september 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-Presidente,

Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2006/203780]

**21 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 janvier 2004 portant désignation des membres de la Commission CAPAES**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 17 juillet 2002 définissant le Certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'Enseignement supérieur (CAPAES) en Hautes Ecoles et ses conditions d'obtention, spécialement l'article 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 novembre 2002 définissant notamment la composition et le fonctionnement de la Commission CAPAES pris en application de l'article 8 du décret du 17 juillet 2002 définissant le Certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'Enseignement supérieur (CAPAES) en Hautes Ecoles et ses conditions d'obtention;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 janvier 2004 portant désignation des membres de la Commission CAPAES;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, spécialement l'article 12, 10°, a),

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, 5°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 janvier 2004 portant désignation des membres de la Commission CAPAES, les mots « M. Jean LEROY » sont remplacés par les mots « Mme Marie-Agnès DEFFRENNE ».

**Art. 2.** Dans l'article 2, 6°, du même arrêté, les mots « Mme Anne-Françoise VANGANSBERGT » sont remplacés par les mots « M. Jacques NEIRYNCK ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2006.

Bruxelles, le 21 septembre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,

Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203780]

**21 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 januari 2004 tot aanwijzing van de leden van de GPBHO-Commissie**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 tot bepaling van het Getuigschrift van Pedagogische Bekwaamheid voor het Hoger Onderwijs (GPBHO) (CAPAES) in de hogescholen en van de voorwaarden voor het verkrijgen ervan, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 november 2002 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de GPBHO-Commissie genomen bij toepassing van artikel 8 van het decreet van 17 juli 2002 tot bepaling van het Getuigschrift van Pedagogische Bekwaamheid voor het Hoger Onderwijs (GPBHO) (CAPAES) in de Hogescholen en van de voorwaarden voor het verkrijgen ervan;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 januari 2004 tot aanwijzing van de leden van de GPBHO-Commissie;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 2004 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 12, 10°, a),

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2, 5°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 januari 2004 tot aanwijzing van de leden van de GPBHO-Commissie, worden de woorden "de heer Jean LEROY" vervangen door de woorden "Mevr. Marie-Agnès DEFFRENNE".

**Art. 2.** In artikel 2, 6°, van hetzelfde besluit, worden de woorden "Mevr. Anne-Françoise VANGANSBERGT" vervangen door de woorden "de heer Jacques NEIRYNCK".

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2006.

Brussel, 21 september 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2006/203766]

**25 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation de membres de la Commission d'agrément**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel qu'il a été modifié, notamment son article 46;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 12 novembre 1991 déterminant le fonctionnement de la Commission d'agrément, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

Vu les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française du 14 avril 2005 et 12 septembre 2005 portant désignation des membres de la Commission d'agrément;

Considérant la démission d'un membre effectif et de deux membres suppléants et la nécessité de pourvoir à leur remplacement,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est nommé membre effectif de la Commission d'agrément :

M. Yvan THIRION en remplacement de Mme Maggy NOSSENT, démissionnaire.

**Art. 2.** Sont nommés membres suppléants de la Commission d'agrément :

M. François VANNESTE en remplacement de M. Guy LAURENT, démissionnaire.

M. Frédéric LAUNOY en remplacement de M. Dominique DELAIT, démissionnaire.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets à la date de sa signature.

Bruxelles, le 25 septembre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme C. FONCK

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203766]

**25 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanwijzing van leden van de erkenningscommissie**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 46;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 12 november 1991 houdende bepaling van de werking van de erkenningscommissie, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de algemene voorwaarden voor de erkenning van en de toekenning van toelagen aan de diensten bedoeld bij artikel 43 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd;

Gelet op de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 april 2005 en 12 september 2005 houdende aanwijzing van de leden van de erkenningscommissie;

Gelet op de ontslagindiening van een werkend lid en van twee plaatsvervangende leden en de noodzakelijkheid om ze te vervangen,

Besluit :

**Artikel 1.** Benoemd wordt tot werkend lid van de Erkeningscommissie :

De heer Yvan THIRION ter vervanging van Mevr. Maggy NOSSENT, ontslagnemend.

**Art. 2.** Benoemd worden tot plaatsvervangende leden van de Erkeningscommissie :

De heer François VANNESTE ter vervanging van de heer Guy LAURENT, ontslagnemend.

De heer Frédéric LAUNOY ter vervanging van de heer Dominique DELAIT, ontslagnemend.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 25 september 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,  
Mevr. C. FONCK

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2006/203762]

**2 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'article 79 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en hautes écoles;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 janvier 1997 créant le Conseil général des hautes écoles et les Conseils supérieurs des hautes écoles, et notamment les articles 18<sup>sexies</sup> et 18<sup>septies</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment son article 12, 10<sup>o</sup>, a);

Sur proposition de la Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 17, l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié, les mots « M. André Goffin » sont remplacés par les mots « M. Pierre Van Ramdonck ».

**Art. 2.** Dans l'article 17, l'alinéa 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié, les mots « M. Philippe Tilmant » sont remplacés par les mots « M. André Van Kerrebroeck ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 2 octobre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Vice-Présidente du Gouvernement et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,  
Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203762]

**2 OKTOBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op artikel 79 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in Hogescholen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 januari 1997 tot oprichting van de Algemene Raad voor hogescholen en de Hoge Raden voor hogescholen, en inzonderheid op de artikelen 18*sexies* en 18*septies*;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge raden voor hogescholen, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 2004 houdende regeling van de werking van de Regering, inzonderheid op artikel 12, 10°, a);

Op de voordracht van de Vice-Présidente en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale betrekkingen,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 17, eerste lid, 4° van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, zoals gewijzigd, worden de woorden « de heer André Goffin » vervangen door de woorden « de heer Pierre Van Ramdonck ».

**Art. 2.** In artikel 17, eerste lid, 6° van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, zoals gewijzigd, worden de woorden « de heer Philippe Tilmant » vervangen door de woorden « de heer André Van Kerrebroeck ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 2 oktober 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-Présidente en Minister van Hoger Onderwijs,  
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2006/203765]

**6 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'article 79 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 janvier 1997 créant le Conseil général des hautes écoles et les Conseils Supérieurs des hautes écoles, et notamment les articles 18*sexies* et 18*septies*;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment son article 12, 10°, a);

Sur proposition de la Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, l'alinéa 1<sup>er</sup>, 6°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié, les mots « M. Alain MARLIÈRE » sont remplacés par les mots « M. Maurice MEUNIER ».

**Art. 2.** Dans l'article 2, l'alinéa 2, 4°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié, les mots « M. Maurice MEUNIER » sont remplacés par les mots « M. Yves GIELEN ».

**Art. 3.** Dans l'article 2, l'alinéa 2, 6°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié, les mots « M. Maurice MEUNIER » sont remplacés par les mots « Mme Annick BOULLAR ».

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 6 octobre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Vice-Présidente du Gouvernement  
et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,  
Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203765]

**6 OKTOBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op artikel 79 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in Hogescholen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 januari 1997 tot oprichting van de Algemene Raad voor hogescholen en de Hoge Raden voor hogescholen, en inzonderheid op de artikelen 18<sup>sexies</sup> en 18<sup>septies</sup>;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 2004 houdende regeling van de werking van de Regering, inzonderheid op artikel 12, 10°, a);

Op de voordracht van de Vice-Presidente en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2, eerste lid, 6°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, zoals gewijzigd, worden de woorden « de heer Alain MARLIÈRE » vervangen door de woorden « de heer Maurice MEUNIER ».**Art. 2.** In artikel 2, tweede lid, 4° van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, zoals gewijzigd, worden de woorden « de heer Maurice MEUNIER » vervangen door de woorden « de heer Yves GIELEN ».**Art. 3.** In artikel 2, tweede lid, 6°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, zoals gewijzigd, worden de woorden « de heer Maurice MEUNIER » vervangen door de woorden « Mevrouw Annick BOULLAR ».**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 6 oktober 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Vice-Presidente en Minister van Hoger Onderwijs,  
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,  
M.-D. SIMONET

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2006/203781]

**12 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 février 2004 nommant les membres du Conseil supérieur de promotion de la santé**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé en Communauté française, notamment l'article 5, tel que modifié par le décret du 17 juillet 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 février 2004 nommant les membres du Conseil supérieur de promotion de la santé tel que modifié par l'arrêté du 5 décembre 2004;

Vu les propositions formulées par les organes de gestion ou de concertation des institutions visées à l'article 5, 1°, 2°, 4°, 6°, 7°, 8°, 9°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15° et 16° du décret susvisé;

Considérant les propositions formulées par l'Union nationale des Mutualités socialistes relative au remplacement de Mme Maïté Frérotte, par le Fonds des affections respiratoires (FARES) relative au remplacement de Mme Cécile Plas et par l'Office des Pharmacies coopératives (OPHACO) relative au remplacement de Mme Anne Célis;

Considérant que les propositions susvisées ont été approuvées par la Ministre ayant la Promotion de la Santé dans ses attributions,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 février 2004 nommant les membres du Conseil supérieur de promotion de la santé est modifié par la disposition qui suit :

« Sont nommés respectivement membre effectif et suppléant au Conseil supérieur de promotion de la santé :

- En qualité de représentants des associations mutualistes :

Mme Spièce, C., effective et Mme Leto, C., suppléante, en remplacement de Mme Frérotte, M.

- En qualité de membre choisi par le Gouvernement en raison de sa compétence particulière dans le domaine de la lutte contre la tuberculose et les autres affections respiratoires :

Mme Wanlin M., effective, en remplacement de Mme Plas, C. et Mme Van Rokeghem, S., suppléante.

- En qualité de représentants des pharmaciens d'officine :

M. Bartsch Ph., effectif en remplacement de Mme Célis, A., et M. Cousin, J.-L., suppléant. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Bruxelles, le 12 octobre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme C. FONCK

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203781]

**12 OKTOBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 februari 2004 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor gezondheidspromotie**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 juli 1997 houdende organisatie van de gezondheidspromotie in de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 5, zoals gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2003;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 februari 2004 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor Gezondheidspromotie, zoals gewijzigd bij het besluit van 5 december 2004;

Gelet op de voorstellen van de beheers- of overlegorganen van de instellingen bedoeld in artikel 5, 1°, 2°, 4°, 6°, 7°, 8°, 9°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15° en 16° van het voormelde decreet;

Gelet op de voorstellen ingediend door de « Union nationale des Mutualités socialistes » betreffende de vervanging van Mevr. Maité Frérotte, door het « Fonds des affections respiratoires (FARES) » betreffende de vervanging van Mevr. Cécile Plas en door de « Office des Pharmacies coopératives (OPHACO) » betreffende de vervanging van Mevr. Anne Célis;

Overwegende dat de hierboven vermelde voorstellen goedgekeurd werden door de Minister tot wier bevoegdheid de Gezondheidspromotie behoort,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 februari 2004 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor gezondheidspromotie, wordt door de volgende bepaling gewijzigd :

“Benoemd worden respectief als werkend en plaatsvervangend lid van de Hoge Raad voor gezondheidspromotie :

- Als vertegenwoordigsters van de ziekenfondsevenigingen :

Mevr. Spièce, C., werkend lid en Mevr. Letto, C., als plaatsvervangend lid ter vervanging van Mevr. Frérotte, M..

- Als leden gekozen door de Regering ten gevolge van hun bijzondere bevoegdheid respectief op het gebied van de tuberculosebestrijding en andere ademhalingsaandoeningen :

Mevr. Wanlin, M., werkend lid ter vervanging van Mevr. Plas, C. en Mevr. Van Rokeghem, S., plaatsvervangster.

- Als vertegenwoordigers van de apothekers :

De heer Bartsch, Ph., werkend lid ter vervanging van Mevr. Célis, A., en de heer Cousin, J.-L., plaatsvervanger. ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 12 oktober 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,  
Mevr. C. FONCK.

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2006/203779]

**16 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'article 79 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en hautes écoles;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 janvier 1997 créant le Conseil général des hautes écoles et les Conseils supérieurs des hautes écoles, et notamment les articles 18<sup>sexies</sup> et 18<sup>septies</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment son article 12, 10°, a);

Sur proposition de la Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 4, l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié, les mots « M. Alain VAN CAULAERT » sont remplacés par les mots « M. Christophe BROOTCORNE ».

**Art. 2.** Dans l'article 4, l'alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié, les mots « Mme Anne-Laure VANDENBROUCKE » sont remplacés par les mots « M. David CORDONNIER ».

**Art. 3.** Dans l'article 5, l'alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des hautes écoles tel que modifié, les mots « M. Jacques LEPAIN » sont remplacés par les mots « M. Bernard RINCHON ».

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 16 octobre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Vice-Présidente du Gouvernement et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,

Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203779]

**16 OKTOBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op artikel 79 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in Hogescholen;

Gelet op het besluit van 20 januari 1997 van de Regering van de Franse Gemeenschap tot oprichting van de Algemene Raad voor hogescholen en de Hoge Raden voor hogescholen, en inzonderheid op de artikelen 18*sexies* en 18*septies*;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge raden voor hogescholen, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 2004 houdende regeling van de werking van de Regering, inzonderheid op artikel 12, 10<sup>o</sup>, a);

Op de voordracht van de Vice-Presidente en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 4, eerste lid, 4<sup>o</sup> van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, zoals gewijzigd, worden de woorden « de heer Alain VAN CAULAERT » vervangen door de woorden « de heer Christophe BROÛTCORNE ».**Art. 2.** In artikel 4, eerste lid, 5<sup>o</sup>, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, zoals gewijzigd, worden de woorden « Mevr. Anne-Laure VANDENBROUCKE » vervangen door de woorden « de heer David CORDONNIER ».**Art. 3.** In artikel 5, tweede lid van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden voor hogescholen, zoals gewijzigd, worden de woorden « de heer Jacques LEPAIN » vervangen door de woorden « de heer Bernard RINCHON ».**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 16 oktober 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-Presidente en Minister van Hoger Onderwijs,  
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2006/203919]

**16 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant nomination des présidents des jurys d'enseignement universitaire de la Communauté française siégeant auprès des universités pour l'année académique 2005-2006**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et finançant les universités, notamment les articles 73 et 162;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 juillet 2005 réglant l'organisation et le fonctionnement des jurys d'enseignement universitaire de la Communauté française, notamment l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>;

Sur proposition des institutions universitaires,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés pour l'année académique 2005-2006, présidents des jurys d'enseignement universitaire de la Communauté française siégeant

- 1) à l'Université de Liège, Mme la Professeur V. de KEYSER;
- 2) à l'Université libre de Bruxelles, M. le Professeur P. GOFFAUX;
- 3) à l'Université de Mons-Hainaut, M. le Professeur M. HECQ;
- 4) à la Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux, M. le Recteur A. THEWIS;
- 5) à l'Université Catholique de Louvain, M. le Professeur J.L. RENCHON;
- 6) aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur, M. le Professeur G. PHILIPPART;
- 7) aux Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles, M. le Professeur Ph. GERARD;
- 8) à la Faculté polytechnique de Mons, M. le Professeur P. LYBAERT;
- 9) aux Facultés universitaires catholiques de Mons, M. le Professeur F. JOMAU.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2005.

Bruxelles, le 16 octobre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales  
Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203919]

**16 OKTOBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de voorzitters van de examencommissies voor het universitair onderwijs van de Franse Gemeenschap die zitting hebben bij de universiteiten voor het academiejaar 2005-2006**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, inzonderheid op de artikelen 73 en 162;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 juli 2005 tot regeling van de organisatie en de werking van de examencommissies van het universitair onderwijs van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Op de voordracht van de universitaire instellingen,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor het academiejaar 2005-2006 worden benoemd tot voorzitters van de examencommissies voor het universitair onderwijs van de Franse Gemeenschap die zitting hebben

- 1) bij de « Université de Liège », Mevr. de Hoogleraar V. de KEYSER;
- 2) bij de « Université libre de Bruxelles », de heer Hoogleraar P. GOFFAUX;
- 3) bij de « Université de Mons-Hainaut », de heer Hoogleraar M. HECQ;
- 4) bij de « Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux », de heer Rector A. THEWIS;
- 5) bij de « Université catholique de Louvain, de heer Hoogleraar J.L. RENCHON;
- 6) bij de « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix » te Namen, de heer Hoogleraar G. PHILIPPART;
- 7) bij de « Facultés universitaires Saint-Louis » te Brussel, de heer Hoogleraar Ph. GERARD;
- 8) bij de « Faculté polytechnique de Mons », de heer Hoogleraar P. LYBAERT;
- 9) bij de « Facultés universitaires catholiques de Mons », de heer Hoogleraar F. JOMAUX.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2005.

Brussel, 16 oktober 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET.

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2006/203916]

**Désignation**

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 06 octobre 2006, à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 septembre 2005 portant désignation des représentants des étudiants au sein de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur, les mots "Alexandre Lackner" sont remplacés par les mots "Christine Marchal", à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2006.

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203916]

**Aanstelling**

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 06 oktober 2006 worden in artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 september 2005 houdende aanstelling van de vertegenwoordigers van de studenten bij het "Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur" (Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs) de woorden "Alexandre Lackner" vervangen door de woorden "Christine Marchal", vanaf 1 oktober 2006.



## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2006/203823]

**Conseil d'administration du Fonds Ecureuil de la Communauté française. — Désignation**

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 octobre 2006, dans la disposition contenue à l'article 2, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mars 2003 portant désignation des membres du conseil d'administration du Fonds Ecureuil de la Communauté française, M. Olivier PETIT est remplacé par M. Jacques BODART en qualité d'administrateur du Fonds Ecureuil de la Communauté française à partir du 13 octobre 2006.

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203823]

**Raad van bestuur van het « Fonds Ecureuil de la Communauté française ». — Aanstelling**

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 13 oktober 2006, wordt de heer Olivier PETIT in de bepaling bevat in artikel 2, 2<sup>o</sup>, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 maart 2003 houdende aanstelling van de leden van de raad van bestuur van het « Fonds Ecureuil de la Communauté française » vanaf 13 oktober 2006 vervangen door de heer Jacques BODART als beheerder van het « Fonds Ecureuil de la Communauté française ».

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2006/203786]

**Entreprise publique des technologies nouvelles de l'information et de la communication (Etnic)  
Nomination**

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mars 2006, Mme Carine VREUX est nommée le 1<sup>er</sup> janvier 2006 au grade d'attachée (catégorie du grade : administratif - groupe de qualification : 1).

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, une requête signée et datée peut être introduite contre cette nomination endéans les soixante jours après cette publication.

La requête identifiant les parties ainsi que l'acte attaqué et exposant les faits et moyens doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

Toute personne justifiant d'un intérêt peut obtenir une copie conforme de cet arrêté de nomination auprès de la Direction générale du Personnel et de la Fonction publique du Ministère de la Communauté française.

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2006/203786]

**Overheidsbedrijf voor de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën  
Benoeming**

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 maart 2006, wordt Mevr. Carine VREUX op 1 januari 2006 tot attaché (categorie van de graad : administratief - kwalificatiegroep : 1) benoemd.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State, kan een ondertekend en gedateerd verzoekschrift tegen die benoeming binnen de zestig dagen na de bekendmaking worden ingediend.

Het verzoekschrift waarbij de partijen alsook de bestreden akte worden geïdentificeerd en waarbij de feiten en middelen worden uiteengezet, moet bij een ter post aangetekend schrijven aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, worden overgezonden.

Iedere persoon die het bewijs van een belang levert, kan een voor éénsluitend verklaard afschrift van die benoemingbesluiten bekomen bij de Algemene Directie Personeel en Ambtenarenzaken van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[S - C - 2006/31596]

## Bescherming van het erfgoed

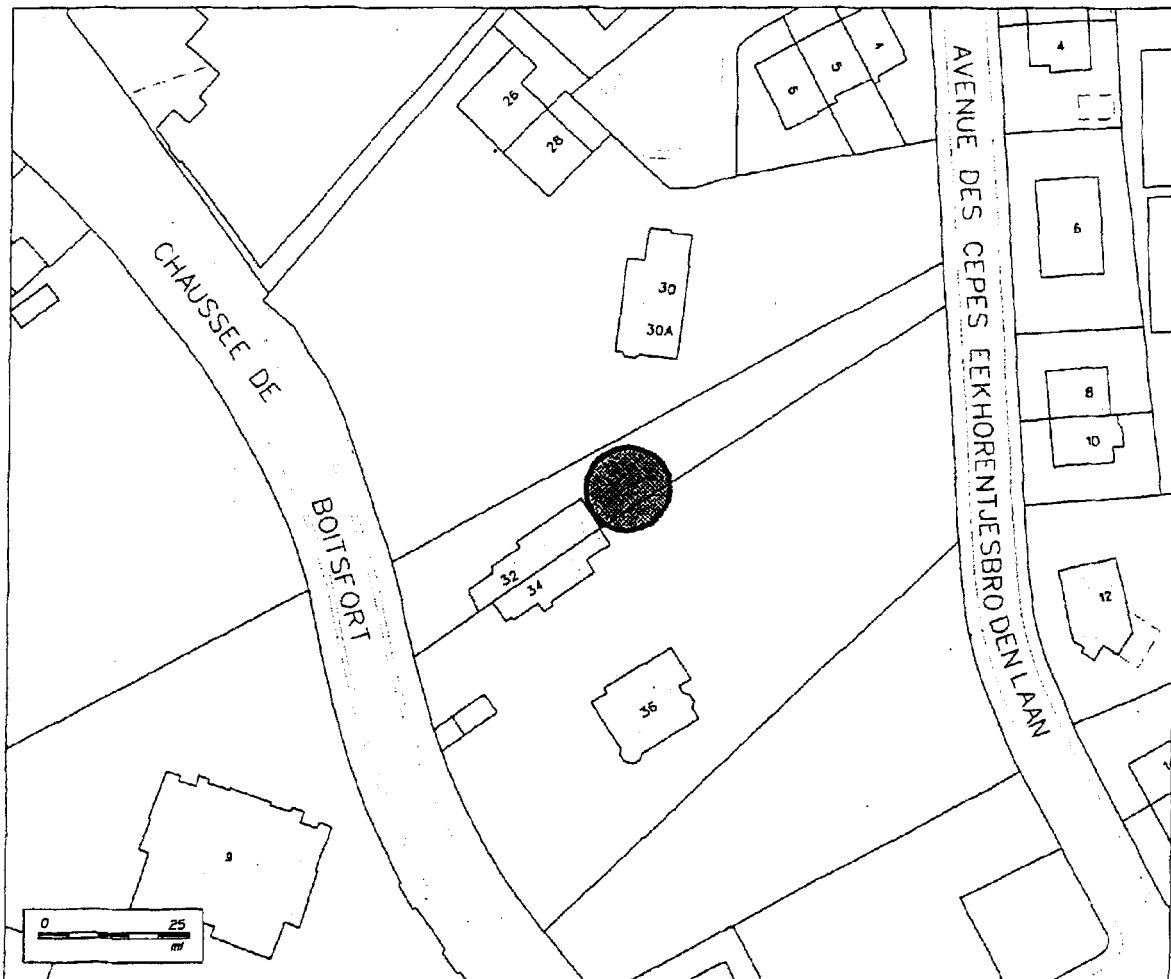
besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006 wordt ingeschreven op de bewaarlijst als landschap de zwarte den (*Pinus nigra*), gelegen Bosvoordsesteenweg 32, te Elsene, bekend ten kadaster te Elsene, 6e afdeling, sectie D, 3e blad, perceel nr. 92 z (deel) (Belgische coördinaten van Lambert : x = 151776, y = 166276).

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[S - C - 2006/31596]

## Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006, est inscrit sur la liste de sauvegarde comme site le pin noir (*Pinus nigra*), sis chaussée de Boitsfort 32, à Ixelles, connu au cadastre d'Ixelles, 6<sup>e</sup> division, section D, 3<sup>e</sup> feuille, parcelle n° 92 z (partie) (coordonnées Lambert belge : x = 151776, y = 166276) en raison de son intérêt scientifique et esthétique.



## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2006/03525]

Administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit. — Inkomstenbelastingen. — Directe belastingen. — Voorafbetalingen. — Regeling waardoor zelfstandigen en vennootschappen een belastingvermeerdering kunnen vermijden en bepaalde belastingplichtigen (natuurlijke personen) een belastingvermindering kunnen bekomen. — Aanslagjaar 2007

De vierde kwartaalbetaling waarvan sprake in het stelsel van de voorafbetalingen van belasting, moet *ten laatste op 20 december 2006* worden gedaan (behalve voor de vennootschappen wier boekjaar waarin de inkomsten zijn behaald, niet met het kalenderjaar samenvalt).

Daar er steeds een paar werkdagen kunnen verlopen tussen betalingsopdracht en de uitvoering ervan, is het aanbevolen niet te wachten tot de laatste dag om de betaling te verrichten.

Voor alle inlichtingen in verband met de bedoelde belastingplichtigen (natuurlijke personen en vennootschappen), de voordelen die de voorafbetalingen meebrengen en de voor het verrichten van de voorafbetalingen in acht te nemen modaliteiten, gelieve het bericht betreffende de voorafbetalingen te raadplegen dat in het *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 2006 is gepubliceerd.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2006/03525]

Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus. — Impôts sur les revenus. — Contributions directes. — Versements anticipés. — Système permettant aux travailleurs indépendants et aux sociétés d'éviter une majoration d'impôt et à certains contribuables (personnes physiques) d'obtenir une réduction d'impôt. — Exercice d'imposition 2007

Le quatrième versement trimestriel prévu dans le système des versements anticipés d'impôt doit être fait *au plus tard le 20 décembre 2006* (sauf pour les sociétés dont l'exercice comptable de production des revenus ne coïncide pas avec l'année civile).

Etant donné qu'un ordre de paiement ne produit généralement ses effets que quelques jours ouvrables après sa remise à l'organisme financier, il vous est conseillé de ne pas attendre le dernier jour du délai pour effectuer le paiement.

Pour tous renseignements concernant les contribuables visés (personnes physiques et sociétés), les avantages que procurent les versements anticipés et les modalités à respecter pour les effectuer, prière de se référer à l'avis relatif aux versements anticipés qui a été publié au *Moniteur belge* du 31 mars 2006.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2006/12549]

Arbeidsgerechten. — Vacante betrekking van opsteller (m/v) bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Hasselt

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst van de inspraakorganen, Arbeidsgerechten, Ernest Blerotstraat 1, te 1070 Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

1° houder(ster) zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau 2 bij de Rijksbesturen;

2° vast benoemd zijn en gedurende ten minste twee jaar het ambt van beambte hebben uitgeoefend bij een griffie of een parketsecretariaat;

3° geslaagd zijn voor een examen door de Koning georganiseerd voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie. Aan dat examen kan alleen worden deelgenomen door personen die, op het tijdstip van de afsluiting der inschrijvingen, voldoen aan de in het 1° en het 2° bepaalde benoemingsvoorwaarden. Licentiaten in de rechten en houders van het getuigschrift van kandidaat-griffier of kandidaat-secretaris zijn van het examen vrijgesteld;

4° de geslaagden van het wervingsexamen voor de graad van opsteller, dat georganiseerd is voor of nog in uitvoering is op de datum van inwerkingtreding van de artikelen 44 en 58 van de wet van 17 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* 30 april 1997, worden geacht te voldoen aan de benoemingsvoorwaarden vermeld in het artikel 270 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2006/12549]

Juridictions du travail. — Place vacante de rédacteur (h/f) au greffe du tribunal du travail d'Hasselt

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des organes de participation, Juridictions du travail, rue Ernest Blerot 1, à 1070 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

1° être porteur(euse) d'un diplôme ou certificat pris en considération pour l'admission aux fonctions de niveau 2 dans les administrations de l'Etat;

2° être nommé à titre définitif et avoir exercé les fonctions d'employé dans un greffe ou un secrétariat de parquet pendant deux ans au moins;

3° avoir réussi un examen organisé par le Roi, devant un jury institué par la Ministre de la Justice. Seules peuvent participer à cet examen les personnes qui, au moment de la clôture des inscriptions, remplissent les conditions de nomination fixées aux 1° et 2°. Les licenciés en droit et les porteurs du certificat de candidat-greffier ou de candidat-secrétaire sont dispensés de l'examen;

4° les lauréats d'un examen de recrutement pour le grade de rédacteur, organisé avant ou en cours d'organisation à la date de l'entrée en vigueur de l'article 44 de la loi du 17 février 1997, *Moniteur belge* 30 avril 1997, sont censés remplir les conditions de nomination énoncées à l'article 270 du Code judiciaire, tels que modifiés par la présente loi.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2006/12552]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Hasselt, ter vervanging van Mevr. Brigitte Lacroix

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2006/12552]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail d'Hasselt, en remplacement de Mme Brigitte Lacroix

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsrechten, Ernest Blerotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blerot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[C – 2006/23202]

**14 NOVEMBER 2006. — Actieplan betreffende de samenwerking tussen de verschillende controlediensten met het oog op de coördinatie van de controles van het personen- en goederenvervoer over de weg**

Gelet op het Nationaal Veiligheidsplan;

Gelet op het Federaal Plan inzake Verkeersveiligheid;

Gelet op het akkoord van 14 september 2001 dat werd gesloten tussen de sociale partners uit de sector van het wegvervoer en de federale regering om deze sector nieuwe vooruitzichten te bieden;

Gelet op het unaniem verslag van de werkgroep "billijke mededinging" die werd opgericht door de ondertekenaars van voornoemd akkoord, inzonderheid punt 1.3;

Overwegende dat een doeltreffend beleid inzake controle en vervolging in het wegvervoer, met name in het raam van de strijd tegen de illegale arbeid en sociale fraude, een onmisbaar middel is om de verkeersveiligheid te verhogen en om een verbetering van de arbeidsomstandigheden van de werknemerschauffeurs en de bevordering van een eerlijke concurrentie te waarborgen;

Overwegende dat de controle op de naleving van de wetgeving en van de reglementering inzake het vervoer van personen en goederen over de weg de taak is van verschillende controlediensten en -ambtenaren die ieder hun specialiteit en hun aandeel van de bevoegdheden hebben met -uiteraard- een gedeeltelijke overlapping, onder meer op het vlak van de controle van de naleving van de Europese verordeningen inzake rij- en rusttijden;

Overwegende de complexiteit van de wetgeving op het vlak van het wegvervoer en het feit dat een gestructureerde en geïnstitutionaliseerde coördinatie tussen de verschillende controlediensten noodzakelijk is voor een doeltreffender bestrijding van de inbreuken tegen de sociale reglementering en de arbeidsreglementering, tegen de wetgeving inzake invoer, uitvoer en doorvoer van afvalstoffen, tegen het verkeersreglement en tegen de technische vereisten van de voertuigen alsook voor de strijd tegen de inbreuken betreffende de vergunningen en de toegang tot het beroep en tegen de oneerlijke concurrentie;

Overwegende dat het aangewezen is dat de controles ivm de naleving van de wetgeving, die valt onder de bevoegdheid van de agenten van het bestuur der douane en accijnzen op gecoördineerde wijze met de andere controles worden verricht, met name voor de bepalingen van het communautair douanewetboek vastgelegd door Verordening (EEG) 2913/92 van 12 oktober 1992, de wet van 9 juli 1984 betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen, en het koninklijk besluit van 18 juli 1977 houdende coördinatie van de bepalingen van de algemene wet inzake douane en accijnzen, bevestigd bij wet van 6 juli 1978;

Overwegende dat de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 18 november 1994 houdende uitvoering van de richtlijn 88/599/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 november 1988, betreffende de standaardprocedures voor de controle over de toepassing van verordening (EEG) 3820/85 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer, en verordening (EEG) 3821/85 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer, aan het bestuur van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur dat bevoegd is voor het vervoer te land taken oplegt met betrekking tot het organiseren van gecoördineerde speerpuntacties en het verzamelen van gegevens ad hoc;

Overwegende dat artikel 3 van de richtlijn 95/50/EG van de Raad van 6 oktober 1995, betreffende uniforme procedures voor de controle op het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, de Lidstaten opdraagt een representatief deel van het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg te controleren, en dat het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur belast is met het verzamelen van de gegevens met betrekking tot deze controles;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2006/23202]

**14 NOVEMBRE 2006. — Plan d'action relatif à la collaboration entre les différents services de contrôle en vue d'une coordination des contrôles dans le domaine du transport par route de personnes et de choses**

Vu le Plan national de Sécurité;

Vu le Plan fédéral de Sécurité routière;

Vu l'Accord du 14 septembre 2001 conclu entre les partenaires sociaux du secteur du transport routier et le gouvernement fédéral, en vue d'offrir à ce secteur de nouvelles perspectives;

Vu le rapport unanime déposé par le groupe de travail "concurrence équitable", mis sur pied par les signataires de l'accord précité, notamment son point 1.3.;

Considérant qu'une politique efficace de contrôle et de poursuite relative au transport par route, se situant notamment dans le cadre de la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale, est un instrument indispensable à l'accroissement de la sécurité routière, à la garantie d'une amélioration des conditions de travail des travailleurs-chauffeurs et d'une concurrence plus équitable;

Considérant que le contrôle du respect de la législation et de la réglementation du transport de choses et de personnes par route appartient à différents services et fonctionnaires de contrôle, ayant chacun leur spécialité et leur part de compétences, avec, certes, un chevauchement partiel entre autres sur le plan du contrôle du respect des Règlements européens en matière de temps de conduite et de temps de repos;

Considérant la complexité de la législation en matière de transport par route, et le fait qu'une coordination structurée et institutionnalisée entre les différents services de contrôle est nécessaire, pour pouvoir lutter plus efficacement contre les infractions à la réglementation sociale et du travail, à la réglementation concernant l'importation, l'exportation et le transit des déchets, à celle prescrite par le code de la route et les exigences techniques des véhicules, et à lutter contre les infractions relatives aux licences, à l'accès à la profession et contre la concurrence déloyale;

Considérant qu'il s'indique que les contrôles inhérents au respect de la législation ressortissant à la compétence des agents de l'administration des douanes et accises soient effectués de manière coordonnée avec les autres contrôles, notamment pour les dispositions du code des douanes communautaires établi par le Règlement (CEE) n°2913/92 du 12 octobre 1992, la loi du 09 juillet 1984 concernant l'importation, l'exportation et le transit des déchets, et l'arrêté royal du 18 juillet 1977 portant coordination des dispositions de la loi générale sur les douanes et accises, confirmé par la loi du 6 juillet 1978;

Considérant que les articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 18 novembre 1994, portant exécution de la directive 88/599/CEE du Conseil des Communautés européennes du 23 novembre 1988, sur les procédures uniformes concernant l'application du règlement (CEE) n° 3820/85 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions en matière sociale dans le domaine des transports par route, et du règlement (CEE) n° 3821/85 concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route, confient des missions d'organisation d'opérations concertées ainsi que de collectes de données ad hoc à l'administration compétente pour le transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

Considérant que l'article 3 de la directive 95/50/CE du Conseil du 6 octobre 1995 concernant des procédures uniformes en matière de contrôle des transports de marchandises dangereuses par route impose aux Etats membres de contrôler une proportion représentative du transport routier de marchandises dangereuses, et que le Ministère des Communications et de l'Infrastructure est chargé de récolter les données relatives à ces contrôles;

Overwegende dat het aangewezen is duidelijke akkoorden te sluiten betreffende deze samenwerking op alle beschikbare operationele niveaus, zowel tussen de centrale besturen als tussen de buitendiensten, zowel op het vlak van de gemeenschappelijke controles op de weg en in de bedrijven als op het vlak van het gevolg dat er wordt aan gegeven, van de uitwisseling van informatie, de opleiding, de logistieke steun en de statistieken;

Overwegende dat een dergelijk Actieplan aan alle betrokken controlediensten de mogelijkheid biedt het werk onderling te verdelen volgens hun specialisering zodat de doeltreffendheid van de verrichte controles en de samenhang van hun interventies verhoogd wordt en ze bijgevolg ernstige waarborgen kunnen bieden omtrent de coördinatie van hun acties;

Overwegende dat de noodzaak van doeltreffende en goed georganiseerde controles op de weg en ook in de bedrijven vereist dat na een evaluatieperiode wordt onderzocht of de uitvoering van de in dit Actieplan bepaalde akkoorden de gewenste resultaten hebben gegeven op kwalitatief vlak;

Overwegende de verplichtingen die voortvloeien uit de administratieve regeling "Eurowegcontrole" ondertekend tussen België, Luxemburg, Nederland, Frankrijk en Duitsland;

Komen de Minister van Sociale Zaken, de Minister van Werkgelegenheid, de Minister van Financiën, de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister van Justitie en de Minister van Mobiliteit en Vervoer het volgende overeen :

#### 1. Toepassingsgebied.

Dit Actieplan regelt de samenwerking en de coördinatie van de hierna vermelde controlediensten in het raam van de volgende doelstellingen :

- de verhoging van de verkeersveiligheid;
- de bevordering van billijke mededinging tussen de vervoerders;
- de strijd tegen illegale arbeid en sociale fraude;
- de verbetering van de werkomstandigheden van de chauffeurs;
- de bescherming van het leefmilieu;

De bevoegde controlediensten worden belast met het toezicht op de wetgeving en de reglementering inzake het vervoer van goederen en personen over de weg. Dit toezicht kan worden verricht bij controles op de weg en in bedrijven.

De controlediensten die bevoegd zijn voor het toezicht op de wetgeving inzake het vervoer van goederen en personen over de weg zijn :

- de agenten van het Bestuur der Douane en Accijnzen van het Ministerie van Financiën;
- de agenten van de Federale Politie;
- de agenten van de Lokale Politie;
- de ambtenaren en controlebeambten van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, meer bepaald die van de Directie Controle van het Bestuur van het Vervoer te Land;
- de ambtenaren en beambten van de inspectiedienst van het Directoraat-generaal leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;
- de sociale controleurs en de sociale inspecteurs van de Inspectie der Sociale Wetten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid;
- de sociale controleurs en de sociale inspecteurs van de Sociale Inspectie van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;
- de Inspectiedienst van het Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

#### 2. Organisatie.

De volgende organen worden opgericht :

- een Directiecomité;
- een Permanente Coördinatieceel;
- 9 Provinciale Cellen "Vervoer".

2.1. Het Directiecomité is samengesteld uit vertegenwoordigers van de controlediensten waarvan sprake in punt 1 (maximum 2 per dienst); de agenten van de Lokale Politie worden er vertegenwoordigd door de Permanente Commissie van de Lokale Politie.

Considérant qu'il est indiqué de conclure des accords clairs quant à l'organisation de cette collaboration à tous les niveaux opérationnels disponibles, tant entre les administrations centrales qu'entre les services extérieurs, aussi bien sur le plan des contrôles communs sur la route et dans les entreprises, que sur le plan des suites qui leur sont réservées, de l'échange d'informations, de la formation, du soutien logistique et du travail statistique;

Considérant qu'un tel Plan d'action offre la possibilité à tous les services de contrôle concernés de répartir entre eux le travail selon leur spécialisation, et d'augmenter l'efficacité des contrôles effectués, la cohésion de leurs interventions et par conséquent de pouvoir garantir sérieusement la coordination de leurs actions;

Considérant que la nécessité de contrôles efficaces et bien organisés, tant sur la route qu'en entreprise, requiert que l'on examine, après une période d'évaluation, si dans la pratique, l'exécution des accords fixés dans ce Plan d'action, ont donné les résultats souhaités sur le plan qualitatif;

Considérant les obligations découlant de l'arrangement administratif "Euro Contrôle Route" signé entre la Belgique, le Luxembourg, les Pays-Bas; la France et l'Allemagne;

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé Publique, le Ministre de l'Emploi, le Ministre des Finances, le Ministre de l'Intérieur, la Ministre de la Justice, et le Ministre de la Mobilité et des Transports, conviennent ce qui suit :

#### 1. Champ d'application.

Ce Plan d'action règle la collaboration et la coordination des services de contrôle mentionnés ci-après dans le cadre des objectifs suivants :

- l'amélioration de la sécurité routière;
- la promotion d'une concurrence équitable entre les transporteurs;
- la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale;
- l'amélioration des conditions de travail des chauffeurs;
- la protection de l'environnement.

Les services de contrôles sont chargés de la surveillance de la législation et de la réglementation en matière de transport de choses et de personnes par route, qui peut être exercée lors de contrôles sur route et en entreprise.

Les services de contrôles compétents pour le contrôle sur la législation en matière de transport de personnes et de transport de marchandises sur la route sont :

- les agents de l'Administration des Douanes et Accises du Ministère des Finances;
- les agents de la Police fédérale;
- les agents de la Police locale;
- les fonctionnaires et agents de contrôle du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, notamment ceux de la Direction Contrôle de l'Administration du Transport terrestre;
- les fonctionnaires et les agents du service d'inspection de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;
- les contrôleurs sociaux et les inspecteurs sociaux de l'Inspection des Lois sociales du Ministère de l'Emploi et du Travail;
- les contrôleurs sociaux et les inspecteurs sociaux de l'Inspection sociale du Ministère des Affaires sociale, de la Santé publique et de l'Environnement;
- le service d'inspection de l'Office national de Sécurité sociale.

#### 2. Organisation.

Les organes suivants sont créés :

- un Comité directeur;
- une Cellule permanente de coordination;
- neuf Cellules provinciales "Transport".

2.1. Le Comité directeur est constitué de représentants des services de contrôle mentionnés au point 1 (maximum 2 par service); les agents de la Police locale y sont représentés par la Commission permanente de la Police locale.

Het Directiecomité is belast met :

— de controle op de toepassing en de verwezenlijking van de doelstellingen van dit Actieplan;

— de verwoording van voorstellen om het werk op het terrein te verbeteren naargelang de bereikte resultaten en de gevolgen op het vlak van het vervoer, de verkeersveiligheid, de werkomstandigheden en het leefmilieu;

— de verbetering van de controlerichtlijnen, de organisatie van de controles en de uitwisseling van informatie en statistische gegevens.

De vergaderingen worden voorgezeten door een vertegenwoordiger van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur. Ze worden gehouden in de gebouwen van het Bestuur.

Het Directiecomité vergadert twee maal per jaar of telkens als een van de betrokken leden dit vraagt; het mag technici of specialisten op de vergaderingen uitnodigen.

2.2. De Permanente Coördinatiecel, opgericht binnen het bestuur van de Inspectie der Sociale Wetten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid :

— woont de vergaderingen van het Directiecomité en de Provinciale Cellen bij;

— vormt een contactpunt voor al de diensten die betrokken zijn bij dit Actieplan, en voor de leden van de Adviescommissies voorzien door de wetgeving op het wegvervoer;

— verwoordt voorstellen voor het Directiecomité en houdt het op de hoogte via periodieke verslagen en statistieken over de verrichte controles;

— neemt zelf het initiatief tot gecoördineerde controles voor bepaalde complexe of omvangrijke dossiers.

De Cel mag, wanneer zij het nodig acht, technici of experten op haar vergaderingen uitnodigen.

De operationele beslissingen van de Cel worden aan het Directiecomité meegegeed.

2.3. De negen Provinciale cellen bestaan elk uit vertegenwoordigers van de in punt 1 vermelde controlediensten (één per dienst); één enkele cel zal instaan voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Vlaams-Brabant en Waals-Brabant.

Iedere provinciale cel zal gemiddeld eens per maand en telkens ze het nodig acht controles organiseren inzake het wegvervoer.

De provinciale cellen komen ten minste eens per kwartaal samen op initiatief en onder voorzitterschap van een vertegenwoordiger van het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, of telkens een van de leden van deze cellen dat vraagt.

Iedere actie op het terrein wordt voorafgegaan door een briefing en afgesloten met een debriefing.

3. Onderlinge uitwisseling van informatie.

Elk van de controle- en politiediensten die betrokken zijn bij dit Actieplan verstrekt op een volledig loyale wijze alle nuttige informatie die wordt gevraagd binnen de grenzen van zijn bevoegdheid en voor zover er geen wettelijk obstakel bestaat, zoals onder meer het onderzoeksgeheim bijvoorbeeld.

Deze verplichting bestaat niet alleen mbt de concrete controleacties die gezamenlijk gepland zijn en die worden uitgevoerd op het niveau van de "provinciale cellen", maar ook tov de controleacties van elke dienst die buiten dit Actieplan vallen.

Op dit vlak neemt de Directie Controle van het Bestuur van het Vervoer te Land de nodige initiatieven voor de oprichting van een databank die nuttig is voor de werking van dit Actieplan en voor de opstelling van een methode voor het beheer van de verschillende informatiekanaalen met de hulp van de Agora-opdracht van de Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden (DWTC) conform het project beschreven in bijlage 1, dat op 25 april 2001 werd goedgekeurd. De verschillende fases van deze oprichting zullen worden gevolgd door het Directiecomité (of door een specifieke werkgroep binnen dit comité); het zal om de drie maanden verslag uitbrengen aan de Ministers.

Voor wat betreft de punten mbt de verplichte aansprakelijkheidsverzekering, worden de minister bevoegd voor economie en zijn diensten betrokken bij de vergaderingen mbt de databank.

Le Comité directeur est chargé :

— du contrôle de l'application et de la réalisation des objectifs formulés dans ce Plan d'action;

— de la rédaction de propositions pour améliorer le travail sur le terrain en fonction des résultats, et les effets obtenus sur le transport, la sécurité routière, les conditions de travail et l'environnement;

— de l'amélioration des directives de contrôle, l'organisation de contrôles, ainsi que l'échange d'informations et de données statistiques.

Les réunions sont présidées par un représentant de l'Administration du Transport sur la Route du Ministère des Communications et de l'Infrastructure. Elles se tiennent au sein de son Administration.

Le Comité directeur se réunit deux fois par an ou chaque fois que le demande l'un des membres concernés; il peut inviter des techniciens ou spécialistes pour participer à la réunion.

2.2. La Cellule permanente de coordination, créée au sein de l'administration de l'Inspection des Lois sociales du Ministère de l'Emploi et du Travail :

— assiste aux réunions du Comité directeur et des Cellules provinciales;

— constitue un point de contact pour tous les services concernés par le présent Plan d'action, ainsi que pour les membres des Commissions consultatives prévues par la législation sur le transport par route;

— formule des propositions au Comité directeur et l'informe par des rapports périodiques et des statistiques des contrôles effectués;

— prend elle-même l'initiative de contrôles coordonnés pour certains dossiers complexes ou de grande dimension.

La Cellule peut, lorsqu'elle le juge utile, inviter des techniciens ou des experts à ses réunions.

Les décisions opérationnelles de la Cellule sont communiquées au Comité directeur.

2.3. Les neuf Cellules provinciales sont composées chacune de représentants des services de contrôle mentionnés au point 1 (un par service); une seule couvrira à la fois la Région de Bruxelles-Capitale, le Brabant flamand, et le Brabant wallon.

Chaque cellule provinciale organise des contrôles concernant le transport par route en moyenne une fois par mois, et chaque fois qu'elle l'estime nécessaire.

Les cellules provinciales se réunissent au moins une fois par trimestre à l'initiative et sous la présidence d'un représentant de l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure ou, chaque fois que le demande un des membres de ces cellules.

Toute action sur le terrain est précédée d'un briefing et clôturée par un debriefing.

3. Echange mutuel d'informations.

Chacun des services de contrôle et de police concernés par ce Plan d'action communique, en toute loyauté, toute information utile et ayant fait l'objet d'une demande dans les limites de sa compétence et pour autant que n'existe à cet effet aucun obstacle légal, tel que notamment le secret de l'instruction.

Cette obligation existe non seulement à l'égard des actions concrètes de contrôle qui sont planifiées ensemble et qui sont exécutées au niveau des "cellules provinciales", mais également à l'égard des actions de contrôle de chaque service, en dehors du domaine de ce Plan d'action.

A cet égard la Direction Contrôle de l'Administration du Transport terrestre prend les initiatives nécessaires pour créer en son sein une banque de données utile pour le fonctionnement de ce Plan d'action, et établir une méthodologie pour la gestion des différents canaux d'information avec l'aide de la mission Agora des Services scientifiques, techniques et culturels (SSTC) conformément au projet joint en annexe 1, accepté par ceux-ci en date du 25 avril 2001. Les différentes étapes de cette création feront l'objet d'un suivi par le Comité directeur (ou un groupe de travail spécifique créé en son sein); il fera rapport trimestriellement aux Ministers.

En ce qui concerne les points relevant de la législation sur l'assurance obligatoire, le Ministre de l'Economie et ses services seront associés aux réunions relatives à la banque de données.

Deze databank moet uiterlijk 1 januari 2003 operationeel zijn. Bij haar conceptie zal het geheel van de wetsbepalingen ter zake in acht worden genomen, inzonderheid deze van de wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van de persoonlijke levensfeer. Ze zal ook rekening houden met de opdrachten die al werden toevertrouwd aan het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur op het vlak van de mededeling van inlichtingen aan de Europese Commissie door de koninklijke besluiten van 18 november 1994 (Europese verordeningen 3820/85 en 3821/85) en 19 oktober 1998 (Europese richtlijn 95/50/EG).

Een bijvoegsel bij dit Actieplan zal de regels voor het gebruik van deze databank vastleggen.

De Directie Controle van het Bestuur van het Vervoer te Land zal ook de onderzoeken hoe de verschillende controlediensten toegang kunnen krijgen tot de nodige informatie betreffende :

— het bestaan van vervoervergunningen voor een voertuig van een Belgische onderneming;

— voertuigen die niet verzekerd zijn of die geen technische keuring hebben ondergaan.

Deze informatie moet verkregen worden bij de databanken die al bestaan of die worden opgericht in de dienst die het geschiktst is om de gevraagde gegevens ogenblikkelijk te beheren.

#### 4. Opleiding.

Voor de controleurs van iedere dienst die betrokken is bij dit actieplan zal de Permanente Coördinatieceel een vademecum opstellen mbt :

— de belangrijkste reglementaire bepalingen die bij wegcontroles moeten worden geverifieerd;

— de meest courante gevallen van fraude, van geknoei met de tachograaf en slecht gebruik van de tachograafschijven.

De inhoud van dit vademecum zal ter goedkeuring worden voorgelegd aan het Directiecomité.

Onder toezicht van het Directiecomité zal de Permanente Coördinatieceel een gids opstellen met de gegevens van alle betrokken controle-ambtenaren en -agenten die deel uitmaken van elk van de Provinciale Cellen en van de leden van het Directiecomité. Deze gegevens zullen bestaan uit het telefoon- fax-, en GSM-nummer en het administratief adres.

#### 5. Duur en evaluatie.

Dit actieplan treedt in werking op de datum van zijn ondertekening en is geldig voor onbepaalde duur.

Een jaarlijks evaluatieverslag wordt opgesteld door het Directiecomité ten behoeve van de Adviescommissies voorzien in de wetgeving op het wegvervoer; het verslag wordt daarna samen met hun advies voorgelegd aan een werkgroep samengesteld uit de verschillende betrokken ministers.

Tijdens het eerste jaar dat het Actieplan van kracht is, zal er om de zes maanden een evaluatieverslag worden opgesteld.

Dit actieplan en de evaluatieverslagen worden aan het College van Procureurs-generaal meegedeeld.

Brussel, 14 november 2006.

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

De Minister van Leefmilieu,  
B. TOBBACK

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Cette banque de données doit être opérationnelle au plus tard pour le 1<sup>er</sup> janvier 2003. Sa conception respectera l'ensemble des dispositions légales en la matière, notamment celles de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée. Elle tiendra compte également des missions déjà confiées au Ministère des Communications et de l'Infrastructure en matière de communication d'informations à la Commission européenne par les Arrêtés royaux du 18 novembre 1994 (Règlements européens 3820/85 et 3821/85) et 19 octobre 1998 (Directive européenne 95/50/CE).

Un avenant au présent Plan d'action précisera les règles d'utilisation de cette banque de données.

La Direction Contrôle de l'Administration du Transport terrestre recherchera également les moyens d'organiser l'accès des différents services de contrôle à l'information nécessaire relative :

— à l'existence d'autorisations de transport dans le chef d'un véhicule d'une entreprise belge;

— aux véhicules non assurés ou non présentés au contrôle technique.

Cette information devra pouvoir être obtenue auprès de banques de données existantes ou en voie de création dans le service le plus apte pour gérer en temps réel les données souhaitées.

#### 4. Formation.

La Cellule permanente de coordination rédigera, pour les contrôleurs de chaque service concerné par le présent plan d'action, un vademecum portant sur :

— les dispositions réglementaires les plus importantes qui doivent faire l'objet d'une vérification lors des contrôles routiers;

— les cas de fraude les plus courants ainsi que les manipulations de tachygraphe et la mauvaise utilisation des disques tachygraphes.

Le contenu de ce vade-mecum sera soumis au Comité directeur pour approbation.

La Cellule permanente de coordination rédigera, sous la supervision du Comité directeur, un guide reprenant les coordonnées de tous les fonctionnaires et agents de contrôle concernés faisant partie de chacune des cellules provinciales, ainsi que celles des membres du Comité directeur. Ces coordonnées reprennent les numéros de téléphone, les numéros de fax, de GSM, l'adresse administrative.

#### 5. Durée et évaluation.

Ce Plan d'action entre en vigueur à la date de sa signature et est valable pour une durée indéterminée.

Un rapport d'évaluation annuel est établi par le Comité directeur à l'attention des Commissions consultatives prévues par la législation sur le transport par route; le rapport, accompagné de leurs avis, est ensuite soumis à un groupe de travail constitué par les différents Ministres.

Durant la première année de mise en vigueur du Plan d'action, le rapport d'évaluation sera établi tous les six mois.

Le présent Plan d'action ainsi que les rapports d'évaluation seront communiqués au Collège des Procureurs généraux.

Bruxelles, le 14 novembre 2006.

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

Le Ministre de l'Environnement,  
B. TOBBACK

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**JOBPUNT VLAANDEREN**

[2006/203949]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving  
van verschillende functies voor Waterwegen en Zeekanaal NV**

Waterwegen en Zeekanaal NV, gelegen te Willebroek, beheert in Vlaanderen de waterwegen (met uitzondering van deze die beheerd worden door de havens en de NV De Scheepvaart) en de watergebonden gronden. De opdracht van deze overheidsorganisatie is gericht op het stimuleren van het watergebonden transport en het multifunctioneel gebruik van de waterwegen die onder haar bevoegdheid vallen, zoals bijvoorbeeld : visserij, pleziervaart, watersport, milieubeheer, ruimtelijke ordening,... Op korte termijn zijn we op zoek naar een (m/v) :

**Verantwoordelijke ontwikkeling mobiliteit en grondbeheer**

In de afdeling commercieel beheer werk je mee aan de verdere uitbouw van watergebonden bedrijventerreinen en aan de verdere ontwikkeling van het transport via het water en het multimodaal vervoer als alternatief voor het wegvervoer. Je voert screenings uit van de goederenstromen van de bedrijven om aan de hand daarvan mogelijke alternatieven voor te stellen. Je neemt contacten met de lokale en provinciale overheden om hun steun te krijgen voor de promotie van het vervoer via het water. Je bent mee verantwoordelijk voor het vermarkten van de gronden die palen aan de waterwegen. Je hanteert hiervoor de juiste promotionele instrumenten en je voert de onderhandelingen met de potentiële klanten. Je beheert de administratieve dossiers die hiermee verband houden.

Je hebt een universitair einddiploma of gelijkwaardig en minimum twee jaar relevante professionele ervaring. Kandidaten met een ruimere kennis en ervaring krijgen voorrang op kandidaten met een beperktere achtergrond. Kennis of alleszins vertrouwdheid met het transportgebeuren is essentieel. Het spreekt vanzelf dat je over commerciële feeling beschikt. Je bent nauwgezet, flexibel en resultaatgericht en je kan zowel zelfstandig als in teamverband werken.

**Verantwoordelijke Integrale kwaliteitszorg**

Je ontwikkelt en onderhoudt een systeem van integrale kwaliteitszorg als managementinstrument van het agentschap Waterwegen en Zeekanaal. Je reikt de afdelingen de nodige instrumenten aan en je verleent hen advies bij de implementatie en opvolging van het kwaliteitssysteem. Je organiseert interne IKZ-audits en je rapporteert hierover aan het managementcomité. Je bent verantwoordelijk voor het jaarlijks uitvoeren van een assessment in het kader van het EFQM of CAF-model. Je bouwt opvolgsystemen uit voor het meten de klanten- en personeelstevredenheid met het oog op kwaliteitsverbetering.

Je beschikt over een universitair einddiploma of gelijkwaardig en minstens één jaar relevante professionele ervaring. Kandidaten met een ruimere en langere ervaring binnen het IKZ-domein krijgen voorrang op kandidaten met een beperkte ervaring. Naast goede communicatieve vaardigheden beschik je ook over sterke projectmatige capaciteiten en kan je zowel zelfstandig als in teamverband werken.

**Verantwoordelijke wervingen en selecties**

Vanuit de standplaats Willebroek werk je mee aan het HRM-beleid rond werving en selectie. Je ondersteunt de HR-manager bij het professionaliseren en installeren van moderne HR-tools. Je brengt wervingsbehoeften in kaart en speelt daarbij proactief in op toekomstige noden binnen de organisatie. Je organiseert de wervingen op een efficiënte manier, waarbij je creatief gebruik maakt van de verschillende advertentiekanaalen. Verder ben je verantwoordelijk voor de organisatie van bevorderingsrondes en de loopbaanplanning

Je hebt een universitair einddiploma en minimum één jaar relevante professionele ervaring. Kandidaten met een bredere en langere HR-ervaring krijgen voorrang op kandidaten met enkel ervaring binnen rekrutering en selectie.

Verder ben klantgericht, communicatief en resultaatgericht. Je kan zelfstandig werken, maar je bent ook een uitgesproken groepsspeler.

**HR-verantwoordelijke Afdeling Zeekanaal Willebroek**

Je bent vanuit de standplaats Willebroek het aanspreekpunt voor alle HR-gerelateerde vragen voor de Afdeling Zeekanaal met circa 250 personeelsleden. Je hebt een generalistische kijk op o.a. selectie- en rekrutering, competentie management, VTO, loopbaanbegeleiding, personeelsbezetting,...

Je rapporteert hiërarchisch aan het afdelingshoofd, maar je wordt functioneel aangestuurd door de HR-manager te Willebroek.

Je hebt een universitair einddiploma en minimum 1 jaar relevante professionele ervaring. Kandidaten met een bredere en langere HR-ervaring krijgen voorrang op kandidaten met een beperktere achtergrond.

Verder ben klantgericht, communicatief en resultaatgericht. Je kan zelfstandig werken, maar je bent ook een uitgesproken groepsspeler.

**HR-verantwoordelijke Afdeling Bovenschelde Gent**

Je bent vanuit de standplaats Gent het aanspreekpunt voor alle HR-gerelateerde vragen voor de Afdeling Bovenschelde, met circa 450 personeelsleden. Je hebt een generalistische kijk op o.a. selectie- en rekrutering, competentie management, VTO, loopbaanbegeleiding, personeelsbezetting,...

Je rapporteert hiërarchisch aan het afdelingshoofd, maar je wordt functioneel aangestuurd door de HR-manager te Willebroek.



Je hebt een universitair eindexamen en minimum 1 jaar relevante professionele ervaring. Kandidaten met een bredere en langere HR-ervaring krijgen voorrang op kandidaten met een beperktere achtergrond.

Verder ben klantgericht, communicatief en resultaatgericht. Je kan zelfstandig werken, maar je bent ook een uitgesproken groepsspeler.

Aanbod.

Een statutaire benoeming behalve voor de HR-verantwoordelijke te Willebroek en de Verantwoordelijke Rekrutering en Selectie. Zij worden in eerste instantie contractueel geworven met een mogelijkheid tot statutaire benoeming. Het brutomaandloon met 0 jaar anciënniteit bedraagt 2.578,70 EUR, het brutomaandloon met tien jaar anciënniteit bedraagt 3.191,29 EUR.

Relevante ervaring (privé-ervaring kan tot maximaal 10 jaar worden overgedragen) kan worden gevalideerd. Verder bieden we je 35 dagen vakantie, maaltijdcheques, gratis openbaar vervoer voor de verplaatsingen van en naar het werk en een gratis hospitalisatieverzekering.

Interesse ?

Voel je je aangetrokken tot één van deze functies ? Aarzel dan niet je sollicitatiebrief met gedetailleerd CV en vermelding van de functie te sturen naar het selectiekantoor Linking, t.a.v. Frieda Verbiest, Nachtegalenhof, Jan Janssensstraat 2, bus 1, 2610 Antwerpen, info@linking.be. Houders van een buitenlands diploma sturen een attest van gelijkwaardigheid mee. We verwachten uw kandidatuur uiterlijk op 18 december 2006. De selecties starten rond midden januari 2007.

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2006/29188]

#### **Emplois de directeurs, de conseillers psycho-pédagogiques, d'auxiliaires sociaux et d'auxiliaires paramédicaux dans les Centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française, à conférer par réaffectation**

L'arrêté royal du 27 juillet 1979 portant le statut du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française et des membres du personnel du service d'inspection chargés de la surveillance de ces centres psycho-médico-sociaux, modifié en dernier lieu par le décret du 31 janvier 2002, prévoit, dans son article 102 que les emplois définitivement vacants au 1<sup>er</sup> septembre de l'année en cours sont portés à la connaissance des membres du personnel technique en disponibilité par défaut d'emploi dans les Centres.

Les emplois peuvent être attribués par réaffectation aux membres du personnel technique, stagiaires ou nommés à titre définitif, titulaires de la fonction de recrutement, dont l'emploi est à conférer. Les membres du personnel technique intéressés par les emplois à conférer, sont invités à introduire une demande de réaffectation.

En application de l'article 100 de l'arrêté susmentionné, la Commission de réaffectation propose la réaffectation des membres du personnel dans les emplois définitivement vacants au 1<sup>er</sup> septembre 2006. Elle transmet ses propositions au Ministre pour décision. Les décisions relatives aux réaffectations proposées conformément au présent article produisent leurs effets à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2007. Si le membre du personnel a été rappelé à l'activité de service dans un emploi comprenant au moins les trois quarts des périodes pour lesquelles il est rémunéré, il prend ses fonctions dans le centre où il est réaffecté, au plus tard au 1<sup>er</sup> septembre 2007.

Ensuite, dans le courant du même mois, la Commission de réaffectation examine et propose la réaffectation des membres du personnel mis en disponibilité par défaut d'emploi dans les emplois qui peuvent être libérés conformément aux dispositions de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 297 du 31 mars 1984 relatif aux charges, traitements, subventions-traitements et congés pour prestations réduites dans l'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux. Elle transmet ses propositions au Ministre pour décision. Les décisions relatives aux réaffectations proposées conformément au présent article produisent leur effets à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2007.

L'article 105 prévoit que le Ministre réaffecte le membre du personnel technique qui n'a pas introduit de demande de réaffectation dans l'un des emplois vacants non obtenus par les membres du personnel technique qui ont introduit une ou plusieurs demande(s) de réaffectation dans la forme et le délai fixés.

Introduction des candidatures :

Les personnes intéressées doivent envoyer leur demande par lettre recommandée, à la poste, à l'adresse suivante dans les 10 jours ouvrables prenant cours le jour suivant de la publication du présent avis au *Moniteur belge* :

Ministère de la Communauté française

Direction générale des personnels de l'enseignement de la Communauté française.

Service général de la gestion des personnels de l'enseignement de la Communauté française

Direction déconcentrée de Bruxelles-Capitale

Rue Belliard 9-13, bureau 206, 2<sup>e</sup> étage, 1040 Bruxelles.

Le membre du personnel technique qui sollicite plusieurs emplois devra introduire une demande séparée pour chaque emploi, en indiquant éventuellement sa préférence.

Seules, les demandes introduites dans les formes et le délai fixés par le présent avis seront prises en considération.

Forme de la demande et documents à annexer :

La demande de réaffectation sera rédigée sur feuille de format 21 cm x 27 cm, d'après les modèles publiés in fine du présent avis.

Joindre à la (aux) demande(s) :

- une copie de l'arrêté de nomination à la fonction de recrutement en cause (une seule copie, quel que soit le nombre de demandes de réaffectation),

- un relevé des interruptions de service pour maladie (disponibilité), maternité, allaitement, congé parental, service militaire, rappel sous les armes, convenance personnelle, etc., établi d'après le modèle reproduit in fine du présent avis (un seul relevé, quel que soit le nombre de demandes de réaffectation).

Centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française

Emplois offerts à la réaffectation

1. Emploi de promotion (direction) définitivement vacant à la date du 1<sup>er</sup> septembre 2006

Zone de NAMUR

Centre P.M.S. pour l'enseignement spécial de JAMBES

Centre P.M.S. pour l'enseignement spécial de PHILIPPEVILLE

Zone du HAINAUT

Centre P.M.S. de MORLANWELZ

Zone de BRUXELLES-CAPITALE

- Centre P.M.S. de MOLENBEEK

2. Emplois de recrutement définitivement vacants à la date du 1<sup>er</sup> septembre 2006

Emplois de conseillers psycho-pédagogiques

Zone du HAINAUT

Centre P.M.S. de ATH : 1

Centre P.M.S. de CHARLEROI : 1

Centre P.M.S. de DOUR : 1

Zone de LIEGE

Centre P.M.S. de SERAING : 1

Centre P.M.S. de WAREMME : 1

Zone du BRABANT WALLON

Centre P.M.S. de WAVRE : 1

Emplois d'auxiliaires sociaux

Zone du HAINAUT

Centre P.M.S. de TOURNAI : 2

Zone de BRUXELLES-CAPITALE

Centre P.M.S. pour l'enseignement spécial d'AUDERGHEM : 1

Zone du LUXEMBOURG

- Centre P.M.S. de MARCHE : 1

Emplois d'auxiliaires paramédicaux

Zone de LIEGE

Centre P.M.S. pour l'enseignement spécial de LIEGE : 1

Centre P.M.S. de VISE : 1

Zone de NAMUR :

- Centre P.M.S. de SAMBREVILLE : 2

Zone du HAINAUT

- Centre P.M.S. de MONS : 1

- Centre P.M.S. de TOURNAI : 1

Zone de BRUXELLES-CAPITALE

- Centre P.M.S. d'IXELLES : 1

Centre P.M.S. de MOLENBEEK : 1

- Centre P.M.S. de WOLUWE : 1

Zone du BRABANT WALLON :

- Centre P.M.S. de NIVELLES : 1

DOCUMENT CANDIDATURE

Modèle de demande de réaffectation à un emploi déterminé.  
(remplir une demande par emploi sollicité)

Je soussigné(e),  
 NOM, prénoms.....  
 Né(e) le.....  
 domicilié(e) rue..... n°.....  
 à..... N° postal.....  
 exerçant la fonction de.....  
 au Centre psycho-médico-social de la Communauté française à.....  
 sollicite ma réaffectation à l'emploi de.....  
 .....  
 vacant au C.P.M.S. de.....  
 déclaré vacant par avis publié au Moniteur belge du.....  
 Je suis nommé(e) à titre définitif depuis le.....  
 par arrêté du..... ci-joint copie.  
 Je suis en disponibilité par défaut d'emploi à la date du .....  
 Je suis porteur du diplôme de.....  
 Mon dernier signalement porte la mention.....

Les services dans les centres de la Communauté française, limités au 1<sup>er</sup> septembre 2006, sont repris ci-après :

Centre de la Communauté française (dénomination complète)	<i>Fonction exercée</i>	A titre : ■ Temp ■ Stag. ■ déf.	Date de début (1)	Date de fin (1)	Ancienneté (Année-Mois)

Par ordre de préférence, cette demande porte le n°  
 Date.....Signature,

(1) Pour chaque prestation.



## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/203912]

**Promotion par accession au niveau supérieur. — Mutation à la demande d'un agent  
Appel à candidatures**

Conformément aux dispositions du Code de la fonction publique wallonne (article 15, § 2), des emplois de niveau 2+ pour le Ministère de la Région wallonne, déclarés vacants par le Gouvernement wallon le 4 mai 2006, sont actuellement proposés à la promotion par accession au niveau supérieur et à la mutation d'agents n'appartenant pas au cadre organique du Ministère de la Région wallonne.

Les candidatures seront examinées de manière à pourvoir les emplois dans l'ordre des procédures suivantes :

1. promotion par accession d'un agent externe au MRW;
2. mutation à la demande d'un agent externe au MRW.

1) Personnes concernées par le présent appel :

En application des dispositions du Code de la fonction publique wallonne, cet appel s'adresse aux agents statutaires occupés à titre définitif au Ministère wallon de l'Équipement et des Transports ou dans un organisme dont le personnel est soumis au Code de la fonction publique wallonne (APAQ, AWEX, SWL, IPW, ISSEP, CRA, IWEPS, IFAPME, AWIPH, PAL, AWT, FOREm, CRAC et SWCS).

2) Conditions d'accès à chaque emploi :

Pour pouvoir prétendre à une promotion ou à une mutation dans le cadre de la présente procédure, l'agent doit satisfaire aux conditions suivantes qui doivent être réunies du jour de la déclaration de vacance d'emploi, à savoir le 4 mai 2006, au jour de la promotion ou de la mutation.

En vertu de la législation sur l'emploi des langues dans les services du Gouvernement wallon, les agents qui postulent des emplois de langue française doivent disposer de la preuve de la connaissance de la langue française. Cette preuve peut être établie uniquement par la langue du diplôme ou par un certificat délivré par le SELOR/SPR.

a) Conditions pour la promotion par accession au niveau supérieur :

- justifier de l'évaluation favorable;
- ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive et non radiée;
- être lauréat d'un concours d'accession correspondant au niveau et au métier considéré;
- ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la promotion (disponibilité pour convenance personnelle,...).

La promotion produira ses effets le 1<sup>er</sup> jour du mois qui suivra la nomination.

b) Conditions pour la mutation à la demande de l'agent :

- être titulaire d'un grade du niveau concerné;
- être titulaire du métier exigé pour l'emploi déclaré vacant;
- ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la promotion (disponibilité pour convenance personnelle);
- ne pas avoir obtenu une mutation dans les deux années précédant la demande;
- ne pas occuper un emploi d'encadrement.

La mutation est accordée à l'agent du rang le plus élevé qui justifie de l'ancienneté la plus grande. Lorsque des raisons sociales ou familiales sont invoquées, l'agent dont les raisons sont reconnues fondées est prioritaire.

Le fonctionnaire qui souhaite invoquer des raisons sociales ou familiales à l'appui de sa demande de mutation doit cocher impérativement la mention prévue à cet effet au point IV de l'acte de candidature. Ce dernier sera alors transmis par le Secrétariat général au Service social.

Conformément aux dispositions prévues par le Code de la fonction publique wallonne, l'agent, assisté ou non par une personne de son choix, est ensuite entendu par le Service social qui émet un avis motivé à l'attention du Secrétaire général dans le mois de la demande.

La mutation produit ses effets le premier jour du mois qui suit la décision.

3) Forme et délais prescrits pour l'introduction des candidatures.

L'acte de candidature doit être introduit au moyen du formulaire joint en annexe et adressé à :

M. le Secrétaire général

Ministère de la Région wallonne

Secrétariat général

Division du Personnel

Direction de la Gestion administrative

Place de la Wallonie 1

5100 Jambes

Il sera uniquement pris en considération s'il :

- est dûment complété et signé;
- est renvoyé dans son intégralité par pli recommandé à la poste qui doit être déposé, à peine de nullité, dans un délai de vingt et un jours à compter de la publication de cet appel au *Moniteur belge*.

Pour tout renseignement au sujet de la procédure, vous êtes invité(e) à vous adresser à la Direction de la Gestion administrative du Ministère de la Région wallonne (081-33 32 40).

En application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, veuillez noter que le traitement de ces données est confié à la Division du Personnel. Le maître du fichier est la Région wallonne. Vous pouvez avoir accès aux données qui vous concernent et en obtenir la rectification éventuelle en vous adressant auprès de la Division concernée. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur les traitements automatisés auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

## Acte de candidature à la promotion niveau 2+

## I. Identité.

Nom, prénom :

Date de naissance :

Adresse :

Numéro de téléphone :

## II. Emploi actuel.

Ministère/organisme :

Pool d'affectation :

Division :

Direction :

Résidence administrative :

Métier :

Niveau :

Rang :

Grade :

Emploi d'encadrement : oui-non

## III. Emploi(s) postulé(s)

N° emploi	Affectation	Métier	Choix
C06745	Direction générale de l'Agriculture Division de la Recherche, du Développement et de la Qualité Direction de la Qualité des Produits/Huy	Métier 37 - agronomie	
C06949	Direction générale de l'Agriculture Division de la Politique agricole Direction de l'Analyse économique agricole/Ciney	Métier 37 - agronomie	
C00414	Secrétariat général Division du secrétariat général Direction interdépartementale de l'intégration sociale/Namur	Métier 43 - communication	

Signature

## Acte de candidature à la mutation

## I. Identité.

Nom, prénom :

Date de naissance :

Adresse :

Numéro de téléphone :

## II. Emploi actuel.

Ministère/organisme :

Pool d'affectation :

Division :

Direction :

Résidence administrative :

Métier :

Niveau :

Rang :

Grade :

Emploi d'encadrement : oui-non

## III. Emploi(s) postulé(s).

N° emploi	Affectation	Métier	Choix
C06745	Direction générale de l'Agriculture Division de la Recherche, du Développement et de la Qualité Direction de la Qualité des Produits/Huy	Métier 37 - agronomie	
C06949	Direction générale de l'Agriculture Division de la Politique agricole Direction de l'Analyse économique agricole/ Ciney	Métier 37 - agronomie	
C00414	Secrétariat général Division du secrétariat général Direction interdépartementale de l'intégration sociale/Namur	Métier 43 - communication	

## IV. Invocation de raisons sociales ou familiales.

J'invoque des raisons sociales ou familiales : OUI/NON (Biffer la mention inutile).

Signature

## AGENDA'S — ORDRES DU JOUR

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[C – 2006/20101]

#### Commissievergaderingen

##### Agenda

*Dinsdag 5 december 2006, om 9 u. 30 m.*

(Paleis van het Brussels Parlement - commissiezaal 206)

#### Commissie voor de Huisvesting en Stadsvernieuwing

— Voorstel van resolutie (van de heer Alain DAEMS en Mevr. Julie FISZMAN) betreffende de uitvoering van een beleid ter regeling van de huurprijzen.

Rapporteurs : Mevr. Isabelle EMMERY en Mevr. Michèle HASQUIN-NAHUM.

— Hoorzitting met de heer Daniel Fastenakel, voorzitter van de Adviesraad voor de Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

— Hoorzitting met de heer Nicolas Bernard, assistent bij de FUSL (Facultés universitaires Saint-Louis).

— Hoorzitting met de heer Etienne Lambert, coördinator van de Paritaire Huurcommissie van de Stad Brussel.

— Gedachtewisseling.

*Dinsdag 5 december 2006, om 9 u. 30 m.*

(Paleis van het Brussels Parlement - commissiezaal 201)

#### Commissie voor Leefmilieu, Natuurbehoud, Waterbeleid en Energie

— Interpellatie van de heer Fouad AHIDAR (N) tot de heer Emir KIR, Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen, betreffende « de voorbereiding van het offerfeest van 31 december 2006 ».

— Toegevoegde interpellatie van de heer Dominiek LOOTENS-STAEEL betreffende « het komende offerfeest op 31 december of 1 januari en de mogelijke vertragingen in de opkuis van de afvalberg ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Marie-Paule QUIX (N) aan de heer Emir KIR, Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen, betreffende « het organigram van het Agentschap Net Brussel ».

— Mondelinge vraag van de heer Frédéric ERENS (N) aan de heer Emir KIR, Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen, betreffende « het inzetten van camerabewaking tegen het sluikstorten ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Marie-Paule QUIX (N) aan de heer Emir KIR, Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen, betreffende « de stand van zaken van het netheidsplan 2005-2010 ».

— Mondelinge vraag van de heer Joël RIGUELLE (F) aan Mevr. Evelyne HUYTEBROECK, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, betreffende « de inventaris van de verontreinigde bodems in het Brussels Gewest ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Jacqueline ROUSSEAU (F) aan Mevr. Evelyne HUYTEBROECK, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, betreffende « de aangekondigde kapping van 6 000 bomen in het Zoniënwoud ».

### PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2006/20101]

#### Réunions de Commission

##### Ordre du jour

*Mardi 5 décembre 2006, à 9 h 30 m*

(Palais du Parlement bruxellois - salle de commission 206)

#### Commission du Logement et de la Rénovation urbaine

— Proposition de résolution (de M. Alain DAEMS et Mme Julie FISZMAN) relative à la mise en œuvre d'une politique d'encadrement des loyers.

Rapporteuses : Mmes Isabelle EMMERY et Michèle HASQUIN-NAHUM.

— Audition de M. Daniel Fastenakel, président du Conseil consultatif du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

— Audition de M. Nicolas Bernard, assistant aux Facultés universitaires Saint-Louis.

— Audition de M. Etienne Lambert, coordinateur de la Commission paritaire locative de Bruxelles-Ville.

— Echange de vues

*Mardi 5 décembre 2006, à 9 h 30 m*

(Palais du Parlement bruxellois - salle de commission 201)

#### Commission de l'Environnement, de la Conservation de la Nature, de la Politique de l'Eau et de l'Energie

— Interpellation de M. Fouad AHIDAR (N) à M. Emir KIR, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites, concernant « la préparation de la fête du sacrifice du 31 décembre 2006 ».

— Interpellation jointe de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL (N) concernant « la prochaine fête du sacrifice, le 31 décembre ou le 1<sup>er</sup> janvier, et les retards éventuels dans le nettoyage de la montagne de déchets ».

— Question orale de Mme Marie-Paule QUIX (N) à M. Emir KIR, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites, concernant « l'organigramme de l'ABP ».

— Question orale de M. Frédéric ERENS (N) à M. Emir KIR, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites, concernant « le recours à la surveillance par caméra contre les versages clandestins ».

— Question orale de Mme Marie-Paule QUIX (N) à M. Emir KIR, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites, concernant « l'état d'avancement du Plan propreté 2005-2010 ».

— Question orale de M. Joël RIGUELLE (F) à Mme Evelyne HUYTEBROECK, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, concernant « l'inventaire des sols pollués en Région bruxelloise ».

— Question orale de Mme Jacqueline ROUSSEAU (F) à Mme Evelyne HUYTEBROECK, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, concernant « l'abattage annoncé de 6 000 arbres en Forêt de Soignes ».

Woensdag 6 december 2006, om 15 uur

(Paleis van het Brussels Parlement – commissiezaal 206)

Commissie voor de Infrastructuur,  
belast met Openbare Werken en Verkeerswezen

— Interpellatie van Mevr. Carla DEJONGHE (N) tot de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de recente resultaten van een onderzoek naar de kwaliteit van het Brusselse metronetwerk ».

— Interpellatie van de heer Rachid MADRANE (F) tot de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « het verslag van het comité belast met aanbevelingen inzake de slechte werking in de dienst Veiligheid en Controle ».

— Toegevoegde interpellatie van de heer Frédéric ERENS (N) betreffende « de administratieve boetes op openbaar vervoer ».

— Toegevoegde interpellatie van Mevr. Isabelle EMMERY (F) betreffende « het ontwerp van ordonnantie er toe strekkende de personeelsleden van de MIVB te machtigen boetes op te leggen aan MIVB-reizigers ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Carla DEJONGHE (N) aan de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de herhaalde capaciteitsproblemen op het metronetwerk sinds het begin van het schooljaar ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Caroline PERSOONS (F) aan de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de gevaren voor visueel gehandicapten ten gevolge van de kleuren van de nieuwe trams en bussen ».

— Toegevoegde mondeling vraag van Mevr. Carla DEJONGHE (N) betreffende « de moeilijkheden die blinden en slechtzienden ondervinden met de nieuwe kleuren van de MIVB-voertuigen ».

— Toegevoegde mondeling vraag van Mevr. Céline DELFORGE (F) betreffende « de verandering van kleur van de trams en de bussen van de MIVB ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Danielle CARON (F) aan de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de gewestelijke fietsroutes ».

— Mondelinge vraag van de heer Jos VAN ASSCHE (N) aan de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de wenselijkheid om bestuurders van bussen, trams en metrostellen van de MIVB met pepperspray uit te rusten ».

— Mondelinge vraag van de heer Jos VAN ASSCHE (N) aan de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de perikelen rond de nieuwe uniformen van de MIVB-chauffeurs ».

— Mondelinge vraag van de heer René COPPENS (N) aan de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de afrit 8 op de Brusselse Ring ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Françoise SCHEPMANS (F) aan de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « het kappen van 101 Japanse kerselaars aan de Mettwielaan ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Carla DEJONGHE (N) aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel, betreffende « de mogelijkheid om een regionaal watergebonden distributiecentrum voor palletvervoer in Zuid-Brussel uit te bouwen ».

Mercredi 6 décembre 2006, à 15 heures

(Palais du Parlement bruxellois - salle de commission 206)

Commission de l'Infrastructure, chargée des Travaux publics  
et des Communications

— Interpellation de Mme Carla DEJONGHE (N) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « les résultats récents d'une enquête sur la qualité du réseau de métro bruxellois ».

— Interpellation de M. Rachid MADRANE (F) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « le rapport du comité chargé de recommandations relatives aux dysfonctionnements du service Sûreté et Contrôle ».

— Interpellation jointe de M. Frédéric ERENS (N) concernant « les amendes administratives dans les transports en commun ».

— Interpellation jointe de Mme Isabelle EMMERY (F) concernant « le projet d'ordonnance visant à permettre aux agents de la STIB de percevoir des amendes auprès des usagers de celle-ci ».

— Question orale de Mme Carla DEJONGHE (N) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « les problèmes de capacité récurrents du réseau de métro depuis le début de l'année scolaire ».

— Question orale de Mme Caroline PERSOONS (F) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « les dangers pour les personnes déficientes visuelles suite aux couleurs des nouveaux trams et bus ».

— Question orale jointe de Mme Carla DEJONGHE (N) concernant « les difficultés rencontrées par les aveugles et les mal-voyants en raison des nouvelles couleurs des véhicules de la STIB ».

— Question orale jointe de Mme Céline DELFORGE (F) concernant « le changement de couleur des bus et trams de la STIB ».

— Question orale de Mme Danielle CARON (F) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « les itinéraires cyclables régionaux ».

— Question orale de M. Jos VAN ASSCHE (N) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « l'opportunité d'équiper les conducteurs des bus, trams et métros de la STIB de spray au poivre ».

— Question orale de M. Jos VAN ASSCHE (N) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « les problèmes rencontrés avec les nouveaux uniformes des chauffeurs de la STIB ».

— Question orale de M. René COPPENS (N) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « la sortie 8 sur le Ring de Bruxelles ».

— Question orale de Mme Françoise SCHEPMANS (F) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « l'abattage de 101 cerisiers du Japon au boulevard Mettwie ».

— Question orale de Mme Carla DEJONGHE (N) à Mme Brigitte GROUWELS, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Fonction publique, l'Égalité des chances et le Port de Bruxelles, concernant « la possibilité de développer un centre régional de distribution par voie d'eau pour le transport des palettes à Bruxelles-Midi ».



Donderdag 7 december 2006, om 14 uur

(Paleis van het Brussels Parlement – commissiezaal 206)

Commissie voor de Financiën, Begroting, Openbaar Ambt,  
Externe Betrekkingen en Algemene Zaken

— Ontwerp van ordonnantie houdende de tweede aanpassing van de Algemene Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2006.

— Ontwerp van ordonnantie houdende de tweede aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2006.

— Ontwerp van verordening houdende de eerste aanpassing van de Algemene Middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2006.

— Ontwerp van verordening houdende de eerste aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2006.

— Ontwerp van ordonnantie houdende de Algemene Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2007.

— Ontwerp van ordonnantie houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2007.

— Ontwerp van verordening houdende de Algemene Middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2007.

— Ontwerp van verordening houdende de Algemene Uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2007.

— Rapporteurs : Mevr. Julie FISZMAN en de heer Didier GOSUIN.

— Bespreking van afdeling 10 (Algemene uitgaven van de Administratie) en Basisallocatie 12.62.22.21.10 (Huur Communicatiecentrum Noord (CCN) – Betalingen aan Sofibru (Staatssecretaris Brigitte GROUWELS)).

Rond 14 u. 45 m.

— Bespreking van afdeling 9 (Gemeenschappelijke uitgaven van de Regering) (Minister-President Charles PICQUE) en afdeling 22 (Coördinatie van het Beleid van de Regering, Externe Betrekkingen, Gemeenschappelijke Initiatieven) (Minister-President Charles PICQUE en Minister Guy VANHENGEL).

— Bespreking van afdeling 23 (Financiën, Begroting en Gewestsschuld) (Minister Guy VANHENGEL).

— Voortzetting van de bespreking van de adviezen van de vaste commissies.

— Stemmingen.

Donderdag 7 december 2006, om 16 uur

(Paleis van het Brussels Parlement - commissiezaal 201)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken,  
belast met de Lokale Besturen en de Agglomeratiebevoegdheden

— Interpellatie van Mevr. Julie FISZMAN (F) tot de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de eerste evaluatie van de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2006".

— Mondelinge vraag van de heer Frederic ERENS (N) aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober 2006 en het elektronisch stemmen".

— Mondelinge vraag van Mevr. Dominique BRAECKMAN (F) aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, en Mevr. Evelyne HUYTEBROECK, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, betreffende "het gebruik van milieuvriendelijke materialen van kisten".

— Mondelinge vraag van Mevr. Martine PAYFA (F) aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening,

Jeudi 7 décembre 2006, à 14 heures

(Palais du Parlement bruxellois - salle de commission 206)

Commission des Finances, du Budget, de la Fonction publique,  
des Relations extérieures et des Affaires générales

— Projet d'ordonnance contenant le deuxième ajustement du Budget général des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2006.

— Projet d'ordonnance contenant le deuxième ajustement du Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2006.

— Projet de règlement contenant le premier ajustement du Budget général des Voies et Moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2006.

— Projet de règlement contenant le premier ajustement du Budget général des Dépenses de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2006.

— Projet d'ordonnance contenant le Budget général des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2007.

— Projet d'ordonnance contenant le Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2007.

— Projet de règlement contenant le Budget général des Voies et Moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2007.

— Projet de règlement contenant le Budget général des Dépenses de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2007.

— Rapporteurs : Mme Julie FISZMAN et M. Didier GOSUIN.

— Examen de la Division 10 (Dépenses générales de l'Administration) et AB 12.62.22.21.10 (Location du Centre de Communication Nord (CCN) – Paiement à Sofibru) (Secrétaire d'Etat Brigitte GROUWELS).

Vers 14 h 45 m

— Examen de la Division 9 (Dépenses communes du Gouvernement) (Ministre-President Charles PICQUE) et de la Division 22 (Coordination de la politique du Gouvernement, Relations extérieures et Initiatives communes) (Ministre-President Charles PICQUE et Ministre Guy VANHENGEL).

— Examen de la Division 23 (Finances, Budget et Dette régionale) (Ministre Guy VANHENGEL).

— Poursuite de l'examen des avis des commissions permanentes.

— Votes.

Jeudi 7 décembre 2006, à 16 heures

(Palais du Parlement bruxellois - salle de commission 201)

Commission des Affaires intérieures,  
chargée des Pouvoirs locaux et des Compétences d'Agglomération

— Interpellation de Mme Julie FISZMAN (F) à M. Charles PICQUE, Ministre-President du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant "une première évaluation de l'organisation des élections communales d'octobre 2006".

— Question orale de M. Frederic ERENS (N) à M. Charles PICQUE, Ministre-President du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant "les élections communales du 8 octobre 2006 et le vote électronique".

— Question orale de Mme Dominique BRAECKMAN (F) à M. Charles PICQUE, Ministre-President du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, et Mme Evelyne HUYTEBROECK, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, concernant "l'utilisation de matériaux funéraires respectueux de l'environnement".

— Question orale de Mme Martine PAYFA (F) à M. Charles PICQUE, Ministre-President du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire,

Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de circulaire van 13 juli 2006 met betrekking tot de publicaties van de gemeenten".

— Mondelinge vraag van de heer Joël RIGUELLE (F) aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de afschaffing van een subsidie aan de gemeenten voor de aanwerving van een jurist belast met de administratieve boetes".

— Mondelinge vraag van Mevr. Els AMPE (N) aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de verdeling van de gewestmiddelen aan de gemeenten".

— Mondelinge vraag van de heer Hervé DOYEN (F) aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de interventiegebieden en de rol van de gemeenten in het kader van de structurele fondsen".

des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant "la circulaire du 13 juillet 2006 relative aux publications des autorités communales".

— Question orale de M. Joël RIGUELLE (F) à M. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant "la suppression du subsidie aux communes pour l'engagement d'un juriste chargé des amendes administratives".

— Question orale de Mme Els AMPE (N) à M. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant "la répartition des moyens régionaux entre les communes".

— Question orale de M. Hervé DOYEN (F) à M. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant "les zones d'intervention et le rôle des communes dans le cadre des fonds structurels".

#### VERENIGDE VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFD- STEDELIJK GEWEST

[C - 2006/20100]

##### Commissievergaderingen

###### Agenda

*Woensdag 6 december 2006, om 9 uur (tot de finish)*

(Paleis van het Brussels Parlement — commissiezaal 201)  
(Een lichte maaltijd zal worden aangeboden)

###### Verenigde Commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken

— Ontwerp van ordonnantie houdende aanpassing van de Middelenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2006.

— Ontwerp van ordonnantie houdende aanpassing van de Algemene Uitgabenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2006.

— Ontwerp van ordonnantie houdende de Middelenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2007.

— Ontwerp van ordonnantie houdende de Uitgabenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2007.

Rapporteurs : Mevr. Brigitte De Pauw, Mevr. Anne-Sylvie Mouzon en Mevr. Souad Razzouk.

— Algemene bespreking.

— Artikelsgewijze bespreking — Stemmingen.

*Woensdag 6 december 2006,*

*na afloop van de Verenigde Commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken*

(Paleis van het Brussels Parlement — commissiezaal 201)

###### Commissie voor de Sociale Zaken

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Michel Colson en Mevr. Caroline Persoons) tot wijziging van de ordonnantie van 7 november 1996 betreffende de erkenning van de instellingen voor schuldbemiddeling.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking - Stemmingen.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Dominique Braeckman) tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn om bijstand te verlenen aan gehandicapte leden van de raad voor maatschappelijk welzijn.

Aanwijzing van een rapporteur.

Bespreking — Stemmingen.

#### ASSEMBLEE REUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2006/20100]

##### Réunions de commission

###### Ordre du jour

*Mercredi 6 décembre 2006 à 9 heures (au finish)*

(Palais du Parlement bruxellois — salle de commission 201)  
(Une collation sera servie)

###### Commissions réunies de la Santé et des Affaires sociales

— Projet d'ordonnance ajustant le Budget des Voies et Moyens de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2006.

— Projet d'ordonnance ajustant le Budget général des Dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2006.

— Projet d'ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2007.

— Projet d'ordonnance contenant le Budget des Dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2007.

Rapporteuses : Mmes Brigitte De Pauw, Anne-Sylvie Mouzon et Souad Razzouk.

— Discussion générale.

— Discussion des articles - Votes.

*Mercredi 6 décembre 2006*

*à l'issue des Commissions réunies de la Santé et des Affaires sociales*

(Palais du Parlement bruxellois — salle de commission 201)

###### Commission des Affaires sociales

— Proposition d'ordonnance (de Mme Viviane Teitelbaum, M. Michel Colson et Mme Caroline Persoons) modifiant l'ordonnance du 7 novembre 1996 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation des dettes.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion - Votes.

— Proposition d'ordonnance (de Mme Dominique Braeckman) modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale afin d'assurer une assistance au membre handicapé du conseil de l'aide sociale.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion - Votes.

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

ERASMUSHOGESCHOOL BRUSSEL

De Erasmushogeschool Brussel verklaart volgende betrekking extern vacant :

Vacaturenummer : E/ATP/2006/02-bis

Betrekking : 100 % administratief hoofdmedewerker, tijdelijk vacant.

Diplomavereisten : houder zijn van een diploma van gegradueerde (bachelor).

Vacaturenummer : G/06/OP/35

Betrekking : 40 % praktijklector, vacant, vatbaar voor benoeming.

Diplomavereisten : houder zijn van een diploma van diploma hoger kunstonderwijs + aggregaat of D-cursus.

De toelatingsvoorwaarden, profiel en taakomschrijving zijn te vinden op de website van de Erasmushogeschool Brussel [www.ehb.be/vacatures](http://www.ehb.be/vacatures).

Kandidatuurstelling :

Om zich kandidaat te stellen wordt men verzocht een dossier samen te stellen bestaande uit een sollicitatiebrief met curriculum vitae, fotocopie van diploma's, beroepservaring binnen en buiten het onderwijs zal bij eventuele aanwerving moeten geattesteerd worden. Dit alles dient per aangetekend schrijven verstuurd te worden naar : de « Dienst aanwervingen » van de Erasmushogeschool Brussel, Nijverheidskaai 170, 1070 Brussel, en dit tot en met de tiende dag na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, met vermelding van het vacaturenummer van de vacature waarvoor men zich kandidaat stelt in de brief en op de omslag. Kandidaturen die hier niet aan voldoen, worden onontvankelijk verklaard. Het dossier\* kan ook op de hoofdzetel, tegen ontvangstbewijs, overgemaakt worden aan Mevr. Ann Meeus, medewerker algemeen directeur. (19757)

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Vacatures academisch personeel

Vacature nr. : LK/2006/011.

Faculteit : lichamelijke opvoeding en kinesitherapie.

Betrekking : assistierend academisch personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : 5 % praktijkassistent.

Ingangsdatum : 1 januari 2007.

Duur : 2 jaar, verlengbaar.

Vakgebied en vakgroep : lichamelijke opvoeding, vakgroep BETR.

Omschrijving :

Ondersteuning van het OO Bewegingsvorming en methodiek, onderdeel voetbal binnen de verschillende opleidingsjaren in de lichamelijke opvoeding en bewegingswetenschappen.

Vereisten :

Diploma licentiaat lichamelijke opvoeding. Een VTS trainingsdiploma voetbal strekt tot aanbeveling.

Contactpersoon : prof. dr. Kristine De Martelaer en/of prof. dr. Evert Zinzen.

Contact telefoon : 02-629 27 25.

Contact e-mail : [falck@vub.ac.be](mailto:falck@vub.ac.be).

Naam decaan : prof. dr. Paul De Knop.

Inwachtingstermijn : uiterlijk 2 weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel. (19767)

Vacature nr. : LK/2006/010.

Faculteit : lichamelijke opvoeding en kinesitherapie.

Betrekking : assistierend academisch personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : 5 % praktijkassistent.

Ingangsdatum : 1 januari 2007.

Duur : 2 jaar, verlengbaar.

Vakgebied en vakgroep : lichamelijke opvoeding, vakgroep BETR.

Omschrijving :

Ondersteuning van het OO Bewegingsvorming en methodiek, onderdeel basketbal binnen de verschillende opleidingsjaren in de lichamelijke opvoeding en bewegingswetenschappen.

Vereisten :

Diploma licentiaat lichamelijke opvoeding. Een VTS trainingsdiploma basketbal strekt tot aanbeveling.

Contactpersoon : prof. dr. Kristine De Martelaer en/of prof. dr. Evert Zinzen.

Contact telefoon : 02-629 27 25.

Contact e-mail : [falck@vub.ac.be](mailto:falck@vub.ac.be).

Naam decaan : prof. dr. Paul De Knop.

Inwachtingstermijn : uiterlijk 2 weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel. (19768)

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

Vacance d'un poste académique temps plein

Domaine : sciences de l'ingénieur :  
Discipline : microtechnique

Faculté des sciences appliquées

Service : systèmes bio et électromécaniques (BEAMS)

Le titulaire du poste devra assurer les enseignements et tout ce que cela implique y compris en matière d'activité scientifique et de participation à la gestion de l'université.

Titre requis : docteur avec thèse.

Compétences requises : le candidat doit être titulaire d'une thèse de doctorat et faire état d'une expérience d'enseignement et/ou de recherche de haut niveau dans des domaines liés aux microtechniques, (modélisation des effets de la miniaturisation des machines, conception, fabrication et assemblage de produits miniaturisés (de quelques mm<sup>3</sup> à plusieurs cm<sup>3</sup>).

Vacance n° 2006/062

Renseignements complémentaires à l'adresse <http://www.ulb.ac.be/docs/greffe/vacances/academique/index.html> (19761)

Vacance d'un poste académique temps partiel  
(correspondant à 1/10 de temps plein)

Discipline : sciences de l'ingénieur :  
biomécanique et instrumentation

Faculté des sciences appliquées

Service : BEAMS.

Titre requis : docteur avec thèse.

Compétences requises : le candidat sera spécialisé dans la méthodologie de conception médicale qui intègre la méthodologie de conception classique (élaboration du cahier des charges, développement de variantes de conception, choix et implémentation de la variante choisie, fabrication, assemblage et test de fonctionnement) et la problématique de la certification CE (Europe) & FDA (USA).

Le candidat aura également mené à bien des analyses de risque et avoir été confronté au choix des matériaux biocompatibles et à leurs procédés de fabrication.

Vacance n° 2006/061

Renseignements complémentaires à l'adresse <http://www.ulb.ac.be/docs/greffe/vacances/academique/index.html> (19762)

Vacance d'un poste académique temps partiel  
(correspondant à 1,5/10 de temps plein)

Discipline : sciences de l'ingénieur :  
biomécanique et instrumentation

Faculté des sciences appliquées

Service : BEAMS.

Titre requis : docteur avec thèse.

Compétences requises : le candidat sera spécialisé dans le domaine de l'orthopédie et plus particulièrement dans celui de l'utilisation des biomatériaux, des prothèses et des orthèses.

Vacance n° 2006/060

Renseignements complémentaires à l'adresse <http://www.ulb.ac.be/docs/greffe/vacances/academique/index.html> (19763)

Vacance d'un poste académique temps partiel  
(correspondant à 1/10 de temps plein)

Domaine : sciences économiques et de gestion  
Comptabilité

Faculté des sciences sociales, politiques et économiques

Département ou section : Solvay Business School

Le titulaire du poste devra assurer cet enseignement et tout ce que cela implique y compris en matière d'activité scientifique.

Titre requis : docteur avec thèse ou à défaut ingénieur commercial.

Compétences requises : le titulaire aura une expérience professionnelle confirmée de longue date de la comptabilité, de ses applications en situation complexe, ainsi que des nouvelles normes internationales en vigueur. Un profil d'auditeur externe en même temps qu'une expérience préalable d'enseignement à la Solvay Business School est un plus.

Vacance n° 2006/047

Renseignements complémentaires à l'adresse <http://www.ulb.ac.be/docs/greffe/vacances/academique/index.html> (19764)

Ouverture de vacance d'un poste académique temps partiel  
(correspondant à 1/10 de temps plein)

Domaine : sciences juridiques  
Discipline : droit civil comparé

Faculté de droit

Département ou section : Faculté de droit de l'U.L.B.

Le titulaire du poste devra assurer cet enseignement et tout ce que cela implique (examens, activité scientifique, etc.).

Titre requis : de préférence, le titre de docteur en droit après soutenance d'une thèse.

Compétences requises : maîtrise du domaine de spécialisation.

Vacance n° 2006/058

Renseignements complémentaires à l'adresse <http://www.ulb.ac.be/docs/greffe/vacances/academique/index.html> (19765)

Vacance d'un poste académique temps partiel  
pour l'année académique 2007-2008  
(correspondant à 1/5 de temps plein)

Discipline : sciences économiques et de gestion  
Chaire en expérience et management

Faculté des sciences sociales, politiques et économiques

Département ou section : Solvay Business School

Le titulaire du poste devra assurer cet enseignement et tout ce que cela implique y compris en matière d'activité scientifique.

Titre requis : docteur en sciences de gestion ou, à défaut, expérience professionnelle équivalente.

Compétences requises : connaissance approfondie du monde des affaires.

Vacance n° 2006/059

Renseignements complémentaires à l'adresse <http://www.ulb.ac.be/docs/greffe/vacances/academique/index.html> (19766)

UNIVERSITEIT GENT

—  
Vacatures

(zie <http://aivwww.ugent.be/DPO/vacatures.AA.pl>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit ingenieurswetenschappen zijn, volgende mandaten van praktijkassistent te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

Nadere informatie in verband met deze mandaten kan verkregen worden bij prof. J. Van Campenhout (tel. : 09-264 33 73).

TW53

2 betrekkingen van deeltijds praktijkassistent bij de Logistieke Dienst Onderwijs, Faculteit ingenieurswetenschappen.

Betrekking 1 : deeltijds praktijkassistent (30 %)

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de wiskunde of licentiaat in de natuurkunde of burgerlijk ingenieur;

onderwijservaring en blijvende onderwijspraktijk in wiskundevakken in de hogere cyclus van het secundair onderwijs, of aan een universiteit of hogeschool;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs.

Inhoud van de functie :

meewerken aan de individuele begeleiding van de studenten uit het eerste jaar Bachelor in de ingenieurswetenschappen, voor een cluster van wiskundevakken.

Betrekking 2 : deeltijds praktijkassistent (20 %)

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de informatica of licentiaat in de wiskunde of burgerlijk ingenieur;

informaticagerelateerde ervaring om de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs te garanderen;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs.

Inhoud van de functie :

meewerken aan de individuele begeleiding van de studenten uit het eerste jaar Bachelor in de ingenieurswetenschappen, voor het informaticaonderwijs.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de directie personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 19 december 2006. (19770)

**Decreet van 18 mei 1999  
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

—  
*Gemeente Deerlijk*  
—

Bijzonder plan van aanleg nr. 4 « Gavers gedeeltelijke wijziging D »  
Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de organisatie van de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 22 oktober 1996, gewijzigd bij decreet van 19 december 1998 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1999, bij decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en bij decreet van 26 april 2000, brengt ter kennis aan de bevolking dat het derde ontwerp van het B.P.A. nr. 4 « Gavers, gedeeltelijke wijziging D », bestaande uit :

- een plan bestaande toestand;
- een bestemmingsplan;
- een onteigeningsplan;
- stedenbouwkundige voorschriften;
- een toelichtingsnota,

voorlopig aanvaard werd door de gemeenteraad in zitting van 26 oktober 2006.

De documenten liggen ter inzage op de gemeentelijke stedenbouwkundige dienst, vanaf 6 december 2006 tot 5 januari 2007, tijdens de openingsuren (iedere werkdag tussen 9 en 12 uur, donderdagavond tussen 16 uur en 18 u. 30 m.).

De eventuele bezwaren of opmerkingen moeten uiterlijk op 5 januari 2007 schriftelijk overgemaakt worden aan het college van burgemeester en schepenen, Harelbekestraat 27, 8540 Deerlijk.

Deerlijk, 27 november 2006. (48682)

*Gemeente Rotselaar*

—  
Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zonevremde bedrijven  
Bekendmaking van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter algemene kennis van de bevolking dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 49, § 2, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en de latere wijzigingen, een openbaar onderzoek wordt ingesteld nopens het ontwerp van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zonevremde bedrijven, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld in zitting van 20 november 2006.

Het voormeld ruimtelijk uitvoeringsplan met bijhorende stukken aangaande het onderzoek ligt ter inzage van het publiek op het gemeentehuis bij de dienst ruimtelijke ordening, Wingepark 4b, te Rotselaar, tijdens de openingsuren, iedere werkdag van 9 tot 12 uur, maandag van 14 tot 20 uur, en woensdagnamiddag van 14 tot 17 uur, en dit vanaf 11 december 2006 tot en met 8 februari 2007.

De eventuele bezwaren of opmerkingen dienen per aangetekende brief ofwel afgegeven tegen ontvangstbewijs gericht worden vóór 9 februari 2007 aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (Gecoro), p.a. Wingepark 4b, te 3110 Rotselaar.

Rotselaar, 24 november 2006. (48683)

**Aankondigingen – Annonces**

—  
VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES  
—

**Sagim, société anonyme,  
avenue Reine Astrid 54, 1410 Waterloo**

Numéro d'entreprise 0443.186.466 — RPM Nivelles  
—

Assemblée générale ordinaire le 23 décembre 2006, à 18 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. (48684)

**DB FIXE,  
société d'Investissement à capital variable de droit belge,  
avenue du Port, 86C/320, 1000 Bruxelles**

RPM 0463.756.010  
—

AVIS DE CONVOCATION

Les actionnaires de DB FIXE, sicav de droit belge, sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le jeudi 21 décembre 2006, à 10 heures, au siège social de la Deutsche Bank SA, avenue Marnix 13-15, 1000 Bruxelles, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire.
3. Approbation des comptes annuels de l'exercice arrêté au 30 septembre 2006.

Proposition : le conseil d'administration propose d'approuver les comptes annuels.

4. Décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice arrêté le 30 septembre 2006.

Proposition : le conseil d'administration propose de donner décharge aux administrateurs et au commissaire.

5. Clôture de la liquidation du compartiment EURO 2006 (ce point de l'ordre du jour est réservé aux actionnaires du compartiment EURO 2006)

Proposition : Le conseil d'administration propose de clôturer la liquidation du compartiment EURO 2006.

#### 6. Divers

Afin de participer à l'assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent, conformément à l'article 19 des statuts, déposer leurs actions au moins trois jours francs avant l'assemblée au siège social de la Deutsche Bank SA, avenue Marnix 13-15, 1000 Bruxelles, qui assure le service financier. Ils seront admis sur présentation du certificat de dépôt. Les actionnaires nominatifs doivent notifier leur intention d'assister à cette assemblée générale au conseil d'administration trois jours francs avant l'assemblée. Les décisions seront prises, quel que soit le nombre de titres représentés à l'assemblée, à la majorité simple des voix. Le rapport annuel, le prospectus et les prospectus simplifiés sont disponibles au siège social de la société ou dans les agences de la Deutsche Bank SA qui assure le service financier.

(48685)

Le conseil d'administration.

#### DB FIXE,

**beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal  
naar Belgisch recht,  
Havenlaan, 86C/320, 1000 Brussel**

RPR 0463.756.010

#### OPROEPINGSBERICHT AAN DE AANDEELHOUDERS

De aandeelhouders van DB FIXE, bevek naar Belgisch recht, ICBE, worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op donderdag 21 december 2006, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel van de NV Deutsche Bank, Marnixlaan 13-15, 1000 Brussel, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Verslag van de commissaris.
3. Goedkeuring van de jaarrekening voor het op 30 september 2006 afgesloten boekjaar.

Voorstel : De raad van bestuur stelt voor de jaarrekening goed te keuren.

4. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris voor het op 30 september 2006 afgesloten boekjaar.

Voorstel : De raad van bestuur stelt voor kwijting aan de bestuurders en de commissaris te verlenen.

5. Sluiting van de vereffening van het compartiment EURO 2006 (dit punt van de agenda is voorbehouden aan de aandeelhouders van het compartiment EURO 2006).

Voorstel : De raad van bestuur stelt voor de vereffening van het compartiment EURO 2006 te sluiten.

#### 6. Varia

Teneinde te kunnen deelnemen aan de vergadering moeten de houders van aandelen aan toonder, overeenkomstig artikel 19 van de statuten, hun aandelen ten minste drie volle dagen vóór de vergadering neerleggen op zetel van NV Deutsche Bank, Marnixlaan 13-15, 1000 Brussel, die instaat voor de financiële dienstverlening. Zij worden tot de vergadering toegelaten mits voorlegging van het bewijs van neerlegging. De houders van aandelen op naam die deze algemene vergadering wensen bij te wonen, moeten drie volle dagen vóór de vergadering, aan de raad van bestuur hun intentie te kennen te geven, de algemene vergadering bij te wonen. De beslissingen zullen worden aangenomen indien ze door een gewone meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders zijn goedgekeurd. Het jaarverslag, het prospectus en de vereenvoudigde prospectussen zijn verkrijgbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap of bij de agentschappen van de NV Deutsche Bank die instaat voor de financiële dienst.

(48685)

De raad van bestuur.

#### DB STRATEGIC

**Société d'Investissement à Capital Variable de droit belge  
avenue du Port, 86C/320, 1000 Bruxelles**

RPM 0468.052.615

#### AVIS DE CONVOCATION

Les actionnaires de DB STRATEGIC, sicav de droit belge, sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le jeudi 21 décembre 2006, à 10 heures, au siège social de la Deutsche Bank SA, avenue Marnix 13-15, 1000 Bruxelles, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire.
3. Approbation des comptes annuels de l'exercice arrêté au 30 septembre 2006.

Proposition : Le conseil d'administration propose d'approuver les comptes annuels.

4. Décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice arrêté le 30 septembre 2006.

Proposition : Le conseil d'administration propose de donner décharge aux administrateurs et au commissaire.

#### 5. Divers

Afin de participer à l'assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent, conformément à l'article 19 des statuts, déposer leurs actions au moins trois jours francs avant l'assemblée au siège social de la Deutsche Bank SA, avenue Marnix 13-15, 1000 Bruxelles, qui assure le service financier. Ils seront admis sur présentation du certificat de dépôt. Les actionnaires nominatifs doivent notifier leur intention d'assister à cette assemblée générale au conseil d'administration trois jours francs avant l'assemblée. Les décisions seront prises, quel que soit le nombre de titres représentés à l'assemblée, à la majorité simple des voix. Le rapport annuel, le prospectus et les prospectus simplifiés sont disponibles au siège social de la société ou dans les agences de la Deutsche Bank SA qui assure le service financier.

(48686)

Le conseil d'administration.

#### DB STRATEGIC

**Beleggingsvennootschap met Veranderlijk Kapitaal  
naar Belgisch Recht  
Havenlaan 86C/320, 1000 Brussel**

RPR 0468.052.615

#### OPROEPINGSBERICHT AAN DE AANDEELHOUDERS

De aandeelhouders van DB STRATEGIC, Bevek naar Belgisch recht, worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op donderdag 21 december 2006, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel van de NV Deutsche Bank, Marnixlaan 13-15, 1000 Brussel, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Verslag van de commissaris.
3. Goedkeuring van de jaarrekening voor het op 30 september 2006 afgesloten boekjaar.

Voorstel : de raad van bestuur stelt voor de jaarrekening goed te keuren.

4. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris voor het op 30 september 2006 afgesloten boekjaar.

Voorstel : de raad van bestuur stelt voor kwijting aan de bestuurders en de commissaris te verlenen.

#### 5. Varia

Teneinde te kunnen deelnemen aan de vergadering moeten de houders van aandelen aan toonder, overeenkomstig artikel 19 van de statuten, hun aandelen ten minste drie volle dagen vóór de vergadering neerleggen op zetel van NV Deutsche Bank, Marnixlaan 13-15, 1000 Brussel, die instaat voor de financiële dienst. Zij worden tot de vergadering toegelaten mits voorlegging van het bewijs van neerlegging. De houders van aandelen op naam die deze algemene vergadering wensen bij te wonen moeten drie volle dagen vóór de vergadering,

aan de raad van bestuur hun intentie te kennen geven, de algemene vergadering bij te wonen. De beslissingen zullen zijn aangenomen indien ze door een gewone meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders zijn goedgekeurd. Het jaarverslag, het prospectus en de vereenvoudigde prospectussen zijn verkrijgbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap of bij de agentschappen van de NV Deutsche Bank die instaat voor de financiële dienst.

(48686)

De raad van bestuur.

**GOFFIN BANK, naamloze vennootschap,  
publieke vennootschap,  
Verlorenbroodstraat 120, bus 1, 9820 Merelbeke**

Ondernemingsnummer 0404.164.653 — RPR Gent

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notarissen "Deckers, De Graeve, Sledsens & Van den Bergh, geassocieerde notarissen", te Antwerpen, Broederminstraat 9, op 20 december 2006, om 14 uur, met de hiernavolgende agenda en voorstellen van besluit :

## 1. Voorstel tot kapitaalvermindering.

Voorstel van besluit :

De vergadering besluit om het kapitaal van de vennootschap te verminderen met een bedrag van € 4.230.001,00 om het te brengen van € 12.000.000,00 op € 7.769.999,00 zonder vernietiging van aandelen maar door vermindering van de fractiewaarde van de bestaande aandelen.

De kapitaalvermindering wordt voor het volledige bedrag toegerekend op het werkelijk gestort kapitaal, daaronder begrepen de uitgiftepremie die vanuit fiscaal oogpunt worden beschouwd als werkelijk gestort kapitaal. Slechts indien het werkelijk gestort kapitaal niet volstaat om de volledige kapitaalvermindering op toe te rekenen, wordt het saldo van de kapitaalvermindering toegerekend op de reeds belaste reserves in het kapitaal en vervolgens, weerom voor het overblijvende saldo van de kapitaalvermindering, op de onbelaste reserves in het kapitaal.

De terugbetaling zal gebeuren onder de vorm van uitkering in natura van de aandelen van de naamloze "GOFFIN CHANGE", met zetel te 9820 Merelbeke, Verlorenbroodstraat 120, bus 5, ingeschreven in het Rechtspersonenregister te Gent met als ondernemingsnummer 0467.996.294. De terugbetaling heeft tot doel de vennootschap "GOFFIN CHANGE" los te koppelen van de vennootschap "GOFFIN BANK" zoals dit ook blijkt uit het verslag van de raad van bestuur dat terzake werd opgemaakt. De terugbetaling zal gebeuren aan alle aandeelhouders in verhouding tot hun aandelenbezit in de naamloze vennootschap "GOFFIN BANK", waarbij de fracties na de komma zullen worden afgerond.

## 2. Machtiging raad van bestuur.

Voorstel van besluit :

De vergadering besluit de raad van bestuur machtiging te geven om over te gaan tot de uitkering in natura die het gevolg is van de hierboven besloten kapitaalvermindering. De raad van bestuur krijgt opdracht om de raad van bestuur van de vennootschap "GOFFIN CHANGE" in kennis te stellen van deze kapitaalvermindering en om te verzoeken om de nodige aanpassingen door te voeren in het register van aandelen.

## 3. Voorstel tot aanpassing van de statuten.

Voorstel van besluit :

De vergadering besluit artikel 5 van de statuten aan te passen als volgt :

"Het maatschappelijk kapitaal bedraagt € 7.769.999,00.

Het is verdeeld in 107.569 aandelen zonder vermelding van waarde. Ieder van deze aandelen geeft recht op één stem."

4. Machtiging aan de raad van bestuur om een gecoördineerde tekst op te stellen van de statuten.

Een afschrift van de op de agenda aangekondigde verslagen kan worden verkregen overeenkomstig artikel 535 van het Wetboek van vennootschappen.

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de vergadering dienen conform de voorschriften van artikel 22 van de statuten de effecten neer te leggen op de zetel van de vennootschap of bij een erkende bankinstelling.

(48825)

**ALGEMENE GRONDENVERENIGING, naamloze vennootschap,  
Groenplaats 40, bus 27, 2000 Antwerpen**  
Ingeschreven in het rechtspersonenregister met  
Ondernemingsnummer 0404.706.170

De aandeelhouders worden hierbij uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders van de vennootschap die zal gehouden worden op het kantoor van notaris André Michielsens, te Wijnegem, Turnhoutsebaan 309, op woensdag 20 december 2006, om 10 uur.

Agenda buitengewone algemene vergadering :

## 1. Benoeming vereffenaar.

Om deze vergadering te mogen bijwonen, zullen de aandeelhouders zich gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen terzake.

(48826)

De raad van bestuur.

**BIJOUTERIE RASSART, société anonyme,  
chaussée de Charleroi 69, 6000 Charleroi**

Numéro d'entreprise 0423.244.256

Assemblée générale extraordinaire au siège social le 22/12/2006, à 11 h 30 m. — Ordre du jour : Report date AG - Approbation. Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes au 30 juin 2006. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (48827)

**ECCE, société anonyme,  
chaussée d'Alseberg 999, Uccle**

Numéro d'entreprise 0427.457.917 — RPM Bruxelles

MM. les actionnaires sont priés d'assister, à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra en l'Étude du notaire Lucas Boels/Anne Rutten, notaire associé, à Saint-Gilles-lez-Bruxelles, chaussée de Charleroi 74-76, le 20 décembre 2006, à 9 h 30 m, et qui aura pour ordre du jour :

1. a) Rapports justificatif du conseil d'administration sur la proposition de dissolution anticipée de la société et rapport de la société civile sous forme société privée, à responsabilité limitée « V. DE WULF & C° » ayant son siège, à Wezembeek-Oppeem, avenue des Hêtres Rouges 75, représentée par M. Vincent de Wulf, Réviseur d'Entreprises, sur l'état résumant la situation active et passive de la société, à la date du 4 octobre 2006.

b) Dissolution anticipée de la société et mise en liquidation.

2. Nomination des liquidateurs.

3. Déterminations des pouvoirs et émoluments des liquidateurs.

4. Pouvoirs, à conférer.

Pour assister, à l'assemblée, Messieurs les actionnaires doivent effectuer le dépôt de leurs titres au siège social cinq jours francs avant la date fixée pour cette assemblée, conformément aux statuts.

(48828)

Le conseil d'administration.

**I.C.B.M. International, naamloze vennootschap,  
Julius Hostestraat 2B, bus 5C, 8300 Knokke-Heist**

Ondernemingsnummer 0424.795.068

Algemene vergadering op de zetel op 22 december 2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Onbezoldigd mandaat bestuurders. Kwijting  
aan bestuurders. Diversen. (48829)

**EURORAIL INTERNATIONAL, naamloze vennootschap,  
Ninovesteenweg 190, 9320 Erembodegem**

H.R. Brussel 569765 — BTW 443.885.163

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 21 december 2006, om 15 u. 30 m., voor notaris JP Lagae, Koningsstraat 55/4.

Agenda :

1. Wijziging benaming.
2. Benoeming commissaris.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (48830)

**J. EMONTSPPOOL, société anonyme,  
route de Herbestal 58, 4700 Eupen**

Numéro d'entreprise 0415.223.346

Le conseil d'administration a l'honneur de vous convoquer, à l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme J. Emontspool dont le siège social est établi, à 4700 Eupen, route de Herbestal 58.

Cette assemblée se tiendra en l'étude de Maître Renaud Lilien, notaire, à 4700 Eupen, rue d'Aix-la-Chapelle 35, le mercredi 20 décembre 2006, à 11 heures.

L'ordre du jour est le suivant : 1) Prolongation de l'exercice social - Modification de la date de clôture. 2) Démission, nomination d'administrateurs. (48831)

**LA JOUERIE, société anonyme,  
rue de la Jouerie 78A, 1495 Marbais**

Ondernemingsnummer 0417.372.093 — RPM Nivelles

Le dividende attribué par l'assemblée générale ordinaire du 27 novembre 2006 sera payable, à l'agence ING, rue de la Tourette 2, 1495 Marbais, à partir du 19 décembre 2006. (48832)

Le conseil d'administration.

**MARKETING EN DESIGN CLOOSTERMANS,  
naamloze vennootschap,  
Jan van Rijswijkcklaan 125/3, 2018 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0429.292.108

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal doorgaan op donderdag 21 december 2006, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. — Dagorde :  
1. Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris.  
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2006. 3. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de raad van bestuur en aan de commissaris.  
5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de voorschriften van de statuten. (48833)

**R.C., société anonyme,  
rue de Milmort 590, 4040 Herstal**

Numéro d'entreprise 0433.062.042

Assemblée ordinaire au siège social le 21 décembre 2006, à 18 heures.  
Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (48834)

**SHACALL, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Graaf Pierre de Brieylaan 44, 8200 Brugge (Sint-Michiels)**

Ondernemingsnummer 0474.006.237 — RPR Brugge

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 22 december 2006, om 20 uur. — Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30 juni 2006. Kwijting. (48835) De raad van bestuur.

**LA PORTE D'ARDENNE, société anonyme,  
Grand Rue 49, 6760 VIRTON**

R.C. Arlon sous le n° 20430

Immatriculée, à la T.V.A. sous le n° BE 440.275.971.

Inscrite au registre des personnes morales sous le numéro 0440.275.971.

Les actionnaires de la société anonyme « LA PORTE D'ARDENNE », sont priés d'assister, à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le jeudi 21 décembre 2006, à 10 heures, en l'Etude du notaire François Culot, avenue Bouvier 68, à 6760 Virton.

Ordre du jour :

a) Augmentation du capital social, à concurrence de soixante-et-un mille neuf cent septante-trois euros trente-huit cents (€ 61.973,38) pour le porter de soixante-deux mille euros (€ 62.000), à la somme de cent vingt-trois mille neuf cent septante-trois euros trente-huit cents (€ 123.973,38) par incorporation de réserves disponibles.

b) Réduction du capital social, à concurrence de soixante-et-un mille neuf cent septante-trois euros trente-huit cents (€ 61.973,38) pour le ramener de cent vingt-trois mille neuf cent septante-trois euros trente-huit cents (€ 123.973,38), à la somme de soixante-deux mille euros (€ 62.000).

c) Adaptation de l'article 5 relatif au capital social, compte tenu des résolutions qui précèdent.

d) Adaptation des statuts, à la nouvelle codification des dispositions relatives aux sociétés commerciales : Articles 5, 7, 11, 26, 28, 33 et 35.

e) Divers.

Pour assister, à l'assemblée Générale Extraordinaire, les actionnaires sont priés de déposer leur titres cinq jours francs avant l'assemblée en l'Etude du notaire François Culot, avenue Bouvier 68, à 6760 Virton.

Pour le conseil d'administration. M. Allard, José. (48836)

**SPA OF SPA - CHATEAU DE LEBIOLES, société anonyme,  
avenue Peltzer 19, 4800 Verviers**

(Transfert du siège homologué par jugement du tribunal de commerce de Verviers en date du 25 juillet 2002, publié aux annexes du *Moniteur belge* du 28 septembre 2006, sous le numéro 149282)

Anciennement registre du commerce de Verviers n° 71845

Numéro d'entreprise 0466.746.776 — RPM Verviers

Assemblée générale extraordinaire le 21 décembre 2006, à 17 h 30 m, en l'étude du Notaire Michel Furnemont, rue Jean Martin Maréchal 32, à 4800 Ensival (Verviers).

Ordre du jour

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires convoquée, à la requête du liquidateur de la société.

1. Présentation des derniers comptes annuels et rapport de liquidation.



2. Approbation et décharge au liquidateur.
3. Formalités postérieures, à la clôture de la liquidation : mandats.
4. Clôture de liquidation.
5. Divers.

Les actionnaires sont priés de bien vouloir se conformer au prescrit de l'article 27 des statuts relatif au dépôt des titres avant la date fixée pour l'assemblée. Les titres doivent être déposés au siège de la société, avenue Peltzer 19, à 4800 Verviers. (48837)

**ZAKENKANTOOR BEKAERT, naamloze vennootschap,  
Hoogstraat 54, 8780 Oostrozebeke**

Ondernemingsnummer 0428.365.658 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 23 december 2006, om 14 uur. — Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekeningen. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Rondvraag. (48838)

**TOPO II, naamloze vennootschap,  
Iepsestraat 144, 8500 Kortrijk**

Ondernemingsnummer 0438.250.057

De algemene vergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 22 december 2006, om 14 uur. — Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30 juni 2006. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag.

Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in art. 553 W. Venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van ING BANK vanaf 1 februari 2007. (48839)

**BOUWBEDRIJF VANDERSMISSEN, naamloze vennootschap,  
Terbermenweg 64, 3540 Herk-de-Stad**

Ondernemingsnummer 0422.303.257

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de tweede jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 20 december 2006, om 17 uur, ingevolge onvoldoende aanwezigheidsquorum op de 1e jaarvergadering met volgende dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2006. Bestemming van het resultaat. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48840)

**Artimmo, naamloze vennootschap,  
Vriesdonkaker 4, 2930 Brasschaat**

0458.232.651 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/12/2006 om 18 uur. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2006. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (48841)

**Peeters Bakkerijgrondstoffen, naamloze vennootschap,  
Baeckelmansstraat 118, 2830 Willebroek**

0441.781.253 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 28/12/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. (48842)

**Synercon, naamloze vennootschap,  
Casinostraat 1A, 3800 Sint-Truiden**

0478.064.696 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 28/12/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslagen Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2006. Bestemming resultaat. Kwijting aan de Raad van Bestuur. Goedkeuring van de bezoldigingen. Ontslagen en benoemingen. Jaarlijkse evaluatie herstelmaatregelen in het kader van art. 633 W. venn. Diversen. (48843)

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs  
Administrations publiques  
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

**Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Torhout**

Het O.C.M.W. van Torhout is een moderne lokale overheidsinstelling in volle ontwikkeling die een belangrijke sociale doelstelling in de regio waarmaakt.

Met 205 personeelsleden realiseert het O.C.M.W. een waaier van diensten : een opvanginitiatief voor daklozen, een uitgebreide thuisbezorgdienstverlening, een sociaal verhuurkantoor en woonwinkel, een dienst budgetbeheer en schuldbemiddeling, een dienst arbeidstrajectbegeleiding en diverse vormen van individuele hulpverlening. Ook het polyvalent ouderencentrum van het O.C.M.W.-Torhout neemt in de regio een vooraanstaande plaats in. Het woon- en zorgcentrum Sint-Augustinus telt op heden 91 R.V.T.-bewoners, 83 rusthuisbewoners, 3 kamers kortverblijf, serviceflats, en dagopvang. Om de kwaliteit van de sociale dienstverlening te blijven verzekeren en om onze zorgafdelingen verder te optimaliseren, richt het O.C.M.W.-Torhout aanwervingsexamens in voor volgende vacante functies :

Voltijds jurist (m/v), weddenschaal A1a-A3a, universitair niveau, statutair op proef voor 1 jaar.

U geeft juridische ondersteuning aan de sociale dienst, evenals bij dossiers die de algemene werking van het O.C.M.W. aangehen.

U staat in voor de screening en de juridische opvolging van de dossiers budgetbeheer.

U verstrekt juridisch advies t.a.v. de werking van het sociaal verhuurkantoor en de woonwinkel.

U levert een bijdrage tot het vlot verloop van de interne werking van het O.C.M.W.-Torhout.

U beheert de dossiers collectieve schuldenregeling.

U bent houder van een diploma licentiaat of doctor in de rechten.

Voltijds maatschappelijk assistent (m/v), weddenschaal B1-B3, contractueel.

U staat in voor de goede werking, de verdere uitbouw en de coördinatie van het sociaal verhuurkantoor en woonwinkel.

U staat in voor de woonbegeleiding van de huurders van het sociaal verhuurkantoor.

U staat in voor de opvang en begeleiding van de residenten van het opvangtehuis en coördineert de dagelijkse werking van het opvangtehuis.

U informeert het bestuur over de knelpunten die ervaren worden in de dagelijkse werking en formuleert adequate voorstellen naar oplossingen toe.

U bent houder van een diploma van hoger onderwijs van het korte type (HOKT) specialisatie maatschappelijk assistent.

0,95 FTE gebrevetteerd verpleegkundige (m/v), weddenschaal C3-C4, contractueel.

0,83 FTE bejaardenhulp (m/v), weddenschaal C1-C2, contractueel.

Wenst u een van deze uitdagingen aan te gaan en onze dynamische equipe te versterken, richt dan per aangetekend schrijven, een eigenhandig geschreven kandidaatstelling, vergezeld van uw *curriculum vitae* en een afschrift van het vereiste diploma of getuigschrift aan O.C.M.W.-Torhout, t.a.v. de heer S. Deroo, voorzitter, Vestingstraat 1, 8820 Torhout, uiterlijk 31 december 2006.

De selecties, bestaande uit een mondelinge, schriftelijke en voor de functie van jurist tevens een psychotechnische proef, zullen plaatsvinden in het voorjaar 2007.

De functieomschrijving, het profiel, de aanwervingsvoorwaarden, het examenprogramma en bijkomende inlichtingen kunnen telefonisch of schriftelijk aangevraagd worden op het secretariaat : Vestingstraat 1, 8820 Torhout, tel. 050-22 12 22, e-mail : david.ghesquiere@publink.be. Deze documenten kunnen daar tevens afgehaald worden elke werkdag van 8 u. 30 m. tot 12 uur en van 13 uur tot 16 u. 30 m.

Voor al deze betrekkingen wordt een werfreserve aangelegd geldig voor 3 jaar.

Voor het bepalen van de geldelijke anciënniteit, kan de nuttige ervaring, verworven zowel in de openbare als in de private sector, in aanmerking genomen worden.

Wij bieden u verder een gratis hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques en de volledige terugbetaling van het abonnement voor openbaar vervoer aan. (48687)

#### Stad Sint-Niklaas

Stad Sint-Niklaas zoekt :

m/v deskundige feestelijkheden  
(technische uitvoerende functie) B1-B3 voltijdse statutaire functie

U hebt een HOKT-diploma of gelijkwaardig.

Relevante ervaring uit privésector kan voor max 12 jaar geldelijke anciënniteit meetellen.

Bij de indiensttreding hebt u een rijbewijs B en bent u burger van de Europese Unie. U slaagt voor een wervingsexamen.

Info en inschrijvingsformulieren : 03-760 90 83 of vicky.kisz@sint-niklaas.be.

Sollicitaties met kopie diploma richten aan college van burgemeester en schepenen, Grote Markt 1, 9100 Sint-Niklaas, uiterlijk op 10 januari 2007 (postdatum) of afgegeven vóór 16 uur aan dienst personeel of secretariaat (stadhuis).

Gelijke kansen staan bij ons voorop : uw kwaliteiten primeren op leeftijd, geslacht, etnische origine of eventuele handicap.

[www.sint-niklaas.be/vacatures](http://www.sint-niklaas.be/vacatures). (48688)

#### Universiteit Antwerpen

De Universiteit Antwerpen is een kenniscentrum met meer dan 3 000 medewerkers waar grensverleggend en vernieuwend onderzoek wordt uitgevoerd op internationaal niveau. De universiteit besteedt hierbij bijzondere zorg aan de opvang en begeleiding van de studenten, met voortdurende aandacht voor onderwijsinnovatie. De universiteit is een autonome pluralistische universiteit die wenst mee te werken aan een open, democratische en multiculturele samenleving, en een gelijke kansenbeleid voert.

Aan de Universiteit Antwerpen is in het Instituut voor Ontwikkelingsbeleid en -beheer volgende voltijdse functie vacant :

Docent "Actoren en lokale institutionele processen van armoede en ongelijkheid"

Oprichting : u zal deel uitmaken van de themagroep Poverty & Well-being as an Institutional Process (PIP), één van vier onderzoeksgroepen aan het IOB. De groep focust hoofdzakelijk op de analyse van institutionele processen van (re)productie van armoede en ongelijkheid, en op de veranderings- en beleidsprocessen die kunnen leiden tot meer welzijn en gelijkheid. Concrete onderzoeksthema's zijn : de institutionele theorieën van armoede en ongelijkheid; de toegang tot publieke diensten (onderwijs, gezondheid, sociale programma's, internationale hulpverlening), de werking van product- en financiële markten, lokale collectieve actie (m.b.t. natuurlijke hulpbronnen zoals water, bossen) en lokale beleids- en politieke processen. Vanwege de focus op analyse van lokale processen is er ook aandacht voor (met name kwalitatieve en participatieve) methoden van onderzoek en voor de interactie tussen onderzoek en actie; u voert onderzoek uit naar, in een bredere context gekaderde, lokale processen in de besteding van armoede en ongelijkheid, en naar de mogelijkheden van sociale, economische en/of politieke actoren op verschillende niveaus om hierop in te werken; u verwerft en beheert extern gefinancierde onderzoeksprojecten; u draagt bij aan het beleidsonderzoekend werk van de themagroep en aan de ondersteuning van institutionele samenwerkingsverbanden tussen het IOB en academische partners in het Zuiden (op dit moment in RD Congo, Nicaragua, Zuid-Afrika en Guatemala); u werkt mee aan de Masterprogramma's van het IOB, in het bijzonder in methodologische modules en in 'Local Institutions and Poverty Reduction' waarvoor de themagroep bijdragen levert. U zal ook een bijdrage leveren aan onderwijsprogramma's bij de Zuid-partners van het IOB; u bent een ploegspeler, die ook ingeschakeld wordt in taken van algemene academische dienstverlening op het niveau van het Instituut en de UA, en het bredere maatschappelijke draagvlak.

Profiel : u bezit een doctoraat in de sociologie, politieke wetenschappen, anthropologie, sociale geografie of (toegepaste) economische wetenschappen; kandidaten met een doctoraat op proefschrift in een andere discipline komen in aanmerking mits aantoonbare relevante onderzoekservaring; u kan belangstelling aantonen voor en expertise in interdisciplinair actor-georiënteerd onderzoek over sociale ongelijkheid en armoede; en de processen van economische, politieke en institutionele verandering die hiermee samenhangen; u kan didactische kwaliteiten aantonen; u hebt een ruime ervaring met lokale ontwikkelingsprocessen in het Zuiden en bent bereid om op regelmatige tijdstippen veldbezoeken te ondernemen, in samenwerking met homologen in het Zuiden uitstekende kennis van Engels is vereist; kennis van Frans, Spaans of andere relevante talen strekt tot aanbeveling; uiterlijk één jaar na aanstelling dient een basiskennis Nederlands te zijn verworven.

Wij bieden : een aanstelling in de graad van docent (of hoger, in functie van de academische kwalificaties en beroepservaring) voor een periode van drie jaar, eventueel hernieuwbaar na positieve evaluatie; verwachte datum indiensttreding : 1 april 2007. Geïnteresseerd ? u vult het verplichte sollicitatieformulier (via <http://www.ua.ac.be/personeelsdienst> of tel. : 03-265 31 49) in en bezorgt dit aangetekend of persoonlijk aan de Universiteit Antwerpen, Campus Middelheim, departement Personeel (cel AP), t.a.v. Karen Jagers, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen, uiterlijk op 19 januari 2007; voor meer inhoudelijke informatie kunt u terecht bij prof. F. Reyntjens (voorzitter IOB-UA), email : [filip.reyntjens@ua.ac.be](mailto:filip.reyntjens@ua.ac.be). (48689)

#### University of Antwerp

The University of Antwerp is a knowledge centre with more than 3.000 co-workers that performs ground-breaking and innovative research of international standing. The university takes special care to ensure optimum support and supervision of students, and pays constant attention to educational innovation. The university is an autonomous pluralistic institution that is committed to the enhancement of an open, democratic and multicultural society, and it pursues an equal opportunities policy.

The university is seeking to fill the following full time vacancies (m/f) at the Institute of Development Policy and Management (IOB) :

#### Tenured Academic Staff

Actors and local institutional processes of poverty and inequality

Job description : — You will be part of the thematic group on Poverty & Well-being as an Institutional Process (PIP), one of four research groups at IOB. The PIP-group focuses on the analysis of institutional mechanisms of (re-)production of poverty and inequality, and on the

policy and development processes that may support social dynamics of well-being and equality. Specific research and teaching themes of the group are : institutional theories of poverty and inequality; access to public services (education, health, social programmes, international aid interventions); the (deficient) functioning of product and financial markets; local collective action (i.e. related to natural resources, water, forests), and local administrative and political processes. Because of the analysis of local dynamics, there is also attention for (in particular qualitative and participatory) methods of micro-research and for the interaction between research and policy. — You conduct research on globally contextualised local processes of (re)production of poverty and inequality; and on the opportunities for social, economic and political actors at different levels to influence these processes positively. — You are expected to acquire external funding (national and international). — You contribute to the policy advisory work of the thematic group and to sustain the institutional co-operation between IOB and its academic partners in the South (currently Congo-Kinshasa, Nicaragua, South Africa and Guatemala). — You teach in the Master programmes at the Institute, more particularly in methodological modules and in the module on “Local Institutions and Poverty Reduction”, to which the thematic group contributes. you participate in teaching initiatives organized by our academic partners in the South. — You are a team player, performing tasks of a public goods nature at the level of the Institute and the University, and society at large.

Profile and requirements : — You hold a doctoral degree (Ph.D.) in development Sociology, Political science, Anthropology, Social geography, or (applied) Economics. Other Ph.D. holders will be considered provided they have relevant research experience. — You can prove interest for and expertise in interdisciplinary research on actor-oriented analysis of social inequality and poverty and connected processes of economic, political and social change. — you can prove teaching abilities. — You have rich experience with local development processes in the South, and are able to undertake regular field visits, in co-operation with partners in the South. — Your knowledge of English is excellent, knowledge of French, Spanish or other relevant languages is an asset. — You must acquire a working knowledge of Dutch at the latest one year after appointment.

We offer : a full time position as ‘docent’ (level of Lecturer) or in a higher grade, commensurate with the experience and the academic qualifications. — The appointment is initially for a period of at the most three years, after which it can become tenured depending on a favourable evaluation. — The expected date of appointment is 1st April 2007.

Interested? Please fill out the mandatory application form (see <http://www.ua.ac.be/personneelsdienst> or call +32 3 265 31 49) and send it to the University of Antwerp, Campus Middelheim, Personnel Department (cel AP), Middelheimlaan 1, BE-2020 Antwerpen, Belgium, at the latest on January 19, 2007. Further information can be obtained from Professor Filip Reyntjens, Chair of IOB, email : [filip.reyntjens@ua.ac.be](mailto:filip.reyntjens@ua.ac.be) (48689)

### Universiteit Antwerpen

De Universiteit Antwerpen is een kenniscentrum met meer dan 3 000 medewerkers waar grensverleggend en vernieuwend onderzoek wordt uitgevoerd op internationaal niveau. De universiteit besteedt hierbij bijzondere zorg aan de opvang en begeleiding van de studenten, met voortdurende aandacht voor onderwijsinnovatie. De universiteit is een autonome pluralistische universiteit die wenst mee te werken aan een open, democratische en multiculturele samenleving, en een gelijke kansenbeleid voert.

Aan de Universiteit Antwerpen is in het Instituut voor Ontwikkelingsbeleid en -beheer volgende voltijdse functie vacant :

#### Docent “Gender en ontwikkeling”

Opdracht : u maakt deel uit van de themagroep Aid Policy, één van vier onderzoeksgroepen aan het IOB. De Aid Policy-groep werkt hoofdzakelijk rond de effectiviteit en efficiëntie van de hulpmodaliteiten en -instrumenten. Monitoring en evaluatie zijn een bijkomend aandachtspunt. De groep koppelt multidisciplinair academisch onderzoek aan beleidsondersteunend werk; u voert onder meer onderzoek uit naar de manier waarop de focus op gender wordt vertaald in de beleids- en beheeracyclus van donororganisaties, en de beoordeling van ontwikkelingshulp vanuit een gender perspectief; u verwerft en beheert extern gefinancierde onderzoeksprojecten; u draagt bij aan het beleidsondersteunend werk van de themagroep; u werkt mee aan de

Masterprogramma’s van het IOB, in het bijzonder in modules rond ‘Managing Aid’ en ‘Evaluating Development’ waaraan de themagroep bijdragen levert. U levert ook een bijdrage aan korte internationale opleidingen, en ad hoc vormingen en seminars; u bent een ploegspeler, die ook ingeschakeld wordt in taken van algemene academische dienstverlening op het niveau van het Instituut en de UA, en het bredere maatschappelijke draagvlak.

Profiel : u bezit een doctoraat in de politieke wetenschappen, sociologie of (toegepaste) economie; kandidaten met een doctoraat op proefschrift in een andere discipline komen in aanmerking mits aantoonbare relevante onderzoekservaring; u kan belangstelling aantonen voor en expertise in onderzoek over gender en ontwikkeling, inclusief gender als transversaal thema in de ontwikkelingshulp; u kan didactische kwaliteiten aantonen; uitstekende kennis van Engels. Kennis van Frans, Spaans of andere relevante talen strekt tot aanbeveling.

Wij bieden : een voltijdse aanstelling in de graad van docent (of hoger, in functie van de academische kwalificaties en beroepservaring) voor een periode van drie jaar, eventueel hernieuwbaar na positieve evaluatie; verwachte datum indiensttreding : 1 april 2007.

Geïnteresseerd ? u vult het verplichte sollicitatieformulier (via <http://www.ua.ac.be/personneelsdienst> of tel. : 03-265 31 49) in en bezorgt dit aangetekend of persoonlijk aan de Universiteit Antwerpen, Campus Middelheim, departement Personeel (cel AP), Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen, uiterlijk op 19 januari 2007, voor meer inhoudelijke informatie kunt u terecht bij prof. F. Reyntjens (voorzitter IOB-UA), email : [filip.reyntjens@ua.ac.be](mailto:filip.reyntjens@ua.ac.be). (48690)

### University of Antwerp

The University of Antwerp is a knowledge centre with more than 3.000 co-workers that performs ground-breaking and innovative research of international standing. The university takes special care to ensure optimum support and supervision of students, and pays constant attention to educational innovation. The university is an autonomous pluralistic institution that is committed to the enhancement of an open, democratic and multicultural society, and it pursues an equal opportunities policy.

The university is seeking to fill the following full time vacancies (m/f) at the Institute of Development Policy and Management (IOB) :

#### Tenured Academic Staff

#### Gender and Development

Job description : — You are part of the thematic group on Aid Policy, one of four research groups at IOB. The Aid Policy group mainly works on the effectiveness and efficiency of aid modalities and instruments. Monitoring and evaluation are an additional area of interest. The group combines multi-disciplinary academic research and policy advisory work. — Among others you conduct research on how the gender focus is translated in policy and management cycles of donor organizations, and on the assessment of aid from a gender perspective. — You are expected to acquire external funding (national and international). — You contribute to the policy advisory work of the thematic group \* you teach in the Master programmes at the Institute in the modules on ‘Managing Aid’ and ‘Evaluating development’, to which the thematic group contributes \* you also participate in short-term international training programmes, ad hoc training and seminars in the field of development and gender. — You are a team player, also performing tasks of a public goods nature at the level of the Institute and the University, and society at large.

Profile and requirements : — You hold a doctoral degree (Ph.D.) in Political science, Sociology, or (applied) Economics. Other Ph.D. holders will be considered provided they have relevant research experience. — You can prove interest for and expertise in research on

gender and development, including gender as a crosscutting issue in development aid. — You can prove teaching abilities. — Your knowledge of English is excellent, knowledge of French, Spanish or other relevant languages is an asset. — You must acquire a working knowledge of Dutch at the latest one year after appointment.

We offer : a full time position as 'docent' (level of Lecturer) or in a higher grade, commensurate with the experience and the academic qualifications. — The appointment is initially for a period of at the most three years, after which it can become tenured depending on a favourable evaluation. — The expected date of appointment is 1e april 2007.

Interested? Please fill out the mandatory application form (see <http://www.ua.ac.be/personneelsdienst> or call +32 3 265 31 49) and send it to the University of Antwerp, Campus Middelheim, Personnel Department (cel AP), Middelheimlaan 1, BE-2020 Antwerpen, Belgium, at the latest on January 19 2007. Further information can be obtained from Professor Filip Reyntjens, Chair of IOB, email : [filip.reyntjens@ua.ac.be](mailto:filip.reyntjens@ua.ac.be). (48690)

### Universiteit Antwerpen

De Universiteit Antwerpen is een kenniscentrum met meer dan 3 000 medewerkers waar grensverleggend en vernieuwend onderzoek wordt uitgevoerd op internationaal niveau. De universiteit besteedt hierbij bijzondere zorg aan de opvang en begeleiding van de studenten, met voortdurende aandacht voor onderwijsinnovatie. De universiteit is een autonome pluralistische universiteit die wenst mee te werken aan een open, democratische en multiculturele samenleving, en een gelijke kansenbeleid voert.

Aan de Universiteit Antwerpen is in het Instituut voor Ontwikkelingsbeleid en -beheer volgende voltijdse functie vacant :

#### Docent "Impact van Globalisatie op Ontwikkeling"

Opdracht : u maakt deel uit van de themagroep Impact of Globalisation (IG), één van vier onderzoeksgroepen aan het IOB. De groep focust hoofdzakelijk op de gevolgen van globalisatie op ontwikkeling en armoede en, meer specifiek, op de impactevaluatie ervan. Het wetenschappelijk onderzoek is zowel academisch als beleidsondersteunend georiënteerd; u verworft en beheert extern gefinancierde onderzoeksprojecten; u brengt methodologische expertise in met betrekking tot impactanalyse en de concrete toepassing ervan op ontwikkelingsprogramma's en -politiek in de context van globalisatie. De focus richt zich op, enerzijds, de impact op armere landen of armere groepen in de samenleving en, anderzijds, op het meten van effecten en resultaten; u werkt in een interdisciplinaire omgeving en interacteert met de overige themagroepen op het IOB wat betreft de verschillende benaderingen en standpunten inzake ontwikkelingsbeleid en -beheer; u bent een ploegspeler, die ook ingeschakeld wordt in taken van algemene academische dienstverlening op het niveau van het Instituut en de UA, en het bredere maatschappelijke draagvlak; u draagt bij aan het beleidsondersteunend werk van de themagroep; u werkt mee aan de Masterprogramma's van het IOB, in het bijzonder in de modules 'Globalisatie en Ontwikkeling' en 'Evaluatie van Ontwikkeling' waarvoor de themagroep bijdragen levert. U kan ook gevraagd worden een bijdrage te leveren in korte-termijn internationale trainingsprogramma's, of andere ad hoc training.

Profiel : u bezit een doctoraat in de sociologie, politieke wetenschappen of (toegepaste) economische wetenschappen; kandidaten met een doctoraat op proefschrift in een andere discipline komen in aanmerking mits aantoonbare relevante onderzoekservaring; u kan belangstelling aantonen voor en expertise in onderzoek over de impact van globalisatie op ontwikkeling; u kan didactische kwaliteiten aantonen; uitstekende kennis van Engels is vereist; kennis van Frans, Spaans of andere relevante talen strekt tot aanbeveling.

Wij bieden : een voltijdse aanstelling in de graad van docent (of hoger, in functie van de academische kwalificaties en beroepservaring) voor een periode van drie jaar, eventueel hernieuwbaar na positieve evaluatie; verwachte datum indiensttreding : 1 april 2007.

Geïnteresseerd ? u vult het verplichte sollicitatieformulier (via <http://www.ua.ac.be/personneelsdienst> of tel. : 03-265 31 49) in en bezorgt dit aangetekend of persoonlijk aan de Universiteit Antwerpen, Campus Middelheim, departement Personeel (cel AP), Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen, uiterlijk op 19 januari 2007; voor meer inhoudelijke informatie kunt u terecht bij prof. F. Reyntjens (voorzitter IOB-UA), email : [filip.reyntjens@ua.ac.be](mailto:filip.reyntjens@ua.ac.be). (48691)

### University of Antwerp

The University of Antwerp is a knowledge centre with more than 3.000 co-workers that performs ground-breaking and innovative research of international standing. The university takes special care to ensure optimum support and supervision of students, and pays constant attention to educational innovation. The university is an autonomous pluralistic institution that is committed to the enhancement of an open, democratic and multicultural society, and it pursues an equal opportunities policy.

The university is seeking to fill the following full time vacancies (m/f) at the Institute of Development Policy and Management (IOB) :

#### Tenured Academic Staff

#### Impact of Globalisation on Development

Job description : — You are part of the thematic group on 'Impact of Globalisation' (IG), one of four research groups at IOB. IG mainly works on the consequences of the globalisation phenomenon on development and poverty and, more specifically, on its impact evaluation. Research is carried out both on an academic basis and at the policy advisory level. — You bring in methodological expertise on impact analysis, in its concrete application to development programmes and policies in the context of globalisation. The focus is on impacts in poorer countries, or the poorer segments of society, and on measuring effects and results. — You are expected to acquire external funding (national and international). — You work in an interdisciplinary environment and you are open to interact with the other groups at IOB, combining different approaches and viewpoints on development management and policy. — You are a team player, also performing tasks of a public goods nature, be they at the level of the Institute, the University and society at large. — You contribute to the policy advisory work of the IG group. — You teach in the Master programmes of IOB, in the modules on 'Globalisation and Development' and 'Evaluating Development', to which the thematic group contributes. — You can also be asked to engage in short-term international training programmes, ad hoc training - including hands-on field instruction - and seminars.

Profile and requirements : You hold a doctoral degree (Ph.D.) in Political science, Sociology, or (applied) Economics. Other Ph.D. holders will be considered provided they have relevant research experience. — You can prove interest for and expertise in research on the impact of globalisation on development. — You can prove teaching abilities \* your knowledge of English is excellent, knowledge of French, Spanish or other relevant languages is an asset. — You must acquire a working knowledge of Dutch at the latest one year after appointment.

We offer : a full time position as 'docent' (level of Lecturer) or in a higher grade, commensurate with the experience and the academic qualifications. — The appointment is initially for a period of at the most three years, after which it can become tenured depending on a favourable evaluation. — The expected date of appointment is 1st April 2007.

Interested? Please fill out the mandatory application form (see <http://www.ua.ac.be/personneelsdienst> or call +32 3 265 31 49) and send it to the University of Antwerp, Campus Middelheim, Personnel Department (cel AP), Middelheimlaan 1, BE-2020 Antwerpen, Belgium, at the latest on January 19, 2007. Further information can be obtained from Professor Filip Reyntjens, Chair of IOB, email : [filip.reyntjens@ua.ac.be](mailto:filip.reyntjens@ua.ac.be). (48691)

**Hogeschool Gent**

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekking extern vacant

Departement Koninklijke Academie voor Schone Kunsten

Betrekking KASK E 002

Artistiek praktijkassistent in het vakgebied webdesign - 25 % van een voltijdse betrekking

Departement Lerarenopleiding Ledeganck

Betrekking LERA E 096

Verantwoordelijke stageorganisatie, 25 % van een voltijdse betrekking

Kandidaatstelling :

Het formulier voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving, zijn beschikbaar op de website van de Hogeschool Gent <http://www.hogent.be/vacature>, of kunnen worden afgehaald op het secretariaat van de sector Personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent. De kandidaatstelling met vermelding van het referentienummer, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma dient uiterlijk op 19-12-2006 verstuurd te worden aan de Hogeschool Gent, t.a.v. de sector Personeel, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent, of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op het secretariaat van de sector Personeel. Kandidaturen ingediend buiten de voorziene periode zijn ongeldig. Enkel tijdige schriftelijke kandidaatstellingen op papier worden aanvaard. Kandidaatstellingen die per email worden gedaan, moeten worden bevestigd door een tijdige, schriftelijke kandidaatstelling op papier. Bij gebreke hiervan is de kandidaatstelling per e-mail niet geldig.

Departement Handelswetenschappen en Bestuurskunde

Betrekking HABE E 074

Assistent of doctor-assistent in het vakgebied beleidsinformatisering, 100 % van een voltijdse betrekking

Kandidaatstelling :

De kandidaatstelling, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma, dient uiterlijk op 19-12-2006 verstuurd te worden aan Hogeschool Gent, t.a.v. de sector Personeel, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent, of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op het secretariaat van de sector Personeel. Kandidaturen ingediend buiten de voorziene periode zijn ongeldig. Enkel tijdige schriftelijke kandidaatstellingen op papier worden aanvaard. Kandidaatstellingen die per e-mail worden gedaan, moeten worden bevestigd door een tijdige, schriftelijke kandidaatstelling op papier. Bij gebreke hiervan is de kandidaatstelling per e-mail niet geldig.

Voor de betrekking van assistent : van de kandidaat wordt verwacht dat hij een projectvoorstel voor een doctoraat indient (formulier projectvoorstel Assistent). De kandidaat stelt een promotor voor binnen de Hogeschool Gent evenals een promotor aan een Vlaamse universiteit, bij voorkeur de Universiteit Gent. De beschrijving van het projectvoorstel vormt een integraal deel van de kandidaatstelling. Kandideren gebeurt d.m.v. een formulier, waarin het projectvoorstel van de assistent moet opgenomen zijn. Het onderzoeksvoorstel moet door beide promotoren worden ondersteund en ondertekend. Contactpersoon : Len Lemeire, [Len.lemeire@hogent.be](mailto:Len.lemeire@hogent.be)

De formulieren voor projectvoorstel Assistent en kandidaatstelling zijn te bekomen op de website van de Hogeschool Gent of kunnen afgehaald worden op het secretariaat van de Sector Personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent.

Voor de betrekking van doctor-assistent : de kandidaat dient een gemotiveerd onderzoeksvoorstel voor te leggen dat op nuttige wijze de onderzoekscapaciteit van het departement met betrekking tot hoger beschreven onderzoeksthema, aanvult. De kandidaat neemt hierover contact op met Len Lemeire, [Len.lemeire@hogent.be](mailto:Len.lemeire@hogent.be).

Kandideren gebeurt d.m.v. een formulier (formulier projectvoorstel van de doctor-assistent HABE), waarin het projectvoorstel van de doctor-assistent moet opgenomen zijn.

Het formulier voor kandidaatstelling van de doctor-assistent voor de betrekking, is beschikbaar op de website van de Hogeschool Gent of kan afgehaald worden op het secretariaat van de Sector Personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent. (48692)

**Hogeschool voor Wetenschap & Kunst**

De Hogeschool voor Wetenschap & Kunst, departement Beeldende Kunst, campus Sint-Lucas, Gent, Zwartzustersstraat 34, 9000 Gent, stelt volgende ambten vacant :

— Deeltijds 50 % ambt, in tijdelijk dienstverband, van ATP-A11 : Werkplaatsverantwoordelijke Atelier Textielontwerpen.

Profiel : diploma van de tweede cyclus van het hoger onderwijs van academisch niveau, bij voorkeur Industrieel Ingenieur Textiel.

— Voltijds 100 % ambt, in tijdelijk dienstverband, van ATP-B11 : Administratief Medewerker-Dienst Studentenadministratie.

Profiel : diploma hoger onderwijs van één-cyclus Secretariaatsbeheer.

— Deeltijds 70 % ambt, in tijdelijk dienstverband, van docent Filosofische vakken, Bijzondere kunstgeschiedenis, Analyse van de Beeldcultuur, Seminarieschrift.

Profiel : doctor in de kunstwetenschappen.

— Deeltijds 10 % ambt, in tijdelijk dienstverband, van lector Filosofische vakken.

Profiel : doctor in de kunstwetenschappen.

— Deeltijds 75 % ambt (50 % in tijdelijk dienstverband en 25 % contractueel), van ATP-A-niveau : Coördinator Masteropleiding en Netwerking in de kunstwereld.

Profiel : diploma van de tweede cyclus van het hoger onderwijs van academisch niveau of diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs (licentiaat/master in de humane wetenschappen, in de beeldende kunsten of gelijkwaardig), een combinatie van meerdere opleidingen strekt tot aanbeveling.

Kandidaatstelling enkel per brief, vóór 23 december 2006, vergezeld van gedetailleerd curriculum vitae (met referenties) en afschriften van behaalde bekwaamheidsbewijzen, t.a.v. de heer Frans Aerts, departementshoofd, Sint-Lucas Beeldende Kunst, Zwartzustersstraat 34, 9000 Gent.

De selectie gebeurt op basis van de kandidatuurstelling per brief en het curriculum vitae, zo nodig gevolgd door selectie-interviews. (48693)

**Hogeschool Antwerpen**

De Hogeschool Antwerpen is op zoek naar

Onderwijzend personeel :

1 deeltijds doctorassistent Medische Wetenschappen, voornamelijk belast met onderwijsactiviteiten, begeleiding van masterproeven en onderzoek (aanstelling met ingang van 1/2/2007 tot en met 30/9/2009)

Departement Gezondheidszorg

Diplomavereiste : een diploma van doctor op proefschrift : bij voorkeur met volgende specialisatie : Medische Wetenschappen.

Codenummer : G – 2007 – 1.4

Barema 509 - niet opdeelbaar - 10 %

1 assistent Kinesithérapie, voornamelijk belast met onderwijsactiviteiten, stagebegeleiding, begeleiding van masterproeven en onderzoek (aanstelling met ingang van 1/2/2007 tot en met 30/9/2007, eventueel verlengbaar)

Departement Gezondheidszorg

Diplomavereiste :

een diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of  
een diploma van de tweede cyclus van het hoger onderwijs van  
academisch niveau, bij voorkeur met volgende specialisatie :

licentiaat in de motorische revalidatie en kinesitherapie

of licentiaat in de kinesitherapie

of licentiaat in de revalidatiewetenschappen en kinesitherapie.

Codenummer : G – 2007 – 1.1

Barema 502 – opdeelbaar – 160 %

1 voltijds praktijklector Vroedkunde, voornamelijk belast met  
onderwijsactiviteiten en stagebegeleiding (aanstelling met ingang van  
1/2/2007 tot en met 30/9/2007, eventueel verlengbaar)

Departement Gezondheidszorg

Diplomavereiste : een diploma van hoger onderwijs van één cyclus  
met volgende specialisatie : vroedvrouw.

Codenummer : G – 2007 – 1.3

Barema 316 – niet opdeelbaar – 100 %

Toelatingsvoorwaarden :

voldoen aan de algemene voorwaarden van art. 89 van het  
Hogescholendecreet d.d. 13.7.1994.

Wanneer u een diploma heeft behaald buiten de Vlaamse Gemeen-  
schap en u heeft nog geen gelijkwaardigheid van uw diploma  
verkregen, dan dient u – om te kunnen deelnemen aan deze selectie-  
procedure – in het bezit te zijn van de academische gelijkwaardigheids-  
verklaring van uw studiegetuigschriften met de door het vooropge-  
stelde vereiste diploma en dit voor 18 december 2006 e.k.

Kandidaatstellingsvereisten :

Kandideren kan u uitsluitend via een aangetekend schrijven of tegen  
een ontvangstbewijs en dit tot en met 18 december 2006. U richt uw  
kandidatuur tot Hogeschool Antwerpen, t.a.v. de heer Jacques Peeters,  
algemeen directeur, Keizerstraat 15, 2000 Antwerpen.

Uw kandidaatstelling bevat een gemotiveerde sollicitatiebrief, een  
*curriculum vitae*, een kopie van het gevraagde diploma én – indien  
op u van toepassing – een gelijkwaardigheidsverklaring van uw  
diploma.

Het diploma is een absolute vereiste voor deelname aan de selectie-  
procedure.

Indien u niet aan deze sollicitatievereisten voldoet, stuurt de Hoge-  
school Antwerpen u hierover geen herinnering, maar wordt met uw  
kandidatuur geen rekening gehouden.

De gedetailleerde functiebeschrijvingen vindt u op de website van  
de Hogeschool Antwerpen : [www.ha.be/vacatures](http://www.ha.be/vacatures) (48823)

### Katholieke Universiteit Leuven

Voor Studentenvoorzieningen, het Medisch Psychotherapeutisch  
Centrum (MPTC) zoeken wij een medisch secretariaatsverantwoorde-  
lijke (m/v), graad 4 of 5 - VBE200640P

Doel van de functie :

U organiseert het secretariaat van het MPTC dat instaat voor de  
administratie, het onthaal en verpleegkundige zorgen. U wordt recht-  
streeks aangestuurd door het hoofd MPCT en u coördineert een team  
van 3 secretariaatsmedewerkers.

Opdrachten :

U staat in voor de organisatie van het secretariaat : uitwerken en  
stroomlijnen van administratieve processen en

procedures, het organiseren van permanentie op het onthaal, de  
dagdagelijkse opvolging.

U stuurt het secretariaatsteam aan : het uitwerken van uurroosters,  
het opleiden van medewerkers, taakverdeling, stellen van prioriteiten.

U staat in voor de verslaggeving en de organisatie van interne team-  
vergaderingen en seminaries.

U ondersteunt de klinische staf bij gezondheidsvoorlichting en  
–opvoeding, u neemt de opmaak brochures en de uitbouw van de  
website voor uw rekening.

U staat in voor de registratie van activiteiten en het voorbereiden van  
het jaarverslag. U verzorgt het onthaal van nieuwe medewerkers  
en u brengt het netwerk in kaart.

U helpt mee bij de collectieve secretariaatsopdrachten en u verzorgt  
mee de permanentie van het onthaal.

U neemt verpleegkundige taken voor uw rekening : bloednames,  
ECG, wondzorg, vaccinaties, desensibilisaties, assistentie bij kleine  
ingrepen, eerste opvang van dringende aanmeldingen op het MPTC tot  
de arts of therapeut ter plaatse is.

U bent verantwoordelijk voor het onderhoud van het medisch  
materiaal (reinigen en steriliseren), voor het in orde houden van de  
medicatiekast en urgentietrouse, voor afvoer van vervallen medicatie  
en medisch afval.

Profiel :

Kandidaten zijn in het bezit van een bachelordiploma in de verpleeg-  
kunde.

Ervaring met de uitbouw van een secretariaat en/of het aansturen  
van een secretariaatsteam is noodzakelijk.

Kandidaten kunnen zich zowel mondeling als schriftelijk vlot  
uitdrukken in het Nederlands en het Engels.

Goede pc-kennis (Word, Excel, Access) en administratieve vaardig-  
heden zijn een must.

Kandidaten zijn klantvriendelijk, beschikken over een goed  
organisatietalent, nemen initiatief en denken probleemoplossend.

Kandidaten zijn bereid om in beurtrol met de andere secretariaats-  
medewerkers, permanentie van het onthaal te verzekeren alle werk-  
dagen tussen 8 en 18 uur. Bereidheid om in te stappen in het systeem  
van flexibilisering/annualisering is een must.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een deeltijdse tewerkstelling van 75 % voor onbepaalde duur ten  
laste van sociale toelage.

De ingroeigrad voor deze functie is graad 4, een volwaardige invul-  
ling situeert zich in graad 5.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Surf naar <http://www.kuleuven.be/personeel/jobsite/vacatures.htm> en solliciteer online.

Voor meer informatie kan u contact opnemen met Ilse Vanwezer,  
tel. : 016-32 83 30.

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk  
op 18/12/2006.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een  
gelijkekansen- en diversiteitsbeleid. (48824)

**Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder  
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij vonnis van de toegevoegd vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 24 november 2006, werd Laureyssens, Ferdinandus Joannes, geboren te Ekeren op 4 maart 1936, wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Dascottelei 42, opgenomen in de instelling ZNA, Campus Stuivenberg, Lange Beeldekenstraat 267, te 2060 Antwerpen, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Yves De Schryver, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 28 november 2006.

De griffier : (get.) Braeken, Godelieve. (72020)

Vrederecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 29 juni 2006, werd Baugniet, Roger, geboren te Antwerpen op 9 oktober 1917, verblijvende in het WZC O.L.V. van Antwerpen, 2000 Antwerpen, Pieter Van Hobokenstraat 3, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Baugniet, Anne-Marie, geboren te Berchem op 15 juli 1945, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Kardinaal Mercierlei 28.

Antwerpen, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Christel Karsman. (72021)

Vrederecht van het kanton Bilzen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 21 november 2006, werd Bosmans, Wendy, geboren te Hasselt op 14 maart 1975, wonende te 3740 Bilzen, Genutstraat 29/3, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Eycken, Marc, advocaat, met burelen gevestigd te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 32, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 november 2006.

Bilzen, 22 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Monique Dupont. (72022)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 21 november 2006, werd Lenaerts, Henri, geboren te Riemst op 22 juni 1939, wonende te 3740 Bilzen, Klokkenplein 6, bus 22, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Eycken, Marc, advocaat, met burelen gevestigd te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 32, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 november 2006.

Bilzen, 22 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Monique Dupont. (72023)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 21 november 2006, werd Kurnaz, Mustafa, geboren te Ordu (Turkije) op 16 januari 1966, wonende te 3600 Genk, Stalenstraat 145, bus 11, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Eycken, Marc, advocaat, met burelen gevestigd te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 32, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 november 2006.

Bilzen, 22 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Monique Dupont. (72024)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 21 november 2006, werd Sambon, Viviane, geboren te Tongeren op 17 juli 1946, wonende te 3700 Tongeren, Sacramentstraat 96, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Eycken, Marc, advocaat, met burelen gevestigd te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 32, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 november 2006.

Bilzen, 22 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Monique Dupont. (72025)

Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 21 november 2006, werd Sire, Jacob Rudy, geboren te Oostakker op 2 oktober 1957, wonende te 9000 Gent, Koopvaardijlaan 18, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Philippe Beuselinck, advocaat te 9000 Gent, er kantoorhoudende aan het Zilverhof 2B.

Gent, 27 november 2006.

De hoofdgriffier : (get.) M. Verspeet. (72026)

Vrederecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, verleend op 20 november 2006, werd Croonen, Maria, geboren te Heist-op-den-Berg op 4 januari 1933, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Bergstraat 84, bus 1, verblijvende R.V.T. Ten Kerselaere, Boonmarkt 22, te 2220 Heist-op-den-Berg, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Dieltjens, Sophie, advocaat te 2270 Herenthout, Cardijnlaan 10.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 oktober 2006.

Heist-op-den-Berg, 21 november 2006.

Bij uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Wim Ooms. (72027)

## Vrederecht van het kanton Ieper II-Poperinge, zetel Ieper

Vonnis d.d. 17 november 2006.

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, zetel Ieper, verleend op 17 november 2006, werd Mevr. Marie-José Deforche, geboren te Passendale op 26 september 1930, wonende te 8980 Passendale, Passendalestraat 243, doch verblijvende in het R.V.T. « Home Vrijzicht », te 8906 Elverdinge, Veurnseweg 538, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : de heer Deforche, Michel, wonende te 8900 Ieper, Jan Vanderhotelaan 7.

Ieper, 28 november 2006.

De hoofdgriffier : (get.) Alexander, Yves. (72029)

## Vrederecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 22 november 2006, werd Dumon, Emile, geboren te Izegem op 31 juli 1930, wonende en verblijvende in « De Plataan », Meensesteenweg 74, te 8870 Izegem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg aangewezen als voorlopig bewindvoerder : Dumon, Suzy, geboren te Izegem op 7 december 1965, wonende te 8870 Izegem, Ter Wallenstraat 17.

Izegem, 28 november 2006.

De griffier : (get.) Duthoo, Freddy. (72030)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 22 november 2006, werd Vanluchene, Simonne, geboren te Oekene op 5 augustus 1933, wonende en verblijvende in « De Plataan », Meensesteenweg 74, te 8870 Izegem, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg aangewezen als voorlopig bewindvoerder : Dumon, Suzy, geboren te Izegem op 7 december 1965, wonende te 8870 Izegem, Ter Wallenstraat 17.

Izegem, 27 november 2006.

De griffier : (get.) Duthoo, Freddy. (72031)

## Vrederecht van het kanton Lennik

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Lennik, verleend op 16 november 2006, werd Timmermans, Irène Sidonia Maria, geboren te Liedekerke op 23 januari 1921, gedomicilieerd te 9400 Ninove, Krepelstraat 180, doch verblijvende in het Sint-Franciscustehuis, Sint-Martensstraat 3, te 9660 Brakel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Van Den Eynde, Dominique, advocaat, met kantoor te 9300 Aalst, Priester Daensplein 2.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) De Gendt, Vera. (72032)

## Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 22 november 2006, werd Van den Broeck, Florent, geboren te Baal op 21 oktober 1928, wettelijk gedomicilieerd 3130 Begijnendijk, Heidestraat 19, verblijvende in het Rustoord Paradijs, Kan. Davidlaan 31, te 2500 Lier, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van den Broeck, Frans, wonende te 3130 Begijnendijk, Honderd Bundersstraat 11A.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (72033)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 16 november 2006, werd Horemans, Melania, geboren te Berlaar op 28 december 1947, wonende te 2560 Nijlen, Voetbalstraat 8, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Volckaerts, Paula, wonende te 2860 Sint-Katelijn-Waver, Stationstraat 142.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (72034)

## Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 28 november 2006, werd Reusens, Petrus Eduardus, geboren te Rumst op 27 oktober 1915, wonende te 2800 Mechelen, Lange Penninckstraat 9, verblijvende in het Sint-Maartenziekenhuis, te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Reusens, Constantine Julia, geboren te Mechelen op 18 maart 1948, wonende te 2840 Reet (Rumst), Philip de Pillecijnlaan 10.

Het verzoekschrift tot aanstelling van een voorlopig bewindvoerder werd ingediend op 10 november 2006.

Mechelen, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Wim Heremans. (72035)

## Vrederecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde

Vonnis d.d. 28 november 2006.

Verklaart Andrea Moreels, geboren te Welden op 12 maart 1923, en wonende te Oudenaarde, Zegestraat 10, bus 2, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Janssens, Jan, Nederenamestraat 364, 9700 Oudenaarde.

Oudenaarde, 28 november 2006.

De eerstaanwezend adjunct-griffier : (get.) Baguet, Filip. (72036)

## Vrederecht van het kanton Ronse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse, verleend op 17 november 2006, werd D'Hondt, Rosette, geboren op 10 januari 1955, gedomicilieerd te 9690 Kluisbergen, Stationsstraat 3, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Eric Pauwels, Oudenaardseweg 151, 9790 Wortegem-Petegem.

Ronse, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Armand Coppens. (72037)

## Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 28 november 2006, verklaart Vandersmissen, Christel Carine Marcelle, geboren te Hasselt op 16 september 1964, wonende te 3500 Hasselt, Frans Massystraat 2/2, verblijvende P.Z. Sancta Maria, Melveren-Centrum 111, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat zelf haar goederen te beheren.



Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Haesevoets, Ann, advocaat, Hasseltse Dreef 110, 3512 Stevoort.

Sint-Truiden, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (72038)

Vrederegerecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Beschikking d.d. 13 november 2006, verklaart Opsomer, Thierry, geboren te Moeskroen op 24 april 1961, wonende te 8660 De Panne, Zeelaan 18/212, opgenomen in de instelling Koningin Elisabeth Instituut, Dewittelaan 1, te 8670 Koksijde, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Opsomer, Philippe, wonende te 7700 Moeskroen, rue Henri Duchatel 114.

Veurne, 28 november 2006.

De hoofdgriffier: (get.) Carna, Roger. (72039)

Vrederegerecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 24 november 2006, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 16 november 2006, werd aan Van Assche, Maria Theresia Ludovica, van Belgische nationaliteit, geboren te Buggenhout op 24 mei 1938, weduwe, wonende en verblijvende in het PC Bethanië, te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: Joris, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Marynissen, Tini. (72040)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 9 november 2006, werd aan De Vos, Maria Ludovica, geboren te Lier op 18 januari 1919, weduwe, wonende te 2500 Lier, Frankenweg 16, bus 2, doch verblijvende in R.V.T. Czagani, Kapelstraat 64, te 2520 Ranst, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: haar zoon, Verbeeck, Roger Albert Maria, geboren te Lier op 27 november 1952, technisch ingenieur, wonende te 9130 Verrebroek, Priesteragiestraat 1.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72041)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 22 novembre 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 23 novembre 2006, M. Carpentier, Valentin, né à Vred le 17 septembre 1926, domicilié à 62221 Noyelles-sous-Lens (France), rue E. Bosly 160, mais se trouvant actuellement à 7301 Hornu, Résidence « Les Glycines », rue Clarisse 35, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marie-Luce Pourbaix, avocat, dont le cabinet est sis à 7300 Boussu, rue A. Mahieu 122.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Yperman, Christine. (72042)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 20 novembre 2006, M. Jacques Pierre Joseph Ghislain Herrent, Belge, né le 30 août 1927 à Tubize, pensionné, veuf, domicilié sentier Fosses des Moines 160, à 1410 Waterloo, résidant en la « Résidence Allard », avenue Alphonse Allard 123, à 1420 Braine-l'Alleud, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Delfosse, Lucien Désiré Joseph, Belge, né le 5 février 1927 à Bruxelles, notaire honoraire, domicilié route d'Andenne 35, à 5310 Eghezée.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Le Brun, Michèle. (72043)

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 20 novembre 2006, M. Moreau, Brian, Belge, né le 26 janvier 1985 à Hal, sans profession, domicilié rue Pré Blanche Maison 34, à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Charlier, Anita, avocat, dont le cabinet est établi place Albert I<sup>er</sup> 15, bte 1, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Le Brun, Michèle. (72044)

Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles du 24 novembre 2006, Mme Bodart, Annette, né à Terhagen le 6 juin 1942, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue des Cultes 23, résidant à l'établissement Institut Pachéco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administratrice provisoire en la personne de Mme Marechel, Stéphanie, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, chemin de la Carrière 21, bte 14.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Freddy Bonnewijn. (72045)

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles du 6 octobre 2006, M. Oozeer, Goolbye, né à Curepipe (Iles Maurice), domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, chaussée d'Alseberg 32, résidant à l'établissement Institut Pachéco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Oozeer, Mehdy, domicilié à 5140 Ligny, rue Haute 68.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Brigitte Tierens. (72046)

Justice de paix du quatrième canton de Bruxelles

Par jugement rendu le 9 novembre 2006 par le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles, Mme Crauwels, Marie Madeleine, de nationalité belge, pensionnée, domiciliée à 1050 Bruxelles, avenue Armand Huysmans 76/RC, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: Me Gilles Oliviers, ayant ses bureaux à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Tempio, Davide. (72047)

## Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 3 octobre 2006, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 13 novembre 2006, Mme Lefèbvre, Lucy Marie Alphonsine Ghislaine, née à Rèves le 4 mai 1927, pensionnée, domiciliée à 6210 Reves, rue Saint-Anne 12, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Sebillé, Cathy, avocat, dont le cabinet est situé à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de Marchienne 4.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint (signé) Desart, Valérie. (72048)

## Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 15 novembre 2006, le nommé Vitarella, Giovanni, célibataire, né à Montigny-le-Tilleul le 27 août 1988, domicilié à Charleroi (Monceau-sur-Sambre), route de Trazegnies 225, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Vitarella, Vito, employé, domicilié à Charleroi (Marchienne-au-Pont), rue de Zone 126, requête déposée le 10 octobre 2006.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Fabienne Hiernaux. (72049)

## Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque en date du 16 novembre 2006, la nommée Belot, Lucienne, née à Courcelles le 12 décembre 1913, domiciliée à 6180 Courcelles, rue de la Croisette 112, résidant actuellement à 6180 Courcelles, hôte Heureux Séjour, rue Paul Pastur 121, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Degryse, Stéphanie, avocate, dont le cabinet est établi à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue de la Briqueterie 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Bastien. (72050)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque en date du 2 octobre 2006, le nommé De Wannemacker, Maurice, né à Maeter le 23 septembre 1923, domicilié et résidant à 6183 Trazegnies, Grand-Rue 126, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : De Wannemacker, Raymond, retraité, domicilié à 6180 Courcelles, rue Hubert Bayet 66.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martin Depasse. (72051)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque en date du 16 novembre 2006, la nommée Lenay, Georgette, née à Tours le 17 février 1915, domiciliée et résidant à 6150 Anderlues, résidence le Royal, chaussée de Charleroi 115, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Neuckens, Mireille, pensionnée, domiciliée à 6141 Forchies-la-Marche, rue Yernelle 61.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Bastien. (72052)

## Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 27 octobre 2006, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège rendue le 22 novembre 2006, a déclaré : Mme Avril, Geneviève, née le 25 avril 1955, domiciliée à 4000 Liège, rue Henri Maus 30, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jammaer, Thierry, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue de Campine 293.

Liège, le 28 novembre 2006.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Martin, Christine. (72053)

## Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 25 septembre 2006, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 15 novembre 2006, M. Ledoux, Roger Joseph Jean Marie Ghislain, divorcé d'avec Criel, Marie, né le 16 mai 1942 à Rochefort, pensionné, domicilié quai des Outlets 9, à 4180 Hamoir, résidant au centre hospitalier universitaire du Sart-Tilman, Domaine de Sart Tilman, à 4031 Angleur, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Drion, Xavier, avocat, dont les bureaux sont sis rue Hullos 103-105, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine. (72054)

## Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy

Suite à la requête déposée le 31 octobre 2006, par jugement rendu par le juge de paix du canton de Messancy le 22 novembre 2006, Mme Tescher, Marie-Claude, née à Aubange le 18 avril 1946, domiciliée rue Mertz 2, à 6790 Aubange, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Roth, Philippe, domicilié vieux chemin de Musson 22, à 6792 Aubange (Halanzy).

Extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Cop, Nadia. (72055)

## Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 23 novembre 2006, la nommée Vandy, Germaine, née à Soye le 24 novembre 1909, domiciliée et résidant à 5170 Rivière, chaussée de Dinant 134, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Monique Chausse, domiciliée à 5170 Arbre, route de Floreffe 48.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire. (72056)

## Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 20 novembre 2006, suite à la requête déposée au greffe le 20 octobre 2006, la nommée Mertens, Adonia, née à Pironchamps le 5 mars 1919, pensionnée, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue Britsiers 11, « La Cerisaie », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Dachelet, Laurent, avocat, ayant son cabinet à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 287.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Goaoua, Nezha. (72057)

## Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 novembre 2006, M. Bahlaouy, Jamal, né le 8 mars 1972 à Namur, domicilié à la Défense sociale de Tournai, rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (72058)

## Justice de paix du canton de Virton

Par ordonnance du juge de paix du canton de Virton, en date du 20 novembre 2006, la nommée Cherry, Paulette, née le 18 avril 1938 à Arlon, pensionnée, veuve, domiciliée à Arlon, rue des 4 Vents 77, mais résidant « clinique Edmond Jacques », rue d'Harmoncourt 48, à 6762 Saint-Mard, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Tytgat, Jean-Pierre, son gendre, domicilié à Mamer (GDL), rue Mont Royal 66.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gonry, Paul. (72059)

## Justice de paix du canton de Waremme

Suite à la requête déposée le 9 novembre 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 28 novembre 2006, Mme Terneven, Denise, née le 9 mars 1921, domiciliée à 4300 Waremme, avenue de la Résistance 4, à la « Résidence Les Heures paisibles », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Bertrand, Marie-Berthe, avocat, domicilié à 4000 Liège, place Sainte-Véronique 6.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Prinsens. (72060)

## Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 25 mars 1997, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 18 avril 1997, Croes, Jean-Pierre, né à Ixelles le 30 mars 1953, domicilié et résidant avenue du Bosquet 42, à 1332 Genval, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Croes, Pascal, administrateur de société, domicilié rue de la Corne Nettinne 10, à 5377 Somme-Leuze.

Le greffier, (signé) Marquis, Josée. (72061)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

## Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 24 november 2006, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Karin Vanderzande, advocaat, kantoorkhoudende te 2600 Berchem, Elisabethlaan 1, bus 11, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan De Ridder, Herman, geboren te Antwerpen op 9 april 1946, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Guldenvliesstraat 2, bij vonnis verleend door de vrederechter eerste kanton

Antwerpen op 7 oktober 2005 (rolnummer 05A875-Rep.R. 2756/2005 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 oktober 2005, blz. 45136 en onder nr. 69575), een einde is gekomen op datum van 22 september 2006, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 27 november 2006.

De griffier, (get.) Braeken, Godelieve. (72062)

## Vrederecht van het negende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake R.V. 06B131 op 23 november 2006, werd Van Hove, Hendrik, gepensioneerde, wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Dordrechtlaan 56/2B, aangewezen als voorlopige bewindvoerder bij vonnis van 30 augustus 2006 (rolnummer 06A585 - Rep.R. 1382/2006), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 september 2006, blz. 45686 onder nr. 68705), over wijlen Van Hove, Alfons, geboren te Berchem op 7 oktober 1917, in leven laatst wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Diksmuidelaan 41/1e verd., overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 15 november 2006.

Borgerhout (Antwerpen), 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier m.o., (get.) Van Herrewegen, Marleen. (72063)

## Vrederecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 28 november 2006, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Jan Lodewijk Mertens, advocaat, kantoorkhoudende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74, over de goederen van wijlen Mevr. Rossaert, Lieve Denise Robert Rudy, geboren te Ekeren op 18 maart 1977, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Kroonstraat 47, voorheen verblijvende in het R.V.T. De Mick, Papestraat 30, te 2930 Brasschaat, thans verblijvende in het Lozannahof, Van Schoonbekestraat 54 A1, te 2000 Antwerpen, en overleden op 21 november 2006.

Brasschaat, 28 november 2006.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (72064)

## Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 28 november 2006, werd een einde gesteld aan de opdracht van de heer De Wulf, Edgardus, geboren te Bassevelde op 23 februari 1933, wonende te 9900 Eeklo, Blakstraat 34, als voorlopige bewindvoerder over de heer De Wulf, Maurits, geboren te Bassevelde op 29 april 1916, gepensioneerde, wonende en opgenomen in de instelling WZC Sint-Elisabeth, Tielsteeuweg 25, te 9900 Eeklo, overleden te Eeklo op 17 november 2006.

Eeklo, 28 november 2006.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (72065)

## Vrederecht van het kanton Genk

Beschikking d.d. 27 november 2006, verklaart Peeters, Marie Rose, hulpkokkin, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Iepstraat 32, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Genk op 3 maart 1994 (rolnummer 4767-Rep.R.781/1994), tot voorlopig bewindvoerder over Meekers, Maria, geboren te Binche op 8 oktober 1921, verblijvende in het Verpleegtehuis Heiderust, 3600 Genk, Weg naar As 58 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van

11 maart 1994, blz. 6200 en onder nr. 5775), met ingang van 13 november 2006 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op voormelde datum.

Genk, 27 november 2006.

De hoofdgriffier, (get.) Thijs, Lode. (72066)

Vrederechter van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 27 november 2006, werd De Vriendt, Johan, advocaat te 9000 Gent, Hogeweg 62, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij onze beschikking, d.d. 18 december 2003, over Maselyne, Jean, geboren op 26 juni 1929, laatst wonende te 9000 Gent, RVT Sint-Coleta, Sint-Coletastraat 4, ontlast van zijn ambt als voorlopig bewindvoerder ingevolge het overlijden van Maselyne, Jean, d.d. 14 mei 2006.

Genk, 27 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (72067)

Vrederechter van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 28 november 2006, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Luc Van Kelst, advocaat, kantoorhoudende te 2580 Putte, Clemensstraat 1, overleden op 17 november 2006, als voorlopig bewindvoerder over Mevr. Honorina Lamberts, gedomicilieerd te Kapelle-op-den-Bos, Bormstraat 67, overleden te Willebroek op 30 oktober 2006.

Grimbergen, 28 november 2006.

De adjunct-griffier, (get.) Walgraef, Ann. (72068)

Vrederechter van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 27 november 2006, werd De Bakker, Rudi Ludo Albert, geboren te Mechelen op 25 juli 1956, wonende te 2800 Mechelen, Rommekensbergstraat 10, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 7 december 2000 (rolnr. 00B866 - Rep.V. 5295/2000), tot voorlopig bewindvoerder over Van Loo, René Louis Henri, geboren te Mechelen op 5 mei 1935, laatst verblijvende in « De Polder », te 2800 Mechelen, Frans Broersstraat 1, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 december 2000, p. 42996, onder nr. 68661, met ingang van 18 november 2006 ontslagen van de opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Mechelen op 18 november 2006.

Mechelen, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) Wim Heremans. (72069)

Vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem,  
zetel Oudenaarde

Beschikking d.d. 28 november 2006, verklaart Jozef De Merlier, geboren te Elst op 6 mei 1936, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren vanaf 28 november 2006, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde, op 16 juni 2005 (rolnummer 05A401 Rep.R.1042/2005 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 juni 2005, blz. 29058 en

onder nr. 65966), ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 28 november 2006, een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Mr. Ann Eeckhout, wonende te 9630 Zwalm, Zwalmalaan 8/1.

Oudenaarde, 28 november 2006.

De eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) Baguet, Filip. (72070)

Vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele,  
zetel Zottegem

Beschikking d.d. 22 november 2006, verklaart De Freyn, Arlette, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, op 21 november 2003, tot voorlopig bewindvoerder over Coppens, Marcel, geboren te Nederhasselt op 13 augustus 1927, laatst wonende te 9506 Geraardsbergen (Smeerebbe-Vloerzegem), Vloerzegemstraat 1A, met ingang van 22 november 2006, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Geraardsbergen op 26 oktober 2006.

Zottegem, 27 november 2006.

De eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) Van Den Abbeele, Veerle. (72071)

Vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij beschikking van de vrederechter Heist-op-den-Berg, verleend op 28 november 2006, werd vastgesteld dat Verwerft, Joanna, geboren te Herenthout op 16 maart 1922, in leven wonende en verblijvende te 2222 Wiekevorst, R.V.T. Sint-Jozef, Sint-Jozefstraat 15, over wie als voorlopig bewindvoerder werd aangesteld, bij beslissing van 4 april 2006 (rolnummer 06A271-rep.nr. 857/2006): Van Den Eynde, Marie-José, geboren te Nijlen op 3 maart 1945, wonende te 2200 Morkhoven, Broekhoven 23, overleden is op 29 juli 2006 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op voormelde datum.

Heist-op-den-Berg, 28 november 2006.

Bij uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Wim Ooms. (72028)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 21 novembre 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 28 novembre 2006, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 17 mai 2005, et publiée au *Moniteur belge* du 25 mai 2005, à l'égard de M. Rossetto, Ottavio, né le 14 juillet 1915 à San Giovanni Ilarionne (Italie), pensionné, domicilié rue de l'Abattoir 94, à 5060 Tamines, cette personne étant décédée le 22 octobre 2006, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir, sa fille, Mme Rossetto, Inès Lydia, enseignante prépensionnée, domiciliée rue de Monin 71, à 5362 Achet.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul.

(72072)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par décision rendue en date du 7 novembre 2006, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 4 novembre 2003, et publiée au *Moniteur belge* du 19 novembre 2003, à l'égard de Mme Santamaria, Giuseppa, née le 10 décembre 1951 à Agrigenta (Italie), domiciliée rue de l'Égalité 11/14, à

4460 Grâce-Hollogne, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, a dès lors été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Me Sécretin, Georges, avocat, dont le cabinet est établie rue Charles Morren 4, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marzée, Christiane.  
(72073)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 28 novembre 2006, il a été constaté que par le décès, survenu le 5 novembre 2006, de M. De Vleeschouwer, Paul Pierre Louis, né à Uccle le 28 août 1924, employé, domicilié à 1180 Uccle, rue Verhulst 21, résidant à la « M.R.S. Nazareth », chaussée de Waterloo 961, à 1180 Uccle, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de M. De Vleeschouwer, Luc, employé, domicilié à 1400 Nivelles, avenue Jules Mathieu 11/1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.  
(72074)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 28 novembre 2006, il a été constaté que par le décès, survenu le 20 novembre 2006, de Mme Vandeveld, Elisabeth Roberta Louisa, de nationalité belge, née à Wespelaar le 27 avril 1922, pensionnée, de son vivant domiciliée à la « M.R.S. L'Olivier », à 1180 Uccle, avenue des Statutaires 46, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Mme Van Lier, Anne, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue Emile Max 133.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.  
(72075)

*Remplacement d'administrateur provisoire*  
*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Vrederegerecht van het kanton Zandhoven

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Neylen, Maria Christina Josephina, van Belgische nationaliteit, geboren te Kalmthout op 2 mei 1936, ongehuwd, wonende te 2390 Malle, Bergstraatje 13, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 21 februari 1992, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 maart 1992, blz. 5423, onder nr. 5856, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.  
(72076)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Mieghem, Alice Roger, van Belgische nationaliteit, geboren te Beveren op 10 juli 1936, gescheiden, wonende en verblijvende in het P.C. Bethanië, te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, van 25 november 1991, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 december 1991, blz. 28222,

onder nr. 5080, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.  
(72077)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Lier, Joanna Godfried Martha, van Belgische nationaliteit, geboren te Merksem op 31 mei 1939, ongehuwd, wonende en verblijvende in het P.C. Bethanië, te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, van 3 maart 1995, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 maart 1995, blz. 6278, onder nr. 6155, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.  
(72078)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Gool, Josepha Carolina, van Belgische nationaliteit, geboren te Herenthout op 20 oktober 1940, ongehuwd, wonende en verblijvende in het P.C. Bethanië, te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, van 16 juni 1992, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 1992, blz. 15473, onder nr. 6404, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.  
(72079)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Den Wouwer, Rita Maria, van Belgische nationaliteit, geboren te Lier op 17 maart 1959, gescheiden, wonende en verblijvende in het P.C. Bethanië, te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, van 20 december 1994, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 januari 1995, blz. 26, onder nr. 5649, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.  
(72080)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Offel, Natasja, van Belgische nationaliteit, geboren te Borgerhout op 3 mei 1975, ongehuwd, wonende en verblijvende in het P.C. Bethanië,

te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 17 september 1993, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 oktober 1993, blz. 21886, onder nr. 5979, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72081)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Der Elst, Joanna Ludovica, van Belgische nationaliteit, geboren te Oelegem op 30 oktober 1925, gescheiden, wonende en verblijvende in het P.C. Bethanië, te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 21 februari 1992, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 maart 1992, blz. 5419, onder nr. 5795, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72082)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Der Perre, Stefanie, van Belgische nationaliteit, geboren te Antwerpen op 15 april 1975, ongehuwd, wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Gallaitlaan 81, te 2980 Zoersel, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 15 mei 1998, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 mei 1998, blz. 18030, onder nr. 60875, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72083)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Geyt, Carine, van Belgische nationaliteit, geboren te Sint-Amandsberg op 28 maart 1963, ongehuwd, wonende te 9000 Gent, Hippoliet Lammensstraat 84, doch verblijvende in P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 21 februari 1992, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 maart 1992, blz. 5421, onder nr. 5818, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72084)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Timmerman,

Bertha Adolf Irma, van Belgische nationaliteit, geboren te Antwerpen op 29 juni 1949, ongehuwd, thans wonende en verblijvende te 2980 Zoersel, Kapellei 71, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 4 augustus 1992, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1992, blz. 18851 onder nr. 5529, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72085)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Garsse, Christiana Maria Julia Jose, van Belgische nationaliteit, geboren te Sint-Niklaas op 12 mei 1951, gescheiden, wonende te 2980 Zoersel, Emiel Vermeulenstraat 6/1, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 28 maart 1995, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 april 1995, onder nr. 6530, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72086)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Dorst, Rosalia Alfonsina Clementina, van Belgische nationaliteit, geboren te Reet op 8 oktober 1949, ongehuwd, wonende en verblijvende in het P.C. Bethanië, te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 16 juni 1992, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 1992, blz. 15478 onder nr. 6474, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72087)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Dijck, Dymphna Maria Bertha, van Belgische nationaliteit, geboren te Meer op 7 december 1941, ongehuwd, wonende te 2320 Hoogstraten, Moerstraat 19, thans verblijvende in P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 21 februari 1992, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 maart 1992, blz. 5419 onder nr. 5799, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72088)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Dijk, Augusta Josepha Maria, van Belgische nationaliteit, geboren te Schoten op 20 september 1911, weduwe, thans wonende en verblijvende in Rusthuis Czagani, te 2520 Ranst, Kapelstraat 64, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven van 1 maart 1999, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 maart 1999, blz. 7886 onder nr. 61419, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72089)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Dessel, Cornelia, van Belgische nationaliteit, geboren te Deurne op 6 juli 1929, ongehuwd, thans wonende en verblijvende in Woon- en Zorgencentrum O.L.Vrouw van Troost, te 2240 Zandhoven, Nazarethpad 107, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 4 augustus 1992, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1992, blz. 18851 onder nr. 5530, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72090)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 november 2006, werd Mr. Joris, Fernand, advocaat aan de balie te Antwerpen met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 28 november 2006, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Van Der Straeten, Bertina Elvira, van Belgische nationaliteit, geboren te Deurne op 3 mei 1942, gescheiden, voorheen verblijvende in P.C. Bethanië, te Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, thans wonende en verblijvende in RVT De Zavel, 2060 Antwerpen, Duinstraat 21-23, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat van 18 augustus 1995, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 september 1995, blz. 25308 onder nr. 6289, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 november 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (72091)

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 16 novembre 2006, il a été mis fin au mandat de Langie, Thierry, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Paul Hymans 45/8, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Langie, Stéphane Léon Georges G., de nationalité belge, né à Ath le 27 avril 1933, veuf Biname, Anne, domicilié 1030 Schaerbeek, avenue Eugène Plasky 40.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée à savoir: Me Goemaere, Martine, avocat, ayant son cabinet à 1030 Schaerbeek, rue des Coteaux 227.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Goagoua, Nezha. (72092)

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 16 novembre 2006, il a été mis fin au mandat de Ramhipoor, Azita, née le 14 novembre 1962 à Ispahon (Iran), domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue du Saphir 33/7, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Ramhipoor, Mariam, née le 9 décembre 1960 à Ispahan (Iran), divorcée de Soave, Fernando, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue du Saphir 33/7.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée à savoir: Me Nedergedaelt, Patrick, avocat, ayant son cabinet à 1180 Bruxelles, avenue Jean et Pierre Carsoel 43/8.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Goagoua, Nezha. (72093)

### Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

#### Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*  
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

L'an 2006, le 20 novembre, au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, a comparu:

M. Hazée, Christian Victor Adelin, né le 30 janvier 1947 à Haltinne, domicilié clos des Cerisiers 28, à 7850 Enghien (représenté par M. Jean De Genst, domicilié à 9700 Oudenaarde, Kanukikenstraat 113, en sa qualité de mandataire en vertu d'une procuration, sous seing privé, du 2 novembre 2006), agissant en qualité de père et titulaire de l'autorité parentale de son fils mineur:

M. Hazée, Steven, né à Jette le 4 septembre 1991, domicilié clos des Cerisiers 28, à 7850 Enghien, lequel comparant a déclaré accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Mathijs, Marie Josée, née à Bertem le 10 mai 1932, de son vivant domiciliée à Koekelberg, chaussée de Jette 378, et décédée le 28 avril 2006 à Jette.

Conformément aux prescriptions de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude des notaires associés Dubaere, Neyrinck, et Brusselmans, avenue de Jette 171, à 1090 Jette.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) G. Dubaere, notaire associé. (48694)

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 29 november 2006, heeft Mevr. Van Autryve, Patricia Roberta Rachel, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind Escudero Gonzalez, Enrique Flora Eugenio, geboren te Gent op 7 oktober 1997, wonende te Evergem, Vogelwikkestraat 15, de nalatenschap van de heer Escudero Gonzalez, Julian, overleden te Irun (Spanje) op 13 maart 2006, laatste woonplaats te Gent, Groendreef 185, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, na machtiging door de bevoegde vrederechter.

(Get.) J.-F. Claeihout, notaris. (48695)

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 15 november 2006, heeft Mevr. De Ceulaerde, Linda Theresia Juliaan, wonende te 2660 Antwerpen-Hoboken, Hagelandstraat 41, handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar twee minderjarige kinderen: 1) Janssens, Nathalie, geboren te Antwerpen-Borgerhout op 28 februari 1989, ongehuwd, en 2) Janssens, Joyce, geboren te Antwerpen-Borgerhout op 18 augustus 1991, ongehuwd, beiden wonende bij hun moeder, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van de heer Janssens, André Paul, geboren te Wilrijk op 2 januari 1965, laatste woonende te 2640 Mortsel, Rode Beuk 6 bus 2, en overleden te Antwerpen-Deurne, op 15 mei 2004.

Machtiging tot aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving werd verleend bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton te Antwerpen, op 9 februari 2006.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van verschijning in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten te doen kennen bij aangetekend schrijven op het kantoor van notaris Luc Mortelmans, te 2100 Antwerpen-Deurne, Cruyslei 88.

Antwerpen-Deurne, 27 november 2006.

(Get.) L. Mortelmans, notaris. (48696)

Uit een akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 12 oktober 2006, blijkt dat Mevr. Noelmans, Colette Simonne, geboren te Tongeren op 5 april 1949, wonende te 3140 Keerbergen, Bamberg 15, in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Mevr. Picard, Simone Thérèse François, geboren te Ougrée op 10 juli 1912, wonende 3140 Keerbergen, Rusthuis Seniorenresidentie Keerbergen, Oude Pastorijweg 22, verklaard heeft de nalatenschap van wijlen Mevr. Picard, Marie-José Louise Rosalie, geboren te Ougrée op 11 september 1917, in leven laatst wonende te Keerbergen, Oude Pastorieweg 22, overleden te Keerbergen op 24 juni 2006, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, hiertoe gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht op 21 september 2006.

De schuldeisers en legatarissen dienen hun schuldvordering bij aangetekend schrijven kenbaar te maken bij de instrumenterende notaris, de heer Bernard Tuerlinckx, te Haacht, Werchterseseweg 27, en dit binnen de drie maanden na de huidige publicatie.

(Get.) Bernard Tuerlinckx, notaris. (48697)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 29 november 2006, heeft de heer Paul Geerts, wonende te 9180 Moerbeke-Waas, Heidestraat 22, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, d.d. 17 oktober 2006, over de hierna vermelde beschermde persoon, zijnde De Schepper, Louise Stephanie, geboren te Moerbeke-Waas op 23 mei 1921, wonende te Moerbeke-Waas, Sportlaan 13, en opgenomen in de instelling R.V.T. Ter Moere, Hospicestraat 15, te 9180 Moerbeke-Waas.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Vos, Irma Nathalia, geboren te Moerbeke-Waas op 29 december 1908, in leven laatst wonende te 9190 Stekene, Cedronbeekstraat 35/005B, en overleden te Sint-Niklaas op 14 februari 2006.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr., notaris L. Roegiers, ter standplaats 9185 Wachtebeke, Dorp 38.

Dendermonde, 29 november 2006.

De griffier : (get.) A. Vermeire. (48698)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 29 november 2006, blijkt dat Vandormael, Micheline, geboren te Hasselt op 16 december 1967, wonende te 3590 Diepenbeek, Bouquetstraat 109, handelend in haar hoedanigheid van ouder van Berden, Séverine, geboren te Hasselt op 18 juli 1996, wonende te 3590 Diepenbeek, Bouquetstraat 109, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Walter Niewold, van het vredegerecht eerste kanton Hasselt d.d. 16 november 2006;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen Berden, Dirk Jozef Ghislain, geboren te Sint-Truiden op 1 september 1965, in leven laatst wonende te 3540 Herk-de-Stad, Grote Baan 6/0001, en overleden te Alken op 25 oktober 2006.

te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Snyers, Jean-Luc, Stationsstraat 1, 3570 Alken.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 29 november 2006.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) L. Petrov. (48699)

#### Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 24 novembre 2006.

Aujourd'hui le 24 novembre 2006, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Vandercappelle, Myriam, greffier adjoint principal :

Mme Gaudin, Chantal, domiciliée à Frasnes-lez-Buissenal, rue Marais d'Ergies 6, exerçant l'autorité parentale à l'égard de son enfant mineur :

Guillaume, Gaele, née le 24 décembre 1990, et domiciliée avec sa mère;

à ce, dûment autorisée, par une ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, en date du 7 novembre 2006, laquelle comparante déclare, en langue française accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Guillaume, Serge, de son vivant domicilié à Thuin, rue du Fosteau 42, et décédé le 2 octobre 2006 à Evere.

Dont acte dressé, sur réquisition formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Soinnie, notaire de résidence à 1130 Bruxelles, aux fins de confectionner l'inventaire.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 24 novembre 2006.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (48700)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 23 novembre 2006.

Aujourd'hui le 23 novembre 2006, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Vandercappelle, Myriam, greffier adjoint principal :

Mme Bizet, Joelle, domiciliée à 6182 Courcelles, rue du Peuple 18, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale de :

Mlle Justine Van Lierde, née à Montigny-le-Tilleul le 3 mai 1991;

M. Jeremy Van Lierde, né à Charleroi le 22 juin 1993;

tous deux domiciliés avec leur mère;

à ce, dûment autorisée, par une ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 16 novembre 2006,

laquelle comparante déclare, en langue française accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Van Lierde, Frank, de son vivant domicilié à Souvret, rue du Peuple 18, et décédé le 25 mars 1995 à Montignies-sur-Sambre.

Dont acte dressé, sur réquisition formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Mme Bizet, Joelle, domiciliée à 6182 Courcelles, rue du Peuple 18.



Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 23 novembre 2006.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (48701)

Suivant acte dressé ce jour au greffe civil du tribunal de première instance de ce siège, aujourd'hui le 24 novembre 2006, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Vandercappelle, Myriam, greffier adjoint principal :

Mme Béatrice Baudet, née à Lobbes le 14 juillet 1966, domiciliée rue Yernissaut 17, à 6120 Nalinnes, agissant en sa qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale à l'égard de son enfant mineur d'âge, à savoir :

Pignez, Aurélien, né à Charleroi le 5 avril 2003, domicilié avec sa mère, ci-avant qualifiée, rue Yernissaut 17, à 6120 Nalinnes,

laquelle comparante, dûment autorisée en vertu de l'ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, du 15 novembre 2006, déclare, en langue française accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Pignez, Jean-Marc, de son vivant domicilié à Nalinnes, rue Yernissaut 17, et décédé le 8 mars 2006 à Montignies-sur-Sambre.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jean-Paul Rouvez, notaire, dont l'étude est sise avenue de Waterloo 11, à 6000 Charleroi.

Fait à Charleroi, le 24 novembre 2006.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (48702)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 27 novembre 2006, aujourd'hui le 27 novembre 2006, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Vandercappelle, Myriam, greffier adjoint principal :

Mme Tomson, Corinne, domiciliée à 5651 Tarcienne, rue de la Barrière, 6<sup>e</sup> avenue 602, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Tomson, Nathalie, domiciliée à 6000 Charleroi, place de la Broucheterre 5A, et résidant à 6150 Anderlues, « Etablissements I.M.P. L'Aurore », rue du Château 82;

à ce, dûment autorisée, en vertu d'une ordonnance du 14 novembre 2006, du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque;

et désignée en ladite qualité, en vertu d'une ordonnance du 8 novembre 2001, du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque,

a déclaré, en langue française, accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Tomson, Daniel, de son vivant domicilié à Charleroi, rue Bethleem 70, et décédé le 3 mai 2006 à Charleroi.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. le notaire Rouvez, J.-P., de résidence à 6000 Charleroi, avenue de Waterloo 11.

Charleroi, le 27 novembre 2006.

Pour le greffier-chef de service, le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (48703)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2006, le 17 novembre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Me Jammaer, Thierry, avocat, rue de Campine 293, à 4000 Liège, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Mme Jonet, Fernande, née le 13 septembre 1919 à Welkenraedt, domiciliée « Résidence de Bavière », boulevard de la Constitution 59, à Liège;

et à ce, désigné, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 26 août 2003, ordonnance qui est produite en simple copie, et qui restera annexée au présent acte;

et à ce, autorisé, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 24 octobre 2006, ordonnance qui est produite en simple copie, et qui restera annexée au présent acte,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mawet, Léopold François Alexis, né à Liège le 2 août 1930, de son vivant domicilié à Grâce-Hollogne, rue Alfred Defuisseaux 133, et décédé le 17 mai 2005 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire éléction de domicile en son étude, rue de Campine 293, à 4000 Liège.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles).

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (48704)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 24 novembre 2006, aujourd'hui le 24 novembre 2006, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Mons, province de Hainaut, et par-devant nous, Christian Berlinger, greffier chef de service de ce tribunal :

Mme Viviane Wayteck, clerc de notaire, domiciliée à 7040 Blaregnies, rue Jean Séverijns 24/A, agissant en sa qualité de mandataire spécial de :

Mme Dumont, Cécile Andrée Bernadette Axelle, née à Mons le 9 avril 1971, domiciliée à 7041 Quévy (Givry), route de Beaumont 2, agissant en sa qualité de mère et administratrice des biens de ses enfants mineurs : d'âge :

1) Baudalet, Vanessa Davina Patricia, née à Mons le 19 février 1994;

2) Baudalet, Jessy Lee Manuel Nicolas, né à Mons le 30 mai 1996;

domiciliés tous deux avec elle;

à ce, dûment habilitée, par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, en date du 11 octobre 2006;

et ce, en vertu d'une procuration, sous seing privé, délivrée à Asquillies le 5 septembre 2006,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de M. Baudalet, Marc Yvon Marcel, né à Mons le 6 mars 1964, en son vivant domicilié à 7041 Quévy (Givry), route de Beaumont 2, et décédé à Verviers le 15 août 2006.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Albert Bouttiau, notaire de résidence à 7040 Quévy (Asquillies), rue Emile Wauquier 25.

Mons, le 24 novembre 2006.

Le greffier en chef, (signé) Christian Berlinger. (48705)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 24 novembre 2006, aujourd'hui le 24 novembre 2006, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Mons, province de Hainaut, et par-devant nous, Christian Berlinger, greffier chef de service de ce tribunal :

Mme Viviane Wayteck, clerc de notaire, domiciliée à 7040 Blaregnies, rue Jean Séverijns 24/A, agissant en sa qualité de mandataire spécial de :

M. Lecocq, Serge, né à Givry le 2 février 1963, domicilié à 7041 Quévy (Givry), chaussée Brunehaut 50, mais demeurant actuellement à 7040 Quévy (Aulnois), place de la Gare 5, bte 3, agissant en sa qualité de père et administrateur des biens de ses enfants mineurs d'âge :

- 1) Lecocq, Marveen, né à Mons le 24 janvier 1990;
- 2) Lecocq, Michèle, née à Mons le 4 décembre 1991;
- 3) Lecocq, Dylan, né à Mons le 4 mai 1994;
- 4) Lecocq, Axelle, née à Mons le 20 mai 1996;
- 5) Lecocq, Eva, née à Mons le 31 mai 2000;
- 6) Lecocq, Tom Ursmer, né à Mons le 20 décembre 2005;

domiciliés tous les six avec lui;

à ce, dûment habilitée, par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, en date du 15 novembre 2006;

et ce, en vertu d'une procuration, sous seing privé, délivrée à Asquillies le 14 septembre 2006,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Mme Blondeau, Fabienne Marie-France Eva Alida, née à Mons le 1<sup>er</sup> octobre 1968, en son vivant domicilié à 7041 Quévy (Givry), chaussée Brunehaut 50, et décédée à Quévy le 24 avril 2006.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Albert Bouttiau, notaire de résidence à 7040 Quévy (Asquillies), rue Emile Wauquier 25.

Mons, le 24 novembre 2006.

Le greffier en chef, (signé) Christian Berlinger. (48706)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

L'an 2006, le 28 novembre, au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, devant nous, M. Lambert, greffier adjoint, a comparu :

Me Christophe Bleret, avocat à 6600 Bastogne, rue de Neufchâteau 37, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Léopold Muller, né le 16 juillet 1936 à Martelange, domicilié à 6640 Vaux-sur-Sûre, Salvacourt 11, "Home" En Famille,

qui a déclaré accepter, au nom de ce dernier, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Muller, Janine, née à Martelange le 5 juillet 1938, de son vivant domiciliée à Vaux-sur-Sûre, Salvacourt 11, et décédée le 25 mars 2006 à Vaux-sur-Sûre.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier adjoint.

(Signatures illisibles). (48707)

Tribunal de première instance de Verviers

L'an 2006, le 28 novembre, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu :

Mme Vanhentenryck-Nahoé, employée, domiciliée à Lambermont, rue du Beau Site 66, agissant en qualité de mandataire de :

Mme Hermanns, Béatrix Maria Helmut, née à Eupen le 27 mars 1955, veuve de Hendrick, Victor, domiciliée à Lambermont, rue de la Coopération 10, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur :

Hendrick, Nathalie, née à Verviers le 1<sup>er</sup> février 1978, domiciliée avec elle, petite-fille de la défunte;

placée sous statut de minorité prolongée, par jugement du tribunal de première instance de Verviers, en date du 10 février 1997;

dûment autorisée, aux fins de la présente, par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Verviers, en date du 20 novembre 2006, laquelle restera ci-annexée;

en vertu d'une procuration, sous seing privé, donnée le 5 octobre 2006, laquelle restera ci-annexée,

laquelle comparante a déclaré, au nom de sa mandante, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Velter, Marie Andrée Augusta, née à Ougrée le 14 mai 1929, veuve de Hendrick, John, domiciliée à Lambermont, rue de la Coopération 2, décédée à Verviers le 7 mai 2006.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signatures illisibles).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Furnemont, notaire à la résidence de Verviers (Ensival).

Le greffier, (signé) M. Solheid. (48708)

### Gerechtigd akkoord – Concordat judiciaire

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Nivelles a accordé le sursis provisoire à la SPRL Eco Electro, dont le siège social est sis à 1420 Braine-l'Alleud, avenue des Cyclamens 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0459.832.854.

Le tribunal a désigné Me Bernard Vanham, avocat à 1400 Nivelles, en qualité de commissaire au sursis.

Les créanciers sont invités à faire leurs déclarations de créances avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce, Palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, au plus tard le 29 janvier 2007.

Il sera statué le 21 mai 2007, à 9 heures, en l'auditoire du tribunal, Palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, sur l'octroi du sursis définitif (concordat judiciaire).

Pour extrait conforme : (signé) P. Fourneau, greffière. (48709)

### Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Transports & Depannages Claes BVBA, Sint-Amandsstraat 99, 1853 Strombeek-Bever.

Faillissementsnummer : 20061673.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : transport-depannages.

Ondernemingsnummer : 0439.856.495.

Rechter-commissaris : de heer Raedschelders.

Curator : Mr. Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, 3500 Hasselt.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(48710)

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Web Transconsult BVBA, Schaarbeeklei 74, 1800 Vilvoorde.

Faillissementsnummer : 20061667.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : web-design.

Ondernemingsnummer : 0860.369.412.

Rechter-commissaris : de heer C. Smedts.

Curator : Mr. De Roy, Frans, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(48711)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : De Ruijter, Margareta, Zuiderlaan 1/1, 1731 Zellik.

Faillissementsnummer : 20061668.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : immobiliën.

Ondernemingsnummer : 0573.748.466.

Rechter-commissaris : de heer C. Smedts.

Curator : Mr. De Roy, Frans, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(48712)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Egal Distributie BVBA, Hogesteeweg 36, 1850 Grimbergen.

Faillissementsnummer : 20061674.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : supermarkten.

Ondernemingsnummer : 0864.618.309.

Rechter-commissaris : de heer Raedschelders.

Curator : Mr. Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, 3500 Hasselt.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48713)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Mulumba Mujangi, Corneille, Hector Henneaulaan 96, bus 002, 1930 Zaventem.

Faillissementsnummer : 20061669.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : transport.

Ondernemingsnummer : 0863.704.331.

Rechter-commissaris : de heer C. Smedts.

Curator : Mr. De Roy, Frans, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48714)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Raes, Francis, Ifterbeeksebaan 180, 1701 Ifterbeek.

Faillissementsnummer : 20061670.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : loodgieter.

Ondernemingsnummer : 0551.569.912.

Rechter-commissaris : de heer C. Smedts.

Curator : Mr. De Roy, Frans, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48715)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Patichou SPRL, avenue des Traquets 35, 1160 Auderghem.

Numéro de faillite : 20061671.

Date de faillite : 28 novembre 2006.

Objet social : maison de repos.

Numéro d'entreprise : 0440.385.740.

Juge-commissaire : M. C. Smedts.

Curateur : Me De Roy, Frans, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 3 janvier 2007.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48716)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Patichou BVBA, Zwartkeeltjeslaan 35, 1160 Oudergem.

Faillissementsnummer : 20061671.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : rusthuis.

Ondernemingsnummer : 0440.385.740.

Datum staking betalingen : 28 november 2006.

Rechter-commissaris : de heer C. Smedts.

Curator : Mr. De Roy, Frans, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48716)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Crown Entreprises SPRL, rue de Mérode 364, 1190 Forest.

Numéro de faillite : 20061672.

Date de faillite : 28 novembre 2006.

Objet social : alimentation générale.

Numéro d'entreprise : 0869.788.706.

Juge-commissaire : M. C. Smedts.

Curateur : Me De Roy, Frans, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 3 janvier 2007.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48717)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Crown Entreprises BVBA, De Merodestraat 364, 1190 Vorst.

Faillissementsnummer : 20061672.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : algemene voedingsmiddelen.

Ondernemingsnummer : 0869.788.706.

Rechter-commissaris : de heer C. Smedts.

Curator : Mr. De Roy, Frans, Paleisstraat 47, 2018 Antwerpen-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48717)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Food & Family SPRL, rue de la Victoire 106, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20061675.

Date de faillite : 28 novembre 2006.

Objet social : publicité/restaurant.

Numéro d'entreprise : 0466.624.240.

Juge-commissaire : M. Raedschelders.

Curateur : Me Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, 3500 Hasselt.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 3 janvier 2007.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48718)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Food & Family BVBA, Overwinningstraat 106, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementsnummer : 20061675.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : publiciteit/restaurant.

Ondernemingsnummer : 0466.624.240.

Rechter-commissaris : de heer Raedschelders.

Curator : Mr. Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, 3500 Hasselt.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48718)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Eljamaai Car SPRL, place du Champ de Mars 5, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20061676.

Date de faillite : 28 novembre 2006.

Objet social : véhicules.

Numéro d'entreprise : 0474.092.151.

Juge-commissaire : M. Raedschelders.

Curateur : Me Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, 3500 Hasselt.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 3 janvier 2007.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48719)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Eljamaai Car BVBA, Marsveldplein 5, 1050 Elsene.

Faillissementsnummer : 20061676.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : motorvoertuigen.

Ondernemingsnummer : 0474.092.151.

Rechter-commissaris : de heer Raedschelders.

Curator : Mr. Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, 3500 Hasselt.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48719)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Cobra Reinigingstechniek SPRL, avenue Louise 178, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20061677.

Date de faillite : 28 novembre 2006.

Objet social : produits d'entretien.

Numéro d'entreprise : 0448.580.062.

Juge-commissaire : M. Raedschelders.

Curateur : Me Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, 3500 Hasselt.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 3 janvier 2007.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48720)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Cobra Reinigingstechniek BVBA, Louizalaan 178, 1050 Elsene.

Faillissementsnummer : 20061677.

Datum faillissement : 28 november 2006.

Handelsactiviteit : behang en onderhoudsproducten.

Ondernemingsnummer : 0448.580.062.

Rechter-commissaris : de heer Raedschelders.

Curator : Mr. Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, 3500 Hasselt.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 3 januari 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (48720)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Baete, Nicole Gustaaf Elisabeth, geboren te Deurne op 12 augustus 1969, handeldrijvend onder de benaming « La Perla », Florent Pauwelslei 14/16, 2100 Deurne (Antwerpen), gesloten bij vereffening, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Ondernemingsnummer 0866.288.588.

De curator : Mr. Rauter, Philip, advocaat, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48721)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Doyen, Florienne Maria, Parklei 24, 2930 Brasschaat, gesloten bij vereffening, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Ondernemingsnummer 0506.398.396.

De curator : Mr. Ballon, Mark, advocaat, Britselei 39, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48722)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Speciale Machineconstructie BVBA, in het kort : « S.M.C. », Groenstraat 122, 2610 Wilrijk (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0449.919.652.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Frederik Siegfried, Kasteelpleinstraat 52, 2000 Antwerpen.

De curator : Mr. Van Kildonck, Karel, advocaat, Belgiëlei 196, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48723)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Lombaerts BVBA, 's Herenbaan 306, 2840 Rumst, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0418.496.404.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Kristiaan Nedee, Kasteeldreef 43, 2980 Zoersel.

De curator : Mr. Rauter, Philip, advocaat, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48724)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Van Den Bergh BVBA, Abdijstraat 66-68, 2020 Antwerpen-2, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0413.793.090.

Beschouwd als vereffenaars : de heer Herman Van Den Bergh, Lucas Henninckstraat 16, 2610 Wilrijk, en de heer Walter Van Den Bergh, Heerbaan 46, 2530 Boechout.

De curator : Mr. Loyens, Jan, advocaat, Cogels-Osylei 17, 2600 Berchem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48725)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van A.D.I.I. Consult NV, Kasteelstraat 2, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0438.246.097.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Johan Warmenbol, J. Posenaerstraat 6, 2140 Borgerhout.

De curator : Mr. Mattheessens, Pieter, advocaat, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48726)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Pro Bowling NV, Jacobsveldweg 14, 2160 Wommelgem, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0463.530.039.

Beschouwd als vereffenaar : Mevr. Ann Nicolai, Hallebaan 115, 2390 Malle.

De curator : Mr. De Roy, Xavier, advocaat, Schermersstraat 1, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48727)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Flanders Global Trading NV, Thibautstraat 90, 2100 Deurne (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0455.187.049.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Rudy Michiels, Wijgmaalsesteenweg 120, 3012 Wilsele.

De curator : Mr. Van Raemdonck, Marc, advocaat, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48728)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Travo NV, Industrieweg 13, 2850 Boom, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0462.260.923.

Beschouwd als vereffenaar : de heer H. Christiaens, Munikkenweg 68, NL-3905 MJ Veendaal, Nederland.

De curator : Mr. Moens, Annemie, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48729)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Nakim BVBA, Cogelsplein 30, 2100 Deurne (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0449.507.995.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Sobrado Cañas José Manuel, Plaza Alcalde, Jose Naya 1-2°B, Arteixo, La Coruña, España.

De curator : Mr. Le Page, Reinhilde, advocaat, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48730)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Alexis BVBA, Frankrijklei 31-33, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0432.694.234.

Beschouwd als vereffenaar : Mevr. Meriem Gleicher, Eglantierlaan 5/8, 2020 Antwerpen.

De curator : Mr. Le Page, Reinhilde, advocaat, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48731)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van De Keuken BVBA, Marialei 36, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0466.685.806.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Bart Claessens, Seringenlaan 1, 2970 Schilde.

De curator : Mr. Le Page, Reinhilde, advocaat, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48732)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Juwelda BVBA, Antwerpsesteenweg 29/1B, 2630 Aartselaar, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0413.160.414.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Raymond Daems, Antwerpsesteenweg 29, bus 1, 2630 Aartselaar.

De curator : Mr. Van Den Cloot, Alain, advocaat, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48733)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van SJP BVBA, in vereffening, Bourlastraat 3, bus 6, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0472.312.497.

Beschouwd als vereffenaar : de heer W. Van Den Keybus, Bourlastraat 3/6, 2000 Antwerpen.

De curator : Mr. Haaren, Anne-Marie, advocaat, Peter Benoitlaan 15, 2550 Kontich.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48734)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Net-Construct BVBA, Braamstraat 107, 2900 Schoten, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0462.710.091.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Gert Molkens, Dahliastraat 26, 2060 Antwerpen.

De curator : Mr. Mattheessens, Pieter, advocaat, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48735)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Scientific and Project Developments BVBA, in het kort : « S.P.D. », Blarenstraat 48, 2180 Ekeren (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0467.473.484.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Samouil Gorelik, Holzgardenstrasse 54, 93047 Regensburg.

De curator : Mr. Loyens, Jan, advocaat, Cogels-Osylei 17, 2600 Berchem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48736)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Pronetics BVBA, Het Innemen 9, 2930 Brasschaat, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0450.544.016.

Beschouwd als vereffenaar : Mevr. Monique De Group, Kruishofstraat 146b/123, App. 10F, 2020 Antwerpen.

De curator : Mr. Van Denabeele, Guy, advocaat, Jan Van Rijswijcklaan 255, 2020 Antwerpen-2.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48737)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 28 november 2006, werd het faillissement van Van De Berckt BVBA, Eikenlei 35, 2960 Brecht, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0437.805.342.

Beschouwd als vereffenaars : de heer Alfons Van De Berckt, en Mevr. Angeline Van Mensel, Meidoornlaan 50, 2960 Sint-Job-in-'t-Goor.

De curator : Mr. Patroons, Kristiaan, advocaat, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48738)

#### Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 28 november 2006, is Hidya BVBA, Scheldestraat 5, 2000 Antwerpen-1, fastfoodzaken, snackbars, frituren en dergelijke, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0464.977.616.

Curator : Mr. Lannoy, Catherine, Jupiterstraat 71, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 28 november 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 28 december 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 januari 2007, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (48739)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 28 november 2006, is Chamaeleo BVBA, Lombardenstraat 6, 2000 Antwerpen-1, detailhandel in bovenkleding voor dames, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0472.579.644.

Curator : Mr. Moens, Annemie, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 28 november 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 28 december 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 januari 2007, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (48740)

Bij vonnis van 28 november 2006 werd Mr. E. Van Meensel, advocaat te Antwerpen, curator van het faillissement Amurest BVBA, Kromstraat 64/C3, 2520 Ranst, ondernemingsnummer 0873.473.122, hiertoe aangesteld bij vonnis van 23 november 2006, op eigen verzoek vervangen door Mr. Mattheessens, Pieter, advocaat, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (48741)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 28 november 2006, is Evoluo BVBA, in vereffening, Otto Veniusstraat 11, 2000 Antwerpen-1, op bekentenis, failliet verklaard en afgesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0418.403.362.

Vereffenaar : Mr. J. Bergmans, Eikenstraat 80, 2840 Reet (Rumst).

Datum van de staking van betaling : 28 november 2006.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (48742)

Rechtzetting

Rechtzetting van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 27 november 2006, blz. 65857, nr. 47721. Gelieve vermelde publicatie over de NV Sysware Technology, met ondernemingsnummer 0436.831.283, als zijnde onbestaand te beschouwen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (48743)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 27 november 2006, werd het faillissement van Naenen, Bertha, herbergierster, Eyermanstraat 38, 9160 Lokeren, thans wonende te 9160 Lokeren, Molenstraat 225, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0721.105.918.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (48744)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 27 november 2006, werd het faillissement van Dafra BVBA, aanneming van grondwerken, Tweebruggenstraat 53, 9160 Lokeren, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0450.221.837.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Frankie Moreno, wonende te 2018 Antwerpen, Plantin en Moretuslei 110/3A.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (48745)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 27 november 2006, werd het faillissement van Printemps BVBA, kleinhandel in textielwaren, Stationsstraat 31, 9100 Sint-Niklaas, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0418.473.341.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : Mevr. Suzy Maes, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Regentiestraat 19.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (48746)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 27 november 2006, werd het faillissement van Temmerman Gebroeders PVBA, in vereffening, onderneming van bouwwerken, Paterstraat 51, 9140 Temse, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0405.063.882.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : NV Immo Joma, Sint-Niklaasstraat 17, 9170 Sint-Gillis-Waas.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (48747)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 27 november 2006, werd het faillissement van Roeckies BVBA, kleinhandel video's, Zeshoekstraat 63, 9190 Stekene, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0462.586.763.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Paul De Roeck, wonende te 9190 Stekene, Zeshoekstraat 63.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (48748)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 27 november 2006, werd het faillissement van Marison NV, in vereffening, patrimoniumvennootschap, Aalstersesteenweg 113/8, 9400 Ninove, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0451.876.379.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : BVBA Cofiac, met ondernemingsnummer 0456.702.526, en met zetel te 9400 Ninove, Aalstersesteenweg 113, bus 8, vertegenwoordigd door de heer Bart Ghijsels, wonende te 9400 Ninove, Aalstersesteenweg 113, bus 8.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (48749)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 27 november 2006, werd het faillissement van E.D.S. - S.P. & C. Security Projects and Consultancy BVBA, studie bureau, Lokere Baan 25, 9111 Belsele, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0443.494.589.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer De Smet, Emiel, wonende te 9160 Lokeren, Oosteindestraat 15B.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (48750)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 november 2006, werd het faillissement Druvlan NV, in vereffening, Gustaaf Callierlaan 110, 9000 Gent, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0435.145.166.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Piet Provoost, volgens het vennootschapsdossier wonende te 9840 De Pinte, Krekelstraat 31.

De hoofdgriffier : (get.) Hubert Vanmaldeghem. (48751)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 november 2006, werd het faillissement Onderneming Camiel Van Vooren & zonen NV, Oosthoek 43, 9968 Oosteeklo, voorheen met BTW 405.600.550, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaars :

De heer Abel Van Vooren, volgens aanmaning om aanwezig te zijn op de afrekeningsvergadering uitgaande van de curator, wonende te 9968 Assenede (Oosteeklo), Oosthoek 32, en de heer Georges Van Vooren, volgens aanmaning om aanwezig te zijn op de afrekeningsvergadering uitgaande van de curator, wonende te 9968 Assenede (Oosteeklo), Oosthoek 41.

De hoofdgriffier : (get.) Hubert Vanmaldeghem. (48752)



Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 november 2006, werd het faillissement Van Damme, Stany René, Wachtebekestraat 51, 9060 Zelzate, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0721.240.728.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) Hubert Vanmaldeghe. (48753)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 november 2006, werd het faillissement Wynsberghe, David, Rijksweg 12/C, 9870 Zulte, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Ondernemingsnummer 0782.110.901.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) Hubert Vanmaldeghe. (48754)

#### Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 20 november 2006, werd het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Saditex, met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8900 Ieper, Boterstraat 44, faillissement geopend bij vonnis van deze rechtbank in datum van 19 oktober 1998, gesloten door vereffening en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebrengt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd de zaakvoerder, zijnde :

Mevr. Carine Loose, wonende te 8600 Diksmuide, Schoorbakkestraat 46/A.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (48755)

#### Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 28 november 2006, werd BVBA Amyborg, met zetel te 3200 Aarschot, Schaluinvest 4A, met ondernemingsnummer 0471.626.272, met als activiteit « administratie outsourcing », in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. L. Jordens, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : de heer J. Boon.

Staking van de betalingen : 27 november 2006.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 29 december 2006 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 9 januari 2007.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets. (48756)

#### Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 29 november 2006, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Méline Deman, geboren te Veurne op 19 oktober 1966, handelaarster, wonende en gehuisvest te 8620 Nieuwpoort, Hoogstraat 52, met ondernemingsnummer 0679.284.763.

Rechter-commissaris : de heer Ph. Vandaele.

Curator : Mr. Karel Versteede, advocaat, Noordstraat 28, 8630 Veurne.

Staking van betalingen : 29 november 2006.

Indienen schuldvorderingen vóór 20 december 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 8 januari 2007, om 10 uur, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville. (48757)

#### Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Ricci Debattice, établie et ayant son siège social à 4610 Beyne-Heusay, rue de la Station 72B, ayant pour activités : location de matériels de transport terrestre - plâtrerie, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0872.241.915.

Curateurs : Jean-Marc Van Durme, avocat à 4000 Liège, rue de Joie 56, et Koenraad Tanghe, avocat à 4000 Liège, rue Simon Radoux 52, ces derniers ayant le pouvoir d'agir chacun séparément.

Juge-commissaire : M. Alain Smets.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 janvier 2007.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (48758)

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SCRL Art et Cacao, ayant son siège social à 4031 Angleur, rue de Tilff 424, ayant pour activités : transports routiers de marchandises - chocolaterie, confiserie, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0471.773.851.

Curateur : François Minon, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Juge-commissaire : M. Guy Bernard.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 janvier 2007.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (48759)

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de M. Garip Polat, de nationalité belge, né à Karakocan (Turquie) le 5 juillet 1982, ayant été domicilié à 4020 Liège, rue Grétry 118, d'où il a été radié d'office le 20 avril 2006, ayant pour activités : l'exploitation d'un restaurant, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0603.970.993.

Curateur : André Tihon, avocat à 4000 Liège, en Féronstrée 23/013.

Juge-commissaire : M. Alexis Palm.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 janvier 2007.

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (48760)

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Akcim, ayant son siège social à 4020 Liège, rue de Droixhe 6-4-1-2, ayant pour activités: l'exploitation d'un commerce de gros de fruits et légumes, à 4020 Liège, rue de Droixhe 1, bte 11, et sur les marchés publics, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0472.528.174.

Curateur: Pierre Ramquet, avocat à 4000 Liège, place Verte 13.

Juge-commissaire: Mme Christiane Legros.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 janvier 2007.

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (48761)

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SA Beton Metal Construction, en abrégé « B.M.C. », ayant son siège social à 4430 Ans, rue des Trois Rois 82, bte B, ayant pour activités commerciales: réalisation de charpentes et de couvertures, constructions métalliques, construction de maisons individuelles, ayant un siège d'exploitation à 4000 Liège, avenue Blonden 44, bte 41, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0436.204.743.

Curateur: Jean-Luc Paquot, avocat à 4000 Liège, avenue Blonden 33.

Juge-commissaire: M. Jean-Marc Ange.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 janvier 2007.

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (48762)

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Horeca-Games, établie et ayant son siège social à 4020 Liège, avenue Georges Truffaut 17-62, ayant pour objet: activités récréatives, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0429.690.994.

Curateur: Didier Grignard, avocat à 4020 Liège, quai Orban 52.

Juge-commissaire: M. Philippe Massoz.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 janvier 2007.

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (48763)

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Dejeet, Jean-Marc José, de nationalité belge, né à Ougrée le 17 avril 1966, domicilié à 4030 Liège (Grivegnée), rue Vinâve 35, ayant pour activités, à son domicile, le commerce, l'entretien et la réparation de motocycles, la vente de pièces et d'accessoires, sous la dénomination « Pimp by Bike », inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0603.807.875.

Curateurs: Dominique Collin et Jean-Paul Tasset, avocats à 4020 Liège, quai Marcellis 4/011, ces derniers ayant le pouvoir d'agir chacun séparément.

Juge-commissaire: M. Jean-Pierre Paduart.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 janvier 2007.

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (48764)

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de Mme Dupont, Nadia Henriette Mauricette, de nationalité belge, née à Seraing le 13 septembre 1969, domicilié à 4250 Geer, rue du Centre 13, ayant pour activités: l'exploitation d'une superette sous la dénomination « Louis Delhaize », située à 4250 Geer, rue du Centre 15, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0864.061.944.

Curateur: Frédéric Kerstenne, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7c.

Juge-commissaire: M. Alain Niessen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 janvier 2007.

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (48765)

Par jugement du 14 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a clos la faillite prononcée en date du 20 janvier 2004, à charge de M. Renaud Van der Haeghe, domicilié à 4610 Beyne-Heusay, place du Baty 12, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0597.511.486.

Type de clôture: par liquidation.

Failli: excusable.

Le curateur désigné à cette faillite était: Me Sophie Bertrand.

(Signé) Sophie Bertrand, curateur. (48766)

Par jugement du 14 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation d'actif, la faillite prononcée en date du 14 décembre 1998, à charge de la SC Le Cuivre, ayant son siège social à 4400 Flémalle, chaussée d'Ivoz 3, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0434.992.837, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de sa fonction de curateur Me Pierre Henfling, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés est réputé liquidateur, M. Tonio Giandonato, rue des Chanterelles 342/3, à 4100 Seraing, gérant de la société.

(Signé) P. Henfling, avocat. (48767)

Le 14 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL Maglo Taxis, rue A. et J. Husson 10, à 4020 Liège (B.C.E. n° 0451.085.929), faillite déclarée le 27 septembre 1999. Le curateur était Me J.-L. Paquot, avocat à Liège, avenue Blondin 33. La société a été déclarée inexcusable et M. Filippo Brussez, domicilié à l'adresse de la société faillie est désigné liquidateur.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat. (48768)

Par jugement du 14 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite prononcée en date du 5 août 2004 à charge de Mme Annie Galoy, née le 17 juin 1951, domicilié à 4000 Liège, rue André Winands 28, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0606.916.132, a déclaré la faillie excusable et a déchargé de leur fonctions, les curateurs, Mes Eric Biar et Léon Leduc, avocats à 4000 Liège, rue de Campine 157.

(Signé) Eric Biar, avocat. (48769)

Par jugement du 14 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite prononcée en date du 24 décembre 1998 à charge de la SPRL Résidence du Gros Hêtre, ayant son siège social à 4102 Ougrée, allée du Beau Vivier 106, non immatriculée à la T.V.A., inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0427.889.170, a déclaré la société inexcusable et a déchargé de sa fonction, le curateur, Me Eric Biar, avocat à 4000 Liège, rue de Campine 157.

(Signé) Eric Biar, avocat. (48770)

Par jugement du 14 novembre 2006, le tribunal de commerce de Liège a clôturé la faillite de la société anonyme Sedima, rue Pierre Lecharlier 52, à 4430 Ans, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0402.655.215, faillite déclarée par jugement du 18 janvier 1993.

La société faillie a été déclarée inexcusable.

Le curateur, (signé) Corneille Bastjaens, avocat à 4000 Liège, rue Dartois 7. (48771)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Making Construction SPRL, dont le siège social est sis à 7300 Boussu, rue Guérin 24E, y ayant exercé les activités d'entreprise générale de construction, B.C.E. 0870.297.757, RPM Mons 148074.

Curateur : Me Etienne Descamps, rue de l'Egalité 26, 7390 Quaregnon.

Cessation des paiements : provisoirement le 27 novembre 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 28 décembre 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 25 janvier 2007.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (48772)

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Bekkaoui Yassine, né à Berkane (Maroc) le 17 janvier 1971, domicilié à 7000 Mons, avenue de Jemappes 125/1-2, ayant exercé les activités de commerçant ambulant en textiles, B.C.E. 0667.366.235, RPM Mons 129766.

Curateur : Me Christine Delbart, avenue des Expositions 2, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 27 novembre 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 28 décembre 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 16 janvier 2007.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (48773)

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de All'Ser SPRL, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue d'Havré 105, y ayant exercé les activités de call center, B.C.E. 0860.482.545, RPM Mons 147340.

Curateur : Me Etienne Francart, boulevard Dolez 67, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 27 novembre 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 28 décembre 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 24 janvier 2007.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (48774)

Par jugement du 27 novembre 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Les Aulnes SPRL, dont le siège social est sis à 7040 Aulnois, rue de l'Avenir 41, B.C.E. 0442.215.674, RPM Mons 122464, y ayant exercé les activités de commerce de détail en alimentation générale, sous la dénomination « Spar », et ayant exercé les activités de friterie à 7041 Havay, route de Mons-Maubeuge 12.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 27 novembre 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 28 décembre 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 29 janvier 2007.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (48775)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 16 novembre 2006 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, SPRL Bird Courier Express, sous la dénomination « B.C.E. », dont le siège social est sis à Gembloux, rue Elisabeth 40, R.C. Namur 67427.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 18 septembre 1997.

Ledit jugement donne décharge à Me Gyselinx, Jean-Marie, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Yves Erroelen, domicilié à 1040 Bruxelles, rue des Artisans 20, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (48776)

Par jugement prononcé le 16 novembre 2006 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, SPRL Fresh Food, dont le siège social est établi à 5380 Fernelmont section de (Noville-les-Bois), rue Ernest Montellier 32/B Z.I., inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0455.961.960.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 29 juin 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me Brichart, Jean, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Yldirim Mehmet, domicilié à 75019 Paris (France), rue d'Aubervilliers 70.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (48777)

Par jugement prononcé le 16 novembre 2006 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, SPRL Euro Design, dont le siège social est établi à 5000 Namur, place Abbé Joseph André 11/B/7, et le siège d'exploitation se situe à Jemeppe-sur-Sambre section (Spy), rue du Chauffour 5, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0478.086.670.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 15 juin 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me De Neve, Marie-Thérèse, avocate au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Orazio Cutrona, domicilié à 5190 Spy, rue du Chauffour 5, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (48778)

#### Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 28 novembre 2006, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé, sur assignation et sur aveu, la faillite de la SPRL Ardennes Bowling, dont le siège social est sis à 6927 Tellin, cité du Centenaire 77C, et le siège d'exploitation sis à 6600 Bastogne, rue de Marche 165, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0860.175.808, pour exercer les activités principales d'exploitation d'un bowling, café et bar avec restauration de type rapide.

Curateur : Me Daniel Henneaux, avocat à 6800 Libramont, avenue de Bouillon 16B.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Neufchâteau, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 28 décembre 2006.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 26 janvier 2007.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (48779)

Par jugement du 28 novembre 2006, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé la clôture, par liquidation, de la faillite de la SPRL L'Epi d'Or, dont le siège social était sis à 6663 Mabompré (Houffalize), Moulin de Rensiwez 1, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0450.326.755.

Mme Antonia Parisi, domiciliée à 4102 Seraing, rue S. Deloye 39, est considérée comme liquidatrice.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Wanlin. (48780)

#### Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 28 novembre 2006, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Palais des Glaces SPRL, ayant son siège social à 7500 Tournai, rue de Courtrai (TOU) 35, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0460.750.493, et ayant pour objet social les activités liées à l'horeca.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (27 décembre 2006).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à la leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 15 janvier 2007.

Curateur : Me Claeyss, Marc, rue Saint-Eluthère 186/188, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : J.-L. Guevar.

Tournai, le 29 novembre 2006.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) M. Devienne. (48781)

Par jugement rendu le 27 novembre 2006, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Cardoen Wegtransport SA, ayant son siège social à 7780 Comines, chemin des Casernes (COM) 2, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0428.519.373, et ayant pour activité commerciale le transports.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (26 décembre 2006).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à la leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 15 janvier 2007.

Curateur : Me Opsomer, Thierry, chaussée de Warneton 340, 7784 Warneton.

Juge-commissaire : Y. Storme.

Tournai, le 29 novembre 2006.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M. Vandresse. (48782)

#### Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Par jugement de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles le 30 octobre 2006, la faillite de la SPRL Juben, le siège social est sis à 1300 Wavre, Galerie des Carmes 65, et le siège d'exploitation à 1300 Wavre, Galerie des Carmes 65 et 66, n° d'entreprise 0470.786.629, a été rapportée.

(Signé) H. Baltus, avocat.

(48783)

**Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial**

Bij vonnis van 22 november 2006, uitgesproken door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Ingrid Evenepoel, te Ninove, op 8 maart 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Cosijn, Luc Willy Jan, geboren te Ninove op 15 oktober 1976, en zijn echtgenote, Mevr. Stryckman, Ingrid Cecile, geboren te Ninove op 8 april 1968, samenwonende te 9401 Ninove (Pollare), Steenberg 55, inhoudende de inbreng van een persoonlijk goed van de heer Cosijn, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Ingrid Evenepoel, notaris. (48784)

Bij vonnis van 22 november 2006, uitgesproken door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Ingrid Evenepoel, te Ninove, op 8 mei 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Verlé, Dirk Maurits, geboren te Ninove op 29 september 1958, en zijn echtgenote, Mevr. Lauwerier, Marleen, geboren te Ninove op 17 mei 1961, samenwonende te 9400 Ninove (Appelterre-Eichem), Neerstraat 128, inhoudende de inbreng van een persoonlijk goed van Mevr. Lauwerier, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Ingrid Evenepoel, notaris. (48785)

Bij vonnis van 22 november 2006, uitgesproken door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Ingrid Evenepoel, te Ninove, op 8 mei 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Gaver, Marc, geboren te Ninove op 31 december 1958, en zijn echtgenote, Mevr. Lauwerier, Martine, geboren te Ninove op 24 juni 1959, samenwonende te 9400 Ninove (Appelterre-Eichem), Neerstraat 126, inhoudende de inbreng van een persoonlijk goed van Mevr. Lauwerier, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Ingrid Evenepoel, notaris. (48786)

Bij vonnis van 22 november 2006, uitgesproken door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Ingrid Evenepoel, te Ninove, op 12 juli 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Braekmans, Freddy Edmond, geboren te Ninove op 24 juni 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Bogaert, Marie-Louise Marceline, geboren te Ninove op 3 december 1942, samenwonende te 9400 Ninove, Pollarestraat 134, inhoudende de inbreng van persoonlijke goederen van Mevr. Bogaert, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Ingrid Evenepoel, notaris. (48787)

Bij vonnis van 22 november 2006, uitgesproken door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Ingrid Evenepoel, te Ninove, op 13 juli 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Nelis, Paul Hubert, geboren te Genk op 23 februari 1924, en zijn echtgenote, Mevr. Van Liedekerke, Lisette Maria Gisèle, geboren te Haaltert op 20 juli 1935, samenwonende te 9450 Haaltert, Stationsstraat 23, inhoudende de inbreng van persoonlijke goederen van Mevr. Van Liedekerke, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Ingrid Evenepoel, notaris. (48788)

Bij vonnis van 22 november 2006, uitgesproken door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Ingrid Evenepoel, te Ninove, op 7 augustus 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Engels, Gaston Jozef, geboren te Ninove op 19 april 1923, en zijn echtgenote, Mevr. Neukermans, Simonne Julie,

geboren te Ninove op 3 september 1928, samenwonende te 9400 Ninove, Antoon de Vlaeminckstraat 3, bus 1, inhoudende de inbreng van een persoonlijk goed van de heer Engels, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Ingrid Evenepoel, notaris. (48789)

Bij vonnis gewezen door de derde kamer in burgerlijke zaken van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 5 oktober 2006, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Filip Van der Cruysse, te Lokeren, op 3 mei 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel door inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen tussen de heer en Mevr. Bruyneel, Wilfrid François Louis-De Rijcke Nellij Marie Prudence, beiden wonend te 9080 Lochristi (Beervelde), Brandstraat 17.

Voor uittreksel : namens de verzoekers, (get.) Filip Van der Cruysse, notaris. (48790)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, de dato 29 maart 2006, werd de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Baeten, Johan Anna Maria Emiel Mathieu, geboren te Genk op 26 september 1968, nationaal nummer 68092601121, echtgenoot van Seoane, Paulus Linda, geboren te Metz-Moselle (Frankrijk) op 28 januari 1968, nationaal nummer 68012847028, wonende te 3600 Genk, Anijsstraat 3, gehuwd op 18 september 1999, onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen, krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Remi Fagard, te Genk, op 7 september 1999, verleden voor notaris Herbert Houben, te Genk, op 6 december 2005, inhoudende het stelsel der scheiding van goederen met toevoeging van een beperkte gemeenschap, gehomologeerd.

Genk, 28 november 2006.

(Get.) Herbert Houben, notaris. (48791)

Bij verzoekschrift van 22 februari 2006, hebben de heer Verbruggen, Luc Amand Anna, geboren te Bornem op 14 november 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Schueremans, Hilde Leontina Maria, geboren te Mechelen op 20 januari 1959, wonende te 2820 Rijmenam (Bonheiden), Kraaivenstraat 7, een vraag ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Morrens, te Bonheiden, op 22 februari 2006, waarbij Mevr. Schueremans, Hilde, het onroerend goed gelegen te Bonheiden-Rijmenam, tweede afdeling, Kraaivenstraat 7, heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) J. Morrens, notaris. (48792)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, derde kamer, van 5 oktober 2006, werd de akte, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Ludovicus Stallaert, gepensioneerde, geboren te Sint-Amands op 18 juli 1930, en zijn echtgenote, Mevr. Simone Maria Schillemans, huisvrouw, geboren te Mechelen op 6 april 1935, samenwonende te 2890 Sint-Amands, Larendries 52, verleden voor notaris Ann De Block, te Sint-Amands, op 1 juni 2006, en bestaande uit een inbreng door de heer Ludovicus Stallaert, van roerende goederen in de huwgemeenschap, gehomologeerd.

Voor de verzoekers : (get.) Ann De Block, notaris. (48793)

Bij verzoekschrift, ingediend op 28 november 2006, hebben de heer Mollez, Alain Luc Simon Fernand, geboren te Dendermonde op 22 oktober 1969, en zijn echtgenote, Mevr. De Wachter, Christine Renilde Donata, geboren te Bornem op 7 maart 1969, samenwonende te Sint-Amands-Lippelo, Breutheide 3, aan de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, de homologatie gevraagd van de akte, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Ann De Block, te Sint-Amands, op 14 november 2006, bestaande uit een inbreng door de heer Alain Mollez, van onroerende goederen in de huwgemeenschap en toevoeging van een keuzebeding van toebedeling van de gemeenschap.

Voor de verzoekers : (get.) Ann De Block, notaris. (48794)

Bij verzoekschrift van 28 november 2006, hebben de heer Jamers, Rudi Henri Ferdinand, geboren te Stokrooie op 27 september 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Theunis-Kaerts, Krista, geboren te Koersel op 18 december 1963, samenwonende te 3581 Beringen, Kroonstraat 158/1, een verzoek ingediend tot homologatie van de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Paul Boesmans, te Koersel, op 28 november 2006, inhoudende de inbreng van een eigen onroerend goed van Mevr. Theunis-Kaerts, Krista, in de gemeenschap, met handhaving van het wettelijk stelsel.

Namens de echtgenoten : (get.) Paul Boesmans, notaris. (48795)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 18 oktober 2006, werd de akte houdende wijziging van huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris Dorine Merlo, te Rekem-Lanaken, op 4 mei 2006, tussen de heer Lipkens, Jozef Joannes, en zijn echtgenote, Mevr. Colladet, Laureta, wonende te 3630 Maasmechelen, Pelshei 14, gehomologeerd. Bij deze akte brengt de heer Lipkens, Jozef Joannes, een persoonlijk onroerend goed in de gemeenschap.

Voor de echtgenoten : (get.) Dorine Merlo, notaris. (48796)

Bij vonnis van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, in datum van 27 september 2006, werd de akte verleden door notaris Frederic Caudron, te Erembodegem, op 20 februari 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Van Der Burght, Robert Theodoor, gepensioneerd, geboren te Erembodegem op 7 november 1928, en zijn echtgenote, Mevr. Bogaert, Clemence Delphine, gepensioneerd, geboren te Erembodegem op 29 maart 1930, wonende te 9320 Aalst-Erembodegem, Leuvestraat 250, door inbreng van eigen onroerende goederen in de gemeenschap.

Voor de echtgenoten Van Der Burght-Bogaert : (get.) Frederic Caudron, notaris. (48797)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de dato 16 oktober 2006, werd de akte verleden voor Dirk Michiels, geassocieerde notaris te Aarschot, op 16 februari 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Verwimp, Gustavus Albertus Isabella, en zijn echtgenote, Mevr. Schollen, Sara Maria Florentina, samenwonende te 3200 Aarschot, Leopoldlaan 2, waarbij de heer Verwimp, een onroerend goed in de gemeenschap inbrengt, gehomologeerd.

Voor de verzoekers : (get.) Dirk Michiels, geassocieerde notaris. (48798)

Bij vonnis uitgesproken op 10 oktober 2006, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, de akte van wijziging huwelijksvermogensstelsel van de echtgenoten de heer Thijs, Patrick Alfons, en Mevr. Janssen, Christel Eliza, wonende te 3910 Neerpelt, Kapelweg 17, en verleden voor notaris Peter Berben, te Neerpelt, op 20 december 2005, gehomologeerd.

Deze wijziging betreft de inbreng door de heer Thijs, Patrick, voornoemd van een eigen onroerend goed te Neerpelt, Kapelweg 17, in het gemeenschappelijk vermogen van het wettelijk stelsel, en de toebedeling van de gemeenschap met een keuzerecht.

Namens de verzoekers : (get.) P. Berben, notaris. (48799)

Bij verzoekschrift van 27 november 2006, hebben de heer Marc Raymond Margaretha François, geboren te Gent op 12 januari 1962, en zijn echtgenote, Mevr. Carine Adrienne Depauw, geboren te Gent op 8 maart 1964, samenwonende te Nevele (Landegem), Stationsstraat 73, bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, om homologatie verzoekt van de akte houdende wijziging van hun huwelijksstelsel verleden voor notaris Alfred Duerinck, te Nevele, op 6 november 2006, waarbij een eigen goed van de vrouw ingebracht wordt in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) A. Duerinck, notaris. (48800)

Bij verzoekschrift van 17 november 2006, hebben de heer Lenaerts, Jos Sabine Marie Armand, en zijn echtgenote, Mevr. Depotter, Monique Marie Thérèse, wonende te 3381 Glabbeek (Kapellen), Stationsstraat 34, op de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, een aanvraag ingediend tot homologatie van de wijziging van de samenstelling van hun gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Lenaerts-Depotter : (get.) E. Lerut, notaris. (48801)

Met een door nagenoemde echtgenoten ondertekend verzoekschrift, werd ter homologatie voorgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, de akte verleden voor notaris Luc Mortelmans, te Antwerpen-Deurne, op 27 september 2006, waarbij de heer Coeckx, Albert Jean Octavie, gepensioneerd, geboren te Amsterdam (Nederland) op 10 februari 1915, en zijn echtgenote, Mevr. Claessens, Maria Augusta, gepensioneerd, geboren te Antwerpen op 11 mei 1922, samenwonende te Antwerpen-Berchem, Vijfhoekstraat 20, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

(Get.) L. Mortelmans, notaris. (48802)

Bij vonnis van 16 november 2006, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, zesde kamer, de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Ann Strobbe, te Waregem, op 15 september 2006, tussen de heer Heytens, Geert Hendrik Germain, geboren te Tielt op 2 juli 1967, en Mevr. Van Der Cruyssen, Leentje Godelieve, geboren te Waregem op 19 januari 1970, samenwonende te 8790 Waregem, Stijn Streuvelsstraat 8, gehomologeerd.

Waregem, 28 november 2006.

Voor de echtgenoten Heytens Geert-Van Der Cruyssen Leentje : (get.) Ann Strobbe, notaris. (48803)

Bij verzoekschrift de dato 27 november 2006, hebben de heer Willaert, Gerardus Juliaan, geboren te Bornem op 4 september 1955, identiteitskaartnummer 590.2458523.87 en rijksregisternummer 55.09.04-197.28, en echtgenote, Mevr. Pelleman, Hilde Jeannine Alfons, geboren te Bornem op 7 april 1966, identiteitskaartnummer 033 044312 66 en rijksregisternummer 66.04.07-440.85, samenwonende te Bornem, Eikenlaan 8, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge de bepalingen van de wet van 14 juli 1976, bij gebrek aan huwelijkscontract, aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Olivier Maeyens, te Bornem, op 23 november 2006, houdende wijzigend huwelijkscontract staande het huwelijk, met behoud van het wettelijk stelsel overeenkomstig de artikelen 1398 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, doch met inbreng van een persoonlijk goed van de echtgenoot in het gemeenschappelijk vermogen, na gesteld te hebben dat deze wijziging niet de vereffening van hun huwelijksvermogensstelsel tot gevolg heeft, doch wel een dadelijke verandering van de samenstelling van de vermogens.

Namens de vermogens : (get.) O. Maeyens, notaris. (48804)

Bij verzoekschrift van 4 oktober 2006 hebben de heer Suykerbuyk, Tom, technicus-bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Van Oevelen, gezinsbegeleidster, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2910 Esse, Over d'Aa 96, aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Erik Celis, te Antwerpen, op 4 oktober 2006, waarbij zij hun huwelijksstelsel wijzigden zonder het stelsel zelf te wijzigen, meer bepaald door inbreng van een eigen onroerend goed door voornoemde Mevr. Van Oevelen in het gemeenschappelijk vermogen en door toevoeging van een keuzebeding.

Namens verzoekers : (get.) Erik Celis, geassocieerd notaris. (48805)

Bij vonnis van 9 oktober 2006 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, zevende kamer, de akte verleden voor notaris Pierre Paepe, te Mechelen, d.d. 21 december 2005, inhoudende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Develter, Peter Marcel Annie, apotheker, en zijn echtgenote, Mevr. Broecheven, An Ghislena Caroline, apotheker, wonende te Ternat, Kattestraat 3, inhoudende inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, gehomologeerd.

(Get.) Pierre Paepe, notaris. (48806)

De heer de Kok, Alfons, geboren te Antwerpen op eenentwintig juni negentienhonderd drieënveertig, en zijn echtgenote, Mevr. Van Rillaer, Lilianne Virginia Ludovica, geboren te Darmstadt op tien februari negentienhonderd vierenvieftig, samenwonende te Balen, Voetbalstraat 30, hebben bij verzoekschrift van 14 november 2006 verzocht om de homologatie door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de akte verleden voor notaris Johan Van Ermengem, te Meerhout, op 14 november 2006, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Meerhout, 28 november 2006.

Namens de verzoekers : (get.) Mr. Johan Van Ermengem, notaris te Meerhout. (48807)

Bij door beide echtgetekend ondertekend verzoekschrift, de dato vijftien november tweeduizend en zes, hebben de heer Belmans, Marc Gustaaf Constantia, geboren te Geel op drieëntwintig oktober negentienhonderd zestig, en zijn echtgenote, Mevr. Oeyen, Maria Rosa Louis, samenwonende te Balen, Verbindingsstraat 28, ter homologatie voorgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de akte verleden voor notaris Johan Van Ermengem, te Meerhout, op veertien november tweeduizend en zes, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden door inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap, uitbreiding van zelfde gemeenschap met loutere uitwerking in de toekomst en de toevoeging van een keuzebeding.

Meerhout, 23 november 2006.

Voor de echtgenoten Belmans-Oeyen : (get.) Johan Van Ermengem, notaris. (48808)

Bij verzoekschrift de dato 12 november 2006, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op achtentwintig november tweeduizend en zes, hebben de echtgenoten de heer Wiese, Klaus August Ludwig, geboren te Lindlar (Duitsland) op achttien oktober negentienhonderd negenendertig, en zijn echtgenote, Mevr. De Clerck, Christiana Maria Johanna, geboren te Wilrijk op drieëntwintig februari negentienhonderd zevenenvieftig, samenwonende te Schilde, Bremboslaan 8, bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoek ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Eric Deckers, te Antwerpen, op negen november tweeduizend en zes.

Voornoemde echtgenoten zijn oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen naar Duits recht, maar met de rechtsgevolgen conform het Belgisch stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Pascal Maubach, te Keulen (Duitsland), op acht maart negentienhonderd tweeënzeventig.

Via de voornoemde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel hebben zij het wettelijk stelsel van gemeenschap van aanwinsten aangenomen, met inbreng van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) E. Deckers, notaris. (48809)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, van 17 maart 2006, werd de akte gehomologeerd houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Dirk Desiré Louis Aernoudt, zelfstandige, en zijn echtgenote, Mevr. Martine Micheline Blondé, bediende, samenwonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Ter Rivierenlaan 62.

De wijzigingsakte werd verleden voor geassocieerd notaris Dirk Van der Aa, te Antwerpen, op 9 maart 2005, houdende de wijziging in de samenstelling van de vermogens, zonder een ander stelsel aan te nemen, doch met inbreng van een gemeenschappelijk onroerend goed in het eigen vermogen van Mevr. Blondé.

Voor de verzoekers : de echtgenoten Aernoudt-Blondé : (get.) Dick Van Laere, notaris te Antwerpen. (48810)

Par requête signée en date du 6 novembre 2006, les époux Pottel, Christophe Marie-France Pierre, née à Comines le 3 août 1972, et Hussin, Isabelle Renée Marie, née à Namur le 27 août 1976, ont introduit devant le tribunal de première instance de Namur, une demande en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Louis Jadoul, à Namur, en date du 6 novembre 2006.

Ils maintiennent le régime de la communauté, mais avec apport d'un immeuble propre à ladite communauté.

Pour extrait conforme : pour les requérants, (signé) Louis Jadoul, notaire à Namur. (48811)

Suivant jugement rendu le 22 novembre 2006, par le tribunal de première instance de Namur, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Franckart, Léon Henri Joseph, né à Herstal le 28 août 1931, et son épouse, Mme Augustyns, Hélène Jeannine Monique Marthe, née à Ransart le 20 décembre 1948, demeurant et domiciliés ensemble à 5190 Balâtre, rue du Trou 37.

Le contrat modificatif contient d'une part le maintien du régime légal de la communauté, et d'autre part l'apport par M. Franckart, Léon, d'un bien propre à ladite communauté.

Pour extrait conforme : pour les requérants, (signé) Louis Jadoul, notaire à Namur. (48812)

Par requête à déposer au tribunal de première instance de Bruxelles, M. Bernard Vincent Marie Cassiers, né à Bruxelles le 15 mai 1942, et son épouse, Mme Solange Marguerite Léontine Paule Anne Marie Waucquez, née à 1040 Bruxelles (Etterbeek) le 21 juillet 1940, domiciliés ensemble à 1070 Bruxelles (Anderlecht), boulevard de la Révision 25, sollicitent l'homologation d'un acte d'apport du 10 octobre 2006, reçu par le notaire Philippe Degomme, soussigné.

Cet apport modifie le contrat de mariage de séparation des biens avec une société d'acquêts reçu par le notaire Werner-Olivier Regout, à Bruxelles, en date du 21 août 1964.

Aux termes de cet acte d'apport, Mme Waucquez, Solange, a déclaré vouloir apporter à la société d'acquêts, un immeuble qui lui était propre, savoir :

Commune de Schaerbeek, cinquième division cadastrale :

Un bloc de maisons de commerce et de rapport situé rue du Noyer 232, 234, 236, 238, et avenue Milcamps 2, développant en façade, d'après titre, respectivement dix-sept mètres quarante-cinq centimètres environ, trois mètres de pan coupé et douze mètres vingt-cinq centimètres environ, cadastré ou l'ayant été section C :

selon titre : numéros 17/Z/3, 17/A/4, et 17/B/4;

selon extrait cadastral récent : numéro 17/G/5,

pour une contenance d'un are quatre-vingt-sept centiares (1a 87ca).

Pour extrait conforme : pour les époux, (signé) Ph. Degomme, notaire. (48813)

Par requête à déposer au tribunal de première instance de Bruxelles, M. Thierry Henri Paul Peeters, né à Mechelen le 26 septembre 1958, et son épouse, Mme Isabelle Marie Thérèse Petronille Lantremange, née à Ixelles le 15 mars 1960, domiciliés ensemble à Auderghem, rue Hubert-Jean Coenen 2, sollicitent l'homologation d'un acte d'apport du 25 octobre 2006, reçu par le notaire Philippe Degomme, soussigné.

Cet apport modifie le régime légal sous lequel sont mariés les époux depuis leur acte de mariage reçu le 17 juin 1988 à Auderghem.

Aux termes de cet acte d'apport, Mme Lantremange, Isabelle, a déclaré vouloir apporter à la société d'acquêts, un immeuble qui lui était propre, savoir :

Commune d'Auderghem, deuxième division cadastrale :

Une maison d'habitation, sur et avec jardin et terrain, située rue Léon Vande Woestyne 20, cadastrée ou l'ayant été section E, suivant titre et récent extrait cadastral :

la maison : numéro 33/D/62, pour quatre-vingts mètres carrés (80 m<sup>2</sup>),

le jardin : numéro 33/E/62, pour trois cent septante mètres carrés (370 m<sup>2</sup>).

Pour extrait conforme : pour les époux, (signé) Ph. Degomme, notaire. (48814)

Par requête en date du 13 novembre 2006, les époux Escouflaire, Gustave André Ghislain, fonctionnaire, né à Herchies le 23 novembre 1941 (RN 41.11.23 113-38), de nationalité belge, et Devacht, Michelle Marie Madeleine Gabrielle Ghislaine, pharmacienne, née à Renaix le 17 décembre 1943 (RN 43.12.17 152-34), de nationalité belge, tous deux domiciliés à Tubize, rue de Mons 12, ont demandé au tribunal de première instance de Nivelles, d'homologuer l'acte de modification à leur régime matrimonial, reçu par le notaire associé Etienne Derycke de Tubize, le 13 novembre 2006, aux termes duquel d'une part, M. Escouflaire, a fait apport à la société d'acquêts d'une maison d'habitation lui appartenant en propre, et d'autre part, les époux ont modifié les dispositions à cause de mort figurant aux articles 4 et 6 de leur contrat de mariage.

(Signé) E. Derycke, notaire associé. (48815)

Par requête en date du 27 novembre 2006, M. Walter Pector, et son épouse, Mme Anne-Marie Plennevaux, domiciliés ensemble à Senzeilles, rue de l'Horloge 192, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Dinant, une requête en homologation de la modification de leur régime matrimonial.

En effet, ils désirent maintenir leur régime légal en y apportant des modifications relatives à la composition de leurs patrimoines.

L'acte nécessaire a été reçu par le notaire Jacques Dubuc, notaire à Philippeville, en date du 27 novembre 2006.

Pour extrait conforme : (signé) Jacques Dubuc, notaire. (48816)

Par acte reçu le 17 novembre 2005, par Me Michel d'Harveng, notaire à Andenne (Thon-Samson), homologué par le tribunal de première instance de Namur, suivant jugement en date du 5 octobre 2006, les époux M. Gunday, Ziya, diplomate retraité, et Mme Stuckens, Marie-Agnès, employée, demeurant et domiciliés ensemble à Chaumont-Gistoux (Corroy-le-Grand), chemin de Toune 4, ont modifié leur régime matrimonial.

(Signé) M. d'Harveng, notaire. (48817)

#### Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Bij beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, verleend op 2 november 2006, werd Mevr. Geertrui Deconinck, advocaat, met kantoor te 9930 Zomergem,

Dekenijstraat 26, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Roland Van Imschoot, geboren te Sint-Amandsberg (thans Gent), op 20 april 1940, in leven laatst wonende te Gent, Sint-Bernadettestraat 199, en overleden te Gent op 22 april 2005.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Geertrui Deconinck, curator. (48818)

Bij beschikking van 19 oktober 2006, gewezen door de rechtbank te 's-Gravenhage onder zaaknummer 26055/rekestnummer 06.204, is Mr. H. Kroon, advocaat en procureur, kantoorhoudende te Hilversum, Koninginneweg 7 (postbus 339, 1200 AH), telefoonnummer 035-628 66 40, benoemd tot vereffenaar over de onbeheerde nalatenschap van de heer Martinus Josephus de Bouter, tevens h.o.d.n. Advex, Advex Benelux en Decoin, geboren op 22 maart 1946 te Culemborg, laatstelijk gewoond hebbende te Heide Kalmthout, België, overleden op 7 oktober 2004 te Kalmthout, België. Een ieder die iets te vorderen heeft van, of iets verschuldigd is aan de heer De Bouter voornoemd wordt verzocht dit schriftelijk, onder overlegging van bewijsstukken, te melden aan Mr. Kroon voornoemd.

Conform de beschikking van 20 november 2006, gewezen door de rechtbank te 's-Gravenhage, sector Kanton, locatie 's-Gravenhage, onder zaaknummer 624608/rekestnummer 06-84547 krijgt een ieder hiertoe de gelegenheid tot en met 27 december 2006.

(Get.) H. Kroon, advocaat. (48819)

#### Tribunal de première instance de Bruxelles

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 13 juillet 2006, Me Philippe De Vigne, avocat, juge suppléant, rue Colonel Chaltin 78, à 1180 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Vandormael, Maria Octavia, née à Alken le 24 septembre 1917, domiciliée de son vivant à 1210 Bruxelles, rue de la Cible 5, décédée à Bruxelles le 12 mars 2005.

Bruxelles, le 29 novembre 2006.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (48820)

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 7 novembre 2006, Me Jean-Jacques Pegorer, avocat, juge suppléant, avenue du Parc 35, à 1060 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de De Wulf, Germaina Mathildis Augustina, née à Molenbeek-Saint-Jean le 3 décembre 1908, domiciliée de son vivant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Ferdinand Elbers 20, décédée à Molenbeek-Saint-Jean le 30 octobre 2005.

Bruxelles, le 29 novembre 2006.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (48821)

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 7 novembre 2006, Me Jean-Marie Verschueren, avocat, juge suppléant, avenue Louise 367, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Snissaert, Pierre Albert, né à Yangambi (Congo) le 30 octobre 1953, domicilié de son vivant à 1050 Ixelles, avenue du Pesage 64, décédé à Uccle le 4 janvier 1998.

Bruxelles, le 29 novembre 2006.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (48822)